000001

*	
---	--

Department of Justice Ministère de la Justice Canada

Canada

PAYMENT VOUCHER

BORDEREAU DE PAIEMENT

Scanned Documents / Documents numérisés

ocuments / Documents numerises	
Final Payment / Paiement Final	

Original document kept in legal file /

	····									Docum	ent original	conservé dans le d	lossier 🔲
Region - Régio NCR	n:	Organizat Minister	Organization - Organisation: Minister's Office									fournisseur :	s.18(a)
Payee name -	Nom du bénéficiai			 			100 ·			-			s.19(1)
ВМО							18.	1.7011			4 4	4 400	
Address - Adre	sse :					t to Finance.	CPOS	2-00		-	1 /	-1409)
					Cop	y sent to	CPO 3	020_			I	エサロン	
										1			
													
Date goods received or services rendered - Date de réception des produits ou services: Date invoice received / Date de réception de la facture:													
												·	
				CHEQUE STUB	INFORM	ATION - INFO	RMATION S	UR LE TALON	DU CHÈQUE				
Invoi	ce number					Details						Amount	
	de la facture					Détails						Montant	
January 07, 2	017	BMC	Corn Car	d Vaillancourt, I	1		Jan 2017				201.01		
Junuary 2 1, 2		- Bivic	Corp. Cur	u vamancourt, 1	_		Jan 2017				21.01		
ACCOUN	TINGUNEOPM	NTION YEAR	- A DOLLION	AL UNESSEE'S	1050 T	FUCEIONEIA	FAITOIDE						
		VIIION(FOR	K ADDITION	iae einesiseerra T	(GE 2):- (R	RENSEIGNEW	ENI SIDE L	A'COMB LABIT	ITE (POUR DES	LIGNES SL	IPPLÉMEN	ITAIRES - VOIR PA	AGE 2)
GL GL				Cost center	l	Functional						Commitment	Line
Accoun	t Net Amount	HST/GST	QST/		Fund	Area	Order	Assignment				PO	Item
Compte		TVH/TPS	TVQ	Centre de coût	Fonds	Domaine	Ordre	Affectation	Des	cription		Engagement	L.
généra				Cour		Fonctionnel						Bon de commande	d'item
4 1.00.1	500.00						<u> </u>		JWR Dec 09 2016 To	oronto		commande	
1 1524	508.02	66.05		11050	15	4010			5 WK Bee 07 2010 1	oromo		300263408	
2 1524	307.02	39.92		11020	15	4010			Dec 09 2016 Tor	onto			
	307.02	39.92		11020	13	4010						300263407	
3													ļ
Sub-Tota	l \$ 815.04	\$ 105.97	\$ 0.00	The follo	wing ho	res must he c	back by the	vorifier Lee	00000 01111000		24	née par le vérific	<u> </u>
						ered/Goods Sup		Contract Te		s doivent			ateur
		\$ 105.97		Serv	ices rendus	s/marchandises	livrées	Rencontre	erms Met les Termes du coi	ntrat 🔲	Documen	g documentation tation à l'appui	
TOTAL	\$ 921.01										2000111011	idiioir a rappar	
ccount Verified	- Name / Compte	Vérifié - Non	1		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Signature					7-	Date Y-A	
oelle Landry											-	Date Y-A	M D-J
	ame / Préparé par	- Nom				Date Y -	Δ			G/R:			
Anne Grenier	F [****					2017	A 01 ^M	D-J					İ
ERTIFIEDIPU	JRSUANT/TO'S	ECTION 34	OF THE F	INANCIAL ADM	INISTRA				34 D	SI-ATEOUS	LIDWEST	FINANCES PUBL	200250
ame - Nom		The same of the sa	ALL TUMBERS OF THE STA	The state of the National Confession and the State of the	<u>ar tramstag it å</u>	Signature			34,01	-:EMIEWI, 3			
											ال	oate 1 7 -JAN,	2017 D-J
IS 396-4 (2014	/ 01)			 									لــــا

Page 1 of 4

s.18(a)

s.19(1)

BMO Financial Group

Statement

Account Name:

VAILLANCOURT, DANIELLE

Card Number:

Company Name:

JUS/JUS

Account Limit:

\$ 100,000.00

TIN:

D698257

Statement Date (MM/DD/YYYY):

01/05/2017

Currency:

CANADIAN DOLLAR

Payment Due Date (MM/DD/YYYY):

02/01/2017

Past Due Balance:

\$ 0.00

Balance Due:

\$ 647.41

Statement Summary:

Previous Balance:

\$ -273.60

Payments:

\$ 0.00

Adjustments:

\$ 0.00

Net Purchases:

\$ 921.01

Cash Advance:

\$ 0.00

Fees:

\$ 0.00

Other Charges:

\$ 0.00

Current Balance:

\$ 647.41

Interest Charges and rates:

Item

Purchase/Other

Cash Advances

Interest charges on this statement (\$)
Annual interest rate next period (%)
Daily interest rate next period (%)

.\$ 0.00	\$ 0.00
4.25000 %	0.00000 %
0.01164 %	0.00000 %

Transaction Summary:

	Trans Date	Posting Date Trans ID	Description GL/Customer C	ode	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Pr	e-Tax Amount Auth#	Total Tax TAN	Trans Amount TIN:
	12/07	12/09 70463	AIR CAN 01421	170730052 WINNIPEG M	IB		\$ 528.98 125344	\$ 0.00	\$ 528.98 D698257
			=	Wilsonraybould/Jody Ms 0142170730052		Departure Date Issue Date			
				YYZ - Pearson International, To YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa					
			Flight Number	458	, canada	Carrier	AC		
	SWZ	1524-	· ·	00:00:00 -05 - L/O/O		Class of Servic Fare Basis Cod		2/13	108
	12/07	12/09	INTERNATION	20065815408 OTTAWA	ON		\$ 45.09	\$ 0.00	\$ 45.09
1/		70462	524-1102	0-15- 4010	300	11340	130444		D698257
^	12/07	12/09	INTERNATION	00065815406 OTTAWA	ON		\$ 45.09	\$ 0.00	\$ 45.09
(1)L	JUR	70461/5	24-11050-	-15-4010	300	26340	25849		D698257

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

12/07

12/09 70464 AIR CAN 0142170730428 WINNIPEG MB

\$ 301.85

\$ 0.00

Page 2 of 4 \$ 301.85

130209

Passenger Name

Ticket Number 0142170730428

Departure Date Issue Date

12/09/2016 12/07/2016 D698257

Leg 1 of 1

Originating City **Destination City**

YYZ - Pearson International, Toronto, Canada YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada

Flight Number

458

Carrier Class of Service

AC Q

Departure Time 00:00:00 **Arrival Time**

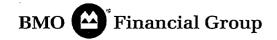
Fare Basis Code Q0ZLTPA

TOTAL CREDITS TOTAL DEBITS

\$ 0.00 \$ 921.01

s.18(a)

s.19(1)



ABOUT YOUR STATEMENT:

Interest on purchases - interest is calculated on all purchases and fees from the date they are posted to your account. However, if payment in full is received by the payment due date, no interest is charged. If you do not pay your account in full by your payment due date, interest accrues until the date the balance is paid in full. Once your balance is paid in full, residual interest will appear on the following month's statement. The residual interest charge represents the period from your statement date until the date the full payment was credited to your account.

Interest on cash advances - we charge interest on a cash advance from the date of the advance until the cash advance is paid in full. We charge interest on a MasterCard cheque from the date the cheque is posted to your account until the cheque advance is paid in full.

How we apply payments to your account - we apply payments to items in your account in this order: interest on cash advances and MasterCard cheques; interest on purchases; annual fees/transaction fee/other fees; cash advances or MasterCard cheques on a previous statement; purchases on a previous statement; cash advances or MasterCard cheques on the current statement; purchases on the current statement. We then apply any additional payments to items that have not yet appeared on your statement but have been applied to your account in the same order.

Foreign currency transactions are converted to your card's currency using a MasterCard conversion rate in effect on the day the transaction is posted to your account. The MasterCard conversion rate is the rate that we pay to MasterCard International Inc. plus a markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was made. However, if a foreign currency transaction is refunded to your account, the MasterCard conversion rate used to convert your refund to your card's currency is the rate that we pay to MasterCard International Inc. minus the markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was refunded. For these reasons, the amount that is credited to your account for a refund of a foreign currency transaction will, in most cases, be less than the amount that was originally charged to your account for that transaction.

s.18(a)

PAYMENT INFORMATION:

You can mail your payment to:

BMO MasterCard - Payment Centre P.O. Box 6044, Station Centre-Ville, Montreal, QC H3C 3X2

You may send your payment via overnight mail to:

BMO MasterCard - Payment Centre 800 Rue de la Gauchetiere O, Suite 5600 Montreal, QC H5A 1K8 Transit # 3780

A fee will be assessed against returned cheques.

Lost or Stolen Card:

If you would like to report a lost or stolen card or need emergency card services:

From Canada or the Continental U.S. (Alaska, Hawaii, Puerto Rico and the Virgin Islands), call Toll Free 1-866-857-3578

From elsewhere, call collect 613-822-3873

Customer Service:

Service Representatives are available to assist you 24 hours a day, seven days a week. Please have account number information ready.

Local: Call 613-822-3873

Toll-free: Call 1-866-857-3578

Outside Canada & USA: Call collect 613-822-3873

If you are paying by mail:

- Write your MasterCard number on your cheque or money order
- Do not staple your cheque or money order to this payment slip
- Do not send cash through the mail
- Return the payment slip with your payment

You have many convenient ways to pay:

- Pre-Authorized Debit
- Telephone
- Internet
- By Mail
- In Person

P.O. BOX 187, STATION F TORONTO, ON M4Y 2L5

VAILLANCOURT, DANIELLE

BMO 🌥 Financial Group

Account Number:
Total Due: \$647.41
Payment Due Date: Feb. 1, 2017

Amount you're paying (\$):

IMPORTANT PAYMENT INFORMATION:

If you're paying by mail, please make your cheque or money order payable to: BMO Bank of Montreal. Mail your payment to: BMO MasterCard Payment Centre, P.O. Box 6044, Station Centre-Ville, Montreal, QC H3C 3X2

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

COTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA...

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

Invoice No: 487049 7 Dec 2016 Invoice Date:

> Client No: 713

> > Agent: PNR: LD2Z7C

FLI	GHT INF	ORMATION					die ne i group engeneer wo	
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL D	ATE/TIME	ITINERA	\RY		
AC	00458	09Dec16 04:10 pm	09Dec16 0	5:16 pm	TORON	TO PEARSON	N - OTTAWA INTL	
REF	ERENCE	E / SALE DESCRIPTION			BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170730052 BSP CANADA, IATA 0065815406					436.00 39.90	60.86 5.19	32.12 0.00	528.98 45.09
				Total Fares Total Taxes Total GST/H	•			475.90 32.12 66.05
		, orbysel		Invoice Tot Payment(s				574.07
		he ha	07 Dec 16	Credit Card				528.98
		Ĩ	07 Dec 16	Credit Card				45.09
	•			Total Paym				574.07
				Balance Du	ue (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (LATITUDE ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: WILSONRAYBOULD/JODY MS TKT: 014 21 70730052 1

FF: REF: RWQBYA

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. AC 458 B 09DEC16 YYZ YOW 1610 OK B0LTA 2PC USED

FR: CAD 436.00 TX: CA 7.12 TX: RC 60.86

TX: SQ 25.00

EQ:

TL: CAD 528.98 **FARE CALCULATION**

09DEC16YTO AC YOW Q12.00R424.00CAD436.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 125344

FOP: CC

END: AC ONLY -BG:AC

62990476/07DEC16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA

360263408





s:18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA Passenger(s)

Invoice No: 487052 Invoice Date: 7 Dec 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: LFR29U

FLIGHT INFORMATION

		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00458	09Dec16 04:10 pm	09Dec16 05:16 pm	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

AC 00438 09Dec10 04.10 pm	USDECTO U	5. 10 pm	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTE					
REFERENCE / SALE DESCRIPTION			BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL		
AIR CANADA 2170730428 BSP CANADA, IATA 0065815408			235.00 39.90	34.73 5.19	32.12 0.00	301.85 45.09		
		Total Fares: Total Taxes: Total GST/HS	ST:			274.90 32.12 39.92		
	•	Invoice Tota Payment(s):				346.94		
	07 Dec 16	Credit Card				301.85		
	07 Dec 16	Credit Card				45.09		
		Total Payme	nts:			346.94		
		Balance Due	(CAD):		***	0.00		

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: TKT: 014 21 70730428 6

FF: REF: RXIQRE

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. AC 458 Q 09DEC16 YYZ YOW 1610 OK Q0ZLTPA 1PC USED

NVB:1/09DEC16 2/ 3/ 4/

NVA:1/09DEC16 2/3/4/

FR: CAD 235.00 TX: CA 7.12 TX: RC 34.73

TX: SQ 25.00

EQ:

TL: CAD 301.85 FARE CALCULATION

09DEC16YTO AC YOW Q12.00R223.00CAD235.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 130209

FOP: CC

END: AC ONLYF/NONREF/CHGE FEE

-BG:AC

62990476/07DEC16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA

My Wy 3

Jer Alser

300743407





Gouvernement du Canada

Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

. <u> </u>	,	Danaua		Autorisation	ii de vo	yayer et av	ance			protogo	,	
							Tra	ivel Authority d'aut, de voy	/ No. (TAN) yager (NAV)		1	
PART A TRAVELI	ER:IDENTIFICA	TION - PART	IF A 3	IDENTIFICATION	งเกมเง้อง	/AGEUR					31.5	
Name of traveller - Nor	east an an article place and a strong person and a strong	W PERSONAL CHRISTING	Free Sections	vo N° de téléphon	neger ager, mag, eve	ublic servant - Fo	onctionnaire	Classification	on 2	PRI - CIDP	3	
						Oui 🗶	No Non			<u>l</u>		
Does traveller have a C Est-ce que le voyageur	Sovemment of Cana r possède une carte	da travel cardi de voyage du	I 4 if n	io, is a travel advant non, est-ce qu'une a			saire?				5	
gouvernement du Can	ada?			T Yes ┌ No		mount requested						
CO Oui L Non	LJ 5.0.			Jou L Non	Si oul, q	uel est le montant d		·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Branch / Division / Reg	ion - Direction / Divis	sion / Région		Travel an	ranger - Ré	serveur de voyag	ge	6 Telephor	ne No Nº de té	éléphone		
PART/BI-REASON	FOR TRAVEL	PARTIERS	RAISO	N DÚ VOYAGE	720 A 17 Ou			1				
Objective of travel - Ob	the state was a second		7.00	Is this travel part o	f an event?			ana-taratanan	animia distribusing production	PARTA AND REAL PROPERTY (8	
Accompanied Minist	er to the Women of	Influence	•	Est-ce que le voya	-		evénement	?				
Luncheon					Yon N°	n N° de référence de l'événement						
				Pouvoir d'approbat		énement			Sapprobation de	l'événement		
Why is virtual presence	e or another remote	meeting solutio	on .									
not being used? Pourquoi une présence		-		Number of meals p Nombre de repas f							:	
rencontres à distance	n'ont été pas utilisée	s?		Breakfast - Petit de	éjeuner	Dinner - Soup	er	Lunch - Din	ier	None - Aucur	,	
	-				•							
Travel category - Caté	norie de vovene			<u> </u>						l	1 9	
Core mandate Mandat de base	Stakeholders Intervenants		mance	Training Formation		Other					۲	
If "other" travel category.	provide brief explanation	n L	vernance	Polmator	. –	J Autre						
Si vous choisissez la caté PART C:- ESTIMAT			F.C.	OUT ESTIMATI	ES DUVO	YAGE		ENNES SEZ				
Select a module	and the second second second second	Mod I		ne e vez en degrafia en	i San San Changai Andrea		MASSESS, KINGS		reaser and reaser	arankengannakan)	10	
Sélectionner un module List all travel destinations	. .								•			
Ester toutes les destination	ns de voyage	Terento					/					
Departure date Date de départ		Departure Hour Heure de départ		Return date Date de retour			Return hour Heuro de reto	eur	Total Number of Total du nombre		11	
December 09, 2016		:		December 09,	2016		:		1			
COS	STS - COÛTS			von-standard Ion standards		Standard tendards						
Transportation - Tra	nsport							Financial in				
* Air Avion					\$ 800.00		Renseignements financiers supplémentaires Prepaid costs (items identified with an *) 16					
* Rall Train							Coûts prépayés (Articles marqués d'un *) Costs not prepaid 17					
Rental vehicle Véhicule de location								Coûls non-prépayés				
Private vehicle - Estimated							Third-party reimbursement Remboursement par un tiers					
Véhicule personnel - km s Taxi	pproximatii				\$ 200.00	. 	Rational -	Justificatio	ń			
Other (explain)		12			-		n - Dépenses d	inses de transport 19				
Autres coûts (expliquer)					ļ		-				ļ	
Transport Sous-total		>	\$ 0.00		\$ 1,000.0)0 	Accommodat	on - Dépenses	d'hébergement		20	
Accommodation 4H	ébergément		•					23,0			ن المنت	
ACRD-listed hotel Hôlels énumérés dans le l	REHELV .	13	ļ		Dies rocksoon	e-Venius comes venius and		•				
Non-ACRD listed hotel Hôtels non énumérés dan	s le REHELV			COURSES AND THE WAY TO SEE			Other costs -	Autres coûts			<u>-</u>	
Private accommodation Hébergement privé	•											
Government accommodati		14					1				:	
Other accommodation (sp Autre type d'hébergement	ecify)	15					Non-standard	litems - Déper	nses non stendards			
Subtotal Accommodatio	in		\$ 0.00		\$ 0.00		İ					
Hébergement Sous-total Meals and incident					100000000000000000000000000000000000000	CASTIVA DISPERA		SHOWN S	9.00 (19.00 (19.00 (19.00 (19.00 (19.00 (19.00 (19.00 (19.00 (19.00 (19.00 (19.00 (19.00 (19.00 (19.00 (19.00 (DECEMBER OF THE SERVER	100500000000	
Detalls	Number	Rate	PARKET AND IS	Sub-Total	1000-200-200-200-	Total	I have access	to and em far	Declaration dury milar with the provi	sions of the	m04538055250243	
Breakfast	Nombre 1	\$ 17.00			200 APS		conditions of	travel in accon	of Directive and acc dance with this dire am familiar with th	ctive. If I am a	ı	
Petit déjeuner Lunch	l			\$ 17.00			the Special T	ravel Authoritie	um recenses Wills III 98.	o provisivits di		
Diner	<u> </u>	\$ 17.25		\$ 17.25			mixte et je su	is familier avec	los voyages du Co ses dispositions	J'accepto les		
Dinner 1 \$ 45.55 \$ 45.55									mément à cette dir			
Total Meals Totaux repas						80						
Incidentals Frais accessoires Total accessoires Total accessoires					▶ \$ 0.0	0		Date				
Other costs (Specify)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-1			-		Supervisor Recomman	Endorsemei idation du su	nt iperviseur			
Autres coûts (Préciser)	TOTAL ESTIMATI	ED TRAVEL CO	STS		1	79.80	-					
j .	STIMATION TOTALE	DES COÛTS DE	VOYAGE	:	2 1.0		I	Signatur	e		Date	

s.19(1)



Gouvernement du Canada

Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

PARTID BUDGET MANAGER APPROVAL PARTIE D APPROBAT								
Estimated number of travellers to the same destination or event Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement	21 Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs							
Financial coding - Codage financier	I confirm that funds are available							
11020 15 4010 1524	Je confirme que les fonds sont disponibles.							
Cost Center Fund Functional area Order number G/L Centre de coût Fonds Code fonctionnel Numéro de								
commande	Signature 300 26 340 7 Date							
Travel advance authorized Avance da voyage autorisée.								
The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the F	inancial Administration Act.							
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion	n des finances publiques.							
Signature Date								
PARTE: AUTHORIZATIONS : PARTIE - AUTORISATIONS								
Is there departmental travel plan approval for this trip? Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?	Date approved 2							
Yes No If yes, provide reference number	Date d'approbation							
Oui Non Si oui, fournissez le numéro de référence								
Recommended for approval - Recommandation d'approbation								
↑ Sienature ✓	Title - Titre Date							
h accordance with the Financial Adminis								
coordé conformément aux lermes de l'ai	riide 32/1) de la Lei sur la cestion des finances publiques.							
	Title - Titre Date							
EXPLANITORY NOTES NOTES EXPLICATIVES								
1. TAN: Travel Authorization Number.	NAV: Numéro d'autorisation de voyager.							
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."	2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».							
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.	3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.							
4. Government of Canadatravel card (individually designated travel card).	4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage							
 Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card. 	Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.							
If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.	6. Nom de personne qui alde à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.							
7. Objective: what this travel will accomplish.	7. Objectif: Ce que ce voyage permettra d'accomplir.							
 An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive). 	Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).							
). For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.	9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE							
 List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive. 	Chuméraz toutes les destinations en ordre de la première à la demière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.							
 Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days). 	11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).							
Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of the	is 12. Décrivez las autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.							
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.	13. REHELV : Répartoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules							
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.	 Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casemements, des contres professionnels. 							
 Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form. 	15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.							
Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).	16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).							
17. Anthmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.	17. La vénification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des							
If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the stimated amount.	coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.							
Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.	 18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif. 19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur 							
 Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made. 	possibilités, indiquez les raisons de votre choix.							
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).	20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.							
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.	21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.							
If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy	 Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques. 							

23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.



Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

								Tr N°	avel Authori d'aut, de vo	ty No. (TAN) byager (NAV)	>	ا
PARTA - TRAVE	LLER IDENTIFIC	ATION - PA	RTIE A	IDENT I	ICATIO	N DU VOY	AGEUR :					
Name of traveller - N	om du voyageur	. Т	elephon	e No N° d	e télépho	ne P	ublic servant -		Classificat	ion	2 PRI - CI	IDP
Minister Wilson-Ra			613) 99				Yes Oul	No Non				
Does traveller have a Est-ce que le voyage gouvernement du Ca	eur possède une car anada?	nada travel ca le de voyage (ra?[4]	ir no, is a tra Si non, est-c	e qu'une	avance de v	? oyage est néce	essaire?				l
Yes No			1	☐ Yes Oui	☐ Non		nount requested uel est le montant	demandé?				
Branch / Division / Re	egion - Direction / Di	vision / Régio	1		Travel a		serveur de voya		6 Telepho	ne No N° de	téléphone	
мо									(613) 9	92-4621		
PART B - REASO		- PARTIE B				A SECTION OF SECTION		科斯特斯	90 to 1	TENER TO SERVE		
Objective of travel - C	Objectif du voyage		L	7 Is this tra	evel part o	of an event?	ans le cadre d'u	ın Avánomon!				L
Women of Influence	e Luncheon Series	- Panel		Yes	•	No Ever	nt reference No.					
İ	•				proval au		e référence de l'é	vénement	Date	event approve	d	
						tion de l'évé	nement			d'approbation		ent
Why is virtual present	ce or another remot	e meeting solu	tion	٦								
not being used? Pourquoi une présent rencontres à distance	ce virtuelle ou d'autr	es options de		Nombre	de repas i	foumis à ce	his traveller du voyageur pend	ring travel and lant le voyage	at the even et lors de l'é	t evénement		*
				Breakfas	t - Petit d	éjeuner	Dinner - Sou	per .	Lunch - Dir	ner	None - A	Aucun
							J					
Travel category - Cate												
Core mandate Mandat de base	Stakeholder Intervenants		vernance		Training Formation	, 🗆	Other Autre					i
If "other" travel category Si vous choisissez la cat	, provide brief explanati	อก .	>			•						
PART C - ESTIMA	TED TRAVEL CO	STS - PAR	TIE C -	COÛTES	TIMATI	S DU VO	YAGE' × 1	NEW WE		Gerst Fra	036. UK.	
Select a module Sélectionner un module	>	-	**********	mode after Marines was	********	and make () and a fair fair from the	ne tribuent restort à 171 è	in Education of the control of the c	redicional Periodical	the fath are 2, ePf 25 air righ dige	estate given g i fi veloriti	1
List all travel destinations lister toutes les destination	ns de voyage											<u>.</u>
Departure date :::		Departure Hou		Return				Return hour		Total Number of	Days	Ţ ₁
December 9, 2016		Heure de dépa		Date de Decei	retour mber 9, 2	016		Heure de retor	ır 30	Total du nombre	de jours	<u> </u>
	STS - COÛTS		1	Non-standa			andard	1		<u> </u>		
		fernomany, daying fernom	1	Non standar	nds	Sta	ndards			···		
Transportation - Tra	ensport	1941 (1984)		Great Control	18397		THE THE	Renseigner	inancial in nents finan	formation ciers supplén	nentaires	为 ,但是一个
Avion * Rail			<u> </u>			\$ 1,200.00 Prepaid costs (items identified with an *) Coûts prépayés (Articles marqués d'un *)					16	
Train			<u> </u>					Costs not prep		iques a air)	17	
Rental vehicle Véhicule de location			1			}		Coûts non-pré	payés			
Private vehicle - Estimated Véhicule personnel - km a	1 km poroximatif							Third-party refr Rembourseme	nbursement nt par un tiers	i	18	
Taxi						<u> </u>		Rational	ustification		STHER.	
Other (explain)		12						Transportation	- Dépenses d	transport	70.1	15
Autres coûts (expliquer) Subtotal Transportation	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1					ļ			•	
ransport Sous-total		<u> </u>	\$ 0.00	<u> </u>		\$ 1,200.00		A	- 5/			
Accommodation - H	ébergement			Paring.	inclusion			Accommodado	n - Depenses	d'hébergement		. 20
ACRD-listed hotel Hôtels énumérés dans le F	REHELV	13	-			1						
Non-ACRD listed hotel Hôtels non énumérés dans	s le REHELV											
Private accommodation débergement privé		<u></u>						Other costs - A	utres coûts			
overnment accommodation	on	14	and the same					ŧ				
lébergement gouverneme Other accommodation (spe		115								 		
lutre type d'hébergement	(préciser)							Non-standard II	ems - Depens	es non standard	s	
Subtotal Accommodation Hébergement Sous-total	n	>	\$ 0.00)		\$ 0.00						
Meals and Incidenta	ıls - Repas	15.245 F.	VANCE:	SKER			医	Traveller's St	atement - D	éclaration du v	ovageur	019722222781
Details	Number Nombre	Rate		Sub-1	Total .		Total	I have access t	and am fami	Ear with the provi	isions of the	
reakfast	esouma .	Taux		\$ 0.00		47		conditions of tra	ivel in accorda	Directive and acc ance with this dire on familiar with th	ective. If I am :	a
'etit déjeuner unch		-						the Special Tra	el Authorities	រណៈ៧៤៧ មាហ្វេ ព្រ	ю provisiONS (n
ner							J'ai accès à la l mixte et le suis	Directive sur le	s voyages du Co ses dispositions.	nseil national	I	
inner super \$ 0.00							modalités de vo	yage conform	ément à cette dir iller avec les dis	ective. Si je sı	uis	
otal Meals otaux repas					\$ 0.00		document Autor	isations speci	ales de voyager.	, June 100 WW		
ncidentals Total Incidentals					\$ 0.00			Signature		<u> </u>	Date	
rais accessoires other costs (Specify)		-L		Total access	- 43 m	 	·	Supervisor E	ndorsement		(18/1586)	
utres coûts (Préciser)					<u> </u>			Recommand	ation du sup	erviseur		rederented i
ES	TOTAL ESTIMATE STIMATION TOTALE	D TRAVEL CO: ES COÚTS DE	STS VOYAGE		•	\$ 1,200.	.00		Signature			Date

s.19(1),



Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY OF TH	PROFESSIONAL CONTROL OF THE PROFESSION OF THE CONTROL OF THE PROFESSION OF THE PROFE						
PART D BUDGET MANAGER APPROVAL PARTIE D APPROBATION	N DU GESTIONNAIRE DU BUDGET						
Estimated number of travellers to the same destination or event Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement	21 Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs						
Financial coding - Codage financier	I confirm that funds are available 22						
	Je confirme que les fonds sont disponibles.						
Cost Center Fund Functional area Order number G/L Centre de coût Fonds Code fonctionne! Numéro de commande	Signature Date						
Travel advance authorized Avance de voyage autorisée.							
The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Fina Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion d							
Signature Date	- .						
PART E : AUTHORIZATIONS - PARTIE E : AUTORISATIONS							
Is there departmental travel plan approval for this trip? Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?	Date approved Date d'approbation						
Yes No If yes, provide reference number							
Cui Cui Non Si oui, fournissez le numéro de référence Recommended for approval - Recommandation d'approbation							
•							
Signature	Title - Titre Date						
rdance with the Financial Administra conformément aux termes de l'arti	ation Act Section 32(1). cle 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques. - 7 DEC. 2016 Date						
TAN: Travel Authorization Number.	NAV: Numéro d'autorisation de voyager.						
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."	Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnet exonéré du ministre, entrez « exonéré ».						
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.	3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.						
Government of Canadatravel card (individually designated travel card).	4. Carle de voyage du gouvernement du Canada : carle individuelle de voyage						
Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.	 Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada. 						
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.	6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.						
7. Objective: what this travel will accomplish.	7. Objectif: Ce que ce voyage permettra d'accomplir.						
 An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive). 	 Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE). 						
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.	9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE						
10. List all travel destinations, in order from beginning to last, Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive. $\bar{\cdot}$	10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la demière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.						
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).	11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).						
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.	s 12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.						
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.	13. REHELV: Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules						
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.	 Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casemements, des centres professionnels. 						
Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.	 Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire. 						
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).	16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).						
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.	 La vérification arithmétique: Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif. 						
 If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount. 	18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.						
 Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made. 	19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur						
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made,	possibilités, indiquez les raisons de votre choix. 20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs						
 Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement). 	possibilités, indiquez les raisons de votre choix.						
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.	21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.						

22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.

23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.



Department of Justice
Canada

Ministère de la Justice
Canada

PAYMENT VOUCHER **BORDEREAU DE PAIEMENT**

Scanned Documents	/ Documents numérisés

Final Payment / Paiement Final	

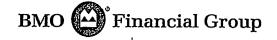
Original document kept in legal file /

										Docu	iment origina	I conserve dans le d	dossier L
Regio NCF	n - Région: R			on - Organis 's Office	ation:					Vendor	code - Code	fournisseur:	s.18(a) s.19(1)
Payee	e name - No	m du bénéficiair	e:										5.19(1)
Bank	c of Montre	eal /								•	1 /	11/00	1
Addre	ess - Adress	e:					t to Finance	21.0	2020 3020	6	14	1409) -
Date (goods receiv	ved or services r	endered - Da	ite de récept	ion des produits ou	ı services:	Da	ite invoice rec	ceived / Date de r	éception de la facture:			
				(CHEQUE STUB	INFORMA	ATION - INFOR	RMATION S	UR LE TALON	DU CHÈQUE			
		number e la facture					Details Détails	Broc	essed in U	EMS		Amount Montant	
Dece	ember 05 2	016-	ВМО	Corp. Car	d Joelle Landry			Doc#,	171901	3998	12926.81	62	
								Date -	Day 05	20176			
		···········						-		-	1		
	ACCOUNT	ING:INFORMA	ATION (FOR	ADDITION	AL LINES SEE PA	GF 21 - R	ENSEIGNEM	ENTS:DE L	A COMPTABIL	ITÉ (POUR DES LIGNES	SIIDDI ÉME	MTAIDES VOID D	ACE 21
******	GL Account			QST/	Cost center	Fund	Functional Area	Order	Assignment		Commitme PO		
	Compte général	Montant net	TVH/TPS	ŤVQ	Centre de - coût	Fonds	Domaine Fonctionnel	Ordre	Affectation	Description		Engagement Bon de commande	L. d'item
1	1525 -	1,242.07	65.62		11020 -	15	4010			Nov 2-14 Australia		300261736 -	
-	1525 ′	1,240.75			11050	15	4010			JWR Nov 2-14 Australia Hotel		300261767 -	2-
	1525	352.86			11020	15	4010			Nov 2-14 Australia Hotel		300261736 -	2-
		\$ 11,987.56	\$ 939.06	\$ 0.00						cases suivantes doive	nt être coc	hée par le vérifi	cateur
		Tax Amount \$ 12,926.62 '	\$ 939.06]			ered/Goods Supp s/marchandises		Contract Te	erms Met les Termes du contrat		ing documentation Intation à l'appui	
			J	-									
	nt Verified -	Name / Compte	Vérifié - Non	1			Signature				į	Date Y - A	M D-J
	red by - Nan Grenier	ne / Préparé par	- Nom				Date _{Y -} 2016	A M	D-J	G/R:			·
CERT	IFIED PUF	रडा				₹ A	TION ACT			34 DE LA LO	I SUR LES	FINANCES PUB	LIQUES
Vame	- Nom						Signatu					Date DEC	9 2016
US 39	96-4 (2014/d	1)											00

s.19(1)

	ACCOUNT	ING INFORMA	ATION (FOR	ADDITIONA	L LINES SEE PA	4 <i>GE 2)</i> - F	RENSEIGNEME	NTS DE LA	COMPTABILIT	É (POUR DES LIGNES SUPPLÉMI	ENTAIRES - VOIR PAG	E 2)
	GL Account Compte général	Net Amount Montant net		QST/ TVQ	Cost center Centre de coût	Fund Fonds	Functional Area Domaine Fonctionnel	Order Ordre	Assignment Affectation	Description	Commitment PO Engagement Bon de commande	Line Item L. d'item
4	1524	2,741.69	233.99		11020-	15	4010			Dec 08-14 YK/Win/Iqaluit	300263405 -	
5	1524 ,	3,125.36	263.21		11020,	15	4010			S. Casey Dec 03-08 YK/Win/Iqaluit	300263406 ^	
6	1524 /	1,126.65	144.87		11020	15	4010 ·			Nov 24-28 Vanc	300261735 -	
7	1524′	1,326.14	123.19		11020-	15	4010			Nov 24-27 Vanc	300262128 -	
8	1524 -	506.02	65.79		11050	15	4010		OK.	- JWR Dec 09 Toronto	300263408 -	
9	1524	247.02	32.12		11020	15	4010	:		Dec 09 Toronto	300263407 •	
10	1525 -	79.00	10.27		11050 -	15	4010			· JWR Nov 02-14 Australia	300261767 -	
11												
12												
13												
14									·			
15												
16												
17												
18												

Page 1 of 7



s.18(a)

s.19(1)

Statement

Account Name:

LANDRY, JOELLE

Card Number: Account Limit:

Company Name:

JUS/JUS

\$ 100,000.00

TIN:

L397492

Statement Date (MM/DD/YYYY):

12/05/2016

Currency:

CANADIAN DOLLAR

Payment Due Date (MM/DD/YYYY):

01/01/2017

Past Due Balance:

\$ 21,453.12

Balance Due:

\$ 34,379.74

Our records indicate that your account remains past due. If you have recently submitted a payment we thank you.

Statement Summary:

Previous Balance:

\$ 21,453.12

Payments:

Adjustments:

\$ 0.00 \$-287.77

Net Purchases:

Cash Advance:

12926.67 \$ 13,214.39

Fees:

\$=0:00

Other Charges:

\$ 0.00 \$ 0.00

Current Balance:

\$ 34,379.74

Interest Charges and rates:

Item

Interest charges on this statement (\$) Annual interest rate next period (%) Daily interest rate next period (%)

Purchase/Other	Cash Advances
\$ 0.00	\$ 0.00
0.00000 %	0.00000 %
0.00000 %	0.00000 %

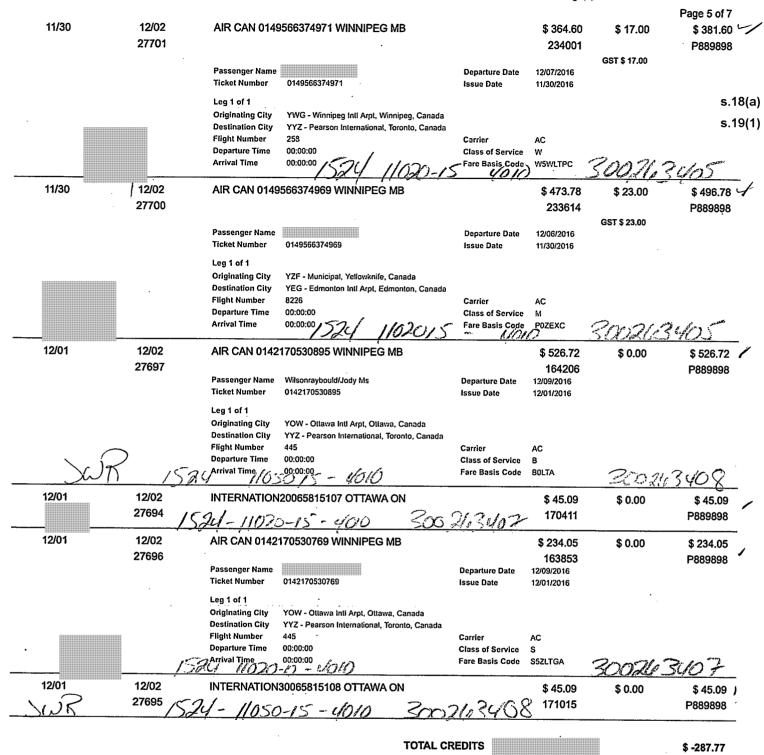
Transaction Summary:

rans Date	Posting Date Trans ID	Description GL/Customer Code	Pr	e-Tax Amount Auth #	Total Tax TAN	Trans Amount TIN:
11/05 /	11/08 06818	INTERNATION30065775558 OTTAWA ON 525 11020-15-4010 3	50261 73t	\$ 45.14 6 144519	\$ 0.00	\$ 45.14 P889898
11/05	11/08 06819	AIR CAN 0149566257432 WINNIPEG MB		\$ 1,203.55 144524	\$ 59.00	\$ 1,262.55 / P889898
		Passenger Name Ticket Number 0149566257432	Departure Date	11/13/2016 11/05/2016	GST \$ 59.00	
	1525	Leg 1 of 1 Originating City YVR - Vancouver Inll Arpt, Vancouver, Car YYZ - Pearson International, Toronto, Car Flight Number 116 Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00			ZM 1/2	172/2
11/10	11/14 28904	BURBURY HOTEL PTY LT BARTON UNK AUSTRALIAN DOLLAR 859.71@1.0231589	COE 11050	\$ 879.62 204920	\$ 0.00	\$ 879.62 7/27 P889898

11/13							s) en verta de la Lor	
AUSTRALIAN DOLLAR 382 68691 023447	11/13		FOUR POINTS	SHERATON F BRISBANE UNK	1/1/72/		\$ 0.00	
11/16	11/13				<u> </u>	-	\$ 0.00	·
92714 11/16 11	OK SWR	²⁸⁹⁰⁵ /525		DOLLAR 352.96@1.023147	261767-0	2 ¹⁹⁴⁴¹⁵		P889898
11/16 11/18 AIR CAN 0142169860464 WINNIPEG MB	11/14		INTERNATION		72/117/11		\$ 0.00	•
Passenger Name Ticke Number 1209/2016 1209/2016 1520/201	11/16		AIR CAN 0142		<u> </u>	•	\$ 0.00	•
Originating City VOW - Ottows with Apt. Collarsy, Canada	:		Ticket Number	0142169860464	•			s.19(1)
Originating City VZF - Municipal, Yellowkinic, Canada			Originating City Destination City Flight Number Departure Time	YYC - Calgary Intl Arpt, Calgary, Canada 113 00:00:00	Class of Service T			
11/18	/5	[2i]	Originating City Destination City Flight Number Departure Time	YZF - Municipal, Yellowknife, Canada 8233 00:00:00	Class of Service T		P00 21,30	105
11/18	11/1,6	11/18	INTERNATION	10065799216 OTTAWA ON		\$ 45.09	\$ 0.00	\$ 45.09
11/18		84282 /5	24 110%	20-15 UDIO	2002003	095444		P889898
11/18	11/18		INTERNATION		30.2000		\$ 0.00	
11/18	$\leftarrow /1$	v	INTERNATION	60065799403 OTTAWA ON	, .	\$ 45.09	\$ 0.00	
59364 Passenger Name Ticket Number 0142169955002 Leg 1 of 1 Originating City VOW - Otlawa Intl Arpt, Otlawa, Canada Departure Date Issue Date 11/18/2016 Leg 1 of 1 Originating City VVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00 Departure Date 12/03/2016 Fare Basis Code G10WLTP SOO 21/03 C/OC T1/18 T1		24006	,	00065799404 OTTAWA ON		440050	\$ 0.00	
Ticket Number 0142169955002 Issue Date 11/18/2016 Leg 1 of 1 Originating City YOW - Otlawa Intl Arpt, Otlawa, Canada Destination City YVR - Vancouver, Canada Flight Number 163 Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00//020-15 (////////////////////////////////////	11/18 (/		AIR CAN 0142	169955002 WINNIPEG MB			\$ 0.00	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Originating City Destination City YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada Plight Number 163 Carrier AC Class of Service GArrival Time 00:00:00 Class of Service GArrival Time 00:00:00 Fare Basis Code G10WLTP SOC ACCOMMENTATION Service GARrival Time O0:00:00 Fare Basis Code G10WLTP SOC ACCOMMENTATION Service GARrival Time O0:00:00 Fare Basis Code G10WLTP SOC ACCOMMENTATION Service GARrival Time O0:00:00 Fare Basis Code G10WLTP SOC ACCOMMENTATION Service GARRIVAL TIME SERVICE GARRIVAL TIME O0:00:00 Fare Basis Code G10WLTP SOC ACCOMMENTATION SERVICE GARRIVAL TIME O0:00:00 S 559.57 S 0.00 S 0.			Ticket Number	•	•			
Arrival Time			Originating City Destination City Flight Number	YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Cana 163	Carrier			
59365 Passenger Name Casey/Sean Mr Departure Date 12/04/2016 Ticket Number 0142169955451 Issue Date 11/18/2016 Leg 1 of 2 Originating City YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada Destination City YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton, Canada	S (cseu	1 1524	Arrival Time	•			00263	400
Ticket Number 0142169955451 Issue Date 11/18/2016 Leg 1 of 2 Originating City YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada Destination City YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton, Canada	11/18		AIR CAN 0142	169955451 WINNIPEG MB			\$ 0.00	\$ 559.57 P889898
Originating City YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada Destination City YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton, Canada			Ticket Number	-	•			
Departure Time 00:00:00 Class of Service M Arrival Time 00:00:00 Fare Basis Code M02LTPC			Originating City Destination City Flight Number Departure Time	YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton, Cana 244 00:00:00	da Carrier Class of Service		;	
Leg 2 of 2 Originating City YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton, Canada Destination City YZF - Municipal, Yellowknife, Canada			Originating City Destination City	YZF - Municipal, Yellowknife, Canada				
Flight Number 8225 Carrier AC	S Caus	1574	Departure Time	00:00:00	Class of Service	M	3002133	100

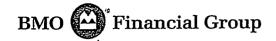
11/18 11/22	AIR CAN 0142	2169955772 WINNIPEG MB		\$ 287.77	\$ 0.00	Page 3 of 7 \$ 287.77
59366	Passenger Name	Casey/Sean Mr	Departure Date	114057 12/06/2016		P889898 U
•	Ticket Number Leg 1 of 2 Originating City Destination City Flight Number Departure Time Arrival Time	YZF - Municipal, Yellowknife, Canada YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton. Canada 8226 00:00:00 00:00:00	Carrier Class of Service Fare Basis Code			s.19(1)
5 Casa 1524	Leg 2 of 2 Originating City Destination City Flight Number Departure Time Arrival Time	YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton, Canada YWG - Winnipeg Intl Arpt, Winnipeg, Canada 8508 00:00:00 00:00:00	Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC G G10WLTP	3002W	3 406
11/19 / 11/22	AIR CAN 0142	170006638 WINNIPEG MB		\$ 208.34	\$ 0.00	\$ 208.34
59367	Passenger Name Ticket Number	Casey/Sean Mr 0142170006638	Departure Date Issue Date	182559 12/06/2016 11/19/2016		P889898 L
	Leg 1 of 2 Originating City Destination City Flight Number Departure Time Arrival Time	YZF - Municipal, Yellowknife, Canada YEG - Edmonton Intl Arpl, Edmonton, Canada 8226 00:00:00 00:00:00	Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC L L14WLTG		
$\leq Can'()$	Leg 2 of 2 Originating City Destination City Flight Number Departure Time Arrival Time	YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton, Canada YWG - Winnipeg Intl Arpt, Winnipeg, Canada 8508 00:00:00 00:00:00 00:00:00	Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC L L14WLTG	Pcc 263	400
11/21 11/22 59363		STMENT AIR CAN 0142169955772 0142169955772		\$ -287.77 999999	\$ 0.00	\$ -287.77 > P889898
T Care	Leg 1 of 1 Departure Time (00:00:00 00:00:00 152U-11020-15	-40 0		300 26	0 3005
11/21 / 11/24 39686	AIR CAN 0142 ^a Passenger Name Ticket Number	170093908 WINNIPEG MB 0142170093908	Departure Date	\$ 1,181.23 234117 11/24/2016 11/21/2016	\$ 0.00	\$ 1,181.23 P889898
	Leg 1 of 3 Originating City Destination City Flight Number Departure Time Arrival Time	YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada YYZ - Pearson International, Toronto, Canada 461 00:00:00 00:00:00	Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC V VOZLTPC	•	
	Leg 2 of 3 Originating City Destination City Flight Number Departure Time Arrival Time	YYZ - Pearson International, Toronto, Canada YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada 149 00:00:00 00:00:00	Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC V		
1521	Leg 3 of 3 Originating City Destination City Flight Number Departure Time Arrival Time	YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada YOW - Oltawa Intl Arpt, Oltawa, Canada 188 00:00:00 00:00:00 // OD -/ S - 4/0//	Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC S S5ZLTGC	00000	756
11/22, 11/24 /SD/39683	INTERNATION	60065810554 OTTAWA ON 5 - 4010 300262	128	\$ 45.14 161019	\$ 0.00	\$ 45.14 \(\square \) P889898
11/22 11/24 /SQV 39681 //C	INTERNATION	00065810527 OTTAWA ON		\$ 90.29 131303	\$ 0.00	\$ 90.29 P889898

11/22	11/24 39685	AIR CAN 0149	9566374516 WINNIPEG MB		\$ 620.40 161025	\$ 30.00	Page 4 of 7 \$ 650.40 P889898
		Passenger Name Ticket Number	0149566374516	Departure Date Issue Date	11/27/2016 11/22/2016	GST \$ 30.00	s.19(1)
/ <i>5</i> _	11/24	Leg 1 of 1 Originating City Destination City Flight Number Departure Time Arrival Time	YVR - Vancouver Inti Arpt, Vancouver, Cana YYZ - Pearson International, Toronto, Canad 116 00:00:00 00:00:00 //020 -/5 - 40/0			3 <u>0021021</u> \$81.00	\$ 708.65 =
	39684				160853	GST \$ 81.00	P889898
		Passenger Name Ticket Number	0149566374515	Departure Date Issue Date	11/24/2016 11/22/2016		
154	g Y	Leg 1 of 1 Originating City Destination City Flight Number Departure Time Arrival Time	YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada YYZ - Pearson International, Toronto, Canad 461 00:00:00 00:00:00	ia Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC V VOZLTPC	300 262 1	78
11/22	11/24 39682		140065810552 OTTAWA ON	- · - · - · - · - · - · - · - · - · - ·	\$ 45.14 > 160849	\$ 0.00	\$ 45.14
11/26	11/29 45605	// <i>O2()-</i> AIR CAN 0149	-/5 - 4010 300 300 300 300 300 300 300 300 300	262128	\$ 364.60 153653	\$ 17.00 GST \$ 17.00	\$ 381.60 P889898
		Passenger Name Ticket Number	Casey/Sean Mr 0149566374793	Departure Date Issue Date	12/07/2016 11/26/2016		د د د د د د د د د د د د د د د د د د د
200	1524	Leg 1 of 1 Originating City Destination City Flight Number Departure Time Arrival Time	YWG - Winnipeg Intl Arpt, Winnipeg, Canada YYZ - Pearson International, Toronto, Canad 258 00:00:00 00:00:00		AC W W5WLTPC	?00243	stota_
11/26	11/29 45601 /	-1/	100065814839 OTTAWA ON O - 1,5 - YOYO - ZOO :	2/02/05	\$ 45.14 154027	\$ 0.00	\$ 45.14 P889898
- 11/26 SCOSEU	11/29 45602 /5	INTERNATION	110065814840 OTTAWA ON	26340l	\$ 45.14 154314	\$ 0.00	\$ 45.14 P889898
11/26	11/29 45604	_	9566374796 KANATA ON		\$ 721.24 154323	\$ 93.76	\$ 815.00 P889898
) (rsly	157	4 /11/0		63406.		HST \$ 93.76	
11/26	11/29 45603	,	09566374795 KANATA ON		\$ 698.24 154035	\$ 34.91	\$ 733.15 P889898
> (cose)				243406		HST \$ 34.91	war coull
11/30	12/02 27698	BRADLEY*000	09566374972 KANATA ON		\$ 721.24 234002	\$ 93.76	\$ 815.00 P889898
44100	150	X4-110,	20-15-4010	30026		HST \$ 93.76	urs co-cellie
11/30 ,	12/02 27699		9566374973 KANATA ON		\$ 698.24 234124	\$ 34.91 — HST \$ 34.91	\$ 733.15 P889898
	1524-11	020-15	-4010	30020	254Q)	1101 \$ 04.31	nas comelle



TOTAL DEBITS

\$ 13,214.39



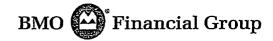
ABOUT YOUR STATEMENT:

Interest on purchases - interest is calculated on all purchases and fees from the date they are posted to your account. However, if payment in full is received by the payment due date, no interest is charged. If you do not pay your account in full by your payment due date, interest accrues until the date the balance is paid in full. Once your balance is paid in full, residual interest will appear on the following month's statement. The residual interest charge represents the period from your statement date until the date the full payment was credited to your account.

Interest on cash advances - we charge interest on a cash advance from the date of the advance until the cash advance is paid in full. We charge interest on a MasterCard cheque from the date the cheque is posted to your account until the cheque advance is paid in full.

How we apply payments to your account - we apply payments to items in your account in this order: interest on cash advances and MasterCard cheques; interest on purchases; annual fees/transaction fee/other fees; cash advances or MasterCard cheques on a previous statement; purchases on a previous statement; cash advances or MasterCard cheques on the current statement; purchases on the current statement. We then apply any additional payments to items that have not yet appeared on your statement but have been applied to your account in the same order.

Foreign currency transactions are converted to your card's currency using a MasterCard conversion rate in effect on the day the transaction is posted to your account. The MasterCard conversion rate is the rate that we pay to MasterCard International Inc. plus a markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was made. However, if a foreign currency transaction is refunded to your account, the MasterCard conversion rate used to convert your refund to your card's currency is the rate that we pay to MasterCard International Inc. minus the markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was refunded. For these reasons, the amount that is credited to your account for a refund of a foreign currency transaction will, in most cases, be less than the amount that was originally charged to your account for that transaction.



s.18(a)

PAYMENT INFORMATION:

You can mail your payment to:

BMO MasterCard - Payment Centre P.O. Box 6044, Station Centre-Ville, Montreal, QC H3C 3X2

You may send your payment via overnight mail to:

BMO MasterCard - Payment Centre 800 Rue de la Gauchetiere O, Suite 5600 Montreal, QC H5A 1K8 Transit # 3780

A fee will be assessed against returned cheques.

Lost or Stolen Card:

If you would like to report a lost or stolen card or need emergency card services:

From Canada or the Continental U.S. (Alaska, Hawaii, Puerto Rico and the Virgin Islands), call Toll Free 1-866-857-3578

From elsewhere, call collect 613-822-3873

Customer Service:

Service Representatives are available to assist you 24 hours a day, seven days a week. Please have account number information ready.

Local: Call 613-822-3873

Toll-free: Call 1-866-857-3578

Outside Canada & USA: Call collect 613-822-3873

If you are paying by mail:

- Write your MasterCard number on your cheque or money order
- Do not staple your cheque or money order to this payment slip
- · Do not send cash through the mail
- Return the payment slip with your payment

You have many convenient ways to pay:

- Pre-Authorized Debit
- Telephone
- Internet
- By Mail
- In Person

P.O. BOX 187, STATION F TORONTO, ON M4Y 2L5

LANDRY, JOELLE

вмо		Financial	Group
-----	--	-----------	-------

Account Number:
Total Due: \$34,379.74
Payment Due Date: Jan. 1, 2017

Amount you're paying (\$):

IMPORTANT PAYMENT INFORMATION:

If you're paying by mail, please make your cheque or money order payable to: BMO Bank of Montreal. Mail your payment to: BMO MasterCard Payment Centre, P.O. Box 6044, Station Centre-Ville, Montreal, QC H3C 3X2

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE

284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Invoice No: 483113 Invoice Date: 5 Nov 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: MPNJPQ

Passenger(s)

F	LIG	HT	INF	OR	RM.	AT.	10	N

¥ %	Diam Fa	THE BUILDING THE COMMENT OF HER	transi awa citici ng Samatsa ci ay ay awat s	si il david più il il il presso il comi i e esperiori.	and the true of the letter was
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY	r
AC	00116	13Nov16 10:00 am	13Nov16 05:23 pm	VANCOUVER INTL - TO	RONTO PEARSON
AC	00462	13Nov16 06:10 pm	13Nov16 07:13 pm	TORONTO PEARSON -	OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566257432 for BSP CANADA, IATA 0065775558	1,171.00 39.95	60.43 5.19	31.12 0.00	1,262.55 45.14
	Total Fares:			1,210.95
	Total Taxes:			31.12
	Total GST/HST:			65.62
	Invoice Total: Payment(s):			1,307.69
05 N	lov 16 Credit Card			1,262.55
05 N	lov 16 Credit Card			45.14
	Total Payments:			1,307.69
	Balance Due (CAD):		-	0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 9566 257432 NAME:

CC: ISSUED: 05NOV16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN CKIN AC 116 M 13NOV YVRYYZ 1000A OK M0ZLTPC 1 NVB13NOV NVA13NOV

CKIN AC 462 M 13NOV YYZYOW 0610P OK M0ZLTPC NVB13NOV NVA13NOV

FARE: CAD 1171.00 TAX: 7.12 CA TAX: 59.91 XG

TAX: 24.52 XT TOTAL: CAD 1262.55 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

)> 13NOV YVR AC X/YTO AC YOW Q YVRYOW3.00Q YVRYOW20.00

Q YVRYOW30.00 1118.00CAD1171.00END XT 24.00SQ 0.52

RC

TOUR CODE: THANKU5 RLOC 1V MPNJPQ

300 26/136





BURBURY

s.19(1)

HOTEL

Ms Jody Wilson-Raybould

Account for: Wilson-Raybould, Jody

Australia

ROOM NO:

304

ARRIVAL:

07-11-16

DEPARTURE:

10-11-16

CONFIRMATION NO:

602842

REFERENCE NO:

COPY OF TAX INVOICE

PAGE (S)

1 of 2

DATE	DESCRIPTION	REFERENCE		DEBIT	CREDIT
07-11-16	Accommodation			269.00	
08-11-16	Accommodation			289.00	
09-11-16	Accommodation			289.00	
10-11-16	Credit Card Surcharge			12.71	
10-11-16	Mastercard				859.71
			TOTAL	859.71	859.71

TOTAL CHARGES 859.71

TOTAL INCLUDES GST 78.16

BALANCE 0.00 GS

0.00 GST INCLUDED

* INDICATES NON-TAXABLE SUPPLY

Burbury Hotel 1 Burbury Close Barton ACT 2600

P: +61 2 6173 2700 F: +61 2 6173 2799 E: reservations@realmprecinct.com.au

300261767-2

ABN: 35146400937

Trapoul 2 CAP

Bank Details: St George Bank BSB 112-908

BURBURY

HOTEL

s.18(a)

s.19(1)

Ms Jody Wilson-Raybould

Account for: Wilson-Raybould, Jody

Australia

ROOM NO:

304

ARRIVAL:

07-11-16

DEPARTURE:

10-11-16

CONFIRMATION NO:

602842

REFERENCE NO:

COPY OF TAX INVOICE

PAGE (S)

2 of 2

DATE **DESCRIPTION** REFERENCE

DEBIT

CREDIT

Merchant ID

Transaction ID 709255

Approval Code 204920

Approval Amount 859.71

Credit Card # MC

Credit Card Expiry: XX/XX

Capture Method: MC

Transaction Amount: 859.71

Burbury Hotel 1 Burbury Close Barton ÁCT 2600 P: +61 2 6173 2700 F: +61 2 6173 2799 E: reservations@realmprecinct.com.au ABN: 35146400937

Bank Details: St George Bank BSB 112-908

s.19(1)



Joelle Landry Australia

Account for: Wilson, Jody 4

Folio No: 138477 Room No: 2402 451887511 Conf No: Arrival: 10/11/16 Departure: 13/11/16 Cashier:

Booking Ref:

Invoice Date: 13/11/16

Membersh	ip:	TAX INVOI	ICE	PAGE (S)	1 of 1
Date	Description	Reference	 	Debit	Credit
10/11/16	Accommodation			155.00	
11/11/16	Tele-Calls - Domestic	09:29 Lir	ne# 2402 : Dialed# [00:05:12]	2.16 / to	elephon call
11/11/16	Accommodation			155.00 /	
12/11/16					
13/11/16	Credit Card Surcharge			2.80	
13/11/16	Mastercard				352.96
	nat I am personally liable for the paym		TOTAL	352.96	352.96
the foregoing statement and if the person, company or association indicated by me as being responsible for payment of the same does not do so, that my liability for such payment shall be joined and several with such person, company or association.		sible	TOTAL CHARGES	352.96	
			TOTAL INCLUDES GST	32.08	
			BALANCE	0.00 GST I	NCLUDED
Guest Sig	nature		•		

Merchant ID 516013514322152

Transaction ID 10146085

Approval Code 194415

Approval Amount 352.96

Credit Card # MC

Credit Card Expiry XX/XX

Capture Method MC

Transaction Amount 352.96

300761767-2 prejund

* INDICATES NON-TAXABLE SUPPLY

99 Mary Street Brisbane QLD 4000 AUSTRALIA Tel +61 7 3164 4000 Fax +61 7 3164 4001 Email fourpoints.brisbane@fourpoints.com www.fourpoints.com/brisbane ABN 97 149 786 729



s.19(1)

20/10/1369

Room No:

Conf No: Arrival:

Departure: Cashier:

Booking Ref:

2301

091887489

10/11/16

13/11/16

Membership:

ACCOUNT SUMMARY

PAGE (S)

1 of 1

Date Description Refere	nce Debit	Credit
10/11/16 Accommodation	155.00	
11/11/16 Accommodation	155.00	/
13/11/16 Credit Card Surcharge	2:48	/
13/11/16 Mastercard		312.48
I agree that I am personally liable for the payment of	TOTAL 312.48	312.48
the foregoing statement and if the person, company or association indicated by me as being responsible	TOTAL CHARGES 312.48	
for payment of the same does not do so, that my liability for such payment shall be joined and several	TOTAL INCLUDES GST 28.41	
with such person, company or association.	BALANCE 0.00	GST INCLUDED

Guest Signature

INDICATES NON-TAXABLE SUPPLY

딿

Merchant ID 516013514322152 Transaction ID 8975555

Approval Code 195017

Approval Amount 312.48

Credit Card # MC

Credit Card Expiry XX/XX

Capture Method MC

Transaction Amount 312.48

器器

悬

13/11/16 08:59:11 APPROVED

AUTH NUMBER

CURRENCIES FOR PAYMENT INCLUDING AGREE TO PAY IN CAD



CUSTOMER COPY 急急 HERCHANT ID : TERMINAL ID : INVOICE NUMBER

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Invoice No: 474733 Invoice Date: 31 Aug 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: RMH4NY

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

FLI	GHT INF	ORMATION					1
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERA	RY		······································
AC	00469	02Nov16 05:30 pm	02Nov16 06:37 pm	OTTAWA	INTL - TOR	ONTO PEARS	ON
AC	00033	02Nov16 08:05 pm	04Nov16 09:25 am	TORON ⁻	TO PEARSOI	N - SYDNEY K	INGSFORD
AC	00036	13Nov16 12:00 pm	13Nov16 07:20 am	BRISBA	NE INTL - VA	NCOUVER IN	ΓL
REF	ERENCE	: / SALE DESCRIPTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Tick MS	et # 9565	694733 for WILSONRA	YBOULD/JODY	6,948.00	3.51	163.21	7,114.72
	CANAD	A, IATA 0065799044		79.00	10.27	0.00	89.27
			Total Fare	es:			7,027.00
			Total Taxe	es:			163.21
			Total GST	7HST:			13.78
			Invoice T Payment				7,203.99
			31 Aug 16 Credit Car				7,114.72
			14 Nov 16 Credit Car	rd			89.27
			Total Pay	ments:			7,203.99
			Balance I	Due (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (LATITUDE ECONOMY CLASS FARE) +++
+++ DUE TO SCHEDULE CHANGE TRAVEL ON INVOICE 475259 +++

TKT: 014 9565 694733 NAME: WILSONRAYBOULD/JODYMS CC: FF:

ISSUED: 31AUG16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
EXCH AC 469 B 02NOV YOWYYZ 0530P OK BXCD 1
EXCH AC 33 B 02NOV YYZSYD 0805P OK BXCD 2
EXCH AC 36 B 13NOV BNEYVR 1200N OK BXCD 4

FARE: CAD 6948.00 TAX: 25.91 CA TAX: 3.51 RC TAX: 137.30 XT TOTAL: CAD 7114.72 REFUNDABLE

> 2NOV YOW AC X/YTO AC SYD//BNE Q YOWBNE11.73 2805.01 AC YVR Q11.73 2609.36NUC5437.83END ROE1.27771 XT 54 .10AU 53.10WY 27.00SQ 3.10WG TOUR CODE: PAC1 RLOC 1V RMH4NY 20201767





s.18(a)

s.19(1)

30.12

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA...

Passenger(s)

Invoice No: 484332 Invoice Date: 16 Nov 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: QPKH60

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERA	RY		
AC	00113	04Dec16 07:35 am	04Dec16 10:17 am	OTTAWA	INTL - CALC	SARY INTL	
AC	08233	04Dec16 11:00 am	04Dec16 01:35 pm	CALGAF	RY INTL - YEL	LOWKNIFE	
REF	ERENCE	E / SALE DESCRIPTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
		A 2169860464 A, IATA 0065799216		376.00 39.90	52.80 5.19	30.12 0.00	458.92 45.09

Total Taxes:

Total GST/HST: 57.99
Invoice Total: 504.01
Payment(s): 458.92

16 Nov 16 Credit Card 45.09
Total Payments: 504.01

Balance Due (CAD): 0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (TANGO ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: TKT: 014 21 69860464 2

FF: REF: RIJNMV

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. X AC 113 T 04DEC16 YOW YYC 0735 OK T14ZLTGC USED 2. AC 8233 T 04DEC16 YYC YZF 1100 OK T14ZLTGC USED

NVB:1/04DEC16 2/04DEC16 3/ 4/ NVA:1/04DEC16 2/04DEC16 3/ 4/

FR: CAD 376.00 TX: CA 7.12 TX: RC 52.80

TX: SQ 23.00

EQ:

TL: CAD 458.92 FARE CALCULATION

04DEC16YOW AC X/YYC Q23.00AC YZF R353.00CAD376.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 095112

FOP: CC

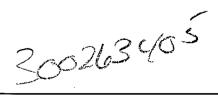
END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE

-BG:AC

62990476/16NOV16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA

1915







s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE

284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR** OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA...

Invoice No: 486309 Invoice Date: 30 Nov 2016

> Client No: 713

> > Agent:

PNR: LHZ9S4

Passenger(s)

FLIGHT INFORMATION

-		Colonia - Colonia della colonia di contra di c	CANADA CANADA SERVICIONA SERVICIONA SERVICIO A SERVICIO	the prompts today, a status product of the same agency of the same are an image a supplementation of the same and the same and the same are a same and the same are a same as the same are a same and the same are a same ar
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
7F	01836	07Dec16 12:45 pm	07Dec16 03:59 pm	OTTAWA INTL - IQALUIT

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374972 for Ticket # 9566374972 for	691.12 -691.12	93.76 -93.76	30.12 -30.12	815.00 -815.00
	Total Fares: Total Taxes:			0.00 0.00
	Invoice Total: Payment(s):			0.00
108	Nov 16 Credit Card			815.00
. 07 [Dec 16 Credit Card			-815.00
	Balance Due (CAD):			0.00

+++ TICKET REFUNDED +++

TKT: 245 9566 374972 NAME:

CC:

ISSUED: 30NOV16

FOP: PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: 7F ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN RFND 7F 1836 C 07DEC YOWYFB 1245P OK CR14157 **NVB07DEC NVA07DEC**

FARE: CAD 691.12 TAX: 7.12 CA TAX: 93.76 RC

TAX: 23.00 SQ TOTAL: CAD 815.00 **REF - RESTRICTIONS APPLY**

7DEC YOW 7F YFB Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END

)> TOUR CODE: PRL57 RLOC 1V LHZ9S4 7F MERNQY

lie front

360263405



Page 1 of 2

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8

[∖]CANADA ... Passenger(s) Invoice No: 486310

Invoice Date: 30 Nov 2016 Client No: 713

Agent:

PNR: LHZXM2

FLIGHT INFORMATION

ARRIVAL DATE/TIME **ITINERARY** A/L FLIGHT DEPART DATE/TIME 01837 08Dec16 05:15 pm 08Dec16 08:25 pm **IQALUIT - OTTAWA INTL**

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374973 for Ticket # 9566374973 for	691.12 -691.12	34.91 -34.91	7.12 -7.12	733.15 - **
	Total Fares: Total Taxes:			0.00 0.00
	Invoice Total: Payment(s):			0.00
108	Nov 16 Credit Card			733.15
± 07. [Dec 16 Credit Card			-733.15 g
~ ;	Balance Due (CAD):			0.00

+++ TICKET REFUNDED +++

TKT: 245 9566 374973 NAME:

CC:

ISSUED: 30NOV16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: 7F ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN RFND 7F 1837 C 08DEC YFBYOW 0515P OK CR14157 NVB08DEC NVA08DEC

FARE: CAD 691.12 TAX: 7.12 CA TAX: 34.91 XG

TAX: TOTAL: CAD 733.15 **REF - RESTRICTIONS APPLY**

8DEC YFB 7F YOW Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END)> TOUR CODE: PRL57 RLOC 1V LHZXM2 7F ULIWEU

300263405





s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA.

Invoice No: 486308 Invoice Date: 30 Nov 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: LHZ9S4

Passenger(s)

FL	GHT INF	ORMATION						3
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL	DATE/TIME	ITINERA	RY		AND A WAR A LINE - THE .
AC AC	00258 00448	07Dec16 06:00 am 07Dec16 11:10 am		09:30 am 12:14 pm			RONTO PEAR N - OTTAWA IN	
REF	ERENCE	E / SALE DESCRIPTION			BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374971 for BSP CANADA, IATA 0065814839				327.00 39.95	18.48 5.19	36.12 0.00	381.60 / 45.14 /	
		·		Total Fares Total Taxes	-			366.95
				Total GST/I	*			36.12 23.67
				Invoice To Payment(s				426.74
			30 Nov 1	6 Credit Card				381.60
			30 Nov 1	6 Credit Card				45.14
				Total Paym	ents:			426.74

Balance Due (CAD):

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NOTE: TRAVELED AC450/07DEC TORONTO-OTTAWA AT 12:10P-01:16P (DONE AIRPORT)

TKT: 014 9566 374971 NAME:

CC:

ISSUED: 30NOV16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
USED AC 258 W 07DEC YWGYYZ 0600A OK W5WLTPC 1

NVB07DEC NVA07DEC

USED AC 448 W 07DEC YYZYOW 1110A OK W5WLTPC 2 NVB07DEC NVA07DEC

FARE: CAD 327.00 TAX: 7.12 CA TAX: 17.96 XG TAX: 29.52 XT TOTAL: CAD 381.60

AC ONLYF-NONREF-CHGE FEE

7DEC YWG AC XYTO AC YOW Q YWGYOW3.00Q YWGYOW20.00 304.00CAD327.00END XT 29.00SQ 0.52RC

RLOC 1V LHZ9S4

300263405





0.00

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Invoice No: 486306

Invoice Date: 30 Nov 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: LHX8F6

Passenger(s)

FL	GHT INF	ORMATION			المستورد المستورد المستورد		
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TII	ME ITINER	ARY		Parket Parket Street Street
AC AC	08226 08508	06Dec16 06:00 am 06Dec16 08:55 am	06Dec16 08:10 am 06Dec16 12:05 pm			MONTON INTL VINNIPEG INTL	
REF	ERENCE	E / SALE DESCRIPTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
		374969 for A, IATA 0065826221		466.00 39.90	23.66 5.19	7.12 0.00	496.78 ² 45.09
			Total F Total T Total G				505.90 7.12 28.85
			Invoic Payme	e Total: ent(s):			541.87
			30 Nov 16 Credit				496.78
			12 Dec 16 Credit	Card			45.09
		•	Total I	Payments:			541.87
			Balan	ce Due (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 9566 374969 NAME:

CC:

ISSUED: 30NOV16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED AC 8226 M 06DEC YZFYEG 0600A OK P0ZEXC 1 NVB06DEC NVA06DEC

USED AC 8508 M 06DEC YEGYWG 0855A OK P0ZEXC 2
NVB06DEC NVA06DEC

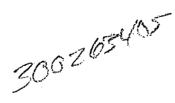
FARE: CAD 466.00 TAX: 7.12 CA TAX: 23.66 XG

TAX: TOTAL: CAD 496.78

AC ONLY

6DEC YZF AC X/YEA AC YWG Q YZFYWG3.00Q YZFYWG20.00

443.00CAD466.00END RLOC 1V LHX8F6







s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR** OTTAWA, ON K1A 0H8

Invoice No: 484685 Invoice Date: 18 Nov 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: SQ2LME

CANADA.

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

		ORMATION		The second section of the second section of the second section	The state of the s
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY	
AC	00163	03Dec16 07:15 am	03Dec16 09:54 am	OTTAWA INTL - VAN	ICOUVER INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2169955002	421.65	58.73	30.12	510.50
BSP CANADA, IATA 0065799403	39.90	5.19	0.00	45.09
	Total Fares:			461.55
	Total Taxes:			30.12
	Total GST/HST:			63.92
	Invoice Total: Payment(s):			555.59
18 N	lov 16 Credit Card			510.50
18 N	lov 16 Credit Card			45.09
	Total Payments:		(555.59
	Balance Due (CAD):	-		0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: CASEY/SEAN MR TKT: 014 21 69955002 5

TOUR: NTB38XHFR1 REF: MWQHRM FF:

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. AC 163 G 03DEC16 YOW YVR 0715 OK G10WLTPC 1PC USED

NVB:1/03DEC16 2/ 3/ 4/ NVA:1/03DEC16 2/3/4/

FR: CAD 421.65 TX: CA 7.12 TX: RC 58.73

TX: SQ 23.00

EQ:

TL: CAD 510.50 **FARE CALCULATION**

03DEC16YOW AC YVR Q23.00R398.65CAD421.65 END ROE1.00

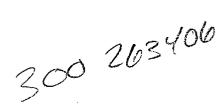
FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 112442

FOP: CC

END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE

-BG:AC. ACPEDIA 124938

62990476/18NOV16/YWGAWAC / WW







s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Invoice No: 484687 Invoice Date: 18 Nov 2016

> Client No: 713

> > Agent:

PNR: SV1JGW

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

		ORMATION	Companies gala (at page 1 control to the control to	
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00244	04Dec16 03:55 pm	04Dec16 06:25 pm	VANCOUVER INTL - EDMONTON INTL
AC	08225	04Dec16 07:30 pm	04Dec16 09:40 pm	EDMONTON INTL - YELLOWKNIFE

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2169955451 BSP CANADA, IATA 0065799404	505.80 39.90	26.65 5.19	27.12 0.00	559.57 45:09
	Total Fares:			545.70
	Total Taxes:			27.12
	Total GST/HST:			31.84
	Invoice Total: Payment(s):			604.66
18 N	lov 16 Credit Card			559.57
18 N	lov 16 Credit Card			45.09
	Total Payments:			604.66
	Balance Due (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: CASEY/SEAN MR TKT: 014 21 69955451 6 TOUR: NTB38XHFR1 REF: MXBC3M

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. X AC 244 M 04DEC16 YVR YEG 1555 OK M0ZLTPC 1PC USED 2. AC 8225 M 04DEC16 YEG YZF 1930 OK M0ZLTPC 1PC USED

NVB:1/04DEC16 2/04DEC16 3/ 4/ NVA:1/04DEC16 2/04DEC16 3/ 4/

FR: CAD 505.80 TX: CA 7.12 TX: XG 26.65

TX: SQ 20.00

EQ:

TL: CAD 559.57 **FARE CALCULATION**

04DEC16YVR AC X/YEA AC YZF Q23.00R482.80CAD505.80 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 113330

FOP: CC

END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE

-BG:AC. ACPEDIA 124938

62990476/18NOV16/YWGAWAC / WW







s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

Invoice No: 485160 Invoice Date: 22 Nov 2016

> Client No: 713

> > Agent:

PNR: MBMGNQ

15051	47101
	A I II IN
	IFORM

		ONWATION	Control of the contro	the same time to the contract the contract to
		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08226	06Dec16 06:00 am	06Dec16 08:10 am	YELLOWKNIFE - EDMONTON INTL
AC	08508	06Dec16 08:55 am	06Dec16 12:05 pm	EDMONTON INTL - WINNIPEG INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170006638	191.30	9.92	7.12	(208.34
	Total Fares:			191.30
	Total Taxes:			7.12
	Total GST/HST:			9.92
	Invoice Total: Payment(s):			208.34
22 No	ov 16 Credit Card			208.34
	Total Payments:	***		208.34
	Balance Due (CAD):		····	0:00

+++ AIR TICKET (TANGO ECONOMY CLASS FARE) +++ +++ SERVICE FEE ON INVOICE 484689 +++

NAME: CASEY/SEAN MR TKT: 014 21 70006638 2

TOUR: NTB38XHFR1 REF: RTNADZ

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. X AC 8226 L 06DEC16 YZF YEG 0600 OK L14WLTGC USED 2. AC 8508 L 06DEC16 YEG YWG 0855 OK L14WLTGC USED

NVB:1/06DEC16 2/06DEC16 3/4/ NVA:1/06DEC16 2/06DEC16 3/ 4/ FR: CAD 191.30 TX: CA 7.12 TX: XG 9.92

TX: EQ:

TL: CAD 208.34 FARE CALCULATION

06DEC16YZF AC X/YEA AC YWG Q23.00R168.30CAD191.30 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/JEAN#00 APC: 182559

FOP: CC

END: AC ONLYT/NONREF/CHGFEE -BG:AC

ACPEDIA 124938

62990476/19NOV16/YWGAWAC / WW





s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Invoice No: 484689 Invoice Date: 18 Nov 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: SX4CWO

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

		ORMATION	ngaatan har sa sa na marang sa sa haang sa sa sa sa sa sa sa sa sa sa sa sa sa	and the second of the second second second second second second second second second second second second second
		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08226	06Dec16 06:00 am	06Dec16 08:10 am	YELLOWKNIFE - EDMONTON INTL
AC	08508	06Dec16 08:55 am	06Dec16 12:05 pm	EDMONTON INTL - WINNIPEG INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2169955772	266.95	13.70	7.12	287:77
AIR CANADA 2169955772	-266.95	-13.70	-7.12	(=287.77
BSP CANADA, IATA 0065799405	39.90	5.19	0.00	45.09
	Total Fares:			39.90
	Total Taxes:			0.00
	Total GST/HST:			5.19
	Invoice Total: Payment(s):			45.09
18	Nov 16 Credit Card			287.77
18	Nov 16 Credit Card			45.09
20	Nov 16 Credit Card			-287.77-
	Total Payments:			45.09
	D I D (04D)			2 2 2 2

Balance Due (CAD):

+++ TICKET REFUNDED +++

+++ SERVICE FEE USED TOWARDS TRAVEL ON INVOICE 485160 +++

NAME: CASEY/SEAN MR TKT: 014 21 69955772 5

FF: TOUR: NTB38XHFR1 REF: MXQ7TA

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. X AC 8226 G 06DEC16 YZF YEG 0600 OK G10WLTPC 1PC RFND 2. AC 8508 G 06DEC16 YEG YWG 0855 OK G10WLTPC 1PC RFND

NVB:1/06DEC16 2/06DEC16 3/ 4/ NVA:1/06DEC16 2/06DEC16 3/ 4/

FR: CAD 266.95 TX: CA 7.12 TX: XG 13.70

TX:

EQ:

TL: CAD 287.77

FARE CALCULATION

06DEC16YZF AC X/YEA AC YWG Q23.00R243.95CAD266.95 END ROE1.00 200263406

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 114057

FOP: CC

END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE

-BG:AC. ACPEDIA 124938

62990476/18NOV16/YWGAWAC / WW





s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR** OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA -

Invoice No: 485768 Invoice Date: 26 Nov 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: XMRRTW

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

		ORMATION		
,A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00258	07Dec16 06:00 am	07Dec16 09:30 am	WINNIPEG INTL - TORONTO PEARSON
AC	00448	07Dec16 11:10 am	07Dec16 12:14 pm	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
REFERENCE / SALE DESCRIPTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374793 for CASEY/SEAN MR	3	327.00	18.48	36.12	381.60
	Total Fares:				327.00
	Total Taxes:				36.12
	Total GST/HS1	Γ:			18.48
	Invoice Total: Payment(s):				381.60
26 Nov 16	Credit Card				381.60
	Total Paymen	ts:		(381.60
	Balance Due ((CAD):			0.00

+++ AIR TICKET (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

+++ SERVICE FEE ON INVOICE 485771 +++

NOTE: TRAVELED AC450/07DEC TORONTO-OTTAWA AT 12:10P-01:16P (DONE AIRPORT)

TKT: 014 9566 374793 NAME: CASEY/SEANMR

CC: FF: ISSUED: 26NOV16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED AC 258 W 07DEC YWGYYZ 0600A OK W5WLTPC **NVB07DEC NVA07DEC**

USED AC 448 W 07DEC YYZYOW 1110A OK W5WLTPC **NVB07DEC NVA07DEC**

FARE: CAD 327.00 TAX: 7.12 CA TAX: 17.96 XG

TAX: 29.52 XT TOTAL: CAD 381.60 AC ONLYF-NONREF-CHGE FEE NT 0 149564897671 18MAY16

7DEC YWG AC X/YTO AC YOW Q YWGYOW3.00Q YWGYOW20.00 304.00CAD327.00END XT 29.00SQ 0.52RC

RLOC 1V XMRRTW

300263406





s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

Invoice No: 485771

Invoice Date: 26 Nov 2016

> Client No: 713

> > Agent:

PNR: XMRRTW

FLIGHT INFORMATION	
his distribution and the second secon	-

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERA	RY		
7F	01836	07Dec16 12:45 pm	07Dec16 03:59 pm	OTTAWA	NINTL - IQAL	UIT	
RFF	FRENCE	E / SALE DESCRIPTION	1	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
		374796 for CASEVISEA		601 12	93.76	30.12	815-00

691.12	93.76	30.12	
39.95	5.19	0.00	45.14
-691.12	-93.76	-30.12	-815.00
tal Fares:		•	39.95
tal Taxes:			0.00
tal GST/HST:			5.19
voice Total:			45.14
yment(s):			
edit Card			815,00
edit Card			45.14
edit Card			-815.00
tal Payments:			45.14
	39.95 -691.12 tal Fares: tal Taxes: tal GST/HST: /oice Total: yment(s): edit Card edit Card	39.95 5.19 -691.12 -93.76 tal Fares: tal Taxes: tal GST/HST: //oice Total: yment(s): edit Card edit Card edit Card	39.95 5.19 0.00 -691.12 -93.76 -30.12 tal Fares: tal Taxes: tal GST/HST: voice Total: yment(s): edit Card edit Card edit Card

Balance Due (CAD): 0.00

+++ TICKET REFUNDED +++

+++ SERVICE FEE USED TOWARDS TRAVEL ON INVOICE 485768 +++

TKT: 245 9566 374796 NAME: CASEY/SEAN MR

CC:

ISSUED: 26NOV16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: 7F ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN RFND 7F 1836 C 07DEC YOWYFB 1245P OK CR14157 **NVB07DEC NVA07DEC**

FARE: CAD 691.12 TAX: 7.12 CA TAX: 93.76 RC

TAX: 23.00 SQ TOTAL: CAD 815.00

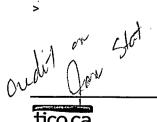
REF - RESTRICTIONS APPLY

7DEC YOW 7F YFB Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END

)> TOUR CODE: PRL57

RLOC 1V XMRRTW 7F DQULLT

300263406



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4 P: 613-755-6000 F: 613-755-6006 HST no. R897192522 TICO no. 4800003



s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR** OTTAWA, ON K1A 0H8

Invoice No: 485770 Invoice Date: 26 Nov 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: XMSF70

CANADA Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FL	.IGI	HT	INFC	RM	ATIC	N

		ORMATION			
		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY	
7F	01837	08Dec16 05:15 pm	08Dec16 08:25 pm	IQALUIT - OTTAWA INTL	_

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374795 for CASEY/SEAN MR Ticket # 9566374795 for CASEY/SEAN MR	691.12 -691.12	34.91 -34.91	7.12 -7.12	733.15 4 -733.15
TIGHT OF THE THE THE THE THE THE THE THE THE THE	Total Fares:	-04.91	-7.12	0.00
	Total Taxes: Invoice Total: Payment(s):			0.00
26 Nov	16 Credit Card			733.15
07 Dec	16 Credit Card			-733.15
-	Balance Due (CAD):	······································		0.00

+++ TICKET REFUNDED +++

TKT: 245 9566 374795 NAME: CASEY/SEAN MR

CC:

ISSUED: 26NOV16

FOP: PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: 7F ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN RFND 7F 1837 C 08DEC YFBYOW 0515P OK CR14157 **NVB08DEC NVA08DEC**

FARE: CAD 691.12 TAX: 7.12 CA TAX: 34.91 XG

TAX: TOTAL: CAD 733.15 **REF - RESTRICTIONS APPLY**

8DEC YFB 7F YOW Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END)> TOUR CODE: PRL57

RLOC 1V XMSF7O 7F FNVZEA







s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST

EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA.

Invoice No: 485171 Invoice Date: 22 Nov 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: KQQ6HG

Passenger(s)

FLI	GHT INF	ORMATION	ny ngot analysia (1932) na mpatana kanggapan yaga an ayanda kanggapan (1938).	
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00461	24Nov16 05:00 pm	24Nov16 06:07 pm	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON
AC	00149	24Nov16 07:00 pm	24Nov16 08:58 pm	TORONTO PEARSON - VANCOUVER INTL
AC	00188	27Nov16 05:50 pm	28Nov16 01:27 am	VANCOUVER INTL - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170093908	985.50	134.48	61.25	1,181.23
BSP CANADA, IATA 0065810527	79.90	10.39	0.00	90.29 ′
	Total Fares:			1,065.40
	Total Taxes:			61.25
	Total GST/HST:			144.87
	Invoice Total: Payment(s):			1,271.52
22	Nov 16 Credit Card			1,181.23
22	Nov 16 Credit Card			90.29
	Total Payments:			1,271.52
	Balance Due (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: TKT: 014 21 70093908 3 TOUR: NTB38XHFR1 REF: MVQ87Z

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST

1. X AC 461 V 24NOV16 YOW YYZ 1700 OK V0ZLTPC 1PC USED

2. AC 149 V 24NOV16 YYZ YVR 1900 OK V0ZLTPC 1PC USED

3. AC 188 S 27NOV16 YVR YOW 1750 OK S5ZLTGC USED

NVB:1/24NOV16 2/24NOV16 3/27NOV16 4/ NVA:1/24NOV16 2/24NOV16 3/27NOV16 4/ FR: CAD 985.50 TX: CA 14.25 TX: XG 1.00

TX: XT 180.48

EQ:

TL: CAD 1181.23

FARE CALCULATION

24NOV16YOW AC X/YTO AC YVR Q23.00R484.50AC YOW Q53.00R425.00CAD985.50 END ROE1.00 XT133.48RC47.00SQ

FOP: AGT6750298/001/KATR#00 APC: 234117

FOP: CC

END: AC ONLYF/NONREF/CHGE FEE

-BG:AC. ACPEDIA 124938

62990476/21NOV16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA





s.18(a)

s.19(1)

31.12

36.47

695.54

650.40 45.14

695,54

0.00

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

CANADA.

OTTAWA, ON K1A 0H8

Passenger(s)

Invoice No: 485208

Invoice Date: 22 Nov 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: NRD47F

FLI	GHT INF	ORMATION	***************************************	get 1 Alle index i com extractes			
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERA	.RY		
AC	00116	27Nov16 10:00 am	27Nov16 05:23 pm	VANCOL	JVER INTL -	TORONTO PEA	ARSON
AC	00462	27Nov16 06:10 pm	27Nov16 07:13 pm	TORON	TO PEARSO	N - OTTAWA IN	TL
REF	ERENCE	E / SALE DESCRIPTION	l .	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Tick	et # 9566	374516 for		588.00	31.28	31.12	650.40
BSP	CANAD	A, IATA 0065810554		39.95	5.19	0.00	45.14
			Total Fares				627.95

Total Taxes:

Total GST/HST:

Invoice Total:

Total Payments:

Balance Due (CAD):

Payment(s):

22 Nov 16 Credit Card

22 Nov 16 Credit Card

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 9566 374516 NAME: FF:

CC:

ISSUED: 22NOV16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED AC 116 W 27NOV YVRYYZ 1000A OK W5ZLTPC **NVB27NOV NVA27NOV**

USED AC 462 W 27NOV YYZYOW 0610P OK W5ZLTPC 2 **NVB27NOV NVA27NOV**

FARE: CAD 588.00 TAX: 7.12 CA TAX: 30.76 XG

TAX: 24.52 XT TOTAL: CAD 650.40 AC ONLYF-NONREF-CHGE FEE

27NOV YVR AC X/YTO AC YOW Q YVRYOW3.00Q YVRYOW20.00 Q YVRYOW30.00 535.00CAD588.00END XT 24.00SQ 0.52RC **RLOC 1V NRD47F**





s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST

EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

`CANADA....

Passenger(s)

Invoice No: 485207

Invoice Date: 22 Nov 2016

Client No: 713 Agent:

PNR: NQ5TLB

		ORMATION	in an agus in Thair ng Chagair a dagaidh i seoinn de Chagair ann an Air agus ann an Air an agus ann an Air an agus an an Air an	Theat Meaning tage of Transpor	tent or the second section is	en de marco començar son esta en composições e especiales e e e e e e e e e e e e e e e e e e	
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERA	RY		
AC	00461	24Nov16 05:00 pm	24Nov16 06:07 pm	OTTAWA	INTL - TOR	ONTO PEARSO	ON
AC	00149	24Nov16 07:00 pm	24Nov16 08:58 pm	TORON"	TO PEARSON	N - VANCOUVE	RINTL
REF	ERENCE	E / SALE DESCRIPTION	N.	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Tick	et # 9566	374515 for		593.00	81.53	34.12	708.65

Total Fares: 632.95 **Total Taxes:** 34.12 Total GST/HST: 86.72 Invoice Total: 753.79 Payment(s): 22 Nov 16 Credit Card 708.65

5.19

0.00

45.14

39.95

22 Nov 16 Credit Card 45.14 **Total Payments:** 753.79 Balance Due (CAD): 0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NVB24NOV NVA24NOV

TKT: 014 9566 374515 NAME:

CC: FF: ISSUED: 22NOV16 FOP:

BSP CANADA, IATA 0065810552

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED AC 461 V 24NOV YOWYYZ 0500P OK V0ZLTPC

USED AC 149 V 24NOV YYZYVR 0700P OK V0ZLTPC **NVB24NOV NVA24NOV**

FARE: CAD 593.00 TAX: 7.12 CA TAX: 81.53 RC

TAX: 27.00 SQ TOTAL: CAD 708.65 AC ONLYF-NONREF-CHGE FEE

24NOV YOW AC X/YTO AC YVR Q YOWYVR3.00Q YOWYVR20.00

570.00CAD593.00END **RLOC 1V NQ5TLB**





s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE

284 WELLINGTON ST

EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA.

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

Invoice No: 486404 Invoice Date: 1 Dec 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: R8P82W

FLI	IGHT INF	ORMATION						1
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL D	ATE/TIME	ITINERA	RY		
AC	00445	09Dec16 09:00 am	09Dec16 1	0:20 am	OTTAWA	A INTL - TOR	ONTO PEARSON	
REF	ERENCE	/ SALE DESCRIPTION		•	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170530895 BSP CANADA, IATA 0065815108				436.00 39.90	60.60 5.19	30.12 0.00	526.72 ² 45.09	
				Total Fares Total Taxes Total GST/H	•			475.90 30.12 65.79
				Invoice To				571.81
			01 Dec 16	Credit Card				526.72
			01 Dec 16	Credit Card				45.09
				Total Paym	ents:			571.81
				Balance D	ue (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (LATITUDE ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: WILSONRAYBOULD/JODY MS TKT: 014 21 70530895 1

FF: REF: LW6TU5

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. AC 445 B 09DEC16 YOW YYZ 0900 OK B0LTA 2PC USED

FR: CAD 436.00 TX: CA 7.12 TX: RC 60.60

TX: SQ 23.00

EQ:

TL: CAD 526.72 FARE CALCULATION

09DEC16YOW AC YTO Q12.00R424.00CAD436.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/BARB#00 APC: 164206

FOP: CC

END: AC ONLY -BG:AC

62990476/01DEC16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA





s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Invoice No: 486400 Invoice Date: 1 Dec 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: R6NZ90

Passenger(s)

FLI	GHT INF	ORMATION		in the control of the			a consistent a secondaria de la constanta de l	
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL D	ATE/TIME	ITINERA	.RY		
AC	00445	09Dec16 09:00 am	09Dec16 1	0:20 am	OTTAWA	A INTL - TOR	ONTO PEARSON	
REF	ERENCE	E / SALE DESCRIPTION			BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170530769 BSP CANADA, IATA 0065815107				177.00 39.90	26.93 5.19	30.12 0.00	234.05 ⁴ 45.09	
				Total Fares: Total Taxes: Total GST/H	ST:			216.90 30.12 32.12
				Invoice Total Payment(s):				279.14
			01 Dec 16	Credit Card				45.09
			01 Dec 16	Credit Card				234.05
				Total Payme	ents:	*************		279.14

Balance Due (CAD):

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (TANGO ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: TKT: 014 21 70530769 1

FF: REF: LWW5GA
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST

1. AC 445 S 09DEC16 YOW YYZ 0900 OK S5ZLTGA USED

NVB:1/09DEC16 2/ 3/ 4/ NVA:1/09DEC16 2/ 3/ 4/

FR: CAD 177.00 TX: CA 7.12 TX: RC 26.93

TX: SQ 23.00

EQ:

TL: CAD 234.05 FARE CALCULATION

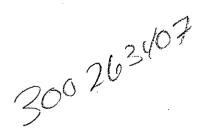
09DEC16YOW AC YTO Q12.00R165.00CAD177.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/BARB#00 APC: 163853

FOP: CC

END: AC ONLYT/NONREF/CHGFEE -BG:AC 62990476/01DEC16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA







0.00

s.19(1)

55

Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

•									Tr N°	avel Authont d'aut. de vo	y No. (TAN) yager (NAV)	>		1
PARTA - TRAVEL	LER IDENTIFICA	TION - PAR	TIEA	-IDENTIFIC	ATION D	ÚVOÝA	ĞEÜR		40000			77400513		
Name of traveller - No		Те	1 1-1-2-(11-7-)	No N° de to	20 2 2 2 Maritan	Pul	2408/18/20	ent - F	onctionnaire] No Non	Classification	on	2 PRI - CI	DP	3
Does traveller have a Est-ce que le voyageu	Government of Cana	ada travel can	17 4 1	no, is a travel	advance re	equired?	vane est	néces	caire?			<u>'</u>		5
gouvernement du Can Ves No Non	nada?	, ao vojego at]	Yes 🔀	i No	If yes, ame Si oul, que	unt reave	sted	1			•		
Branch / Division / Reg		ision / Région			avel arrang					6 Telepho	ne No N° de	téléphone		
МО				<u> </u>						(613) 99	2-4621			
PART B - REASON Objective of travel - Of		PARTIE B			A 2 *** 4 14 14 17 17 17 18									NAME OF
	ojecui du voyage		[2				s le cadi	re d'un	événement	?				8
Aboriginal Policy Criminal Justice Ref				Yes Out	No Non		reference référence		énement	>				
Reconciliation speec	h at Australian Nati	ional Universi	ity	Event appro Pouvoir d'a										
Why is virtual presence	e or another remote	meeting solut	ion	Number of	manin manul						· ·			
not being used? Pourquoi une présenc				Nombre de	neals provi repas four	idea to tri nis à ce v	s travelle Dyageur (penda Penda	ng travel and nt le voyage	et lors de l'é	vénement			
rencontres à distance	n'ont ete pas utilisée	es?		Breakfast -	Pelil déjeur	ner	Dinner -	Soup	er	Lunch - Din	er	None -	\ucun	
Travel category - Caté								<u> </u>						
Core mandate Mandat do base	Stakeholders Intervenants		remance	. п	raining		Other							٩
If "other" travel category,	provide brief explanatio	on .	vemance	,	ormation	ш	Autre							
Si vous choisissoz la caté PART C - ESTIMAT			IE(C	COUTESTI	MATIESI	TUVOY	AGE		ENTERSON	12 (. 12 (XV)	SAROSA DESIGNA	ST854854		1 #678249#8
Select a module Sélectionner un module	>		1011119				and the second of the second	glar tuli	entropy in the	Chichenter.		ingunybys.	<u> aantontuuta</u>	10
List all travel destinations Ester toutes les destination		1 1												. –
Departure date	ns de voyage	Husti	ra 1	a										
Dale de départ		Departure Hour Heure de dépar	t	Return dal Date de re	tour				Retum hour Heuro do reto	nt	Total Number of Total du nombre			111
November 2, 2016		5 : [_	per 13, 201				7 :	13pm	12			
COS	STS - COÛTS			Non-standard Non standards			ndard dards							
Transportation - Tra	nsport				THE STATE OF THE S	ances.		Trail		Financial in ments finan	formation clers supplém	entaires		
Avion Rail		···			\$ 7	,500.00			Prepaid costs	(items Identifie is (Articles ma	d with an ")	16		
Train			L						Costs not prop	ald	iques delt 7	17		
Rental vehicle Véhiculo de location								ŀ	Couts non-pré Third-party rei	· ·		18		
Private vehicle - Estimated Véhicule personnel - km ej	l km pproximatif								Rembourseme	ent par un ders				
Taxi				•						Justification - Dépenses de	Iranenort	i sales su		19
Other (explain) Autres coûts (expliquer)		12							.iiai.opoiiauoii	- Doponsos de	o dansport			118
Subtotal Transportation Transport Sous-total		>	\$ 0.00		\$ 7	,500.00								
Accommodation - H	ébergement		gryre.					(T)	Accommodalio	n - Dépenses	d'hébergement			20
ACRD-listed hotel Hôtels énumérés dans le F	REHELV	13]						1
Non-ACRD listed hotel Hôtels non énumérés dans	s le REHELV	•	\$ 2,0	00.00										
Private accommodation Hébergement privé									Other costs - A	Autres couls				
Sovernment accommodation		14									•			-
Other accommodation (spe Autre type d'hébergement	edly)	15							Non-standard	items - Dépens	ses non standard	s		
Subtotal Accommodation Hébergement Sous-total	n	>	\$ 2,00	0.00	\$ (0.00								ļ
Meals and Incidenta	ils - Repas							(3)2	Traveller's S	tatement - D	éclaration du v	oyageur		
Detalls	Number Nombre	Rate Taux		Sub-To	tal	7	lotal .	- 1	National Joint	Council Travel	liar with the prov Directive and ac	cept the term	s and	
Breakfast Petit déjeuner	12	\$ 35.55		\$ 426.60	Z. Z.			eryaci	senior governi	ravel in accord: ment official, i a avel Authorities	ance with this dir om familier with the	ective. If I am ne provisions	a of	
Lunch Diner	12	\$ 62.95		\$ 755.40	Į.				чю ороша н I П	I VAUININGS		ationa	at .	
Dinner Souper	12	\$ 77.15		\$ 925.80	1			쩳				oto les Si je :	1	
Fotal Meals Fotaux repas				·	▶	\$ 2,107.	80	Junik				rs du		
incidentals	12	\$ 35.13	-	Total Incident		\$ 421.50	5	\dashv				_	Dat	· ·
Freis accessoires Other costs (Specify)	<u> </u>			Total accesso	res			\dashv	Recomman	dation du sur	erviseur	1400 ASS		100
Autres coûts (Préciser) TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE						\$ 12,029	9.36	-		Signature	., o may (1,0,00)		Date	
. E	SHMATION TOTALE !	UES COUTS DE	VOYAGI	E			-	- 1		A-A-II LECTIO				-



Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART: D''BUDGET: MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATIO	N DU GESTIONNAIRE DU BUDGET	
Estimated number of travellers to the same destination or event Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au	21 Rationale for number of travellers - Justification du nombre	le voyageurs
même événement		
Financial coding - Codage financier	I confirm that funds are available	22
1020 15 4010 1525	Je confirme que les fonds sont disponibles.	_
Cost Center Fund Functional area Order number G /L Centre de coût Fonds Code fonctionnel Numéro de	Signature	Date
commande Travel advance authorized		
Avance de voyage autorisée.		
The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Fin- Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion (ancial Administration Act. des finances publiques.	
Signature Date	<u>-</u>	•
Signature Date		
PART E. AUTHORIZATIONS PARTIE E. AUTORISATIONS		
Is there departmental travel plan approval for this trip? Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?		Date approved 23 Date d'approbation
Yes No If yes, provide reference number		
Recommended for approval - Recommandation d'approbation		
• "		
Signature	Title - Titre	Date
Expenditure Initiation Authority is envided for this traustrate contacts with the Financial Administration of the control of t		•
iement aux ternes de l'arti	cle 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.	Dun nolow
	Title - Titre	1.1 11.0 -2.7/ -276
EXPLANITORY/NOTES:=NOTES EXPLICATIVES		
TAN: Travel Authorization Number.	NAV: Numéro d'autorisation de voyager.	
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."	2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personne	el exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.	3. CIDP: Code d'identification de dossier personnel.	
4. Government of Canadatravel card (individually designated travel card).	4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle	e de voyage
Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.	 Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada. 	ne .
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.	6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le c	
7. Objective: what this travel will accomplish.	7. Objectif: Ce que ce voyage permettra d'accomplir.	
An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).	 Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépens voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE). 	es de
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.	9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-v	ous à la DVACE
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.	10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la d	emière. Mod : module comme défini dans la
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).	Directive sur les voyages du Conseil national mixte. 11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin d	u vovage comme des lours complets).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this		, , ,
form.	13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des	
ACRD: Accommodation and Car Rental Directory. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.	14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exc	ample, des
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other 15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other	casemements, des centres professionnels. 15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre	
accommodation" on the right side of this form.	type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.	
 16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare). 17. Anithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs. 	16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV	•
Hamilton direct Prepare costs plus costs not prepare must equal total estimated wavel costs. If applicable: If a third party may relimburse some or all of the travel costs, indicate the	 La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés ad coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total e 	
estimated amount.	 Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous le du voyage, indiquez le montant estimatif. 	es coûts
 Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made. 	19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur	
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.	possibilités, indiquez les raisons de votre choix. 20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusi	aure
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).	possibilités, indiquez les raisons de votre choix.	
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.	21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à l	
23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.	 Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'articl Loi sur gestion des finances publiques. 	e 32 à la

23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.



Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» forsque rempli

									T	ravel Author	ty No. (TAN) Dyager (NAV)	>		1
PARTIA TRAVEL	LERIDENTIFICA	TION: PAF	TIEA	IDENTIFICAT	ION DU V	ĀŸĀ	GEÜR	\$49	<u>r</u>				45/5	25.74076
Name of traveller - No	2530233462460644743756	ACCEPTATION OF THE	12.42.02.37	No N° de télépi	arranama an	12:17	Carrelina	nt - F	onctionnaire	Classificat	lon	2 PRI-0	CIDP	3
Minister Wilson-Ra			13) 992				Yes Oul] No	<u> </u>		,		
Does traveller have a Est-ce que la voyage	ur possède une carle	ada travel car o de voyage d	מיילוני S	no, is a travel adv i non, est-ce qu'ur	rance require ne avance de	ed? 8 voj	/age est i	néce:	ssaire?)		5
gouvernement du Car	F 1·N/A		اا	¬ Yes	o ifyes,	emo	unt reques	ited				•		
Branch / Division / Re		ision / Région							demandé?	6 Telepho	na Na Ne da	1414-5		
мо	-3.01, D.,, C.,, C.,	iolonia itegioni	'	71440	i eli eli eli	anger - Réserveur de voyage 6 Telephone No N° de téléphone (613) 992-4621								
PARTIB REASO	NEOR TRAVEL	PARTIE(B)	RAISC	NDU VOYAGI	ENTERN T		W.V.A.	0		1013/3	020802152			
Objective of travel - O	Objectif du voyage		7	Is this travel par Est-ce que le vo	t of an even	1?	a la ande		4.4				100,5449	8
Aboriginal Policy	5			K Yes			s le cadi raferance l		n evenemen	ir •				
Criminal Justice Red Reconciliation speci		National Univ	versity	Event approval	Non N	° da	tőfétence c	io ľáv	énement	Date	event approved	1		
				Pouvoir d'appro		vêne	ement			Date	d'approbation d	a l'évêner	nent	
Why is virtual present	la	a shi	- den e e e e e											
not being used? Pourquoi une présent	ce virtuelle ou d'autre	s options de		Number of meal Nombre de repa	is provided i is foumls & c	28 VO	s vavene gyageur p	r dun enda	ng travel and Int le voyage	et lors de l'é	t ivånement			
Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées? Breaklast - Petit							Dinner - :	Soup	er	Lunch - Dir	ier	None -	Aucun	
			- [l		1					
Travel category - Cate	égorie de voyage			<u> </u>						L		ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		9
Core mandate Mandat de base	Stakeholders Intervenants		vernance	Trainin Forma			Diher Aufre						•	
If "other" travel category, SI your choisissez la cat	, provide briof explanatio légode « Autre », veuille	n z expSquer					•				•			
PART/GEESTIMA			IEIC à	COUTESTIMA	TIES DUV	OY/	\GE	100	365		7/10 Head	W. 18		
Select a module Sélectionner un module	> 1	Mod 4 - Inten	national	travel outside Ca	nada or the	cont	inental L	J.S.A						10
Ust all travel destinations Ester toutes les destination	ins do vevege													
Departura data		Departure Hour		India de							<u> </u>			
Date de départ	1	Heure de dépar	t	Relum date Date do retour					Return hour Heure de relo	ur	Total Number of Total du nombre			[11
November 2, 2016	<u> </u>	5 : 1		November 1					7 :	13pm	12			
	STS - COÛTS			Von-standard Ion standards			dard dards							
Transportation - Tra	insport				原当家		82.9		Additional Renselone	Financial in ments finan	formation: clers supplem	entaires	7	
Avion					\$ 7,500.	00			Propaid costs	(items identifi	ed with an ")	16		
• Rail Train			<u> </u>						Costs not pre	és (Articles ma	idnes anu.)	17	┝	
Rental vehicle Véhicule de location									Coûts non-pré				<u> </u>	
Private vahicle - Estimated Võhicule persennet - km a	d km spproximatif								Third-party rel Rembourseme	uprizement		18	1	
Text								ᅱ			CAPPA,	40.00	37.2	
Other (expisin) Autres coûts (expliquer)		12			1	_			Transportation	- Dôpenses d	e transport			19
Subtotal Transportation		<u> </u>	S 0.00		\$ 7,500.0	00	·	\neg	•					1
Transport Sous-total Accommodation H	éhememeni		75 S	eastere en com	2000-2000	1357	TO STORY	ड्डा	Accommodation	n - Dépenses	d'hébergement			. 20
ACRD-listed hotel		13	SAN PARKE		<u> </u>	870%	8340:N-00:		ì					
Hôleis énumérés dans le F Non-ACRD listed hotel			\$ 2,00	10.00		rea	O STATE OF	X						ŀ
Hôleis non énumérés dans Private accommodation	IS IS REHELV		1181468		2001288	100		200	Other costs - /	lutres coûts		···		
Hébergement privé Sovernment accommodati	ion	14	HARAS.		第									.
lébergement gouverneme	entat				<u> </u>			_						
Other accommodation (spi Autre type d'hôbergement	(préciser)	15			2				Non-standard	items - Dépon	es non slandards	:		
Subtotal Accommodation Hébergement Sous-total		>	\$ 2,00	0.00	\$ 0.00									
Mealsiandlincidenta	is-Repas				明新 新聞			22	Traveller's S	letement 20	eclaration du vo	yageur.		772355
Dotalis	Number Nombra	Rain		Sub-Total		Te	otal	- 1	National Joint	Coundi Travel	liar with the provi: Directive and acc	ept the term	s and	
Breakfast Path döjeuner	12	\$ 35.55		\$ 426,60	W. Control			201	t lo encitions of tr	avel in accord: nent official. I s	ence with this dire on familiar with the	dive. If I on	12	
Lunch Ofner	12	\$ 62,95		\$ 755.40				22 CA	the Special Tra		-			
Dinner	12	\$77.15		\$ 925.80					mixte et je suis modsliča de v	familier avec:	r les voyages du Conseil national le ses dispositions. J'accepte les imément à celle directive. Si le suis			
Souper Fotal Meals	l	<u> </u>	1		53555	07.0	n n	modatiés de voyage conformément à cette directive. Si je suis maut fonctionnaire, je suis familier evec les dispositions du document Autorisations apéciales de voyager.						
Totaux repas neidentals	13	1000:-		Total Incidentals	\$ 2,1			_	W.T			. -		
Frais accessoires	12	\$ 35.13		Yotal accessoires	► \$ 421	1.56			Supervisor, E	Signature	HARLING HISTORY	(488±111	ellerer.	Date
Other costs (Specify) Autres coûts (Préciser)		•			>				Recommand				102	
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE						029.	36	7		Signature				Date .
ESTANATION TOTALE DES COUTS DE VOTAGE						-		1						



Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» torsque rempti

s.19(1)

	•	
PARTID BUDGET MANAGER/APPROVAL PARTIED APPRO	BATIONIDU GESTIONNAIRE DUBUDGET.	
Estimated number of travellers to the same destination or event	21 Rationale for number of travellers - Justific	alion du nombre de voyageurs
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même ôvénement		
Financial coding - Codage financier	I confirm that funds are available Je confirme que les fonds sont disponibles	,. <u>[22</u>
Cost Center Fund Functional area Order number G		
Centre de coût Fonds Code fonctionnel Numéro de commande	Signature	Date
Travel advance authorized		
Avance de voyage autorisée. The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 o		
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la		
Signature Dat		
Olgania (Vi		
PARTIE - AUTHORIZATIONS - PARTIEIE - AUTORISATIONS		
Is there departmental travel plan approval for this trip? Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?		Date approved Date Capprobation
Yes No If yas, provide reference number		
Recommended for approval - Recommandation d'approbation	<u></u>	
Recommended to approval - Recommendator a approvador	•	
Signature	Title - Titre	Date
Expenditure initiation Authority is provided for this travel in accordance with the Financial A	Iministration Act Section 32(1).	
Le pouvoir d'engager des dépenses pour ce voyage est accordé conformément aux termes	de l'article 32(1) de la Loi sur la	0 15 01 -5
Signature	Janu Wilso	2016-09-06
Signature		Table 1000 are the rest of the
EXPLANITORY/NOTES - NOTES EXPLICATIVES		
1. TAN: Travel Authorization Number.	NAV: Numéro d'autorisation de voyager.	·
Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt." PRI: Employee Personal Record Identifier number,	Classification de l'employé, Si l'employeur fait CIDP : Code d'identification de dossier person	partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
Government of Conadotravel cord (individually designated travel cord).	Carte de voyage du gouvernement du Canada	
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess	5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'	à un employé qui ne
Government of Canada travel card. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.	possède pas une carle de voyage du gouvern 6. Nom de personne qui aide à la préparation de	•
Objective: what this travel will accomplish.	7. Objectif: Ce que ce voyage permetira d'accon	
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel,	8. Un « événement » comma défini dans la Direct	
Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).	voyages, d'accueil, de conférences et d'événer	nents (DVACE).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.	9. Pour des explications sur chaque catégorie de	
 List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in th National Joint Council Travel Directive. 	Directive sur les voyages du Conseil national mix	la première à la demière. Mod : module comme défini dans la le.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days),	11. Nombre lotal de jours du voyage (considérez	le début et la fin du voyage comme des jours complets).
 Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right sit form. 		
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.		ébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.	 Hébergement dans des installations gouverns casemements, des centres professionnels. 	ementales, par exemple, des
 Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form. 	 Décrivez les autres coûts et leur montant dan type d'hébergement » située du côté droit de 	
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commenty airfare).	16. Total de tous les coûts de voyage prépayés a	u moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. 'Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel	costs. 17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts non prépayés doit correspondre au coû	
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.	18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser un	
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these	du voyage, îndiquez le montant estimatif.	
transportation choices were made,	19. Justification des dépenses pour le transport : possibilités, Indiquez les raisons de votre cho	S'îl existe plusieur br.
 Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were m Total number of departmental travetters going to the same destination or 	ide. 20. Justification des dépenses pour l'hébergemer possibilités, indiquez les raisons de votre cho	at: S'il existe plusieurs
event (THCEE Directive requirement).	21. Nombre total de voyageurs d'un même minist	oc. ère se rendant à la même destination ou au même évênement.
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authors	rity. 22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité	
23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.	Loi sur gestion des finances publiques,	

23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

s.19(1)



Gouvernement du Canada Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» torsque rempli

							•		Fravel Authori N° d'aut. de vo	ty No. (TAN)		1
PARTA TRAVEL	LER IDENTIFICA	TION PART	IEA-	IDENTIFI	CATION	DÜ VOY	AGEUR	SF 346	NEW Y	anti en en en en en en en en en en en en en	85334871 2 634	\$36.5E
Name of traveller - No	arian being and at throther and other b	نادوار المعطيدة مواد الميارات و والتيارات. 	(***	No N° de	The state of the state of	The Control of the Control	ublic servant - F	onctionnai No Non	re Classificat	ion 2	PRI - CIDP	3
Does traveller have a Est-ce que le voyageu	ır possède une carte		4 If n	io, is a trave non, est-ce	el advance qu'une av	required? ance de vo	yage est néces	saire?				5
gouvernement du Can	nada?		-	ן Yes ך	¬ No	If yes, am	ount requested					
Branch / Division / Re	L.J S.O.	nian / Dánian		Jou L	→ Non	Si oui, qu	et est le montant d		6 Telepho	and No. 112 do 1	Alkabasa	
· '	gion - Direction / Divi	sion / Region		'	(avel alla	riger - Res	eįveur de voya	ge	reteprit	one No N° de t	erepriorie	
Minister's Office	N FOR TRAVEL	PARTIE B - F	PAISO	N DU VO	/AGE	TT GET HE	国际性性主动心里	MARINE)	-202.49344	158574.58400G		
Objective of travel - O		12241222221CTA		Is this trav			erranen analer	The second	<u> </u>	naces rengesteer		8
Ministerial speeches	•						ns le cadre d'ur	i événeme	nt?			
				Yes Out		n N°de	it reference No. e référence de l'év	énement	<u> </u>			
	rement			event approved d'approbation de	e l'événement							
				ļ	••					••		
Why is virtual present not being used?		_	n				nis traveller duri					
Pourquoi une présend rencontres à distance				Nombre de	repas for	umis à ce v	voyageur penda	int le voya	ge et lors de l'	événement		
				Breakfast	- Petit déje	euner	Dinner - Soup	er	Lunch - Dî	ner	None - Aucun	
		}										
Travel category - Cate	égorie de voyage			J			<u>. I </u>				<u> </u>	9
Core mandate Mandat de base	Stakeholders Intervenants		mance ernance		Training Formation		Other Autre		•			
If "other" travel category, Si yous choisissez la cat	provide brief explanatio	on										
PARTIC - ESTIMA			C-C	OÛT EST	IMATIFS	DU VO	YAGE	aran e		Marky Market		
Select a module	b .	A CONTRACTOR OF STATE		should not not a far	· Copini de Principi del Co	CONTRACTOR OF STREET	Autor marketing of the	(at any literate -	AND THE PARTY OF THE	enterweeksterne kan bester bester bester bester bester bester bester bester bester bester bester bester bester	iii do gothadhadhadha ada	10
Sélectionner un module List all travel destinations												_
lister toutes les destination		Vancouver BC	;									
Departure date Date de départ		Departure Hour Heure de départ		Return d				Return hou		Total Number of		11
November 24, 2016	i	rieure de depart		Date de l Noven	nber 27, 2	016		Heure de r	etour •	Total du nombre d	de jours	
	STS - COÛTS	<u> </u>	N	lon-standar	d l	Sta	andard	1		<u> </u>		
				on standard			indards	A SERVICE	al Financial I		THE OF INTERPRETATIONS	azanyan esemi
Transportation - Tra • Air	ansport .		\$ 1,500	100		MINER:	<u> Carlery en</u>			nciers supplém	entaires	
Avion * Rail			\$ 1,500					Prepaid co Coûts prép	sts (items identi: ayés (Articles m	fied with an °) narqués d'un °)	16	
Train								Costs not p			17	
Rental vehicle Véhicule de location								Couls non-	prepayes reimbursement		18	
Private vehicle - Estimated Véhicule personnel - km a								Rembours	ment par un tier	rs		
Taxi			\$ 50.00)							e en la company	
Other (explain)		12						Transporta	ion - Dépenses	de transport		19
Autres coûts (expliquer)					₋							
Subtotal Transportation Transport Sous-total		•	\$ 1,550	0.00		\$ 0.00		Accommod	ation - Dénansa	s d'hébergement		20
Accommodation - H	lébergement 🚈 🐫	West of the	e e e						•	•		[20]
ACRD-listed hotel Hôtels énumérés dans le l	REHELV	13						not class	ning accomm	odations		
Non-ACRD listed hotel Hôtels non énumérés dan	is le REHELV				200			01500000	s - Autres coûts			
Private accommodation Hébergement privé								Ouner cost	- Autres couts			
Government accommodati Hébergement gouverneme	ion	14										
Other accommodation (sp		15	SOUTH THE					Non-stand	rd Items - Dépe	nses non standards	•	
Autre type d'hébergement	t (préciser)							1				
Subtotal Accommodation Hébergement Sous-total	1		\$ 0.00			\$ 0.00						
Meals and Incident	als - Repas				ERRE					Déclaration du v		
Details	Number Nombre	Rate Taux	- 1	Sub-1	otat		Total	[National Jo	int Council Trav	miliar with the provi el Directive and acc	cept the terms and	
Breakfast	3	\$ 17.00	\dashv	\$ 51.00			N 1971	conditions senior gov	of travel in accor proment official,	dance with this dire I am familiar with th	ctive, If I am a	
Petit déjeuner Lunch	3							the Specia	Travel Authoriti	es.	·	
Diner Dinner								mixte et je	suis familier ave	les voyages du Co c ses dispositions.	J'accepte les	
Souper	r			\$ 136.65	55			modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis heut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du				
Total Meals Totaux repas					>	\$ 239.	40				K)2	6.11.5
Incidentals	4	\$ 17.30 Total incident				\$ 69.2	0					5-1/-2. Date
Frais accessoires Other costs (Specify)	is accessoires Total accessor				olles -				or Endorseme		Name of the last	
Autres coûts (Préciser)								Kecomm	andation du s	uperviseur///	erigant districts	notation is a
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE						\$ 1,85	8.60		Signatu	re		Date



Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART D - BUD	GET MANAGI	ER APPROVAL	PARTIE D	/APPROBÁTIO	Ń DŲ	GESTIONNAIRE DU BUDGET									
		ame destination or eve dant à la même destina			21	Rationale for number of travellers - Justification du nombre de	voyageurs	and activities of the Section 1971							
Financial coding - Co	dage financier					I confirm that funds are available		22							
11020	15	4010		1524		Je confirme que les fonds sont disponibles.									
Cost Center Centre de coût	Fund Fonds	Functional area Code fonctionnel	Order number Numéro de commande	G /L		Signature	Da	te							
Travel advance author					•										
Avance de voyage au		ble and is approved, un	dos sutbositu of S	Postine 24 of the Sinc	anial A	desinterestina Aut									
		et approuvé en vertu d													
					-										
	Signature			Date											
PART E AUTH	IORIZATION	S)= PARTIE E ='A	UTORISATI	ONS											
Is there departmental		val for this trip? du plan de voyage pou	r ce déplacemen	112			Date approved Date d'approbation	23							
		ovide reference number	•	ur			Date dapprobation								
LJ Oui LJ N	lon Si oui, foi	umissez le numéro de r	éférence												
Recommended for ap	proval - Recomm	andation d'approbation													
		,	_			Title - Titre	Date								
Evanadikas lai				=			Date								
Expenditure Ini Le pouvoir d'en			win ine mémen	Financial Administra It aux termes de l'arti	ilion Ac de 32(1	l Section 32(1).) de la Loi sur la destion des finances publiques.	,	,							
							2 2 NOV.	2016							
			7			Tille - Titre	Date								
EXPLANITORY	NOTES - NO	TES EXPLICATI	VES	712 S. Yugari	3(3 .0										
1. TAN: Travel Autho	orization Number.	Department in the second	rienalitikiridik		1. NA	V: Numéro d'autorisation de voyager.									
2. Classification of e	mployee. If the em	nployee is Minister-exer	npt staff, enter "e	exempt."		assification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel	exonéré du ministre, entre	ez « exonéré ».							
3. PRI: Employee Pe	ersonal Record Ide	entifier number.			3. CIDP: Code d'identification de dossier personnel.										
4. Government of Ca	nadatravel card (i	ndividually designated t	ravel card).		4. Ca	rte de voyage du gouvemement du Canada : carte individuelle	de voyage								
5. Travel advances of a Government of C	can be issued only Canada travel can	to an employee who d	oes not possess		 Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada. 										
6. If applicable, the n	name of the person	who assisted in comp	leting this form.		•	m de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le ca:	s échéant.								
7. Objective; what th	is travel will accor	nplish.				jectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.									
8. An "event" as define Hospitality, Confer	ned in the Treasur	ry Board Directive on To Expenditures (THCEE	ravel, Directive).		8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).										
9. For explanations of	of each travel cate	gory, refer to the THCE	E Directive.		voyages, o accueil, de conterences et d'evenements (DVACE). 9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE										
10. List all travel des National Joint Counci	tinations, in order il Travel Directive.	from beginning to last.	Mod: Module as	defined in the	10. Ér	numérez toutes les destinations en ordre de la première à la der ive sur les voyages du Conseil national mixte.		ne défini dans la							
11. Total number of d	lays on travel state	us (include beginning a	nd end days as i	full days),	11. No	ombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du	voyage comme des jours	complets).							
12. Describe other co	sts and their amo	unts in the box labelled	"Other costs" or	n the right side of this	12. D	écrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres c	oûts » située du côté droi	t de ce formulaire.							
13, ACRD; Accomme	odation and Car R	ental Directory.			13. R	EHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des d	entreprises de location de	véhicules							
		ns, e.g., barracks, train	ing centres.		14. H	ébergement dans des installations gouvernementales, par exen asemements, des centres professionnels,	nple, des								
15. Describe other co	osts and their amo	ounts in the box labelled	- ·		15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.										
accommodation" on the right side of this form. 16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).						16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).									
 Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs. 						•									
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the						coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.									
estimated amount.	9. Transportation rationate: If choices are available, describe why these					 Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif. 									
transportation ch	ilionale: If choices olces were made.	are available, describe	wny inese		19. Ju	ustification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur pssibilités, indiquez les raisons de votre choix.	,								
		es are available, describ	•	ices were made.		istification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieu	Irs								
21. Total number of o event (THCEE Di	departmental trave irective requireme	ellers going to the same nt).	destination or			ossibilités, indiquez les raisons de votre choix.	··-								
	•	t have Financial Admin	istration Act Sec	tion 32 authority.		ombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la		nême événement.							
23 If applicable: A to	avel plan has bee	n approved by an Assis	tant Deputy	•	22. Le	e gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article oi sur gestion des finances publiques.	32 à la								

23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.



Gouvernement du Canada Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» forsque rempli

										Tr N'	avel Aut d'aut. d	hority No. le voyage	(TAN) ►	•		1
PART/A TRAVEL	LER IDENTIFICA	TION - PAF	TIE A	IDENTIFI	CATION	DÜVO	YAGI	ÜR	lyan.							
Name of traveller - No	CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF T	HARMACHEOLY DUCKEY	(231:X1:34)	No N° de	ATTERIOR STREAMS	electro free ar	Public	servan	nt - Fo	nctionnaire No	Classif	ication	2	PRI - CID	P	3
Does traveller have a Est-ce que le voyage				no, is a trav i non, est-ce			d?				-l	,	·	~!		5
gouvernement du Car			J.	⊤ Yes ը	₩ No		smount									
L Oui L Non	s.o.	l-l-a (Diala		Out	Non	Si oui,	quel es	t le mon	ntant de	mandé?						
Branch / Division / Re	_	ision / Region			Travel arr	anger - R	Réserve	ur de v	voyage	e	6 Tele	ephone N	o N° de t	éléphone		
Minister's Office - Ju PARTIB REASOI		PARTIE B	RAISC	N DU VO	YAGE#	0==2:505	51887	grost.	TESTS		- 	1507410		ar an an	4166870	
Objective of travel - O				is this trav	vel part of	an event	1?					Allent Str	CONTRACTOR OF STREET	1.00-12.472 1928 67	The second constant	В
Ministerial speech d	<i>*</i>	dans le vent <i>ref</i> e			événement											
	roval auti	ол <u>N</u> '	• de rélé			nement		ate event	approved	,						
				Pouvoir d			vénem	ent		•	P	ate d'app	robation de	e l'événèmei	nt	
Why is virtual present	ce or another remote	meeting solu	ion	Number	f mode n	midad te	o this te	ovollor	e ducin	a travel on	1 01 100					
not being used? Pourquoi une présent	ce virtuelle ou d'autre	s options de		Nombre d	e repas fo	ovided id Dumis à c	e voya	geur p	endan	g travel and It le voyage	et lors	event de l'événe	ment			
rencontres à distance N/A	n ont ete pas utilisee	957		Breakfast	- Petit dé	jeuner	Dir	ner - S	Soupe	r	Lunch	- Diner		None - Au	ıcun	
				0			0	•			0			1.		
Travel category - Cate		······					—				<u></u>					9
Core mandate Stakeholders Governance Training Other Autre																
If "other" travel category, provide brief explanation Si vous choisissez la categorie « Autre », veuillez expliquer																
PART C-ESTIMA			IEC:	COUT ES	TIMATIF	SDUV	OYAC	E			i de			MINE S		
Select a module Sélectionner un module	▶ i	Mod 3 - Trav	el in Ca	nada and co	intinental	U.S.A	.overn	ight sta	ay ·					-		10
List all travel destinations lister toutes les destinatio		Vancouver														
Departure date	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Departure Hou Heure de dépa		Return	fate ·					Return hour	•	Total	Number of	Davs	.	11
Date de départ November 24, 2016	retour mber 27. 2	2016			ļ	Heure de rete	our 00		du nombre			<u></u>				
		15 :		Non-standa			Standa	ırd								
	STS - COÛTS	Post cenarani		Non standar	ds		Standa		2022	Additional	a market and		enviewen	द्वा करण्यसम्बद्धाः	enaliticalisteres	variation:
Transportation; Tra	ansport	ALKEYE!		38 - X - O - T		\$ 1,500.		4.73E		Renseigne				entaires		
Avion Rail	·		├─			\$ 1,500.	.00			Prepaid cost Coûts prépay	s (items id rés (Articl	lentified wit es marqué:	han*) soun*)	16		
Train Rental vehicle			 						[Costs not prepaid Costs non-prépayés						
Véhicule de location Private vehicle - Estimate			↓				Couts non-prepayes Third-party reimbursement 18									
Véhicule personnel - km a			<u> </u>			-	Remboursement par un tiers Rational Justification						er er er er er er	OCCUPATION OF THE PERSON OF TH	Maria de la Caración de Caración de Caración de Caración de Caración de Caración de Caración de Caración de Ca Caración de Caración de Car	and recies
Texi			<u> </u>			\$ 200.0	0		١٠	rkational: Fransportatio					\$554 (\$1545)	19
Other (explain) Autres coûts (expliquer)		12														
Subtotal Transportation Transport Sous-total		>	\$ 0.00			\$ 1,700.	.00		•].							
Accommodation : I	lébergement	Z Z Z Z Z	(2 He			, E/(E/				Accommodal	-		-			20
ACRD-listed hotel Hôtels énumérés dans le	REHELV	13	1						_ 1	Will be sta	ying wi	ith family	so as not t	to incur cos	ts.	Ì
Non-ACRD listed hotel Hôtels non énumérés dan	ns le REHELV									Other ac -t-	Aut	-01-		 		
Private accommodation Hébergement privé						\$ 0.00			ľ	Other costs -	Aures co)UIŞ				
Government accommodat Hébergement gouverneme	ion ental	14							\dashv							
Other accommodation (sp	ecify)	15						-	-	Non-standard	l items - C	Pépenses n	on standards	3		-
Autre type dhébergement Subtotal Accommodation	on .		\$ 0.00			\$ 0.00			\dashv							
Hébergement Sous-tota Meals and Incident	entilleren.	est treams.	ST 1822	7577	हुस्टुस	10 80 P. W. C.	anog og a	al Agentian	Mark Training	NAMES	gegrafikter:	LX64gg				
	Number	Rate	erikuse I		<i>::19</i> 5000000 Total			<u>PLIFFE</u>	i	Traveller's ! I have access	to and a	m familiar v	with the provi	sions of the	nerrige Little	50343
Details Breakfast	Nombre	Tau		Sub-	10181	West of	Tota Savesta	u Karan		National Join conditions of	t Council " travel in a	Travel Dire	ctive and acc with this dire	ept the terms	•	
Petit déjeuner Lunch	3	\$ 17.00				No.			War.	senior goverr the Special T	ment offic ravel Auth	oai, i am fa iorities.	mwar with th	e provisions o	ıı ·	
Diner	3	\$ 17.25								J'al accès à la mixte et le su	a Directive is familier	sur les vo	yages du Co lispositions	nseil national J'accepte les		
Dinner Souper	3	\$ 45.55		\$ 136.65				7		mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis						
Total Meals Totaux repas						\$ 23	9.40							L.	امر 22, 2016	6
incidentals Frais accessoires	4	\$ 17.30		Total Incider Total access		\$ 69	2.20								Date	
Other costs (Specify) Autres coûts (Préciser)	1					1				Recommer			seur			
	TOTAL ESTIMATE					+	008.60		—[
E	STIMATION TOTALE [E	,	· ~ ~,\			- 1		Sign	nature			Date	

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART D. BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D. APPROBATIO	MONGESTIONNAMEDITEMENT									
PARTED BUDGET MANAGERIAPPROVALS PARTIED APPROBATIO	21 Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs									
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement	21									
Classical and the Control of the Control	I confirm that funds are available 22									
Financial coding - Codage financier	I confirm that funds are available Je confirme que les fonds sont disponibles.									
Cost Center Fund Functional area Order number G /L										
Centre de coût Fonds Code fonctionnel Numéro de commande	. Signature . Date									
Travel advance authorized Avance de voyage autorisée.	·									
The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Fina Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion (
Signature Date	-									
PART EL AUTHORIZATIONS PARTIE E AUTORISATIONS	Service Control of th									
is there departmental travel plan approval for this trip?	Date approved 23									
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement? Yes No (fyes, provide reference number	Date d'approbation									
Oui Non Si oui, foumissez le numéro de référence										
Recommended for approval - Recommandation d'approbation										
Signature	Title - Titre Date									
accordance with the Financial Administra										
cordé conformément aux termes de l'arti	cle 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.									
 	Nov 22, 2016									
EXPLANITORY NOTES, NOTES EXPLICATIVES										
TAN: Travel Authorization Number.	NAV: Numéro d'autorisation de voyager.									
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."	2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».									
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.	3. CIDP: Code d'identification de dossier personnel.									
4. Government of Canadatravel card (individually designated travel card).	4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage									
Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.	Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.									
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.	6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.									
7. Objective: what this travel will accomplish.	7. Objectif: Ce que ce voyage permettra d'accomplir.									
 An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive). 	 Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE). 									
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.	9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE									
 List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive. 	10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.									
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).	11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).									
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.	s 12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.									
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.	13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules									
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres,	14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casemements, des centres professionnels.									
 Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form. 	 Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire. 									
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).	16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).									
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.	 La vénification arithmétique: Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif. 									
 If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount. 	18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts									
 Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made. 	du voyage, Indiquez le montant estimatif. 19. Justification des dépenses pour le transport : S'îl existe plusieur									
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.	possibilités, indiquez les raisons de votre choix.									
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).	 Justification des dépenses pour l'hébergement: S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix. 									
The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.	21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.									
23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy	 Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques. 									

23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.



Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

								Tr.	ave! Authori ' d'aut, de vo	ly No. (TAN) byager (NAV)	>		. 11	
PARTA - TRAVEL	LER IDENTIFICA	TION - PAR	TIE A	IDENT	FICATION	N DU VOY	AGEUR			5846.WAS				
Name of traveller - No	en a respect to the state of the first	transfer arter Schiller	Acres of the	tia otto patanti	de téléphon	t gives to the contract of	ıblic servant - F	onctionnaire	Classificati	on		- CIDP	3	
Minister Wilson-Ray			3) 992			10	Yes [Non Non						
Does traveller have a Est-ce que le voyageu	ir possède une carte	ada travel card de voyage du	17 4 If	no, is a ti i non, est	avel advan: -ce qu'une a	ce required? svance de vo	yage est néce	ssaire?					5	
gouvernement du Can	nada?		-	¬ Yes	□ No	lf ves. am	ount requested							
Const / Division / Box		islan (Dislan	L	Oul	U Non	SI oul, quel est le montant demandé?								
Branch / Division / Reg	gion - Direction / Divi	ision / Region			i ravei an	anger - Réserveur de voyage 6 Telephone No N* de téléphone								
MO PART B REASON	FOR TRAVEL -	PARTIE B -	RAISC	N DU'V	OYAGE	[(613) 992-4621								
Objective of travel - Ol		<u>yean sanangan</u>	7	Is this t	ravel part of	f an event?			_	Mary January	ger Living	Strain Property	8	
Women of Influence	Luncheon Series -	Panel	•	۱_ ۰		-	ns le cadre d'u	n événement	?				_	
				ه لکا ه	<u>, LL</u>	Non N° de	t reference No. e référence de l'év	rénement_	► Louis					
					ipprovat aut r d'approbat	inonity lion de l'évér	nement			event approve d'approbation		nement		
Why is virtual presenc	e or another remote	meeting soluti	on.											
not being used? Pourquoi une présenc				Numbe	r of meats p e de repas f	provided to the Yournis à ce v	nis traveller dur voyageur penda	ing travel and ant le vovaαe	i at the even et lors de l'é	t Svénement				
rencontres à distance	n'ont été pas utilisée	s?			st - Petit de		Dinner - Soup		Lunch - Dîr		Nor	ne - Aucun		
						•					1,40	raudii		
Travel category - Caté	egorie de vovage			<u> </u>	 	 			L					
Core mandate Mandat de base	Stekeholders Intervenants		ernance vernance	, г	Training Formation		Other Autre						9	
If "other" travel category.	provide brief explanation	n -	• emance	, -	- roimauon	. <u>.</u>	Vnita							
SI vous choisissez la cate			EC-	COÛT F	STIMATIF	S DU VOY	/AGE		HOSSICK!	i (C. 1971). Listo	(25630)	Section 1	agagana sa	
Select a module Sélectionner un module	>		i de la lacer de l'Adap	en average		manipaston to alexande	ALENGAR INTERPRETATION AND	en er e en er er er er	eet signesius	elektristi kan de bilan kiliki	pudering groups	ka 14.02 felogyadokia	10	
List all travel destinations	•												_	
fister toutes les destination	ns de voyage													
Departure date :: : : : : : : : : : : : : : : : : :	1	Departure Hour Heure de départ			n date de retour			Return hour Heure de reto	ur	Total Number o Total du nombr		s	11	
December 9, 2016		9 :0	: ⁰⁰ December 9, 2016 17 : 30 1											
COS	STS - COÛTS			Non-stand			andard ndards	1						
Transportation - Tra	insport!				WASHING.	44. APS			Financial ir	formation clers suppléi				
* Alr Avion						\$ 1,200.00		Prepaid costs	(items identifi	ed with an ")	mentan	16	ETEROLICE .	
* Rail Train										vrticles marqués d'un *)				
Rental vehicle Véhicule de location			-					Costs not prepald 17 Coûts non-prépayés						
Private vehicle - Estimated Véhicule personnel - km a								Third-party rei Remboursem		3		18	•	
Taxi	рргохинаци					<u> </u>		Rational -	Justificatio	ni. Livy	7533	ar de la la la la la la la la la la la la la	Similari	
Other (explain)		12			_			Transportation	- Dépenses d	e transport			19	
Autres coûts (expliquer) Subtotal Transportation	<u> </u>		50.00			\$ 1,200.00							1	
Transport Sous-total		P. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C.	\$ 0.00	applications	entra de la compansión de la compansión de la compansión de la compansión de la compansión de la compansión de	Consequence	- Partiette dell'este dell'este	Accommodati	on - Dépenses	d'hébergement			20	
Accommodation - H ACRD-listed hotel	mr.,	13	2.4	<u> Andrija</u>			<u> MEGENTÊK</u>	1				•	ات ا	
Hôtels énumérés dans le F Non-ACRD listed hotel								1						
Hôtels non énumérés dans Private accommodation	s le REHELV		7577.XV	AND THE PROPERTY OF THE PARTY O	Constitution in			Other costs -	Autres coûts					
Hébergement privé										•				
Government accommodation Hébergement gouverneme	ntal	14												
Other accommodation (spe Autre type d'hébergement	edfy) (préciser)	15						Non-standard	items - Dépen	ses non standar	ds			
Subtotal Accommodation Hébergement Sous-total]						
Meals and Incidenta	Sed, Brazanti Juniversitani	12.00%		ANS:		A WARNE		Traveller's S	tatement - E	Péclaration du	voyage	ur. Na	77 77 78 78 78	
Details	Number Nombre	Rate Taux		Su	b-Total		l Total	I have access National Joint	to and am fan	iliar with the pro	visions o	f the terms and		
Breakfast Petit déjeuner		1		\$ 0.00	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			conditions of to sehior govern	ravel in accord ment official, i	lance with this di am familiar with 1	irective. I	l am a		
Lunch		1		\$ 0.00			100	the Special Tr	avel Authoritie	s.	·			
Dinner Dinner		 		\$ 0.00		2020		J'al accès à la Directive sur les voyages du Consell national mixte et je suls familier avec ses dispositions. J'accepte les de voyage conformément à cette directive. Si je suls						
Souper Total Meals	L	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ				5 C C C		haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du document Autorisations spéciales de voyager.						
Totaux repas				Total lact	fentals	 								
Frais accessoires	s accessoires Total accessoires					0.00		Supervices	Signatur Endorsemen		न्द्र <u>ाक्ष</u> क्षक	1	Date	
Other costs (Specify) Autres coûts (Préciser))	-			dation du su					
E	TOTAL ESTIMATE	D TRAVEL COS	TS)	\$ 1,200	0.00	 	Signature		_		Date	
	ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE							<u> </u>						



Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

PART D. BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D. APPROBATIO	ON DU GESTIONNAIRE DU BUDGET							
Estimated number of travellers to the same destination or event Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement	21 Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs							
Financial coding - Codage financier	I confirm that funds are available Je confirme que les fonds sont disponibles.	22						
Cost Center Fund Functional area Order number G /L	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	•						
Cost Center Fund Functional area Order number G /L Centre de coût Fonds Code fonctionnel Numéro de commande	luméro de Signature Date							
Travel advance authorized Avance de voyage autorisée.								
The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Fin Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion (ancial Administration Act.							
to monitor of farance est failurable at approura an vent de l'andre 54 de la Lui sul la gession d	ues iniaires puniques.							
. Signature Date	- .							
PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS								
Is there departmental travel plan approval for this trip? Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?	Date approv Date d'approb							
Yes No If yes, provide reference number	510 655610							
Cui Non Si oui, fournissez le numéro de référence Recommended for approval - Recommandation d'approbation								
Signature	Title - Titre Date							
dance with the Financial Administra	alion Act Section 32(1). cte 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						
		2016						
-	Title - Titre Date	<u>,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, </u>						
EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES								
TAN: Travel Authorization Number.	NAV: Numéro d'autorisation de voyager.	enteres in the objective than the order of						
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."	2. Classification de l'employé, Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre	, entrez « exonéré ».						
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.	3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.							
4. Government of Canadatravel card (individually designated travel card).	4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage	·						
Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.	 Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada. 							
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.	6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.							
7. Objective: what this travel will accomplish.	7. Objectif: Ce que ce voyage permettra d'accomplir.							
 An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive). 	 Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE). 							
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.	9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE							
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.	 Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module Directive sur les voyages du Conseil national mixte. 	comme défini dans la						
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).	11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des	jours complets).						
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.	s 12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côt	é droit de ce formulaire.						
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.	13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de locati	ion de véhicules						
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.	 Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casemements, des centres professionnels. 							
 Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form. 	 Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire. 							
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).	16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).							
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.	 17. La vérification arithmétique: Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif. 							
 If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount. 	18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts							
 Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made. 	du voyage, indiquez le montant estimatif. 19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur							
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.	possibilités, indiquez les raisons de volre choix.							
Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).	 Justification des dépenses pour l'hébergement: S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix. 							
The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.	21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination o	u au même événement.						
23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy	 Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques. 							
Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.	. 23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés	s dans le plan.						



Gouvernement du Canada Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

				•					N.	avel Authori d'aut, de vo	ty No. (TAN) Syager (NAV)	>		11
PARTIA - TRAVEL	LER\IDENTIFICA	ATION - PA	RTIE A	IDENTI	FICATION	V DU VOY	/AGE	UR	100	1,100				
Name of traveller - No	m du voyageur	Т	lephone	No N° (de téléphon	e P		ervant - F	onctionnaire	Classificati	on	2 PRI - C	IDP	3
Daga trausling have a	Covernment of Co-	and a bassal an	يا امد	n - 1- a ta		1		<u> </u>	Non Non	<u> </u>				,_
Does traveller have a Est-ce que le voyageu gouvernement du Car	ır possède une cartı	e de voyage (lu L	no, is a u	ce dr,nue s avet advant	svance de v	r voyage	est néces	ssaire?					5
Yes No	□ N/A		İr	Yes	☐ No			equested	_					
Branch / Division / Reg		vision / Régio	<u> </u>	□ Oui	Travel an	SI oui, quel est le montant demandé? ranger - Réserveur de voyage 6 Telephone No N° de téléphone								
Office of the Ministe	-													
PART B - REASON	NEOR TRAVEL	PARTIE B	- RAIS	N DU V	OYAGE:	25.0								
Objective of travel - Of	bjectif du voyage		7		ravel part of			cade d'u	n événement	2		,		8
Northern Justice rela	:s 🕝 N	ło Eve	nt refer	ence No.										
	pproval aut	hority		ence de l'év	<u>rênement</u>		event approved							
	d'approbater of Justice		eneme	nt			d'approbation d mber 14		ent					
Why is virtual presence not being used?	e or another remote	e meeting sol	ition			<u> </u>	this tra	veller duri	ing travel and			- 		
Pourquoi une présenc rencontres à distance	e virtuelle ou d'autr	es options de							ent le voyage				5	
	mont ote pas aunoc	.031		Breakfa	st - Petit dé	jeuner	Din	ner - Soup	er	Lunch - Dîr	ner	None -	Aucun ,	
Travel category - Caté	gorle de voyage Stakeholder			-	7 t-t									9
Mendat de base	intervenanta	, Цс	ouvernance evernance	, [Training Formation		Othe							
If "other" travel category, Si vous choisissez la cate	égorie « Autre », veuille	ez exbliquer	<u> </u>										_	
PARTIC: ESTIMAT	TED TRAVEL CO	STS - PAR	TIE C	COUTE	STIMATIF	SDUVO	YAG			建铁铁		100		
Select a module Sélectionner un module	>	Mod 3 - Tra	el in Ca	nada and	continental	U.S.A o	verni	ght stay						10
List all travel destinations fister toutes les destination	ns de voyage	Yellowknife	, Winnip	eg, Iqalui	it.								•	
Departure date	· · · · ·	Departure Ho			n date				Return hour		Total Number of	/ Days		11
Date de départ December 4th 2016		Heure de dép	ort 00		de retour ember 8th :	2016			Heure de reto	ur 00	Total du nombre	de jours		
COS	STS - COÚTS	<u></u>		Non-stand			tandar		<u> </u>		<u> </u>			
Transportation - Tra	nsport	No.		Von stand		State State	andan	is Taring	Additional			2 Y (2) X Y	area de la como	
• Air Avion				350 1 1 10 1 1 1 1 1		\$ 6,000.00	0			ments finar (items identifi	iclers supplén	nentaires 16	1	<u> </u>
* Rail Train									Coûts prépay	és (Articles ma	arqués d'un *)			
Rental vehicle Véhicule de location			1						Costs not prep Coûts non-pré	pajd payés		17	i	- 1
Private vehicle - Estimated	l km		╁				Third-party reimbursement Remboursement par un tiers					18		
Véhicule personnel - km a Taxi	pproximatif		┼			\$ 250.00	·		Company of the Co	Uustirication (1)				
Other (explain)		- 11	1			\$ 250.00			Transportation	- Dépenses d	e transport			19
Autres coûts (expliquer)		<u> </u>	1											
Subtotal Transportation Transport Sous-total		>	\$ 0.00			\$ 6,250.00	0		Accommodativ	n - Dénenses	dhébergement			
Accommodation - H	ébergement						EVEL EVEL	医经验	1	ө-ерспаса	- neverteinett			20
Hôtels énumérés dans le F	REHELV		'			\$ 700.00	Elia envis	en en en en en en en en en en en en en e						
Non-ACRD listed hotel Hôtels non énumérés dans	s le REHELV								Other costs - /	Autres coûts				
Private accommodation Hébergement privé	····	······································]					
Government accommodati Hébergement gouverneme		[1	1										•	
Other accommodation (spe Autre type d'hébergement		1	5		2000				Non-standard	items - Dépen	ses non standard	is		$\neg \neg$
Subtotal Accommodation	n	<u> </u>	\$ 0.00)	***************************************	\$ 700.00			1					- 1
Hébergement Sous-total Meals and incidente	MINTER THE PROPERTY OF THE PARK	335 No. 11	703978		NATIVE:	Nazeus e	SECTION AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PART	15,73 H2	Travellere S	tatement (Déclaration du	e meneral	TAS E ESTA	\$\$100 <u>5</u> 01
Details	Number	Re		Sul	b-Total		Total	- 1 C143	i have access	to and am fan	illiar with the prov	Islans of the		especifi (III) e
Breakfast	Nombre 5	\$ 24.75	X	\$ 123.75				102500	conditions of t	ravet in accord	l Directive and ac lance with this dir am famillar with t	ective. If I an	n a	
Petit déjeuner Lunch	5	\$ 35.60		\$ 178.00		WAS SERVICE			the Special Tr	avel Authoritie	s,	·		
Ofner Dinner	5	\$ 75.50				1222 D	district.		J'al accès à la Directive sur les voyages du Conseil national					
Souper				\$ 377.50	, 	212.12					nément à cette di miller avec les dis		suis	
Total Meals Totaux repas				<u> </u>		\$ 679.	.25		Nov 16, 2010					6
incidentals Frais accessoires	5	\$ 17.30		Total Incid Total acce		\$ 86.5	0				uray da arman		Date	75, 3 - 11
Other costs (Specify) Autres coûts (Préciser)					•				Supervisor I Recommand					
	TOTAL ESTIMAT	ED TRAVEL C	osts		-	\$ 7,71	5.75		<u> </u>	Signature			Date	
E:	ESTIMATION TOTALE DES COÚTS DE VOYAGE								<u> </u>	griadit	•		Date	





Gouvernement du Canada

Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

PARTID BUDGET MANAGER APPROVAL PARTIE D APPROBATIO	NIDU GESTIONNAIRE DU BUDGET
Estimated number of travellers to the same destination or event Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement	21 Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs
Financial coding - Codage financier	I confirm that funds are available Je confirme que les fonds sont disponibles,
Cost Center Fund Functional area Order number G /L Centre de coût Fonds Code fonctionnel Numéro de commande	Signature 3002163 405 Date
Travel advance authorized Avance de voyage autorisée.	July Control of the Control
The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Fins	ancial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion c Nov 16, 2016	les finances publiques.
Signature Date	-
PART E: AUTHORIZATIONS PARTIE E AUTORISATIONS	2000
Is there departmental travel plan approval for this trip? Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?	Date approved 23 Date d'approbation
Yes No If yes, provide reference number	
Recommended for approval - Recommandation d'approbation	
Signature	Title - Titre Date
Expenditure nce with the Financial Administra Le pouvoir d' nformément aux termes de l'artic	ation Act Section 32(1).
informement aux termes de l'artic	cle 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.
	Title - Titre Nov 16, 2016
EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES	
TAN: Travel Authorization Number,	NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."	Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.	3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Government of Canadatravel card (individually designated travel card).	4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.	 Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvemement du Canada.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.	Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objective: what this travel will accomplish.	7. Objectif: Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THOEE Directive).	Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.	9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.	10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).	11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.	s 12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire,
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.	13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.	 Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casemements, des centres professionnels.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.	 Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).	16. Total de tous les coûls de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billels d'avion).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.	 La vérification arithmétique: Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
 If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount. 	18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts
 Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made. 	du voyage, Indiquez le montant estimatif. 19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.	possibilités, indiquez les raisons de votre choix. 20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs
 Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement). 	possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.	21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.	22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
The state of the state of	23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

s.19(1)



Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

										vel Authorit d'aut, de vo	y No. (TAN) yager (NAV)	-		1
PARTA TRAVEL	LER IDENTIFICA	TION - PAR	TIE'A	IDENTIFICAT	ION E	DU VOYA	GEUR	304				O TRIGOTORIA		
Name of traveller - No	m du voyageur	Tel	ephone	No N° de télép	hone	Pul	olic serva		onctionnaire No Non	Classification	on	2 PRI-C	iDP	3
Does traveller have a Est-ce que le voyageu gouvernement du Can	ir possède une carte	ada travel card de voyage du	? 4 If Si	no, is a travel ad non, est-ce qu'u	vance ne ava	required? Ince de vo								5
Yes No Non	☐ N/A				No Nan	If yes, amo	unt reques l est le moi	sted ntant d	emandé?				-	
Branch / Division / Reg		ision / Région				ger - Rése				6 Telephor	ne No N° de	téléphone		- <u> </u>
PART B - REASON	FOR TRAVEL -	PARTIE B	RAISC	ON DU VOYAG	E	16-77-4			.39.1974T		建生工 产细胞	Film Miles	0.324 (154) 800 (154)	
Objective of travel - Of	bjectif du voyage		7	is this travel pa Est-ce que le v			s le cada	e d'un	événement')				8
Accompanied Minist	ter to the Women of	fInfluence		Yes F	¬ No	Event	reference l	No.		>				
				Event approva Pouvoir d'appr		rity	<u>rélérence c</u> ernent	de reve	enement	Date e	vent approve		nent	
Why is virtual presence	e or another remote	meeting soluti	on	Number of mea	ele nm	vided to thi	e travello	r duric	no travel and	at the event				
not being used? Pourquoi une présenc rencontres à distance				Nombre de rep										
rencontres a distance	n ont ete pas duiset	:S <i>?</i>		Breakfast - Pe	lit dėje:	uner	Dinner -	Soupe	er	Lunch - Dîn	er	None -	Aucun	
Travel category - Caté	gorie de voyage			L							_	<u> </u>		9
Core mandate Mandat de base If "other" travel category,	Stakeholders Intervenants	LLI Gou	emance vemance	Train			Other Autre							_
Si vous choisissez la cate	egorie « Autre », veuille	z expliquer		COULECTIN	Tice	DUVOV	ACE	20.5	ngari selesa h	· 12 (25.95)	ation (News	Colorador de Cal	CALEDAA	Pithon Wande
Select a module	the carried state a bear succession with the	-Mod 1	<u></u>	CODITEDITIME	VIIIES	DO VOT	AGE	@ (B., A)	147 <u>3</u> mate 77		robus . Lower	75 X127		10
Sélectionner un module List all travel destinations	_											*		
lister toutes les destination	ns de voyage	Toronto												
Departure date Date de départ	1	Departure Hour Heure de départ	t	Retum date Date de retou					Retum hour Heuro do reto:	ar i	Total Number o Total du nombre			11
December 09, 2016		:		December	09, 20	•			:		1			
cos	STS - COÛTS			Non-standard Non standards			ndard idards							
Transportation - Tra	nsport		文字景	A SAME					Additional Renseigner		formation cièrs supplér	nentaires		
Avion Rail					S	800.00			Prepaid costs Coûts prépaye	(items identific is (Articles ma	ed with en °) rqués d'un °)	16		
Train Rental vehicle					_				Costs not prep Coûts non-pré			17	ļ — —	
Véhicule de location Private vehicle - Estimated								<u>i</u>	Third-party rel	mbursement		18		
Véhicule personnel - km a					4			l:	Rembourseme	* W = 1+ = a. WF.	hiles a starte	44180782	lanos están	679936KF
Taxi		las			S	200.00			Rational - Justification Transportation - Dépenses de transport					19
Other (explain) Autres coûts (expliquer)		[12]												
Subtotal Transportation Transport Sous-total		<u> </u>	\$ 0.00		\$	1,000.00			Accommodation	n - Dénanses	d'hébergement			120
Accommodation - H ACRD-listed hotel	ébergement :								, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	n - ocpuisos	o neoorganient			20
Hôtels énumérés dans le F Non-ACRD Ested hotel	REHELV	13			- BS	5785605W	AC SOLED	20052						}
Hôtels non énumérés dans Private accommodation	s le REHELV		15.27222		- S				Other costs - /	Autres coûts				
Hébergement privé								_	! !					Ì
Government accommodati Hébergement gouverneme	ntai	14											·	
Other accommodation (spe Autre type d'hébergement	(préciser)	15							Non-standard	tems - Dépen	ses non standan	ds		
Subtotal Accommodation Hébergement Sous-total		>	\$ 0.00)	s	0.00								
Meals and Incidenta	r							_			eclaration du			
Details	Number Nombre	Rate Taux		Sub-Total			Total	1	National Joint	Council Travel	iliar with the prov Directive and ac ance with this di	ccept the tem	ns and	
Breakfast Petit déjeuner	1	\$ 17.00		\$ 17.00						nent official, i s	am familiar with 1			
Lunch Diner	1	\$ 17.25		\$ 17.25					J'al accès à la mixte et le suis	Directive sur le familier avec	es voyages du C ses dispositions	onseil nation	al s	
Dinner Souper 1 \$45.55 \$45.55											nément à cette d		suis	
Total Meals Totaux repas					•	\$ 79.80]						
Incidentals Frais accessoires				Total incidentals Total accessoires		\$ 0.00			entre de la constante de la co	-1422	والمواود فالمربوس	Manager et al	Da	ite
Other costs (Specify) Autres coûts (Préciser)					▶				Recommand	ndorsemen lation du sup				
	TOTAL ESTIMATI	ED TRAVEL COS	STS VOYAGE		▶	\$ 1,079	80			Signature			Da	te



Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART DEBUDGET MANAGER APPROVAL PARTIE DE APPROBATIO							
Estimated number of travellers to the same destination or event Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement	21 Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs						
Financial coding - Codage financier	, I confirm that funds are available 22						
11020 15 4010 1524	Je confirme que les fonds sont disponibles.						
Cost Center Fund Functional area Order number G/L							
Centre de coût Fonds Code fonctionnel Numéro de commande	Signature 300 26 3 40 7 Date						
Travel advance authorized Avance de voyage autorisée.							
The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Fina	uncial Administration Act						
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion d							
	_ ` '						
Signature Date							
PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS							
is there departmental travel plan approval for this trip?	Date approved 23						
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?	Date d'approbation						
Yes No If yes, provide reference number Oui Non Si oui, fournissez le numéro de référence							
Recommended for approval - Recommandation d'approbation							
	Title - Titre Date						
in accordance with the Financial Administra	tion Act Section 32(1).						
accordé conformément aux termes de l'artic	cle 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.						
	<u> </u>						
	Title - Titre Date						
EXPLANITORY NOTES ENOTES EXPLICATIVES							
1. TAN: Travel Authorization Number.	NAV: Numéro d'autorisation de voyager.						
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."	2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».						
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.	3. CIDP: Code d'identification de dossier personnel.						
4. Government of Canadatravel card (individually designated travel card).	4. Carte de voyage du gouvemement du Canada : carte individuelle de voyage						
Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.	 Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada. 						
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.	6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.						
7. Objective: what this travel will accomplish.	7. Objectif: Ce que ce voyage permettra d'accomplir.						
An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).	8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).						
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.	9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE						
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the	10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la						
National Joint Council Travel Directive.	Directive sur les voyages du Conseil national mixte.						
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).	11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).						
Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.	: 12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.						
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.	13. REHELV: Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules						
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.	 Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casemements, des centres professionnels. 						
 Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form. 	15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.						
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).	16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).						
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.	 La véniication arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif. 						
 If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount. 	18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, Indiquez le montant estimatif.						
 Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made. 	Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.						
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.	20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'îl existe plusieurs						
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).	possibilités, indiquez les raisons de votre choix.						
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.	21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même évênement.						
23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.	 Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques. 						

23 Le cas échéant; un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

s.19(1)



Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

·									avel Authority d'aut. de voy			L1
PARTA - TRAVELL	ER IDENTIFICA	TION - PAR	TIÉ A -	IDENTIFI	ICATION	DÜ VOY	AGEUR		gunganag jering Majalahan Ka			
Name of traveller - Non		1		No N° de		4.4.4.	blic servant - Fo		Classification	n 2	PRI - CIDP	3
Sean Casey								No Non				
Does traveller have a G Est-ce que le voyageur gouvernement du Cana Pes No	possède une carte		1? 4 If r	no, is a trav non, est-ce □ Yes r	vel advance e qu'une av		yage est néces	saire?				. 5
L Oui L Non	s.o			ا Oui ل	Non	Si oui, que	el est le montant d					
Branch / Division / Regi Minister's Office	ion - Direction / Divi	sion / Région			Travel arra	inger - Rési	erveur de voyag	je į	6 Telephor	ne No N° de te	éléphone	Į
PART B - REASON	FOR TRAVEL -	PARTIE B -	RAISO	N'DILVO	YAGE	\$49 <i>1</i> 944.44	to the state of th	. Upor especta	 	181 No. 301 S.A.		
Objective of travel - Ob	1 44 Cappens		7	Is this trav	vel part of	an event?	The Angles of the Second		1887 (Australia)	2345/50/20X4/50/2022	mentendari (h. 1861)	8
Northern Justice Rela	ted Roundtables			Est-ce qu			ns le cadre d'un	événement	?			-
				LJ Ou	IX No	on N° de	t reference No. Préférence de l'év	énement	▶			
					proval auth l'approbatio	ionty on de l'évén	ement			vent approved l'approbation de	l'événement	
Why is virtual presence	or another remote	meeting solut	ion	ļ					<u> </u>			
not being used? Pourquoi une présence	virtuelle ou d'autre	s options de		Number of Nombre of	of meals pr de repas fo	ovided to th urnis à ce v	nis traveller duri voyageur penda	ng travel and nt le voyage	l at the event et lors de l'é	vénement		
rencontres à distance n'ont été pas utilisées? Breakfast - Petit						euner	Dinner - Soup	er	Lunch - Dîn	er	None - Aucun	
		•										ļ
Travel category - Catég	gorie de voyage			<u> </u>			1		l]	
Core mandate Mandat de base	Stakeholders Intervenants		vemance uvemance		Training Formation		Other Autre					
If "other" travel category, p Si vous choisissez la caté	provide brief explanatio	n .	>		•		710110					
PART C - ESTIMAT			TIE C -	COÛT ES	TIMATIF	S DU VO	/AGE	SAMERS	108520 A.C.			
Select a module Sélectionner un module	> ·	-Mod 3			* 104 / 10 J	<u> </u>			4	. 16 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	r od sta je svota osove sto s	10
List all travel destinations lister toutes les destination	er de vevere	Yellowknife	Winnin	ea Iasluit						·		
Departure date	- To voyage									I=		
Dale de départ		Departure Hou Heure de dépa		Return Date de	e retour			Return hour Heure de reto	our	Total Number of Total du nombre		11
Dec 03 2016		<u>:</u>			08 2016			<u> </u>		6		
cos	TS - COÛTS			Non-standa Non standa			andard Indards					
Transportation - Trai	nsport								Financial In	formation ciers supplém	entaires	
* Air Avion			<u> </u>			\$ 5,000.00	l 	Prepaid cost	s (items identifi /és (Articles ma	ed with an *)	16	and a red wife of party and red at the Market Feel
* Rail Train							·	Costs not pre	paid	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	17	•
Rental vehicle Véhicule de location								Coûts non-pr	épayés elmbursement	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	18	
Private vehicle - Estimated Véhicule personnel - km ap				•		,			ent par un tiers		<u> </u>	
Taxl	<u></u>					\$ 200.00		244.4	Justificatio			
Other (explain)		1:	<u>, </u>					Transportatio	n - Dépenses d	le transport		19
Autres coûts (expliquer) Subtotal Transportation			\$ 0.00			\$ 5,200.00	,200.00					
Transport Sous-total	ricana a successiva	er estarantes	egyanna	giya May	NGT GUNGE	26. 4. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.	ମନ୍ତି କରିଥିଲି । ମନ୍ତି କରିଥିଲି ।	Accommodal	lion - Dépenses	d'hébergement		20
Accommodation - Hi ACRD-listed hotel		: <u> </u>	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3			\$ 800.00	erikati, dia			•		
Hôtels énumérés dans le F Non-ACRD listed hotel			┼									
Hôteis non énumérés dans Private accommodation	s le REHELV			30000	JIAN SAID			Other costs	- Autres coûts			
Hébergement privé Government accommodation	on'	1						1				
Hébergement gouverneme Other accommodation (spi	ntal	1				<u> </u>		Non-standar	d items - Dánei	nses non standard	ls .	
Autre type d'hébergement								- Tron-Standar	a Komo - Dopo.	1000 11011 01011-1-1	•	
Subtotal Accommodation Hébergement Sous-total		>	\$ 0.00)		\$ 800.00	·				W	mer of Landau Ford
Meals and Incidenta	I									Déclaration du v		
Details	Number Nombre	Rai Tau		Sub	o-Total		Total	National Joir	nt Council Trave travel in accor	el Directive and ac dance with this dir	cept the terms and ective. If I am a	
Breakfast Petit déjeuner	6	\$ 24.75		\$ 148.50				senior gover	nment official, I Fravel Authoritie	am familiar with t	he provisions of	
Lunch Diner	6	\$ 35.60		\$ 213.60				J'al accès à l	la Directive sur	les voyages du C c ses dispositions.	onseil national	
			\$ 453.00				modalités de	voyage confor	c ses dispositions. mément à cette di amilier avec les dis	irective. Si je suls		
Total Meals						\$ 815.			utorisations spé	ciales de voyager	•	
Totaux repas Incidentals	6	\$ 17.30		Total Incid	entals	\$ 103.	.80	†	Signatu	re		Date
Frais accessoires Other costs (Specify)				TOTAL SCCE		_			r Endorseme ndation du si			
Autres coûts (Préciser)					<u> </u>	<u> </u>		·			and produced 6	
E	TOTAL ESTIMAT STIMATION TOTALE			Ε	}	\$ 6,91	8.90		Signatui	re		Date

GC 72 (2014-04)

s.19(1)



Gouvernement du Canada

Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

PART D - BUDG	ET MANAG	ER APPROVAL	- PARTIE D -	APPROBATION D	OU GESTIONNAIRE D	U BUDGET ***		
Estimated number of Nombre estimatif de v même événement	travellers to the oyageurs se rer	same destination or eve dant à la même destina	ent ation ou au	Hemming Color (Menter Andrews	21 Rationale for number of to	ravellers - Justification du nomb	re de voyageurs	.41 a (1991) (Au)
Financial coding - Cod	dage financier		···	-	I confirm that funds are a			22
11020	15	4010 ·		1524	Je confirme que les fonds	s sont disponibles.	,	<u> </u>
Cost Center Centre de coût	Fund Fonds	Functional area Code fonctionnel	Order number Numéro de commande	G /L		Signature 300	70 < 4010 Date	-
Travel advance author Avance de voyage au		·						
The amount of the ad Le montant de l'avanc	vance is reason ce est raisonnab	able and is approved, u e et approuvé en vertu	nder authority of So de l'article 34 de la	ection 34 of the Financia a Loi sur la gestion des fi	l Administration Act. nances publiques.		•	
	Signatur	8	- -	Date				
PART E - AUTH	ORIZATION	S - PARTIE E - 4	UTORISATIO)NS				
Is there departmental Existe-t-il une approb	travel plan appr ation ministérieli	oval for this trip? e du plan de voyage po	ur ce déplacement	1?			Date approved Date d'approbation	23
Yes No	o if yes, p on Si oui, f	rovide reference numbe oumissez le numéro de	er référence				•	
Recommended for ap	proval - Recomr	nandation d'approbation	n .					
	Signature 1				Title - Titre	•	Date	٠.
		ac 20	cordance with the	Financial Administration aux termes de l'article 3	Act Section 32(1). 2(1) de la Loi sur la gestion d	les finances publiques.		
					- · · · · ·	• •	NOV 1 7 2016	
		_	_		Title - Titre		Date	
EXPLANITORY	NOTES - N	OTES EXPLICAT	IVES					
1. TAN: Travel Author	orization Number	•		1.	NAV: Numéro d'autorisation	de voyager.		
2 Classification of a	malayaa if tha c	maleuga is Minister av	amet cloff antar "a	vennet " O	Classification de l'ampleué 6	Di l'amplevous fait partie du pass	annal avanárá du ministra, antros « ava	- A+A -

- 3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
- 4. Government of Canadatravel card (individually designated travel card).
- Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
- 6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
- 7. Objective: what this travel will accomplish.
- 8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
- 9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
- 10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel-Directive.
- 11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
- 13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory. .
- 14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
- Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
- 16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
- 17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
- 18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the
- Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
- 20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
- Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
- 22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
- 23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

- 3. CIDP: Code d'identification de dossier personnel.
- 4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
- Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
- 6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
- 7. Objectif: Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
- Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
- 9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
- 10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
- 11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
- 12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this 12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire
 - 13. REHELV: Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
 - 14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casemements, des centres professionnels.
 - Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
 - 16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
 - 17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimalif.
 - Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
 - Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les relsons de votre choix.
 - Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
 - 21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
 - 22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
 - 23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)



Name - Nom

JUS 396-4 (2014/01)

Department of Justice Ministère de la Justice

PAYMENT

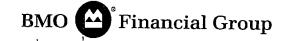
BORDEREAU DE

Scanned	Documents	/ Documents numérisés -	• П

	T ■ Ca	anada	Cana	ıda	'	OUCH	ER	PAI	EMENT		Final I	Payment / Paiement I	Final 🔲
								•			Original d Document origina	ocument kept in lega I conservé dans le do	l file / sssier
_	ion - Région	:	Organizati	on - Organi	sation:						Vendor code - Code	fournisseur :	s.18(a)
NC		 		's Office			<u> </u>	<u>``</u>					s.19(1)
1 1		lom du bénéficiaiı	e:										, ,
-	nk of Mont							/1 .		,	1-1	-0006	
Add	ress - Adres	se:					2	0.11	VI 2010			.0090	
						Sent	to Finance	(100-30	020		1/	111/20	7
<u></u>						Copy	to Finance				14	190	/
Date	e goods rece	eived or services i	rendered - Da	ate de récep	otion des produits o	u services:	Da	te invoice re	ceived / Date de i	éception de la fact	ure:		
				_	CHEQUE STUB	INFORM	ATION - INFOR	RMATION S	UR LE TALON	DU CHÈQUE			
		e number de la facture					Details Détails	- Pro	cessed in	IFMS 1714	2012271	Amount Montant	
No	v 05 2016		ВМО	Corp Car	d. Joelle Landry			Doc#	-17190	11990	11196.40	100	
						-		Date -	-OT DOC	-7016			
									05				
	ACCOUN	TING INFORM	ATION (FOR	RADDITION	VAL LINES SEE PA	IGE 2) - F	RENSEIGNEME	NTS DE I	A COMPTABIL	ITÉ (POUR DES	IGNES SUPPLÉME	NTAIDES - VOID DA	GE 2)
		<u> </u>				<u> </u>			T GGIIII TABIL	T TE (7 OOK BEO	-IOIAEO OOLLEEME	Commitment	T
	GL Account	Net Amount	HST/GST	007/	Cost center	Fund	Functional Area	Order	Assignment			PO	Line Item
	0	1	-	QST/ TVQ	Centre de						cription	Engagement	
	Compte général	Wontant net	IVM/IPS		coût	Fonds	Domaine Fonctionnel	Ordre	Affectation			Bon de commande	L. d'item
1	1524	669.15	87.49		11020 -	15	4010			Oct 12-15 Halifax		300263031	
2	1524	958.66	136.56		11020	15	4010			Oct 11-15 Halifa	x ,	300263120 -	-
3	1524	318.02	41.35		11050~	15	4010		,v	JWR Oct 12-15 Halif	ıx	300261764	
	Sub-Total	\$ 10,229.99	\$ 966.41	\$ 0.00	The folio	wing bo	xes must be cl	neck by the	e verifier - Les	cases suivante	s doivent être coc	hée par le vérifica	ateur
	Sub-Total	Tax Amount	\$ 966.41		Serv	ices Rend	ered/Goods Supp s/marchandises I	lied	Contract T	erms Met les Termes du con	☐ Supporti	ng documentation	
	TOTAL	\$ 11,196.40	/	J	Serv	rices rendu	s/marchandises I	ivrées	Rencontre	les Termes du con	trat Docume	ntation à l'appui	
Acco	unt Verified	- Name / Compte	Vérifié - Non	1			Signature					Date Y-A	M D-J
												ĺ	
'	•	me / Préparé par	- Nom				Date Y-	А , м	, D-J		G/R:		
_	e Grenier						2016	<u> </u>	∩22 <u> </u>				
CER	TIFIED PU	RSUANT TO S	ECTION-3	POF THE	FINANCIAL ADN	IINISTRA	TION ACT			, DE	LA LOI SUR LES	FINANCES PUBL	IQUES

Signatur

	GL Account Compte général	Net Amount Montant net		QST/ TVQ	Cost center Centre de coût	Fund Fonds	Functional Area Domaine Fonctionnel	Order Ordre	Assignment Affectation	Description	Commitment PO Engagement Bon de commande	Line Item L. d'item
4	1524	468.18	70.23		11050 ~	15	4010		-	JWR Oct 12-15 Halifax hotel	300261764 ~	2
5	1524	657.14	92.22		11020 -	15	4010		· ·	Oct 12-15 Halifax	300261731-	
6	1525 /	404.00	5.13		11020 -	15	4010		L	Nov 7-10 Australia	300261736 -	
7	1525 /	404.00	5.13		11050 -	15	4010		7	JWR Nov 7-10 Australia	300261.767 -	
8	1525 /	404.00	5.13		11020	15	4010		. ,	Nov 2-13 Australia	300262574 -	
9	1524	577.29	75.05		11050 ~	15	4010			TWR Oct 28-29 Toronto	300261765 /	
10	1524	204.29	26.55	•	11050 -	15	4010	•		JWR Oct 28-29 Toronto hotel	300261765 -	2 —
11	1524	617.36	80.26		11020 -	15	4010		7	Oct 28-29 Toronto	300263032 -	
12	1524	689.79	89.68		11020 -	15	4010)	Oct 28-29 Toronto	300263119 -	
13	1524	804.11	104.53		11050 -	15	4010		Y	JWR Aug 12 Vanc	300263123 <	
14	1525 -	1,832.51	3.51		11020 -	15	4010		r-	Aug 26-Scp 06 NZ	300261662 ~	
15	1524	900.24	117.04		11020 -	15	4010		~	Aug 20-21 Sudbury	300 26194 - 261924	
16	1524	32.64			11020 -	15	4010			407 ETR Jul 11-13 NFalls	300261210 -	2 -
7	1524	288.61	26.55		11020 ′	15	4010		L	Oct 28-29 Toronto hotel	3002631191	2-
18								<u>-</u> .				



Statement

s.18(a)

s.19(1)

Account Name:

LANDRY, JOELLE

Card Number: Account Limit:

Company Name:

JUS/JUS

\$ 100,000.00

TIN:

L397492

Statement Date (MM/DD/YYYY):

£11/05/2016

Payment Due Date (MM/DD/YYYY):

12/02/2016

Past Due Balance:

CANADIAN DOLLAR \$ 10,256.72

Balance Due:

Currency:

\$ 21,453.12

Our records indicate that your account is past due. If you have

recently submitted a payment we thank you.

Statement Summary:

Previous Balance:	\$ 10,256.72
Payments:	\$ 0.00
Adjustments:	\$ -578.84 <
Net Purchases:	\$ 11,775.24 [′]
Cash Advance:	\$ 0.00
Fees:	\$ 0.00
Other Charges:	\$ 0.00
Current Balance:	\$ 21,453.12

Interest Charges and rates:

Item

Interest charges on this statement (\$) Annual interest rate next period (%) Daily interest rate next period (%)

Purchase/Other	Cash Advances
\$ 0.00	\$ 0.00
0.00000 %	0.00000 %
0.00000 %	0.00000 %

Transaction Summary:

Trans Date	Posting Date Trans ID	Description GL/Customer Code	3	Pr	e-Tax Amount Auth#	Total Tax TAN	Trans Amount TIN:
10/04	10/06 08432	Passenger Name	123901 WINNIPEG MB	Departure Date	\$ 581.60 074803 10/11/2016	\$ 0.00	\$ 581.60 P889898
		Leg 1 of 2 Originating City YOW	2168123901 * N - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada - Halifax, Canada	Issue Date	10/04/2016 ·		•
		Flight Number 8636 Departure Time 00:00 Arrival Time 00:00	6 00:00	Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC W W5ULTPB		
,	51/ 100		0:00	Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC G G10ULTP		

		Released under the Access to Infor Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l' <i>a</i>	
10/04	10/06	INTERNATION30065740817 OTTAWA ON \$ 90.29 \$ 0.00	\$ 90.29
<i></i>	08431	: 1524-11020-15-4010 3002 (23031	P889898
10/05	10/07	AIR CAN 0142168205262 WINNIPEG MB \$ 388.84 \$ 0.00	\$ 388.84.
	92396	164552 Passenger Name Departure Date 10/11/2016	P889898
\sim		Ticket Number 0142168205262 Issue Date 10/05/2016	s.19(1)
(\mathcal{U})		Leg 1 of 1 Originating City YOM - Municipal, Moncton. Canada	
<i>C</i> ;		Destination City YHZ - Halifax International, Halifax, Canada	
	- /	Flight Number 7765 Carrier AC Departure Time 00:00:00 Class of Service Q	
	1524	Arrival Time 00:00:00 1/620-15 - 4010 Fare Basis Code 05SLTPA 300 243 120)
10/05	10/07	INTERNATION60065740953 OTTAWA ON \$ 45.09 \$ 0.00	\$ 45.09
13	92400	1524 - 1/020-15-400 300243120 164825	P889898
10/05	10/07	AIR CAN 0142168199705 WINNIPEG MB \$ 289.42 \$ 0.00	\$ 289.42
	92402	151205 Passenger Name Wilsonraybould/Jody Ms Departure Date 10/11/2016	P889898
6		Ticket Number 0142168199705 Issue Date 10/05/2016	•
0/		Leg 1 of 1 Originating City YOW - Ollawa Intl Arpt, Ollawa, Canada	•
,		Destination City YHZ - Halifax International, Halifax, Canada	
	,	Flight Number 8636 Carrier AC Departure Time 00:00:00 Class of Service W	/
JWR	1524-	- Arrival Time 10 00:00:00 Fare Basis Code W5ULTPB 30026/ 7/04	
10/05	10/07	AIR CAN 0142168204515 WINNIPEG MB \$ 274.73 \$ 0.00	\$ 274.73
	92395	163226 Passenger Name Departure Date 10/10/2016	P889898
$\int_{\mathcal{D}_{\epsilon}}$		Ticket Number 0142168204515 Issue Date 10/05/2016	
(7)		Leg 1 of 1 Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada	
		Destination City YQM - Municipal, Moncton, Canada	
	/	Flight Number 8850 Carrier AC Departure Time 00:00:00 Class of Service W	,
	1524	Arrival Time 00:00:00 //670-/5-4010) Fare Basis Code W0ZTPB 300 263120	
10/05	10/07	AIR CAN 0142168199337 WINNIPEG MB \$ 289.42 \$ 0.00	\$ 289.42
	92401	150543 Passenger Name Departure Date 10/11/2016	P889898 ,
\bigcap		Ticket Number 0142168199337 Issue Date 10/05/2016	1
(4)		Leg 1 of 1 Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada	•
<u> </u>		Destination City YHZ - Halifax International, Halifax, Canada Flight Number 8636 Carrier AC	İ
	/	Departure Time 00:00:00 Class of Service W	
	1524-	// Arrival Time 30:00:00 // 010 Fare Basis Code W5ULTPB 30026/73/	
10/05	10/07	INTERNATION50065740945 OTTAWA ON \$ 45.09 \$ 0.00	\$ 45.09
	92397	574-11020-15-4010 3002101731 150919	P889898
(2) 10/05	10/07	INTERNATION60065740946 OTTAWA ON \$ 45.09 \$ 0.00	\$ 45.09
JWR	92398/5	524-11050-15-4010 300261764 ¹⁵¹⁴⁰⁷	P889898
10/05	10/07	INTERNATION40065740951 OTTAWA ON \$ 45.09 \$ 0.00	\$ 45.09
(1)	92399	1524-11020-15-4010 300263120 164218	P889898
(A) 10/06	10/07	INTERNATION50065744557 OTTAWA ON \$ 44.63 \$ 0.00	\$ 44.63
(4)	92392	1525-11020-15-4010 300262574 224839	P889898
10/06	10/07	INTERNATION30065741048 OTTAWA ON \$44.63 \$0.00	\$ 44.63
(2)	92390	524-11070-15-4010 300263170 132900	P889898
10/06	10/07	INTERNATION20065744554 OTTAWA ON \$44.63 \$0.00	\$ 44.63
W JUR	92391	525-11050-15-4010 300241767 222116	P889898 /
0 10/06	10/07	INTERNATION60065744558 OTTAWA ON \$44.63 \$0.00	\$ 44.63
(5)	00000	15 - 11020 - 15 - 4510 2002(0173(0 225145	P889898
<u> </u>		15 - 11020-13-4016 EUUX(11 /SI	000063

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'apage à d'information. 10/06 10/07 AIR CAN 0149565978731 WINNIPEG MB \$ 258.84 \$ 38.00 \$ 296.84 92394 133108 P889898 GST \$ 38.00 s.19(1) Passenger Name Departure Date 10/15/2016 Ticket Number 0149565978731 Issue Date 10/06/2016 Leg 1 of 1 Originating City YHZ - Halifax International, Halifax, Canada **Destination City** YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada Flight Number 8637 Carrier AC Departure Time 00:00:00 Class of Service W **Arrival Time** 00:00:00 Fare Basis Code W5ULTPB 10/07 10/11 QANTAS AI95659787860 CANADA BC \$ 364.50 \$ 0.00 \$ 364.50 26728 222133 P889898 Passenger Name Wilsonraybould/Jody Ms Departure Date 10/08/2016 Ticket Number 95659787860 Issue Date 10/07/2016 Leg 1 of 4 **Originating City** SYD - Kingsford-Smith International, Sydney, Australia **Destination City** CBR - Canberra Arpt, Canberra, Australia Carrier OF Departure Time 00:00:00 Class of Service Arrival Time 00:00:00 Leg 2 of 4 Originating City CBR - Canberra Arpt, Canberra, Australia **Destination City** BNE - Brisbane Arpt, Brisbane, Australia Carrier QF Departure Time 00:00:00 Class of Service Q Arrival Time 00:00:00 Leg 3 of 4 Originating City BNE - Brisbane Arpt, Brisbane, Australia Departure Time 00:00:00 Class of Service Arrival Time 00:00:00 Lea 4 of 4 Departure Time 00:00:00 Class of Service Arrival Time 00:00:00 10/11 **QANTAS A195659787920 CANADA BC** \$ 364.50 \$ 0.00 \$ 364.50 26729 224905 P889898 Passenger Name Departure Date 10/08/2016 Ticket Number 95659787920 Issue Date 10/07/2016 Leg 1 of 4 **Originating City** SYD - Kingsford-Smith International, Sydney, Australia **Destination City** CBR - Canberra Arpt, Canberra, Australia QF Departure Time 00:00:00 Class of Service Ν **Arrival Time** 00:00:00 Leq 2 of 4 Originating City CBR - Canberra Arpt, Canberra, Australia **Destination City** BNE - Brisbane Arpt, Brisbane, Australia Carrier Departure Time 00:00:00 Class of Service Arrival Time 00:00:00 Leg 3 of 4 **Originating City** BNE - Brisbane Arpt, Brisbane, Australia Departure Time 00:00:00 Class of Service Y **Arrival Time** 00:00:00 Leg 4 of 4 Departure Time 00:00:00 Class of Service Arrival Time

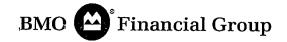
Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'Rage #lioff@rmation. 10/07 10/11 **QANTAS A195659787930 CANADA BC** \$ 364.50 \$ 0.00 \$ 364.50 26730 225208 P889898 Passenger Name **Departure Date** 10/08/2016 10/07/2016 **Ticket Number** 95659787930 **Issue Date** s.19(1)Leg 1 of 4 **Originating City** SYD - Kingsford-Smith International, Sydney, Australia **Destination City** CBR - Canberra Arpt, Canberra, Australia Carrier QF Departure Time 00:00:00 Class of Service **Arrival Time** 00:00:00 Leg 2 of 4 **Originating City** CBR - Canberra Arpt, Canberra, Australia **Destination City** BNE - Brisbane Arpt, Brisbane, Australia Carrier Departure Time 00:00:00 Class of Service Q 00:00:00 Arrival Time Leg 3 of 4 **Originating City** BNE - Brisbane Arpt, Brisbane, Australia Departure Time 00:00:00 Class of Service Arrival Time 00:00:00 Leg 4 of 4 00.00.00 Departure Time Class of Service Arrival Time 00:00:00 \$84.75 10/07 10/12 AIR CAN 0142168123901 WINNIPEG MB \$ 0.00 163205 P889898 94419 Passenger Name Departure Date 10/12/2016 Ticket Number 0142168123901 Issue Date 10/07/2016 Leg 1 of 1 **Originating City** YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada YHZ - Halifax International, Halifax, Canada **Destination City** Flight Number 8634 Carrier Departure Time 00:00:00 Class of Service 00:00:00 Arrival Time 10/08 10/11 AIR CAN 0149566042486 WINNIPEG MB \$ 278.28 \$ 314.28 \$ 36.00 P889898 26732 202712 GST \$ 36.00 Passenger Name Departure Date 10/12/2016 Ticket Number 0149566042486 Issue Date 10/08/2016 Leg 1 of 1 YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada **Originating City Destination City** YHZ - Halifax International, Halifax, Canada Flight Number 8634 Carrier AC 00:00:00 Departure Time Class of Service Arrival Time Fare Basis Code **VOSLTPB** \$ 314.28 10/08 10/11 AIR CAN 0149566042485 WINNIPEG MB \$ 278.28 \$ 36.00 26731 201518 P889898 GST \$ 36.00 Wilsonraybould/Jody Ms Departure Date 10/12/2016 Passenger Name Ticket Number 0149566042485 Issue Date 10/08/2016 Leg 1 of 1 **Originating City** YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada **Destination City** YHZ - Halifax International, Halifax, Canada Flight Number 8634 Carrier AC Departure Time 00:00:00 Class of Service **Arrival Time** are Basis Code **VOSLTPB** 10/12 CREDIT ADJUSTMENT AIR CAN 0142168199705 \$ 0.00 \$ -289.42 \$ -289.42 94418 999999 P889898 **Ticket Number** 0142168199705 Issue Date 10/10/2016 Leg 1 of 1 Departure Time 00:00:00 4050-15-4010 300241764

Arrival Time

00:00:00

				under the Access to en vertu de la Loi si	Information Act / ur l'a paè ea d info rmation.
10/10	10/12	CREDIT ADJUSTMENT AIR CAN 0142168199337	\$ -289.42	\$ 0.00	\$ -289.42
	_. 94417	Ticket Number 0142168199337 Issue Date 10/10/2016	999999		P889898 /
(4)		Leg 1 of 1			* s.19(1)
	10011	Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00	7. 7/ (37)		
10/12	10/14	MCCORD TRAVEL MANAGEME OTTAWA ON	300201731		
()) 10/12	0001=	20 /	\$ 908.64	\$ 0.00	\$ 908.64 P889898
1 10/12	10/14	MCCORD TRAVEL MANAGEME OTTAWA ON	500/105/23		
10/12	06850	2d - 11020 15 1610 7207	\$ 452.14 092318	\$ 0.00	\$ 452.14 P889898
10/12	10/14	MCCORD TRAVEL MANAGEME OTTAWA ON	01 124	A 0 00	
11/1	06848		\$ 1,836.02 092154	\$ 0.00	\$ 1,836.02 P889898
10/12	10/14	MCCORD TRAVEL MANAGEME OTTAWA ON	20/1002 092134 \$ 565.14	* • • • •	
(15)	06849	1-14020-15 1/010 PM	7/2/97/ 092239	\$ 0.00	\$ 565.14 P889898
10/13	10/14	AIR CAN 0149566042692 WINNIPEG MB	\$ 339.99	\$ 50.00	£ 200 00
	06851	VIII OVIII OVIIOOOOO 72002 WINNIN EO ME	142959	\$ 50.00	\$ 389.99 P889898
		Passenger Name	Departure Date 10/16/2016	GST \$ 50.00	
(U)/		Ticket Number 0149566042692 /	Issue Date 10/13/2016		
		Leg 1 of 1 Originating City YFC - Municipal, Fredericton, Canada			
		Destination City YHZ - Halifax International, Halifax, Canada Flight Number 7778	Carrier AC		
		Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00 1/02 15:00 16:00	Class of Service Q		,
	ZS_24	100-13-4010	Fare Basis Code QOSLTPB	26,26173	3/
10/15	10/17 88386	DELTA HALIFAX HALIFAX NS	\$ 538.41 471011	\$ 0.00	\$ 538.41
(A_{-})	00000	Check In Date 10/12/2016	171911		P889898
		Check Out Date 10/15/2016 Number of Nights 0			man file
Su)	Billing Adjustment U	24-11050-15	-4010 B	00211769
10/25	10/26 92275	PORTER AI TORONTO ON	\$ 460.33	\$ 0.00	\$ 460.33
	02270	Passenger Name	162036 Departure Date 10/28/2016		P889898
		Ticket Number 77600142249870 Leg 1 of 1	Issue Date 10/25/2016		
(0)		Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada			. •
		Flight Number 220	Carrier PD		
	15211	Departure Time 11:25:00 Arrival Time 00:00:00 //670-/5 - (/////)	Class of Service B Fare Basis Code BOFLE	163119)
	10/26	PORTER AI TORONTO ON	\$ 333.20	\$ 0.00	\$ 333.20
\wedge	92274		161313	Ψ 0.00	P889898
(λ)		Passenger Name Wilsonraybould/ Ticket Number 77600142249270	Departure Date 10/28/2016 Issue Date 10/25/2016	3	•
G .		Leg 1 of 1		•	
		Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada Destination City YTZ - Toronto City Centre, Toronto, Canada			٠
		Flight Number 220 Departure Time 11:25:00	Carrier PD Class of Service G		/
700 K		Arrival Time 00:00:00 1534-11050-15	Fare Basis Code G0FLE	200 210	1765
(10/25	10/27	INTERNATION60065756591 OTTAWA ON	\$ 45.09	\$ 0.00	\$ 45.09
W XWK	41847 152	4-11050-15-4010 3002	COTTES 161617		P889898
10/25	10/27	INTERNATION00065756592 OTTAWA ON	\$ 45.09	\$ 0.00	\$ 45.09
(1 <u>D)</u>	41848/524	-11020-15-4010 360.	263/19 162254		P889898
10/27	10/28	INTERNATION00065756788 OTTAWA ON	\$ 45.09	\$ 0.00	\$ 45.09
(0)	97160 SAC	l-11070-15-4010 300	263/19 161133	***************************************	P889898
					000066

						Released un	der the Access to Int	formation Act / Page 5:0f:6rmation
10/27	10/28	PORTER AI TO	DRONTO ON			\$ 228.96	\$ 0.00	\$ 228.96
	97156	Passenger Name	Wilsonraybould/		Departure Date	160039 10/29/2016		P889898
1/ 6) \'		Ticket Number	77600142388670		Issue Date	10/27/2016		s <u>.</u> 18(a)
		Leg 1 of 1						s.19(1)
\ 9/		Originating City Destination City	YTZ - Toronto City Centre. Toronto, YOW - Ottawa Intl Arpt. Ottawa, Car					
		Flight Number Departure Time	229 12:30:00		Carrier Class of Service	PD R		
JAK.	1524	Arrival Time	00:00:00 1/050 -15	-000	Fare Basis Code	ROWFLE ZC	026170	15
10/27	10/28	PORTER AI TO	DRONTO ON			\$ 228.96	\$ 0.00	\$ 228.96 //
	97157					160814		P889898
		Passenger Name Ticket Number	77600142389490		Departure Date Issue Date	10/29/2016 10/27/2016		
(0)		Leg 1 of 1				•		
(0)		Originating City Destination City	YTZ - Toronto City Centre, Toronto, YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Car					
		Flight Number	229		Carrier	PD		
	1524	Departure Time Arrival Time	12:30:00 00:00:00 1020-15-0	1010	Class of Service Fare Basis Code	R ROWFLE	1/12/19	
10/27	10/28	INTERNATION	30065756784 OTTAWA ON	1010		\$ 45.09	\$ 0.00	\$ 45.09
(0)	97159	701-110		2001	7/2/-1/1	400400	ψ 0.00	P889898
10/28	10/00	PODTED ALTO		500	20176		£ 0.00	\$ COO OF.
10/26	10/28 97161	PORTER AI TO	ORON TO ON			\$ 608.35 080331	\$ 0.00	\$ 608.35 P889898
		Passenger Name Ticket Number	77000442440570		Departure Date	10/28/2016		
(Q)		Leg 1 of 2	77600142419570		Issue Date	10/28/2016		
Y		Originating City	YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Car					
		Destination City Flight Number	YTZ - Toronto City Centre, Toronto, 220	Canada	Carrier	PD		
		Departure Time Arrival Time	11:25:00 00:00:00		Class of Service Fare Basis Code	H HOFLE		
		Leg 2 of 2						
		Originating City Destination City	YTZ - Toronto City Centre, Toronto, YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Car			•		
		Flight Number	229		Carrier	PD		
بے م	71/ 11	Departure Time	12:30:00 00:00:00 00:00:00		Class of Service Fare Basis Code	R ROWFLE - ہرمتر	026303	2
10/28	10/28	SHERATON 41	-			\$ 196.21	\$ 34.63	\$ 230.84
	97158					085257	Ψ 04.00	P889898
(8)/	2 574	Number of Nights		\sim		3		
<u> </u>	UM) 1221,	1/050-15	Billing Adjustment U	SC	507.0[7 203.03	65		
10/28	10/31 43202	,	10065775017 OTTAWA ON	,		\$ 89.27 082725	\$ 0.00	\$ 89.27 / P889898
(·		<u> 500</u>	<u> 20303</u>	2 002123		
10/30	10/31	SHERATON 41	16-3611000 ON			\$ 69.32	\$ 15.00	\$ 84.32
3	43204	Number of Nights	0			152427	•	P889898
		Number of Hights	Billing Adjustment U					
10/30	10/31	SHERATON 41	16-3611000 ON .			\$ 190.54	\$ 40.30	\$ 230.84
1	43203					152834		P889898
•		Number of Nights	0 Billing Adjustment U					
11/01	11/02	407ETR WOO				\$ 32.64	\$ 0.00	\$ 32.64
	53289		300 2101210	. 7		115336	+ 0.00	P889898
		·	SOU L(01210 ·					
			1	TOTAL C	REDITS			\$ -578.84
1				TOTAL	DEBITS			\$ 11,775.24



ABOUT YOUR STATEMENT:

Interest on purchases - interest is calculated on all purchases and fees from the date they are posted to your account. However, if payment in full is received by the payment due date, no interest is charged. If you do not pay your account in full by your payment due date, interest accrues until the date the balance is paid in full. Once your balance is paid in full, residual interest will appear on the following month's statement. The residual interest charge represents the period from your statement date until the date the full payment was credited to your account.

Interest on cash advances - we charge interest on a cash advance from the date of the advance until the cash advance is paid in full. We charge interest on a MasterCard cheque from the date the cheque is posted to your account until the cheque advance is paid in full.

How we apply payments to your account - we apply payments to items in your account in this order: interest on cash advances and MasterCard cheques; interest on purchases; annual fees/transaction fee/other fees; cash advances or MasterCard cheques on a previous statement; purchases on a previous statement; cash advances or MasterCard cheques on the current statement; purchases on the current statement. We then apply any additional payments to items that have not yet appeared on your statement but have been applied to your account in the same order.

Foreign currency transactions are converted to your card's currency using a MasterCard conversion rate in effect on the day the transaction is posted to your account. The MasterCard conversion rate is the rate that we pay to MasterCard International Inc. plus a markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was made. However, if a foreign currency transaction is refunded to your account, the MasterCard conversion rate used to convert your refund to your card's currency is the rate that we pay to MasterCard International Inc. minus the markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was refunded. For these reasons, the amount that is credited to your account for a refund of a foreign currency transaction will, in most cases, be less than the amount that was originally charged to your account for that transaction.

PAYMENT INFORMATION:

You can mail your payment to:

BMO MasterCard - Payment Centre P.O. Box 6044, Station Centre-Ville, Montreal, QC H3C 3X2

You may send your payment via overnight mail to:

BMO MasterCard - Payment Centre 800 Rue de la Gauchetiere O, Suite 5600 Montreal, QC H5A 1K8 Transit # 3780

A fee will be assessed against returned cheques.

Lost or Stolen Card:

If you would like to report a lost or stolen card or need emergency card services:

From Canada or the Continental U.S. (Alaska, Hawaii, Puerto Rico and the Virgin Islands), call Toll Free 1-866-857-3578

From elsewhere, call collect 613-822-3873

Customer Service:

Service Representatives are available to assist you 24 hours a day, seven days a week. Please have account number information ready.

Local: Call 613-822-3873

Toll-free: Call 1-866-857-3578

Outside Canada & USA: Call collect 613-822-3873

If you are paying by mail:

- · Write your MasterCard number on your cheque or money order
- Do not staple your cheque or money order to this payment slip
- Do not send cash through the mail
- · Return the payment slip with your payment

You have many convenient ways to pay:

- Pre-Authorized Debit
- Telephone
- Internet
- By Mail
- In Person

P.O. BOX 187, STATION F TORONTO, ON M4Y 2L5

LANDRY, JOELLE

.....

Account Number:

Total Due:

Payment Due Date:

Financial Group

\$21,453.12 Dec. 2, 2016

Amount you're paying (\$):

IMPORTANT PAYMENT INFORMATION:

If you're paying by mail, please make your cheque or money order payable to: BMO Bank of Montreal. Mail your payment to: BMO MasterCard Payment Centre, P.O. Box 6044, Station Centre-Ville, Montreal, QC H3C 3X2

Invoice

s.18(a)

s.19(1)

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE

284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA ON K14 0H8

OTTAWA, ON K1A 0H8

Invoice Date: 4 Oct 2016 Client No: 713 Agent:

Invoice No:

Agent: PNR: VC4Z74

478782

Passenger(s)

FLI	GRI INF	URWAIIUN		The second secon
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08636	11Oct16 05:35 pm	11Oct16 08:30 pm	OTTAWA INTL - HALIFAX INTL
AC	08637	15Oct16 06:00 pm	15Oct16 07:05 pm	HALIFAX INTL - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2168123901 BSP CANADA, IATA 0065740817	452.00 79.90	67.35 10.39	62.25 0.00	581.60 90.29
	Total Fares:		•	531.90
	Total Taxes:			62.25
	Total GST/HST:			77.74
	Invoice Total: Payment(s):			671.89
04 (Oct 16 Credit Card			581.60
. 04	Oct 16 Credit Card			90.29
	Total Payments:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		671.89
	Balance Due (CAD):			0.00

- +++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++
- +++ OTTAWA-HALIFAX DATE CHANGE TRAVEL ON INVOICE 479435 +++

TERMS AND CONDITIONS

Out of province medical insurance as well as trip cancellation insurance has been offered to the passengers and declined unless otherwise stated above. The contract permits price increases. No price increases are permitted after the customer has paid in full. If the price increase is more than 7%, except increases resulting from an increase in retail sales tax or GST cumulative increase, the customer has the right to cancel the contract and obtain a full refund.

Passengers are responsible to obtain the necessary documentation(s) such as: (i) Valid passport, (ii) required entry visa, and (iii) medical immunization, vaccination. etc. Please note that entry to another country may be refused even if the required information and travel documents are complete.

Living standards and practices at the destination and standards and conditions there with respect to the provision of utilities, services and accommodation may differ from those found in Canada.

If your travel agent booked via a tour operator, further terms and conditions may be found in the tour operator's brochure.

300263031

514.25 x 6



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4 P: 613-755-6000 F: 613-755-6006 HST no. R897192522 TICO no. 4800003



s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA...

Invoice No: 479435 Invoice Date: 7 Oct 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: VC4Z74

Passenger(s)

FLI	GHT INF	ORMATION	And the second s	
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08634	12Oct16 02:30 pm	12Oct16 05:25 pm	OTTAWA INTL - HALIFAX INTL
AC	08637	15Oct16 06:00 pm	15Oct16 07:05 pm	HALIFAX INTL - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
CHANGE FEE 2168123901	75.00	9.75	0.00	84.75 ~
	Total Fares: Total Taxes: Total GST/HST:			75.00 0.00 9.75
07	Invoice Total: Payment(s): Oct 16 Credit Card			84.75
, . ,	Total Payments:			84.75
	Balance Due (CAD):			0.00

+++ OTTAWA-HALIFAX DATE CHANGE FROM INVOICE 478782 +++

+++ 84.75 CHANGE FEE +++

+++ HALIFAX-OTTAWA TRIP CANCELLED / CREDIT OF 226.00 / TAX (12OCT17) +++

NAME: TKT: 014 21 68123901 6

FF: REF: SPSAAR

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. AC 8634 W 12OCT16 YOW YHZ 1430 OK W5ULTPB 1PC USED 2. AC 8637 G 15OCT16 YHZ YOW 1800 OK G10ULTPB 1PC AVBL

NVB:1/11OCT16 2/15OCT16 3/4/ NVA:1/11OCT16 2/15OCT16 3/4/

FR: CAD 452.00 TX: CA 14.25 TX: RC 67.35

TX: SQ 48.00

EQ:

TL: CAD 581.60

FARE CALCULATION

11OCT16YOW AC YHZ Q18.00R208.00AC YOW Q18.00R208.00CAD452.00

END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 074803

FOP: CC

END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE

-BG:AC

62990476/04OCT16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA





Invoice

s.18(a)

s.19(1)

Invoice No: 479055

Invoice Date: 5 Oct 2016 Client No: 713

Agent:

PNR: TQCXQW

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE

284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA.

Passenger(s)

FLIGHT INFORMATION

A/L FLIGHT DEPART DATE/TIME ARRIVAL DATE/TIME ITINERARY

AC 07765 11Oct16 05:10 pm 11Oct16 05:51 pm MONCTON - HALIFAX INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2168205262 BSP CANADA, IATA 0065740953	311.00 39.90	50.72 5.19	27.12 0.00	388.84 ² 45.09 ²
	Total Fares: Total Taxes: Total GST/HST:			350.90 27.12 <u>5</u> 5-91
	Invoice Total: Payment(s):			433.93
05.0	Oct 16 Credit Card			388.84
05.0	Oct 16 Credit Card			45.09
	Total Payments:			433.93
	Balance Due (CAD):	,		0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: TKT: 014 21 68205262 6

FF: REF: MY36B5

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. AC 7765 Q 11OCT16 YQM YHZ 1710 OK Q5SLTPA 1PC USED

NVB:1/11OCT16 2/ 3/ 4/ NVA:1/11OCT16 2/ 3/ 4/

FR: CAD 311.00 TX: CA 7.12 TX: RC 50.72

TX: SQ 20.00

EQ:

TL: CAD 388.84

FARE CALCULATION

11OCT16YQM AC YHZ Q12.00R299.00CAD311.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 164552

FOP: CC

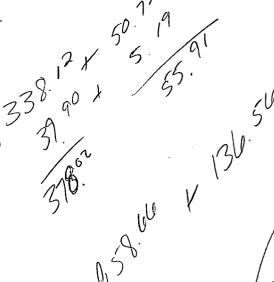
END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE

-BG:AC

62990476/05OCT16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA

300263120





130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4 P: 613-755-6000 F: 613-755-6006 HST no. R897192522 TICO no. 4800003

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8 Invoice No: 479053 Invoice Date: 5 Oct 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: TP35J6

CANADA Passenger(s)

FLIG			

A/L FLIGHT DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERA	RY		
AC 08850 10Oct16 10:50 am	10Oct16 01:15 pm	OTTAWA	NON - JTMI	CTON	
REFERENCE / SALE DESCRIPTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2168204515		213.00	31.61	30.12	274.73
BSP CANADA, IATA 0065740951		39.90	5.19	0.00	45.09
	Total Fares	:			252.90
	Total Taxes	:			30.12
,	Total GST/l	HST:			36.80
	Invoice To Payment(s				319.82
	05 Oct 16 Credit Card				274.73
	05 Oct 16 Credit Card				45.09

Total Payments:

Balance Due (CAD):

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: TKT: 014 21 68204515 1

FF: REF: MXILKZ
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST

1. AC 8850 W 100CT16 YOW YQM 1050 OK W0ZTPB 1PC USED

NVB:1/10OCT16 2/ 3/ 4/ NVA:1/10OCT16 2/ 3/ 4/

FR: CAD 213.00 TX: CA 7.12 TX: RC 31.61

TX: SQ 23.00

EQ:

TL: CAD 274.73

FARE CALCULATION

10OCT16YOW AC YQM Q18.00R195.00CAD213.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 163226

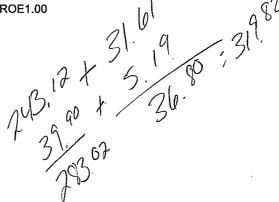
FOP: CC

END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE

-BG:AC

62990476/05OCT16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA







319.82

0.00

s.18(a)

s.19(1)

2

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA____

Passenger(s)

Invoice No: 479189 Invoice Date: 6 Oct 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: MHDTGB

FLIGHT INFORMATION

A/L FLIGHT DEPART DATE/TIME ARRIVAL DATE/TIME ITINERARY

AC 08637 15Oct16 06:00 pm 15Oct16 07:05 pm HALIFAX INTL - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565978731 for BSP CANADA, IATA 0065741048	226.00 39.50	38.72 5.13	32.12 0.00	296.84 44.63
	Total Fares: Total Taxes: Total GST/HST:			265.50 32.1 2 43.85
	Invoice Total: Payment(s):			341.47
06	Oct 16 Credit Card			296.84
06	Oct 16 Credit Card			44.63
	Total Payments:			341.47
	Balance Due (CAD):			0.00

+++ TRIP CANCELLED / CREDIT OF 296.84 CREATED FOR FUTURE USE (EXP 06OCT17) +++ SERVICE FEE APPLICABLE

TKT: 014 9565 978731 NAME:

CC:

ISSUED: 06OCT16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
OPEN AC 8637 W 15OCT YHZYOW 0600P OK W5ULTPB
NVB15OCT NVA15OCT

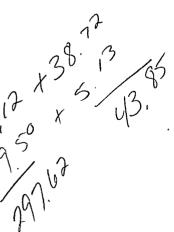
FARE: CAD 226.00 TAX: 7.12 CA TAX: 38.72 RC

TAX: 25.00 SQ TOTAL: CAD 296.84 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

15OCT YHZ AC YOW Q15.00Q3.00 208.00CAD226.00END

)> TOUR CODE: THANKU5

RLOC 1V MHDTGB







s.18(a) s.19(1)

Credit Note

HON, JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST. EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA ...

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

Invoice No: 479029 Invoice Date: 5 Oct 2016

> Client No: 713

> > Agent:

PNR: SV39Q4

FLI	G	HT	INF	OR	MAT	10	N

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERA	RY		
AC	08636	11Oct16 05:35 pm	11Oct16 08:30 pm	OTTAWA INTL - HALIFAX INTL			
				BASE	GST/	OTHER	

	BASE	GST/	OTHER	
REFERENCE / SALE DESCRIPTION	FARE	HST	TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2168199705	/ 226.00	33.30	30.12	289.42,4
AIR CANADA 2168199705	-226.00	-33.30	-30.12	-289.42
S/F RFND BY CHQ#16326 - 0065740946	-39.90	-5.19	0.00	-45.09 -
BSP CANADA, IATA 0065740946	39.90	5.19	0.00	45.09
	Total Fares:	•		0.00
· /	Total Taxes:			0.00
202110d 0500	Invoice Total: Payment(s):			0.00
Ω (Ω) 05 Oc	t 16 Credit Card			289.42
05 00	t 16 Credit Card			45.09
ري 27 Oc	t 16 Credit Card			-289.42

07 Oct 16 Credit Card **Total Payments: Balance Due (CAD):**

+++ TICKET REFUNDED +++

+++ SERVICE FEE REFUNDED BY MCCORD TRAVEL CHQ#16326 (RECEIVER GENERAL) +++

NAME: WILSONRAYBOULD/JODY MS TKT: 014 21 68199705 0

REF: MNHQSE

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. AC 8636 W 11OCT16 YOW YHZ 1735 OK W5ULTPB 1PC RFND

NVB:1/11OCT16 2/3/4/ NVA:1/11OCT16 2/3/4/

FR: CAD 226.00 TX: CA 7.12 TX: RC 33.30

TX: SQ 23.00

EQ:

TL: CAD 289.42

FARE CALCULATION

11OCT16YOW AC YHZ Q18.00R208.00CAD226.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 151205

FOP: CC

END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE

-BG:AC

62990476/05OCT16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA







45.09

-45.09

s.18(a) s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB:4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA:

Invoice No: 479514 Invoice Date: 8 Oct 2016

Client No: 713 Agent:

> PNR: P9LVK2

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERA	RY		
AC	08634	12Oct16 02:30 pm	12Oct16 05:25 pm	OTTAWA	A INTL - HALI	FAX INTL	
REF	ERENCE	/ SALE DESCRIPTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Tick MS	et # 9566	6042485 for WILSONRA	YBOULD/JODY .	248.00	36.16	30.12	314.28
			Total Fares	s:			248.00
			Total Taxes	s:			30.12
			Total GST/	HST:			36.16
			Invoice To Payment(s				314.28
			08 Oct 16 Credit Card	Ĺ			314.28
			Total Payr	nents:			314.28
			Balance D	ue (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++ +++ SERVICE FEE ON INVOICE 478194 +++

TKT: 014 9566 042485 NAME: WILSONRAYBOULD/JODYMS

CC: FF: ISSUED: 08OCT16 FOP:CA521535XXXXXX2548-201518 PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED AC 8634 V 12OCT YOWYHZ 0230P OK V0SLTPB **NVB12OCT NVA12OCT**

FARE: CAD 248.00 TAX: 7.12 CA TAX: 36.16 RC TAX: 23.00 SQ TOTAL: CAD 314.28

AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

12OCT YOW AC YHZ Q15.00Q3.00 230.00CAD248.00END

)> TOUR CODE: THANKU5

RLOC 1V P9LVK2









HALIFAX

1990 Barrington Street, Halifax, Nova Scotia, B3J 1P2 Tel: 902-425-6700 Fax: 902-425-6214

Page: 1 of 1

s.19(1)

Jody Wilson-Raybould

Room:

0322

Folio:

Cashier:

10-12-16

Arrival: Departure:

10-15-16

Group: Dept of Justice Canada Deputy Ministers

Date	Description	Additional Information	Charges	Credits
10-12-16	room charge		153.00	
10-12-16	Room Municipal Mkg Levy 2%		3.06)	
10-12-16	Room HST		23.41	
10-13-16	room charge		153.00√	
10-13-16	Room Municipal Mkg Levy 2%		3.06)	
10-13-16	Room HST	•	23.41	
10-14-16	room charge		153.00 _\	
10-14-16	Room Municipal Mkg Levy 2%		3.06)	
10-14-16	Room HST		23.41	
10-14-16	Master Card			538.41

HST Summar	<u>'</u>
Reg No:80737	2776 RT0001
Room	70.23
F&B	0.00
Other	0.00
Total	70.23

Total	538.41	538.41
Balance Due	0.00 CDN	

FPT Medings Halifax
Oct. 12-14

200741164

Guest Signature:

Invoice

(4)

s.18(a) s.19(1)

Invoice No: 479028 Invoice Date: 5 Oct 2016

> Client No: 713 Agent:

> > PNR: SRTK6E

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA

Passenger(s)

F	LIGHT	ÍNFO	RMA	TION

Les a	San An In an	MATERIAL AND DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF		The state of the s	The second secon
		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY	and the second s
AC	08636	11Oct16 05:35 pm	11Oct16 08:30 pm	OTTAWA INTL - HALI	FAX INTL

		p		., 50 1111/2	
REFERENCE / SALE DESCRIPTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2168199337 AIR CANADA 2168199337 BSP CANADA, IATA 0065740945		226.00 -226.00 39.90	33.30 -33.30 5.19	30.12 -30.12 0.00	289.42 -289.42 45.09
	Total Fares Total Taxes Total GST/	: :			39.90 0.00 5.19
	Invoice To Payment(s				45.09
	05 Oct 16 Credit Card				289.42
	05 Oct 16 Credit Card				45.09
•	07 Oct 16 Credit Card				-289.42
	Total Payn	nents:			45.09
	Balance D	ue (CAD):			0.00

+++ TICKET REFUNDED +++

+++ SERVICE FEE USED TOWARDS TRAVEL ON INVOICE 479993 +++

NAME: TKT: 014 21 68199337 3

FF: REF: MMVW3A

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. AC 8636 W 110CT16 YOW YHZ 1735 OK W5ULTPB 1PC RFND

NVB:1/11OCT16 2/ 3/ 4/ NVA:1/11OCT16 2/ 3/ 4/

FR: CAD 226.00 TX: CA 7.12 TX: RC 33.30

TX: SQ 23.00

EQ:

TL: CAD 289.42

FARE CALCULATION

11OCT16YOW AC YHZ Q18.00R208.00CAD226.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 150543

FOP: CC

END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE

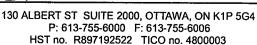
-BG:AC

62990476/05OCT16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA

300261731

3 (1) X X 3 (1) X 3 (1)





IATA

Page 1 of 2

s.18(a)

s.19(1)

314.28

314.28

0.00

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

Invoice

HON. JÕDY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA Passenger(s)

Invoice No: 4

479515

Invoice Date: 8 Oct 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: PCN396

FL	GHT INF	ORMATION	and the second of the second o	The second secon	محمد دو المجرد و ما ما ها وها المستقد ا مو مهروا و الجارات وي ال الكور		
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERA	RY		
AC 08634	12Oct16 02:30 pm	12Oct16 05:25 pm	OTTAW	OTTAWA INTL - HALIFAX INTL			
REF	ERENCE	E / SALE DESCRIPTION	I	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Tick	et # 9566	6042486 for		248.00	36.16	30.12	314.28
			Total Fares Total Taxes	-			248.00 30.12
			Total GST/I				36.16
			Invoice To				314.28

08 Oct 16 Credit Card

Total Payments:

Balance Due (CAD):

+++ AIR TICKET (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

+++ SERVICE FEE ON INVOICE 477944 +++

TKT: 014 9566 042486 NAME:

CC: FF: ISSUED: 08OCT16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED AC 8634 V 12OCT YOWYHZ 0230P OK V0SLTPB 1 NVB12OCT NVA12OCT

FARE: CAD 248.00 TAX: 7.12 CA TAX: 36.16 RC

TAX: 23.00 SQ TOTAL: CAD 314.28 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

12OCT YOW AC YHZ Q15.00Q3.00 230.00CAD248.00END

)> TOUR CODE: THANKU5

RLOC 1V PCN396

7 X







s.18(a) s.19(1)

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA..... Passenger(s) Invoice No: 479993

Invoice Date: 13 Oct 2016 Client No: 713

Agent:

PNR: XQW0RS

FLIGHT INFORMATION

احالا	Gill Hal	ONWATION	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	N. S. Commission of the Commis
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	07778	16Oct16 04:50 pm	16Oct16 05:42 pm	FREDERICTON MUNICIPAL - HALIFAX INTL
AC	08639	16Oct16 09:05 pm	16Oct16 10:10 pm	HALIFAX INTL - OTTAWA INTL

	to the pin				
REFERENCE / SALE DESCRIPTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566042692 for		312.00	50.87	27.12	389.99
	Total Fares Total Taxes Total GST/	s:			312.00 27.12 50.87
	Invoice To Payment(s	s):			389.99
	13 Oct 16 Credit Card]			389.99
	Total Payr	nents:			389.99
	Balance D	ue (CAD):	······································		0.00

+++ AIR TICKET (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

+++ SERVICE FEE ON INVOICE 479028 +++

TKT: 014 9566 042692 NAME:

CC: FF: ISSUED: 130CT16 FOP

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED AC 7778 Q 16OCT YFCYHZ 0450P OK Q0SLTPB 1 NVB16OCT NVA16OCT

USED AC 8639 Q 16OCT YHZYOW 0905P OK Q0SLTPB 2 NVB16OCT NVA16OCT

FARE: CAD 312.00 TAX: 7.12 CA TAX: 50.87 RC

TAX: 20.00 SQ TOTAL: CAD 389.99 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

)> 16OCT YFC AC X/YHZ AC YOW Q YFCYOW3.00Q YFCYOW15.00

294.00CAD312.00END TOUR CODE: THANKU5 RLOC 1V XQW0RS





s.18(a)

s.19(1)

Invoice

(5)



HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 479301 Invoice Date: 6 Oct 2016 Client No: 713

Agent:

PNR: QDZPB6

Passenger(s)

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
QF	01525	07Nov16 06:40 pm	07Nov16 07:40 pm	SYDNEY KINGSFORD - CANBERRA
QF	00950	10Nov16 09:05 am	10Nov16 09:45 am	CANBERRA - BRISBANE INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565978793 for	294.00	0.00	70.50	364.50
BSP CANADA, IATA 0065744558	39.50	5.13	0.00	44.63
	Total Fares:	•		333.50
	Total Taxes:			70.50
	Total GST/HST:			5.13
	Invoice Total:			409.13
	Payment(s):			
06 (Oct 16 Credit Card		,	364.50_
06 (Oct 16 Credit Card			44.63
•	Total Payments:			(409.13
	Balance Due (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 081 9565 978793 NAME:

CC: ISSUED: 06OCT16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: QF ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED QF 1525 N 07NOV SYDCBR 0640P OK NDEAL 1

NVB07NOV NVA07NOV USED QF 950 Q 10NOV CBRBNE 0905A OK QDEAL 2 NVB10NOV NVA10NOV

FARE: AUD 291.82 TAX: 59.30 QR TAX: 11.20 WG
TAX: TOTAL: CAD 364.50

NON-REF-NON-END/SPECIAL FARE CONDITIONS
)> 7NOV SYD QF CBR 136.68QF BNE 155.14AUD291.82END
RLOC 1V QDZPB6 1A 5LNBBA

243.50 X 5.3







s.18(a)

s.19(1)

Invoice



HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Invoice No: 479294 Invoice Date: 6 Oct 2016 Client No: 713

Agent:

PNR: MWBLOM

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

FLIGHT INFORMATION				
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
QF	01525	07Nov16 06:40 pm	07Nov16 07:40 pm	SYDNEY KINGSFORD - CANBERRA
QF	00950	10Nov16 09:05 am	10Nov16 09:45 am	CANBERRA - BRISBANE INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565978786 for WILSONRAYBOULD MS	cket # 9565978786 for WILSONRAYBOULD/JODY		0.00	70.50	364.50
BSP CANADA, IATA 0065744554		39.50	5.13	0.00	44.63
Total Far Total Tax Total GS		xes:			333.50 70.50 5.13
	Invoice Paymer ct 16 Credit C ct 16 Credit C	nt(s): ard			409.13 364.50 44.63
		yments:			409.13
	Balance	Due (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 081 9565 978786 NAME: WILSONRAYBOULD/JODY MS CC: PH: 613 992 4621

ISSUED: 06OCT16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: QF ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED QF 1525 N 07NOV SYDCBR 0640P OK NDEAL 1

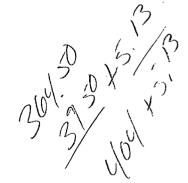
NVB07NOV NVA07NOV USED QF 950 Q 10NOV CBRBNE 0905A OK QDEAL 2 NVB10NOV NVA10NOV

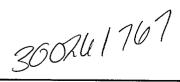
FARE: AUD 291.82 TAX: 59.30 QR TAX: 11.20 WG

TAX: TOTAL: CAD 364.50

NON-REF-NON-END/SPECIAL FARE CONDITIONS
NOV SYD OF CRR 136 680F RNE 155 1461 10201 82

)> 7NOV SYD QF CBR 136.68QF BNE 155.14AUD291.82END RLOC 1V MWBL0M 1A 5K4GDV









s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA Invoice No: 479300 Invoice Date: 6 Oct 2016

Client No: 713 Agent:

PNR: QDM8SE

Passenger(s)

FLIGHT INFORMATION

2		The second secon		the second secon
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
QF	01525	07Nov16 06:40 pm	07Nov16 07:40 pm	SYDNEY KINGSFORD - CANBERRA
QF	00950	10Nov16 09:05 am	10Nov16 09:45 am	CANBERRA - BRISBANE INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565978792 for BSP CANADA, IATA 0065744557	294.00 39.50	0.00 5.13	70.50 0.00	364.50 44.63
	Total Fares: Total Taxes: Total GST/HST:			333.50 70.50 5.13
	Invoice Total: Payment(s):			409.13
,	Oct 16 Credit Card Oct 16 Credit Card			364.50 44.63
00 (Total Payments:			409.13
	Balance Due (CAD):	-		0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 081 9565 978792 NAME: CC: PH: 613 992 4621

ISSUED: 06OCT16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: QF ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED QF 1525 N 07NOV SYDCBR 0640P OK NDEAL 1

NVB07NOV NVA07NOV
USED QF 950 Q 10NOV CBRBNE 0905A OK QDEAL
NVB10NOV NVA10NOV

FARE: AUD 291.82 TAX: 59.30 QR TAX: 11.20 WG TAX: TOTAL: CAD 364.50

NON-REF-NON-END/SPECIAL FARE CONDITIONS

)> 7NOV SYD QF CBR 136.68QF BNE 155.14AUD291.82END RLOC 1V QDM8SE 1A 5LJQKX

303° 104





s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8 Invoice No: 481591

Invoice Date: 25 Oct 2016

Client No: 713 Agent:

PNR: Q5XZH0

CANADA____

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

	FLIGHT INFORMATION						
		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY			
PD	00220	28Oct16 11:25 am	28Oct16 12:25 pm	OTTAWA INTL - TORONTO BILLY BISHOP ARPT			

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	TAXES	TOTAL
PORTER AIRLINES F1TWTL BSP CANADA, IATA 0065756591	252.75 39.90	38.33 5.19	42.12 0.00	333.20 / 45.09 //
	Total Fares:			292.65
	Total Taxes:			42.12
	Total GST/HST:			43.52
	Invoice Total: Payment(s):			378.29
25	Oct 16 Credit Card			333.20
25	Oct 16 Credit Card			45.09
	Total Payments:			(378.29
	Balance Due (CAD):			>0-00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (ECONOMY CLASS FARE)+++

TERMS AND CONDITIONS

Out of province medical insurance as well as trip cancellation insurance has been offered to the passengers and declined unless otherwise stated above. The contract permits price increases. No price increases are permitted after the customer has paid in full. If the price increase is more than 7%, except increases resulting from an increase in retail sales tax or GST cumulative increase, the customer has the right to cancel the contract and obtain a full refund.

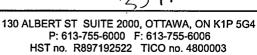
Passengers are responsible to obtain the necessary documentation(s) such as: (i) Valid passport, (ii) required entry visa, and (iii) medical immunization, vaccination. etc. Please note that entry to another country may be refused even if the required information and travel documents are complete.

Living standards and practices at the destination and standards and conditions there with respect to the provision of utilities, services and accommodation may differ from those found in Canada.

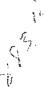
If your travel agent booked via a tour operator, further terms and conditions may be found in the tour operator's brochure.

294.87

u57.34







s.18(a)

s.19(1)

Invoice

(g)

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA Invoice No: 481959 Invoice Date: 27 Oct 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: TW5LK0

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

FLIGHT INFORMATION					
A/L FLIGHT DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERA	RY	, 1.20m., II, 122m., 1984., 11	ه بمنسسب ۱۱ مگل مداند
PD 00229 29Oct16 12:30 pm	29Oct16 01:26 pm	TORON	TO BILLY BIS	HOP ARPT - O	TTAWA INTL
REFERENCE / SALE DESCRIPTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
PORTER AIRLINES U6UW2Z SEAT SELECTION FEE U6UW2Z BSP CANADA, IATA 0065756784		139.50 20.00 39.90	23.74 2.60 5.19	43.12 0.00 0.00	206.36 22.60 45.09
	Total Fares Total Taxes Total GST/I	: :			199.40 43.12 31.53
	Invoice To Payment(s 27 Oct 16 Credit Card):			274.05 206.36
	27 Oct 16 Credit Card 27 Oct 16 Credit Card 27 Oct 16 Credit Card				22.60 45.09
	Total Paym	ents:			,274.05

+++ AIR TICKET, SEAT SELECTION PLUS SERVICE FEE (ECONOMY CLASS FARE) +++

TERMS AND CONDITIONS

Balance Due (CAD):

Out of province medical insurance as well as trip cancellation insurance has been offered to the passengers and declined unless otherwise stated above. The contract permits price increases. No price increases are permitted after the customer has paid in full. If the price increase is more than 7%, except increases resulting from an increase in retail sales tax or GST cumulative increase, the customer has the right to cancel the contract and obtain a full refund.

Passengers are responsible to obtain the necessary documentation(s) such as: (i) Valid passport, (ii) required entry visa, and (iii) medical immunization, vaccination. etc. Please note that entry to another country may be refused even if the required information and travel documents are complete.

Living standards and practices at the destination and standards and conditions there with respect to the provision of utilities, services and accommodation may differ from those found in Canada.

If your travel agent booked via a tour operator, further terms and conditions may be found in the tour operator's brochure.





s.18(a)

s.19(1)

Sheraton Centre Toronto Hotel 123 Queen Street West Toronto, ON M5H 2M9 Canada Tel: (416) 361-1000 Fax: 416-947-4854

S

Sheraton

Jody Wilson

 Page Number
 : 1
 Invoice Nbr
 : 472966

 Guest Number
 : 6520603

 Folio ID
 : A

 Arrive Date
 : 28-OCT-16
 15:28

 Depart Date
 : 29-OCT-16
 09:59

 No. Of Guest
 : 1

 Room Number
 : 4145

SPG -

Tax Invoice

Club Account

Tax ID: 844048108

Sheraton Centre 29-OCT-16 10:10

Date	Réference	Description	Charges (CAD)	Credits (CAD)
28-OCT-16	RT4145	Room Chrg Government	199.00 \	· Carlo and and and and an analysis and an array of the party of the p
28-OCT-16	RT4145	Rooms HST	25.87	
28-OCT-16	RT4145	Destination Marketing Program	5.29	
28-OCT-16	RT4145	HST Dest Marketing Prgm	0.68	
29-OCT-16	MC	MasterCard-		-230.84
	For Authori:	zation Purpose Only		2000
,				
,	Date Cod	e Authorized		

28-OCT-16 152834 268.65

** Total 230.84 -230.84 *** Balance 0.00

HST Summary

 HST Room:
 25.87

 HST Food and Beverage
 0.00

 HST Telephone:
 0.00

 HST Other:
 0.00

 HST Total
 25.87

Savor the unexpected with Paired - our menu of expertly matched small plates, premium wines and craft beers. Highlighting imaginative ingredient combinations, Paired delights the palate and invites exploration Visit our lobby bars or learn more at www.sheraton.com/paired

Continued on the next page

pu paid

Amount (CAD)

300261765 - 2 230.6.18 **

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON, JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE

284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA.

Passenger(s)

Invoice No: 482036 Invoice Date: 28 Oct 2016

Client No:

Agent:

PNR: KC7F72



	~			
*		en composition of manifestation in the second	تبلستين فتبيساه لشالطهم جار الخبابة	
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
PD	00220	28Oct16 11:25 am	28Oct16 12:25 pm	OTTAWA INTL - TORONTO BILLY BISHOP ARPT
PD	00229	29Oct16 12:30 pm	29Oct16 01:26 pm	TORONTO BILLY BISHOP ARPT - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
PORTER AIRLINES A8KGUT BSP CANADA, IATA 0065775017	453.12 79.00	69.99 10.27	85.24 0.00	608.35 89.27
BSF CANADA, IATA 0003773017	Total Fares:	10.27	0.00	532.12
	Total Taxes:			85.24
	Total GST/HST:			80.26
	Invoice Total: Payment(s):			697.62
28 (Oct 16 Credit Card			608.35
28 (Oct 16 Credit Card			89.27
	Total Payments:			697.62
	Balance Due (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (ECONOMY CLASS FARE) +++

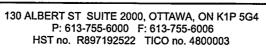
TERMS AND CONDITIONS

Out of province medical insurance as well as trip cancellation insurance has been offered to the passengers and declined unless otherwise stated above. The contract permits price increases. No price increases are permitted after the customer has paid in full. If the price increase is more than 7%, except increases resulting from an increase in retail sales tax or GST cumulative increase, the customer has the right to cancel the contract and obtain a full refund.

Passengers are responsible to obtain the necessary documentation(s) such as: (i) Valid passport, (ii) required entry visa, and (iii) medical immunization, vaccination. etc. Please note that entry to another country may be refused even if the required information and travel documents are complete.

Living standards and practices at the destination and standards and conditions there with respect to the provision of utilities, services and accommodation may differ from those found in Canada.

If your travel agent booked via a tour operator, further terms and conditions may be found in the tour operator's brochure. 136 t







s.18(a) s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8

OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA Invoice No: 481593 Invoice Date: 25 Oct 2016 Client No: 713

Agent:

PNR: Q79K9W

Passenger(s)

FLIGHT INFORMATION					A
A/L FLIGHT DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERA	.RY		
PD 00220 28Oct16 11:25 am	28Oct16 12:25 pm	OTTAWA	A INTL - TOR	ONTO BILLY BI	SHOP ARPT
REFERENCE / SALE DESCRIPTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
PORTER AIRLINES P98K6D BSP CANADA, IATA 0065756592		365.25 39.90	52.96 5.19	42.12 0.00	460.33 45.09
•	Total Fares Total Taxes Total GST/h	: :			405.15 42.12 58.15
	Invoice Tot Payment(s				505.42
	25 Oct 16 Credit Card				460.33 -
	25 Oct 16 Credit Card				45.09
	Total Paym	ents:		(505.42
	Balance Du	ıe (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (ECONOMY CLASS FARE) +++

TERMS AND CONDITIONS

Out of province medical insurance as well as trip cancellation insurance has been offered to the passengers and declined unless otherwise stated above. The contract permits price increases. No price increases are permitted after the customer has paid in full. If the price increase is more than 7%, except increases resulting from an increase in retail sales tax or GST cumulative increase, the customer has the right to cancel the contract and obtain a full refund.

Passengers are responsible to obtain the necessary documentation(s) such as: (i) Valid passport, (ii) required entry visa, and (iii) medical immunization, vaccination. etc. Please note that entry to another country may be refused even if the required information and travel documents are complete.

Living standards and practices at the destination and standards and conditions there with respect to the provision of utilities, services and accommodation may differ from those found in Canada.

If your travel agent booked via a tour operator, further terms and conditions may be found in the tour operator's brochure.

300,243119

141.21 +31.53 242.52 +31.53

101.31 + 52.96 39. 90 5.19

IATA
Page 1 of 1

tico.ca

130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4 P: 613-755-6000 F: 613-755-6006 HST no. R897192522 TICO no. 4800003

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

(b)

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA Passenger(s)

Invoice No: 481964 Invoice Date: 27 Oct 2016

Client No: 713

Agent:

COTA

PNR: TZ62HM

OTHER

FLIGHT INFORMATION

		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
PD	00229	29Oct16 12:30 pm	29Oct16 01:26 pm	TORONTO BILLY BISHOP ARPT - OTTAWA INTL

DACE

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	FARE	HST	TAXES	TOTAL
PORTER AIRLINES P7JHSZ	139.50	23.74	43.12	206.36
SEAT SELECTION FEE P7JHSZ	20.00	2.60	0.00	22.60
BSP CANADA, IATA 0065756788	39.90	5.19	0.00	45.09
	Total Fares:			199.40
	Total Taxes:			43.12-
	Total GST/HST:			31.53
·	Invoice Total: Payment(s):			274.05
27 Oc	t 16 Credit Card			206.36
27 Oc	t 16 Credit Card			22.60
27 Oc	t 16 Credit Card			45.09
	Total Payments:			274.05

+++ AIR TICKET, SEAT SELECTION PLUS SERVICE FEE (ECONOMY CLASS FARE) +++

TERMS AND CONDITIONS

Balance Due (CAD):

Out of province medical insurance as well as trip cancellation insurance has been offered to the passengers and declined unless otherwise stated above. The contract permits price increases. No price increases are permitted after the customer has paid in full. If the price increase is more than 7%, except increases resulting from an increase in retail sales tax or GST cumulative increase, the customer has the right to cancel the contract and obtain a full refund.

Passengers are responsible to obtain the necessary documentation(s) such as: (i) Valid passport, (ii) required entry visa, and (iii) medical immunization, vaccination. etc. Please note that entry to another country may be refused even if the required information and travel documents are complete.

Living standards and practices at the destination and standards and conditions there with respect to the provision of utilities, services and accommodation may differ from those found in Canada.

If your travel agent booked via a tour operator, further terms and conditions may be found in the tour operator's brochure.





0.00

s.18(a)

s.19(1)

Sheraton Centre Toronto Hotel 123 Queen Street West Toronto, ON M5H 2M9 Canada

Tel: (416) 361-1000 Fax: 416-947-4854

Sheraton

472965 Invoice Nbr Page Number 1 Jody Wilson 6520601 **Guest Number** Folio ID Α Arrive Date 28-OCT-16 15:24 Depart Date 29-OCT-16 12:08 No. Of Guest 1 Room Number 4147 SPG -Club Account Copy Invoice

Tax ID: 844048108

10. 10.	044040100	48.00		
	ntre 22-NOV-16			ra Tanana wa maraka wa mana mana mana a
Date :	Reference	Description	Charges (CAD)	Credits (CAD)
28-OCT-16	DEPOSIT	Deposit-MC-		-230.84
28-OCT-16	8640	Club Lounge	42.16	
28-OCT-16	5726	BNB Restaurant	42.16	
28-OCT-16	RT4147	Room Chrg Government	199.00	
28-OCT-16	RT4147	Rooms HST	25.87	
28-OCT-16	RT4147	Destination Marketing Program	5.29	•
28-OCT-16	RT4147	HST Dest Marketing Prgm	0.68	-
29-OCT-16	MC	MasterCard-		-84.32
	For Authoriz	ation Purpose Only		
	Date Code	e Authorized		
	28-OCT-16	152427 100		
•				
			•	
		** Total	315.16	-315.16

	*** Balance		0.00	
		1		
ST Summary		-j		Amount (CAD)

HST Summary

HST Room: 25.87 0.00 HST Food and Beverage 0.00 HST Telephone: HST Other: 0.00 25.87 **HST Total**

Experience Sheraton Club. Upgrade to a higher level of comfort, complete with special touches like complimentary breakfast, a premium selection of beverages and access to the Club lounge. Learn more at www.sheraton.com/club Continued on the next page

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA.

Invoice No: 472916

12 Aug 2016 Invoice Date:

> Client No: 713 Agent:

> > PNR: JJMXS6

VANCOUVED INT

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

12Aug16 06:40 pm

		ORMATION		
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY

	00109	12Aug 10 00.40 pm	12Aug 10 08.36 pm	OTTAWA			
REF	ERENC	E / SALE DESCRIPTION	:	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL

12Aug16 00:56 pp

Ticket # 9565598375 for WILSONRAYBOULD/JODY 773.99 104.53 30.12 908.64 MS

Total Fares: 773.99 **Total Taxes:** 30.12 Total GST/HST: 104.53 **Invoice Total:** 908.64 Payment(s):

OTTAVA/A INITI

Balance Due (CAD):

908.64

+++ AIR TICKET (LOWER BUSINESS CLASS FARE) +++

TKT: 014 9565 598375 NAME: WILSONRAYBOULD/JODYMS

FF:

00100

ISSUED: 12AUG16 FOP:INV

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED AC 189 P 12AUG YOWYVR 0640P OK PV0EXC **NVB12AUG NVA12AUG**

FARE: CAD 773.99 TAX: 7.12 CA TAX: 104.53 RC

TAX: 23.00 SQ TOTAL: CAD 908.64

AC ONLY

12AUG YOW AC YVR Q20.00Q3.00 750.99CAD773.99END 200 263 123

)>TOUR CODE: THANKU5

RLOC 1V JJMXS6

gov. 11 x 104.53





s.19(1)

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

RECEIVED

Invoice

AUG 2 3 2016

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA Passenger(s)

WILSONRAYBOULD/JODY MS

Invoice No: 472916 Invoice Date: 12 Aug 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: JJMXS6

FLI	GHT INFO	DRMATION						
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL D	ATE/TIME	ITINERAI	RY		
AC	00189	12Aug16 06:40 pm	12Aug16 08	8:56 pm	OTTAWA	INTL - VANCO	UVER INTL	
REF	ERENCE	/ SALE DESCRIPTION			BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Tick MS	et # 9565	598375 for WILSONRAYB	OULD/JODY		773.99	104.53	30.12	908.64
				Total Fares:				773.99
				Total Taxes:				30.12
				Total GST/H	ST:			104.53
				Invoice Tota Payment(s):		•		908.64
				Balance Du	e (CAD):			908.64

** AIR CANADA FILE LOCATOR LMA3WM
NON REFUNDABLE/CHANGES SUBJECT TO \$50.00 PENALTY PLUS
ANY APPLICABLE DIFFERENCE IN FARE

** PLEASE NOTE THAT ALL CHANGES MUST BE MADE
PRIOR TO ORIGINALLY SCHEDULED DEPARTURE

TERMS AND CONDITIONS

Out of province medical insurance as well as trip cancellation insurance has been offered to the passengers and declined unless otherwise stated above. The contract permits price increases. No price increases are permitted after the customer has paid in full. If the price increase is more than 7%, except increases resulting from an increase in retail sales tax or GST cumulative increase, the customer has the right to cancel the contract and obtain a full refund.

Passengers are responsible to obtain the necessary documentation(s) such as: (i) Valid passport, (ii) required entry visa, and (iii) medical immunization, vaccination, etc. Please note that entry to another country may be refused even if the required information and travel documents are complete.

Living standards and practices at the destination and standards and conditions there with respect to the provision of utilities, services and accommodation may differ from those found in Canada.

If your travel agent booked via a tour operator, further terms and conditions may be found in the tour operator's brochure.





s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA Passenger(s)

Invoice No: 472959 Invoice Date: 12 Aug 2016

> Client No: 713 Agent:

> > PNR: L2GBD4

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00455	26Aug16 02:00 pm	26Aug16 03:07 pm	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON
AC	00161	26Aug16 04:20 pm	· 26Aug16 06:25 pm	TORONTO PEARSON - VANCOUVER INTL
NZ	00023	26Aug16 08:15 pm	28Aug16 05:00 am	VANCOUVER INTL - AUCKLAND INTL
NZ	00024	06Sep16 08:05 pm	06Sep16 02:10 pm	AUCKLAND INTL - VANCOUVER INTL
AC	00188	06Sep16 05:20 pm	07Sep16 12:58 am	VANCOUVER INTL - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565598408/09 for (1,713.00	3.51	119.51	1,836.02

Total Fares: 1,713.00
Total Taxes: 119.51
Total GST/HST: 3.51
Invoice Total: 1,836.02
Payment(s):

Balance Due (CAD):

1,836.02

- ** AIR CANADA FILE LOCATOR L5IFPM
- ** AIR NEW ZEALAND FILE LCOATOR KLGY6H NON REFUNDABLE/CHANGES SUBJECT TO \$150.00 PENALTY PLUS ANY APPLICABLE DIFFERENCE IN FARE
- ** PLEASE NOTE THAT ALL CHANGES MUST BE MADE PRIOR TO ORIGINALLY SCHEDULED DEPARTURE
- ** PASSPORT REQUIRED

R32 51 + 3.51

TERMS AND CONDITIONS

Out of province medical insurance as well as trip cancellation insurance has been offered to the passengers and declined unless otherwise stated above. The contract permits price increases. No price increases are permitted after the customer has paid in full. If the price increase is more than 7%, except increases resulting from an increase in retail sales tax or GST cumulative increase, the customer has the right to cancel the contract and obtain a full refund.

Passengers are responsible to obtain the necessary documentation(s) such as: (i) Valid passport, (ii) required entry visa, and (iii) medical immunization, vaccination. etc. Please note that entry to another country may be refused even if the required information and travel documents are complete.

Living standards and practices at the destination and standards and conditions there with respect to the provision of utilities, services and accommodation may differ from those found in Canada.

If your travel agent booked via a tour operator, further terms and conditions may be found in the tour operator's brochure.

300261602



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4 P: 613-755-6000 F: 613-755-6006 HST no. R897192522 TICO no. 4800003



s.19(1)

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8 Invoice No: 472959 Invoice Date: 12 Aug 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: L2GBD4

CANADA Passenger(s)

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00455	26Aug16 02:00 pm	26Aug16 03:07 pm	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON
١C	00161	26Aug16 04:20 pm	26Aug16 06:25 pm	TORONTO PEARSON - VANCOUVER INTL
ΙZ	00023	26Aug16 08:15 pm	28Aug16 05:00 am	VANCOUVER INTL - AUCKLAND INTL
١Z	00024	06Sep16 08:05 pm	06Sep16 02:10 pm	AUCKLAND INTL - VANCOUVER INTL
٩C	00188	06Sep16 05:20 pm	07Sep16 12:58 am	VANCOUVER INTL - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565598408/09 for	1,713.00	3.51	119.51	1,836.02

 Total Fares:
 1,713.00

 Total Taxes:
 119.51

 Total GST/HST:
 3.51

 Invoice Total:
 1,836.02

Payment(s):

Balance Due (CAD):

1,836.02

183751 + 351





s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR** OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA.

Invoice No: 473091 1 Invoice Date: 15 Aug 2016

> Client No: 713 Agent:

PNR: ZR5Q66

Passenger(s)

		ORMATION	omica in indicate and an an	PRE U.S. AT ALL D. S. C. LESS CH. TOTAL SCOTT, ASSESSMENT COMPANY OF THE SECOND COMPANY.
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08602	20Aug16 06:20 am	21 20Aug16 07:30 am	SUDBURY - TORONTO PEARSON
AC	00442	20Aug16 08:10 am	21 20Aug16 09:14 am	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565598460 for	364.00	52.02	36.12	452.14
	Total Fares: Total Taxes: Total GST/HST:			364.00 36.12 52.02
	Invoice Total: Payment(s):			452.14

2

Balance Due (CAD): 452.14

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (TANGO ECONOMY CLASS FARE) +++

+++ DATE CHANGE TRAVEL ON INVOICE 473586 +++

TKT: 014 9565 598460 NAME:

ISSUED: 15AUG16 FOP:INV

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN EXCH AC 8602 S 20AUG YSBYYZ 0620A OK S5ZTGA **NVB20AUG NVA20AUG**

EXCH AC 442 W 20AUG YYZYOW 0810A OK W5ZTPA

NVB20AUG NVA20AUG

FARE: CAD 364.00 TAX: 7.12 CA TAX: 52.02 RC

TAX: 29.00 SQ TOTAL: CAD 452.14

AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE 20AUG YSB AC YTO Q9.00Q3.00 172.00AC YOW Q9.00Q3.00 168.00CAD364.00END **TOUR CODE: THANKU5** RLOC 1V ZR5Q66

400. 02 × 10223 540. 11 × 122.23

300261924







s.19(1)

Invoice

RECEIVED

AUG 2 3 2016

GST/

Invoice No: 473091 Invoice Date: 15 Aug 2016

> Client No. 713 Agent:

> > PNR: ZR5Q66

OTHER

DNM ACCOUNTS RECEIVABLE HON JODY WILSON RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FL

OTTAWA ON K1A0H8

Passenger(s)

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08602	20Aug16 06:20 am	20Aug16 07:30 am	SUDBURY - TORONTO PEARSON
AC	00442.	20Aug16 08:10 am	20Aug16 09:14 am	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION **TAXES FARE** . HST TOTAL Ticket # 9565598460 for 364.00 52.02 36.12 452.14 Total Fares: 364.00 Total Taxes: 36.12 Total GST/HST: 52.02 Invoice Total: 452.14 Payment(s):

Balance Due (CAD):

BASE

452.14

AIR CANADA CONFIRMATION: SXYWDA SUDBURY TO TORONTO FLIGHT TANGO FARE

**TANGO FARE . DOMESTIC NON-REFUNDABLE TICKET

CHANGES ARE \$100CAD PLUS ANY DIFFERENCE IN FARE

TICKET MUST BE CANCELLED 45 MIN PRIOR TO

FLIGHT TIME OR IT WILL BE FORFEITED

TICKET VALID FOR 1 YEAR FROM OR GINAL DATE OF PURCHASE

VALID GOVERNMENT PHOTO ID REQUIRED FOR TRAVEL

PLEASE NOTE TANGO FARES ARE NOT ELIGIBLE

FOR AEROPLAN STATUS MILES AND ONLY GIVE

25 PERCENT AEROPLAN MILES

CARRY ON LUGGAGE MUST NOT EXCEED 21.1X9X15.5 INCHES

TORONTO TO OTTAWA FLIGHT FLEX FARE

**** FLEX FARE RULES ****

******* NON REFUNDABLE *****

NON REFUNDABLE/CHANGES SUBJECT TO \$75.00 PENALTY PLUS

ANY APPLICABLE DIFFERENCE IN FARE

*TKT MUST BE CANCELLED 45 MIN PRIOR TO TICKETED FLT

OR TICKET WILL BE FØRFEITED**

**TICKET VALID FOR \(\) YEAR FROM DATE OF PURCHASE

1 PIECE OF COMPLIMENTARY CHECKED LUGGAGE

CARRY ON LUGGAGE/MUST NOT EXCEED 21.1X9X15.5 INCHES

VALID GOVERNMENT PHOTO ID REQUIRED FOR TRAVEL

VALID GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID REQUIRED FOR TRAVEL

INSURANCE OF FERED/DECLINED





Invoice

RECEIVED

s.19(1)

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST

EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA.

AUG 2 3 2016

Invoice No: 473062

Invoice Date: 15 Aug 2016 Client No: 713

Agent:

PNR: **J3R09M**

Passenger(s)

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY	
\AC	00477	20Aug16 05:45 am	20Aug16 06:50 am	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON	
λç	08603	20Aug16 08:20 am	20Aug16 09:20 am	TORONTO PEARSON - SUDBURY	

REFERENCE / SALE DESCRIPTION		BASE FARE	ØST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2166142716		466.00	65.02	34.12	565.14
	Total Fares:				466.00

Total Taxes: Total GST/HST: Invoice Total: Payment(s);

565.14

Balance Due (CAD):

565.14

34.12

65.02

AIR CANADA CONFIRMATION S2SV5V

SEE ELECTRONIC TICKET FOR FARE RULES AND REGULATIONS

BAGGAGE INFORMATION AND CHECK IN RULES

VALID GOVERNMENT ISSUE PHOTO ID REQUIRED FOR TRAVEL

TICKET IS NON REFUNDABLE *FLEX FARE*

CHANGES PERMITTED - SUBJECT TO \$75CAD PEEPLUS FARE DIFFERENCE

INSURANCE OFFERED/DECLINED

EXCHANGED TO INVOICE 473586 WITH SERVICE FEE

TERMS AND CONDITIONS

Out of province medical insurance as well as trip cancellation insurance has been offered to the passengers and declined unless otherwise stated above. The contract permits price increases. No price increases are permitted after the customer has paid in full. If the price increase is more than 7%, except increases resulting from an increase in retail sales tax or GST cumulative increase, the customer has the right to cancel the contract and obtain a full refund.

Passengers are responsible to obtain the necessary documentation(s) such as: (i) Valid passport, (ii) required entry visa, and (iii) medical immunization, vaccination, etc. Please note that entry to another country may be refused even in the required information and travel documents are complete.

Living standards and practices at the destination and standards and conditions there with respect to the provision of utilities, services and accommodation may differ from those found in Canada.

If your travel agent booked via a tour operator, further terms and conditions may be found in the tour operator s brochure.



s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA Passenger(s) Invoice No: 473062

Invoice Date: 15 Aug 2016

> Client No: 713

Agent:

· PNR: **J3R09M**

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DAT	TE/TIME ARRIVA		TINERARY
AC	00477	20Aug16 05:	45 am 20Aug16	6 06:50 am	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON
AC	08603	20Aug16 08:	20 am 20Aug16	· ·	TORØNTO PEARSON - SUDBURY

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2166142716 BSP CANADA, IATA 0065664778	466.00 39.90	65.02 5.19	34.12 0.00	565.14 45.09
•	Total Fares:			505.90
	Total Taxes:			34.12
	Total GST/HST:			70.21
	Invoice Total: Payment(s):			610.23
19 A	ug 16 Ćredit Card			45.09
	Total Payments:			45.09
	/ Balance Due (CAD):			565.14

500.12+10567 +++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 21 66142716 3

FF:AC0922005673 REF: S2SV5V CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST

1. X AC 477 H 20AUG16 YOW YYZ 0545 OK HOSHTPA 1PC USED 2. AC 8603 H 20AUG16 YYZ YSB 0820 OK H0SHTPA 1PC USED

NVB:1/20AUG16 2/20AUG16 3/ 4/ NVA:1/20AUG16 2/20AUG16 3/ 4/

FR: CAD 466.00 TX: CA 7.12 TX: RC 65.02 TX: SQ 27.00

EQ:

TL: CAD 565.14

FARE CALCULATION

20AUG16YOW AC X/YTO Q12.00AC YSB R454.00CAD466.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/MITC#00

FOP: CASH

END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE

-BG:AC

62990476/15AUG16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA





Your 407 6111

Bill date: Oct 18, 2016

Billing period: Sep 18 to Oct 17, 2016

s.19(1)

DEPT OF JUSTICE

Account number:

Snapshot of what you owe

See page 2 for details

Balance from your last bill \$32.24
This month's charges \$0.40

Total amount due

\$32.64

To avoid further interest charges, your payment must be received by Nov 12, 2016.

YOU NEED TO KNOW

You could be eligible for 100 free km!

If you received 4+ bills per year in 2015 or 2016, get 100 free km by switching to Paperless Billing and Pre-authorized Payment. PLUS, get 2 extra entries to win a year of free travel. For contest details and to learn how to check your bills, visit 407etr.com.

Avoid Licence Plate Denial

The last page of this bill is a notice of failure to pay. To avoid having your plates denied for these amounts, pay your bill today at **www.407etr.com** or call 1-888-407-0407.

Stop Interest & Collections

Your account is overdue and accumulating interest charges, and you may be contacted by our Collection Department. Pay your bill today at www.407etr.com or call 1-888-407-0407. Disregard this message if payment has already been made.

For answers to most common billing questions, visit www.407etr.com.

Tear off here Part of 1/5336

Check your account

GO ONLINE:

www.407etr.com to access your
account anytime.

CALL US:
1-888-407-0407 to speak to a representative Mon-Fri,
8:30am to 4:30pm. Or press 1 for 24-hour self-service.

VISIT US:
6300 Steeles Avenue West,
Woodbridge L4H 1J1
Mon-Fri, 8:30am to 4:30pm.

300261210 2

Page 1 of 2

407 ETR FAST. SAFE. RELIABLE.

B

New plates? New address? New car?

Visit www.407etr.com to update your account information within 6 days of the change or call 1-888-407-0407.

,

08150



Bill date: Oct 18, 2016
Total amount due \$32.64
Please pay by Nov 12, 2016

Total amount paid

n 24-hours-a-day

You can pay at www.407etr.com 24-hours-a-day, 7-days-a-week or call 1-888-407-0407.

JTA0755739 E D

DEPT OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST OTTAWA ON K1A 0H8

00

3 000003564 50767078 6



Notice of failure to pay

October 18, 2016

DEPT OF JUSTICE

s.19(1)

Account number:



This notice is to inform you that you have failed to pay an amount of \$32.64. Under Ontario law, you must pay this amount or the Registrar of Motor Vehicles may refuse to renew your

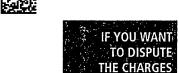
vehicle permit or issue you a new one.

- The amount owing in this notice does not include amounts shown on any previous notice of failure to pay we have sent you.
- You can make a payment today by visiting 407etr.com.



If you do not pay the amount within 90 days of receiving this notice, we may contact the Registrar of Motor Vehicles to notify them of your failure to pay.

- The Registrar will then refuse to renew your vehicle permit or issue you a new one unless you pay the amount in full.
- We may also charge you an enforcement fee of \$20.



If you believe you do not owe this amount, you may dispute the charges by completing and returning the form at the bottom of this notice. We must receive it by November 22, 2016.

However, please note that:

- You cannot dispute the charges for any reason other than the four included in the form below.
- You may only dispute the toll charges portion of the amount. Turn over to see a breakdown of the \$32.64.
- You must prove the reasons for which you are disputing the charges.
- Even if you are disputing the charges, the Registrar may refuse to renew your vehicle permit or issue you a new one.
- We will send you our decision within 30 days of receiving your dispute form. Otherwise, we will credit your account with the full amount of this notice.



While this notice is about the \$32.64 you have failed to pay, the total balance owing on your account is \$32.64. We charge interest on overdue amounts at an effective annual rate of 26.82%. To avoid further interest charges and collection activities, go to 407etr.com today and pay your total balance owing. See your attached bill for further details, including payment options.



Request to dispute the amount owing in this notice

Check the box below that applies to you.

Note: You cannot dispute the amount owing for reasons other than those below.

L	Please attach your proof of payment.
	You believe the toll charges are not correct.
	Please attach an explanation of the amount you belie

eve you owe along with the relevant bills showing the charges you are disputing and any proof of payments you have made for them.

You are not responsible for the toll charges because the vehicle plate or
transponder is not registered in your name.

Please attach a copy of the *plate portion* of your vehicle permit.

You are not responsible for the toll charges because, at the time they were incurred, your vehicle, licence plate, or transponder was lost or stolen. Please attach documentation to verify the theft, such as a police report.

YOUR	NIARA	ı

DEPT OF JUSTICE

PLEASE SIGN HERE

YOUR ACCOUNT NUMBER

NOTICE DATE

OCT 18, 2016

DATE (MM, DD, YYYY)

	!				
partment of Justice Ministère de la J	ustice	TRAVEL AUTH	HORITY AND A		s.19(1)
. · <u> </u>	Tel. No № de tél.	Section Minister's Office			
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE) NON FONCTIONNAIRE (STLY A LIEU)		Building - Edifice EMB 4th floor		Room No.	- N° de pièce
TRAVEL INFORMATION - INFORMATION SUR LE VOYA	GE	,			
Atlantic Federal-Provincial-Territorial Conf	erence				İ
Halifax					
Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage: October 12-15		·			•
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT					
Alr Rail Bus C	ar Rental Private Vehi oiture louée Véhicule pa		mployer Rate aux employeur	ESTIMATED TRANSPO	
Other Specify: Divers Préciser:	Business Ci Classe d'aff	ass En	mpioyee Rate aux empioyé	:	800.00
ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT APPROXMATIF DE Cash Expense - Débours					
ACCOMMODATION A 3	X	\$199.00 =	\$59	7.00	
MEALS AND INCIDENTALS REPAS ET DÉPENSES IMPRÉVUES	X	\$79.80 =	\$319	9.20	
DAYS/NOMBRE DE Management Category	JOURS ALLOWA!	NCE PER DAY OTIDIEN ALLOUÉ			
Catégorie de gostion					
OTHER (SPECIFY) taxis and		. =	\$30	0.00	•
·		TRAVEL COST OXIMATIF DU VOYAGE`_	\$1,21	6.20 ► \$1	,216.20
	ADVANCED REQUIRED AVANCE REQUISE		. TOTAL COMP		,016.20
CHARGE TO - IMPUTER Å					
Own Section Other Section Autre section	•			•	
			Specify - Précise	r	
Projec Projet	*	•	Specify - Précise	r	
Training and Development Formation et perfectionnement	>		Specify - Précise		
Recruiting Conferences Recrutement Colloques	>		Specify - Précise		·
Relocation Client Department Train Réinstaliation Budget de voyage pou				•	
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION DE L'	AVANCE DE VOYAGE	Travel Number - Numéro de vo	Specify - Précise	f	
Date travel Advance Required Y - A M Avance de voyage requise pour le	D-J 1	OGT 12-15 201	· · · · ·		
Requested by - Demandé par	Y-A M D-J			Y-A	M D-J
	2016 10 04 Date			2016	10 04 Date
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 16 D. OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORIZED	AYS OF THE COMPLETION	Certified pu	rsuant to Se	ection 32 of the	
ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPT Doc. No N° du doc. IPU		Source	116	gent Regulsition	
				mande urgente	
	ler Code - Code fournisseur		Date du compt	e ▶ , Y-A	M D-J
Retournez le chêque à Justice					
Enter "C" to close or "R" to reopen	Inscrivez "C" pour fermer o		G/I Account 1	Amount	or Sub Ture
Enter "C" to close or "R" to reopen Commitment number Cost	Inscrivez "C" pour fermer of Centre Order No. de coût No. d'ordre	Ou "R" pour ouvrir Customer No. No. de client	G/L Account Compte général	Amount Montant	cr Sub Type ct Sous type

S	1	91	1	١

*	Department of Justice Canada	Ministère de la . Canada			AUTORISAT	THORITY AND A ION DE VOYAG	ADVANCE ER ET AVANCE		0.10(1)
]Name - N	om		Tel. No Nº de té		section Minister's Office)			
	NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE	÷	7		Building - Édifice		Room No	o N° c	le pièce
TRAVE	NON FONCTIONNAIRE (STL Y A LIEU)			l	EMB 4th floor				
Purpose Feder Destinati	L INFORMATION - INFORMAT of Travel - Motif du voyage: 'al-Provincial-Territoria' on(s) - Destination(s): ton-Halifax		.GE						
Date(s) in	n Travel Status - Date(s) de voyago per 10-15 //	· ·		•			- M. S.		
1	F TRANSPORTATION - MODE DE Air Rail Avion Train	Bus 🗀 C	ar Rental	Private Vehic	le [Employer Rate	ESTIMATED TRANSI	PORTAT	TION COST
	Other Specify:	Autobus V	oiture touée	Véhicule parti Business Cla Classe d'affai	Ч —	Taux employeur Employee Rate	COÚT ESTIMÉ DU T	7,400	
ESTIN	IATED TRAVEL COST - COÛT	APPROXMATIF D	U VOYAGE	[Classe dana	res	Taux employé	<u> </u>	1,400	<u> </u>
Cash E	xpense - Débours ACCOMMODATION HÉBERGEMENT	5 NIGHTS/NOMBRE	X		\$260.00	= \$1,30	0.00		
REPA	MEALS AND INCIDENTALS S ET DÉPENSES IIMPRÉVUES	► 6 DAYS/NOMBRE DE	×		\$96.10	=\$57	6.60		
į	Management Category Catégorie de gestion	DATS/NOMBRE DE	JOURS	ALLOWANG	E PER DAY TIDIEN ALLOUÉ				
	OTHER (SPECIFY)	taxis and	other	****	<u>.</u>	=\$30	00.00		
					RAVEL COST XIMATIF DU VOYAGE	\$2,17	<u>76.60</u> → \$:	2,176	<u>8.60</u>
			ADVANCED REQ AVANCE RE			TOTAL COM	MITMENT \$	3,576	<u> 6.60</u> /
CHARGE	TO - IMPUTER Å			····-					
X	Own Section Propre section	Other Section Autre section		<u> </u>	·····	0			
$ \Box$	Projec Projet			>		Specify - Précis	er		
	Training and Development Formation et perfectionnement			>		Specify - Précis	er	11.00	
	Recruiting Recruitment	Conferences				Specify - Précise	er ·		
		Colloques Client Department Trav	el Budget	2000	*	Specify - Précise	er		
	Réinstallation	Budget de voyage pour	ministère client	>		Specify - Précise	er		
Date trave	ADVANCE AUTHORITY - AUT de Advance Required voyage requise pour le	ORISATION DE L'A	VANCE DE VO D - J	YAGE Tr	avel Number - Numéro de	voyage			
	1 by - Demandé par				OCT 10-15 2	016 MONCTO	N		
			Y-A M	D-1			Y-0 !	5 OY	T. 201
A TRAVEL	ADVANCE SHALL BE ACCOUNT	ED FOR WITHIN 15 DA	Date Date	PI ETION	V .	U		Date	
OF THE TE	RAVEL FOR WHICH THE ADVANC ING INFORMATION - RENSEIGNER	E WAS AUTHORIZED MENTS DE LA COMPT.	ABILITÉ		Certified pu	rsuant to Se	ction 32 of the	FAA	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
Doc. No	N° du doc.	IPU T	ype - Type UEP		urce		gent Requisition emande urgente		
	Retum cheque to Justice Retoumez le chèque à Justice	Vend	er Code - Code fou	misseur		Accountable de Date du compi rendu requis te	le 🕨 . Y-A	М	D-J
Enter "C"	to close or "R" to reopen ————————————————————————————————————	Cost C		pour fermer ou ' Order No.	'R" pour ouvrir Customer No.	G/L Account	Amount	cr	Sub Type
	N° d'engagement	Centre		No. d'ordre	No, de client	Compte général	Montant	ct	Sous type
JUS 106 (199	8/04)		AND/ET 2 - ACCO	DUNTING OFFICEAU DE LA COM		RAVELER DYAGEUR		1	

Department of Justice Ministère de la Canada	Justice	TRAVEL AUTHORIT AUTORISATION DE	TY AND ADVANCE VOYAGER ET AVANC	Œ	s.19(1)
Name-Nom Minister Wilson-Raybould	Tel. No Nº de tel. (613) 992-4621	Section MO]
KOM PUBLIC SERVANT (F APPLICABLE)	1	Building - Edifice EMB .		Room No N° de pièce 4th Floor	
MON FONCTIONNAIRE (STLY ALEU) TRAVEL INFORMATION - INFORMATION SUR LE VOY Purpose of Travel - Motif du voyage;	/AGE				
FPT and Ministerial Business Destination(s) - Destination(s):					
Halifax Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage:	•				
October 12 - October 15					
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT All Allon Real Bus Andros Andron Train Andros	Car Rental Private Ve Volture touée Véhicuse p	hide entruder Employer	Rate ESTIMATED COOT ESTIM	TRANSPORTATION COST IÉ DU TRANSPORT	
Other Specify: Owers Predictor: ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT APPROXMATIF	DU VOYAGE	Class Employee Taux emp	Rate Joyé	\$350.00	
Cash Expense - Débours ACCOMMODATION HÉBERGÉMENT HIGHTSHOMER	X COTTO	\$155,00 =	\$620.00		
MEALS AND INCIDENTALS AEPAS ET DÉPENSES IMPRÉVUES AUGUSTION AUGU	v	. \$96.10 =	\$384.40		
Management Category Categorie de gestion	MONTANT O	ance per day Notionem allouë			
OTHER (SPECIFY)			\$400.00		
,	ESTIMATED COÛT APPE	TRAVEL COST	\$1,404.40	\$1,404.40	
	ADVANCED REQUIRED		TOTAL COMMITMENT ENGAGEMENT TOTAL	\$1,754.40	
CHARGE TO - IMPUTER À		90	CIFY PRÉCISER		
			OUT TRECIDEN		
Own Section Other Section Autre section	•				
Project Project	•				
,	٠ـــــ				
Tuilning and Development					
Training and Development Formation el perfectionnement	•				
			······································		
Recruiting Conferences					
Recrutement Colloques	.				

Refocation Clent Department Travel Bu Budget de voyage pour mini	dget +				
					,
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION DE I Date travel Advance Required Y - A M	AVANCE DE VOYAGE				
2016 10 Requested by - Demandé par	06				
	Y-A M D-3			016-9-27	
Signature A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 15 OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORIZE	Certifie	ed pursuant		Date	FAA
ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COM		Source	Urgent Requisition Demande urgente	<u> </u>	
Return cheque to Justice Verent Retournex le chéque à Justice	nder Code - Code fournisseur	į į	ccountable date	Y-V W D-1	
Enter "C" to close or "R" to reopen Commitment number Cor	Inscreez "C" pour lermer e l Centre Order No.	ou "R" pour ouvrir Customer No. GA, A	xount Amount	ar Sub Type	
N° dengagement , W Cent	9 de code No. Cordro	No. de client Compte	pindral Montant	ct Sous type	
7/18 1084 (2003/02)	1 AND/ET 2 - ACCOUNTING OF	FICE 3-TRAVELER	/ _		•

	Ministère de la J Canada	ustice		THORITY AND ADVANCE	
Name - Nom		Tal. No Nº do IAL (613) 992-4621	Section .		
HON PUBLIC SERVANT OF APPLICABLE) HON FONCTIONHAIRE (STL Y A LIEU)]	Building - Édilice EMB		4th Floor
TRAVEL INFORMATION - INFORMATIO Purpose of Travel - Melifed voyage: FPT and Ministerial Business Destination(s) - Destination(s): Halifax Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage: October 12 - October 16		GE			
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TR	ANSPORT				
Arton Reil Bu	Amour S	zar Rental Private Veh olture louée Véhicule pe	#****	Employer Rate ESTI Taux employeur COO	MATED TRANSPORTATION COST ESTIME DU TRANSPORT
Other Specify: Owern Préciser; ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT A	IDDDOVMATIE N	Business C Classe defi		Employee Rate Taux employé	\$650.00
Cash Expense - Débours ACCOMMODATION	4	v	\$155.00	\$620.00	
HÉBERGEMENT MEALS AND INCIDENTALS	HIGHTENOMERE C		\$96.10	= \$480.50	
REPAS ET DÉPEXSES OUPRÉVUES Management Category	DAYS-HOWBRE DE	JOURS X ALLOWAL MONTANT GIL	NGE PER DAY NOTIDIEN ALLOUS	2100.00	
Catigorie de gestion					
OTHER (SPECIFY)		ESTIMATED	TRAVEL COST	\$300.00	
		COÛT APPR	OXIMATIF DU VOYAGI		
		ADVANCED REQUIRED		TOTAL COMMITMENT ENGAGEMENT TOTAL _	\$2,050.50
CHARGE TO - IMPUTER A		·		SPECIFY PRÉCISER	
			·-··		
Own Section Other Section Autre section	tion len	▶			
		<u> </u>			
Projec Projec		•			
					•
Training and Development Formation at perfectionnement	*	▶			
Recruiting Conferent College	ces	*	•		
сооре					
			·		i
Relocation Clent Dep	artment Travel Budg voyage pour minista	et 🕨			1
	y ugu puni mindite				
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTO Data travel Advance Required Y Avance de voyage requisa pour le	RISATION DE L'A	VANCE DE VOYAGE	ravel Number - Huméro de	voyage	
Avance de voyage requise pour le 20	7 16 10	06			
		7-A M D-J			~ วักิตา วก๊าล่
A TRÂVÊL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED	FOR WITHIN 15 OA	VS OF THE COUPLETION	lekur beunde nouve	- Substruction per cause on marris	Date
A TRÂVÉL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE V ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGHEME	NTS DE LA COMPTA				on at the EAA
Doc. No Nº du doc.	IPU T	YPO-TYPO UEF CET	titied pursu	ant to Section 3	oz of the FAA
Return cheque to Justice Returnaz le chèque à Justice	Vend	er Code - Code fournisseur		Accountable date Date du compte randu requis te	Y-A M D-J
Enter "C" to dose or "R" to reopen	III Cont	tractivez "C" pour fermer o			
Commitment number (to d'engagement	Centre		Customer No. No. de client	Compte général Mo	ount or Sub Type mant of Sous type
30024173/		AND/ET 2 - ACCOUNTING OFF BUREAU DE LA CO	ICE 3-TF	1524 WYELER	
		BUNEAU DE LA CO	with A	DYAGEUR	

s.19(1)



Gouvernment du Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

							Tr	avel Authorit	y No. (TAN) yager (NAV)		1
PARTA' TRAVEL	LER IDENTIFICA	TION PART	FΑ	IDENTIFICATION	וחוועסי	/AGFUR					
Name of traveller - No	THE TAXABLE PROPERTY OF THE PARTY.	PARATHETA CARLES	5000	No N° de téléphon	ATTACTOR OF	ublic servant - F	onctionnaire	Classificati	on 2	PRI - CIDP	3
		(61	3) 992-	4621		Yes C	No Non			l	
Does traveller have a Est-ce que le voyager gouvernement du Car	ur possède une carte			no, is a travel advanc non, est-ce qu'une a			saire?				s
Yes No	NVA s.o.			Yes No Non		mount requested juel est le montant d	lemandé?				
Branch / Division / Re MO	gion - Direction / Divi	ision / Région	.,,,,, ,	Travel an	anger - Ré	serveur de voya	ge	6 Telepho (613) 9	ne No N° de té	léphone	
PART B - REASO	N FOR TRAVEL -	PARTIE B = I	RAISO	NDU VOYAGE							
Objective of travel - O	bjectif du voyage		7	is this travel part of Est-ce que le voyage			événement	2			8
Aboriginal Policy Criminal Justice Re	form			Yes IN	lo Eve	ent reference No.					
	ch at Australian Nati	onal Universit	y	Event approval aut	hority	de référence de l'év	enement		event approved		
				Pouvoir d'approbat	ion de l'évi	énement		Date	d'approbation de	revenement	
Why is virtual present not being used?	ce or another remote	meeting solution	m	Number of meals p	rovided to	this traveller duri	ng travel an	d at the even	t		
Pourquoi une présent rencontres à distance				Nombre de repas fo	ournis à ce	voyageur penda	int le voyage	et lors de l'é	événement		
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			Breakfast - Petit de	jeuner	Dinner - Soup	er	Lunch - Dîr	ner	None - Aucur	3
Travel category - Cate	égorie de voyage Stakeholders	Gev	mance	[""] Training		Other					9
Mandat de base	Intervenants	LJ Gou	/emance	Formation	L	Autre					
If "other" travel category Si yous choisissez la cat	légorie « Autre », veuille:	z expēquer			F200003 2200					THE PARTY OF THE P	ecolores accurator
PARTIC - ESTIMA Select a module	TED TRAVEL GO	STSEPARTI	E C - (COUT ESTIMATIF	SDUVO	YAGE					10
Sélectionner un module		•		1							<u></u>
Ester toutes les destination		Ausi	tra l	ia.							
Departure date Date de départ		Departure Hour Heure de départ		Return date Date de retour			Return hour Heure de ret	out	Total Number of C		11
November 2, 2016		5 p		November 13,	2016		1 _	13pm	12		
co	STS - COÛTS			Non-standard		Standard Landards					
Transportation STn	ansport s							Financial in	iformation iclers suppléme		
* Alf Avion					\$ 7,500.0	0	Prepaid cost	s (items identif	ied with an *)	16	
° Rail Train							Costs not pre	yés (Articles m paid	arques d'un ')	17	
Rental vehicle Véhicule de location							Coûts non-pr	épayés		18	
Private vehicle - Estimate Véhicule personnel - km s	d km approximatif							simbursement ent par un tier	5		
Taxi							Year and a second	Justificatio			
Other (explain)		12					Transportatio	n - Dépenses o	fe transport		19
Autres coûts (expliquer) Subtotal Transportation			\$ 0.00		\$ 7,500.0	0					
Transport Sous-total Accommodation = F			ones:				Accommoda	ion - Dépense	s d'hébergement		20
ACRD-listed hotel		13	Berra				Ì				
Hôtels énumérés dans le Non-ACRD listed hotel		. –	\$ 2,00	00,00							
Hôtels non énumérés dar Private accommodation	IS IN REHELV						Other costs	Autres coûts			
Hébergement privé Government accommodal	ion	14				 	ł				
Hêbergement gouvernem Other accommodation (sp		15					Non-standar	filems - Déne	nses non standards		-
Autre type d'hébergement	t (préciser)										
Subtotal Accommodation Hébergement Sous-tota	1	>	\$ 2,00	0.00	\$ 0.00						
Meals and incident	1								Déclaration du vo miliar with the provis		
Details	Number Nombre	Rate Taux		Sub-Total	2000	Total	National Join conditions of	t Council Trave travel in accor	I Directive and accordance with this direc	ept the terms and ctive, If I am a	
Breakfast Petit déjeuner	12	\$ 35.55		\$ 426.60			senior goven	nment official, I ravel Authoritie	am familiar with the	provisions of	
Lunch Ofner	12	\$ 62.95		\$ 755.40						stional ta les	
Dinnet Souper	12	\$ 77.15		\$ 925.80						Si je suls s du	
Total Meals Totaux repas					\$ 2,10	07.80	K				
Incidentals Frais accessoires	12	\$ 35.13		Total Incidentals Total accessoires	\$ 421	.56					Date
Other costs (Specify)		-					Supervisor	Endorsemer idation du si)t perviseur		
Autres coûts (Préciser)	TOTAL ESTIMATE	ED TRAVEL COS	13		\$ 12.4	029.36				-	
l 6	STIMATION TOTALE	DES COÛTS DE Y	OYAGE	. J	\$ 12,0	U	I	Signatur	•		Date



Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

PART D. BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D.	APPROBATION	anii	GESTIONNAIDE DURINGET	
Estimated number of travellers to the same destination or event		546.57		
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement		21	Rationale for number of travellers - Justification du nombre de	s voyageurs
Financial coding - Codage financier			l confirm that funds are available Je confirme que les fonds sont disponibles.	2
Cost Center Fund Functional area Order number Centre de coût Fonds Code fonctionnel Numéro de commande	G/L		Signature	Date
Travel advance authorized				
Avance de voyage autorisée. The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de	Section 34 of the Financial Loi sur la gestion des	cial Ad s finan	ministration Act. ces publiques.	
Signature	Date			
		STERNIS		TERROLE SATER TO THE TERROLE STATE S
PARTE AUTHORIZATIONS PARTIEE AUTORISATI	ONS			
Is there departmental travel plan approval for this trip? Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplaceme.	nt?			Date approved Date d'approbation
Yes No If yes, provide reference number	•••			Date & approbation
Commended for approval - Recommandation d'approbation				
The second secon				
Signature			Title - Titre	Date
Expenditur with the	e Financial Administration	n Act	Section 32(1)	
	nt aux termes de l'article	32(1)	de la Loi sur la gestion des finances publiques.	A 1
	Hav. Jo	OU	Wilson-KAYbaile	1) ug 23/20K
	•		Title - Titre	Date
EXPLANITORY NOTES : NOTES EXPLIGATIVES				
TAN: Travel Authorization Number.	1.	, NA	/: Numéro d'autorisation de voyager.	
2. Classification of employee, if the employee is Minister-exempt staff, enter " ϵ	exempt." 2.	. Cla	ssification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel	exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.	3.	. CID	P : Code d'identification de dossier personnel.	
4. Government of Canadatravel card (Individually designated travel card).	4.	. Car	le de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle	de voyage
Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.	. 5 .	. Una pos	avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne sède pas une carie de voyage du gouvernement du Canada.	1
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.	6.	. Non	n de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le ca	s échéant.
7. Objective: what this travel will accomplish.	7.	. Obj	ectif: Ce que ce voyage permettra d'accomplir.	
An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).	8.		évênement » comme défini dans la Directive sur les dépenses ges, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).	s de
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.	9.	. Pou	r des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-voi	us à la DVACE
 List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as National Joint Council Travel Directive. 	defined in the 10	0. Énu Irectiv	rmérez toutes les destinations en ordre de la première à ta der re sur les voyages du Conseil national mixte.	nière. Mod : module comme défini dans la
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as	full days). 11	1. Nor	nbre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du	voyage comme des jours complets).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" or form.	n the right side of this 12	2. Dé	crivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres c	oûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.	13	3. RE	HELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des e	entreprises de location de véhicules
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.	14		bergement dans des installations gouvernementales, par exen temements, des centres professionnels.	nple, des
15. Describe other costs and their amounts in the box tabelled "Other	15	5. Dé	crivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre	
accommodation" on the right side of this form.	•		e d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.	
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare). 17. Adilymetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must accord total occ			al de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le	· ·
 Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total est If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, i 			vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés addi its non prépayés doit correspondre au coût de voyage total es	
to. If applicable, if a unitid party may reimburse some or all of the travel costs, it estimated amount.			as echéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les royage, indiquez le montant estimatif.	coûts
 Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made. 	19	9. Jus	dification des dépenses pour le transport : S'îl existe plusieur	
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these cho			sibilités, indiquez les raisons de votre choix.	
 Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement). 		pos	tification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieu sibilités, indiquez les raisons de votre choix.	
	21	. NO	mbre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la :	meme desunation ou au même événement.

22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.

23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.

23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy
Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

Gouvernement du Canada

Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

S.19(1)
Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempfi

								Tra	vel Authorit d'aut. de vo	/ No. (TAN)		1
PARTA TRAVEL	L'ERIDENTIFICAT	TION PAR	TIEAR	IDENTIF	ICATION	DU VOY	AGEUR		TEXE		(655)	7.074
Name of traveller - No	المراوية والمراوية	COMPLETE STATES	TANKEN!	increasion.	a téléphone	Pu	blic servant - F	onctionnaire	Classification	n 2	PRI - CIDP	3
Minister Wilson-Ray			3) 992-				Yes C	Non Non			<u> </u>	
Does traveller have a Est-ce que le voyageu gouvernement du Can	r possède une carte :	da travel card de voyage du	17 4 II SI	no, is a tra non, est-c	e dr, nue si e dr, nue si	e required? rance de vo	yage est néces	ssaire?) -	5
Yes No	NVA S.O.		E	Yes Oul	□ Non	if yes, am Si out, qu	ount requested el est le montant c	demand6? ►				
Branch / Division / Reg	ion - Direction / Divis	ion / Région			Travel arra		erveur de voya		6 Telepho	ne No N° de té	léphone	
мо							•		(613) 99	2-4621		
PARTIB REASON		PARTIE(B)				7						
Objective of travel - Ob	ojecur ou voyage		[7		ivel part of : ue le voyag		ns le cadre d'ui	n événement?	>			[8
Aboriginal Policy Criminal Justice Refe	om			X Yes			t reference No. référence de l'év	Ánement	>			
Reconciliation speec	h at the Australian N	lational Univ	ersity		proval auth Capprobalic	ority				vent approved l'approbation de	l'événement	1
Why is virtual presence	e or another remote i	meeting solut	on	Number	of moole no	midad to th	is traveller dud	log lowed and	of the cure			
not being used? Pourquoi une présenc							royageur penda					!
rencontres à distance	n'ont ete pas uuusee:	\$7		Breakfas	t - Pelit déj	enuet	Dinner - Soup	er	Lunch - Din	er	None - Auc	an n
							Ĭ	-			1	
Travel category - Caté				.1			<u>L</u>					. 9
Core mandate Mandat de base	Stakeholders Intervenants		vernance emance	, 🗆	Training Formation		Other Autre					
If "other" travel category, SI your choisissez is cate	provide briof explanation igorie « Autre », vauillez	exp5quer	٠.				•			•		
PARTICI-ESTIMAT	ED TRAVELSOS	TSE PART	IEIC :	COUTES	TIMATIF	S)DU;VO)	/AGE	2007				
Select a module Sélectionner un module	▶ <i>n</i>	Aod 4 - Inten	national	travel out	side Canad	a or the co	ntinental U.S.A	١.				10
List all travel destinations Ester toutes les destination	ns da voyaga 🕨	Aus	tro	lic								
Departure date		Departure Hour	·	Return	dale		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Return hour		Total Number of	Days	111
November 2, 2016]	Heure de dépar 5 : p			o relour :mber 13, 2	2016		Heure de reto	ur 13pm	Total du nombre d 12	le jours	_
cos	STS - COÛTS	•		Non-standa			indard	<u> </u>	•			
Transportation - Tra		e dan Alsas		ion standa			ndards	Additional	Financial in	formation ::-	20000	
• Air	insperior and a services.	SECOLUTED DE	ereninen	usyane.	1	\$ 7,500.00	COLTENZAN	Renselgne	ments finan	formation	ntaires	
Avion Rail							Coûls prépayés (Articles marqués d'un °)					
Troin Renial vehicle							Costs not prepald 17 Coûts non-prépayés					
Véhicule de location Private vehicle - Estimated		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				Third-party (cimbursomen) Remboursement par un flora				18		
Váhiculo personnel - km aj Taxi	pptoximalif					1			oranos.			
Other (expisio)		112				Transportation - Dépenses de transport			19			
Autres coûts (expliquer)												
Subtotal Transportation Transport Sous-total			\$ 0.00			\$ 7,500.00 Accommodation - Dépenses d'hébergement				. 20		
Accommodation : H	ébergement 👈 🤍					Heat Sec	Property of the second		-	-		
Hôtels énumérés dans le F Non-ACRD Ested hotel	REHELV	[13	 			intrastanton	and a supplementary					l
Hôlois non énumérés dans	IN REHELV	····	\$ 2,0	00.00				Other costs -	Autres coûts			
Private accommodation Hébergement privé]				
Government accommodation Hébergement gouverneme	on niai	14										•
Other accommodation (spe Autre type d'hébergement	edily) (préciser)	15						Non-standard	Rems - Dépen	ses non standards		
Subtotal Accommodation Hébergement Sous-total	n .	>	\$ 2,00	0.00		\$ 0.00	····	1	÷			
Meals and Incidenta					accent		1977	Traveller's S	tatement C	éclaration du vo	vageur.	
Details	Number Nombre	Rate		Sub	-Total		Total	National Joint	Council Travel	liar with the provis	out the terms as	nd .
Broakfast Potil déjeuner	12	\$ 35.55		\$ 426,60				conditions of to senior govern	ravel in accord nent official, t	ance with this direct am familiar with the	tive. If i am a provisions of	··-
Lunch	12	\$ 62.95		\$ 755.40					ethodak leve	s. es voyages du Cor	reli enflerel	
Dinner 12 \$77.15 \$925			\$ 925.80				mixto et jo sui:	s familler avec	ses dispositions. J nément à cette dire	'eccepte fes		
Souper 3723 Total Meals					\$ 2,107	. 80	haut fonctions	airo, jo suis far	niller avec les disp lales de voyager.	ositions du	•	
Totaux repas Incidentals	12	\$ 35,13		Total Incide	ntale			 				
Frais accessoires	**	3 33,13		Total acces		S 421.5		Supervisori	Signature Indorsemen		(1500 PSS)	Date SALES
Other costs (Specify) Autres colls (Préciser)					>	<u></u>			lation du su		(3) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4	
E	TOTAL ESTIMATE STIMATION TOTALE D	D TRAVEL CO ES COÛTS DE	STS VOYAGE		>	S 12,02	9.36		Signature		• —	Date .



Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protege «A» lorsque rempli

PART DEBUDGET MANAGER APPROVAL PARTIE DE APPROBATIO	ON DU	GESTIONNAIRE DU BUDGET,					
Estimated number of travellers to the same destination or event Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement	21	Rationale for number of travellers - Justification du nombre de v	voyageurs				
Financial coding - Codage financier		l confirm that funds are available Je confirme que les fonds sont disponibles.		22			
Cost Center Fund Functional area Order number G./L. Centre de coût Fonds Code fonctionnel Numéro de commande	•	Signature	Date				
Travel advance authorized Avance de voyage autorisée.							
The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Fine Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion d							
Signature Date	_						
PARTIE: AUTHORIZATIONS: PARTIE : AUTORISATIONS							
is there departmental travel plan approval for this trip? Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?			Dale approved Dale d'approbation	23			
Yes No If yes, provide reference number			••				
Oui Non Si oui, fournissez le numéro de référence Recommended for approval - Recommandation d'approbation							
		•	•				
Signature		Title - Titre	Date				
Expenditure Initiation Authority is provided for this travel in accordance with the Financial Administra	ration Ac	Section 32(1).					
Le pouvoir d'engager des dépenses pour ce voyage est accordé conforméme			21/2-09-01				
Signature			2016-09-06 Date				
				Name of			
EXPLIANITORY NOTES © NOTES EXPLICATIVES 1. TAN: Travel Authorization Number.	1 NA	V; Numéro d'autorisation de voyager.					
Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."		ssification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel e	exonéré du ministre, entrez « exonéri	ė».			
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.		OP : Code d'identification de dossier personnel.					
4. Government of Canadatravet card (individually designated travel card).	4. Ca	4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage					
Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.		e avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne ssède pas une cade de voyage du gouvernement du Canada.					
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.	6. No	m de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas	échéanL				
7. Objective: what this travel will accomplish.	7. Ob	jectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.					
 An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive). 		« événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses ages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).	de				
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.	9. Po	ur das explications sur chaque calégorie de voyage, rélérez-vou	s à la DVACE				
 List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive. 		umérez toutes les destinations en ordre de la première à la dem ive sur les voyages du Conseil national mixte.	lêre. Mod : module comme défini da	ns la			
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).	11. No	ombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du v	oyage comme des jours complets).				
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.	is 12. D	écrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres co	oûts » située du côté droit de ce form	ulaire.			
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.	13. R	EHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des e	ntreprises de location de véhicules				
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.		ébergement dans des instaliations gouvernementales, par exem Isemements, des centres professionnels.	ple, des				
 Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form. 		écrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre pe d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.					
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).	16. To	olal de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le	plus souvent les billets d'avion).				
17. 'Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.	. 17. L	a vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés addit sûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total esti	ionné aux montants des				
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.	18. Le	uns non prepayes doit correspondre au cout de voyage total esu cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les voyage, indiquez le montant estimatif.					
 Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made. 	19. Ju	ssification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur					
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.		ossibilités, indiquez les raisons de votre choix. Istification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieu	75				
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).	p.	ossibilités, indiquez les raisons de votre choix.					

22. Le gostionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.

23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.

23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy
Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

Department of Justice Minis Canada Cana	stère de la Justice ada			THORITY AND A ON DE VOYAGI		CE	s.19(1
Name - Nom	Tel. No.	- N° de tél.	Section Minister's Office				
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE) NON FONCTIONNAIRE (STLY A LIEU)			Building - Édifice EMB 4th floor	•		Room No N	° de pièce
TRAVEL INFORMATION - INFORMATION SU Purpose of Travel - Motif du voyage:	IR LE VOYAGE						
Australia Trip Destination(s) - Destination(s):					•		
Australia				•			
Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage: November 2 - 13							
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSF	PORT						
Air Rail Bus Avion Train Autobus	Car Renta Voiture los	li Private Vel uée Véhicule pa	hicle articulier	Employer Rate Taux employeur		D TRANSPORT IMÉ DU TRANS	
Other Specify: Divers Préciser:		Business C Classe d'al	class faires	Employee Rate Taux employé	<u></u>	\$4,0	00.00
ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT APPR Cash Expense - Débours	OXMATIF DU VOYA	AGE					
	1 GHTS/NOMBRE DE NUITS	X	\$350.00 NIGHT/COUT PAR NUIT	= _ * \$3,85	0.00		
MEALS AND INCIDENTALS REPAS ET DÉPENSES IMPRÉVUES	0	X	\$96.10	= \$96	1.00		
Management Category Catégorie de gestion	YS/NOMBRE DE JOURS	ALLOWA D THATHOM	NCE PER DAY NOTIDIEN ALLOUÉ				•
	axis and other		_	- \$50	0.00		
→ -			TRAVEL COST	\$5.24	1.00 →	\$5.3	11.00
			ROXIMATIF DU VOYAGE	TOTAL COM			
		ICED REQUIRED /ANCE REQUISE	·	ENGAGEME		\$9,3	11.00
CHARGE TO - IMPUTER À		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
Own Section Other S Propre section Autre se	ection ection	>		Specify - Précis			
Projec Projet		>		Specify Précise	er .		
Training and Development Formation et perfectionnement		>		Optuny, 1 1040			
Recruiting Confere Recrutement Collegue	inces	>		Specify - Précise	er		
Relocation Client D	eparlment Travel Budg	et _		Specify - Precise	er		
Réinstallation Budget	de voyage pour ministé			Specify - Précis	er		
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISA Date travel Advance Required Y - A Avance de voyage requise pour le	M D-J	E DE VOYAGE	Travel Number - Numéro de	<i></i>	•		
			NGV 2-13 20)	,6 AUS/TRALIA			
	2010 2010					2 8 SEP	м D-J 2016
A/TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR	WITHIN 15 DAYS OF	Date THE COMPLETION	1,7,3,i=			Da	IVENT
THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS Dog. No N° du dog.	DE LA COMPTABILITÉ		Certified purs			he FAA	
DOC. NO Nº 00 00C.	IPU Type - Ty	pe UEP			rgent Requisition emande urgente		
Return cheque to Justice Retournez le chèque à Justice	Vender Code	- Code fournisseur		Accountable d Date du comp rendu requis t	te ➤	Y-A	M D-J
Enter "C" to close or "R" to reopen		scrivez "C" pour fermer					
Commitment number N° dengagement	Cost Centre Centre de coût	Order No. No. d'ordre	Customer No. No. de client	G/L Account Compte général	Amount Montant		Sub Type Sous type
300 262574 Jus 106 (1998/04)	1/020	T 2 - ACCOUNTING OF	FICE 3-TF	AVELER			
		BUREAU DE LA C		DYAGEUR			

Department of Justice Ministère Canada Canada	de la Justice		THORITY AND ADVANCE ION DE VOYAGER ET A\	
ame - Nom	Tel. No Nº de tél.	Section 321 MO		
Minister Wilson-Raybould	(613) 992-46	Building - Édifice		Room No N° de pièce
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE) NON FONCTIONNAIRE (SIL Y A LIEU)		ЕМВ		4th Floor
TRAVEL INFORMATION - INFORMATION SUR LE	VOYAGE			
Two speeches				
Destination(s) - Destination(s): Toronto				
Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage:				
October 28 - October 29				
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT		Private Vehicle	Smolover Rate ESTI	MATED TRANSPORTATION COST
Air Rati Bus Avion Train Autobus	Car Rental F Voiture louée V	/éhicule particulier	Employer Rate ESTI Taux employeur COU	T ESTIMÉ DU TRANSPORT
Other Specify: Divers Préciser:	🔲 🗄	Business Class Classe d'affaires	Employee Rate Taux employé	\$600.00
ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT APPROXM Cash Expense - Débours	TATIF DU VOYAGE			
ACCOMMODATION > 1	x _	\$220.00	= \$220.00	
MEALS AND INCIDENTALS2	NOMBRE DE NUITS	COST PER NIGHT/COUT PAR NUIT \$96.10	= \$192.20	
DAYSNI	OMBRE DE JOURS X —	ALLOWANCE PER DAY IONTANT QUOTIDIEN ALLOUE		
Management Category Catégorie de gestion				
OTHER (SPECIFY)			= \$100.00	
y	EST	TIMATED TRAVEL COST	. ₌ \$512.20 ▶	\$512.20
	CO	ÛT APPROXIMATIF DU VOYAG	TOTAL COMMITMENT	
	ADVANCED REQUIR AVANCE REQU	RED JISE	ENGAGEMENT TOTAL .	\$1,112.20
CHARGE TO - IMPUTER Å				
Own Section Other Section	n 🎍	•		
Propre section Autre section			Specify - Préciser	
Projec Projet	•		Specify - Préciser	
Training and Development Formation et perfectionnement	•	<u> </u>		
Recruiting Conferences		•	Specify - Préciser	
Recrutement Colloques	tenant Toront Burdant		Specify - Precises	
Relocation Client Depar Réinstallation Budget de vi	tment Travel Budget byage pour ministère client	<u> </u>	Specify - Preciser	
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATIO	N DE L'AVANCE DE VOYA	AGE Travel Number - Numéro	le voyage	
Avance de voyage requise pour la 2016	10 28	^		
Requested by - Demandé par	Y-A M	D-1		Y-A M D-J
Signature	Date			2016 b 27
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WIT	THIN 15 DAYS OF THE CC	Certified nur	suant to Sectio	n 32 of the FA
OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUT ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE I DOC. NO Nº du doc.		Source	Urgent Requi	sition
Return cheque to Justice	Vender Code - Code four	nisseur	Accountable date Date du compte	Y-A M D-J
Retournez le chêque à Justice			Date du compte rendu requis le	Y-A M D-J
Enter "C" to close or "R" to reopen Commitment number	Cost Centre C	oour fermer ou "R" pour ouvrir Order No. Customer No.		Amount or Sub Type Montant ot Sous type
				Montant ct Sous type
N dengagement	Centre de coût N	a. d'ordre No. de client	Comple général	

s.19(1)

*	Department of Justice Canada	Ministère Canada	de la Justice			HORITY AND ADV ON DE VOYAGER		
isme - No	m		Tel, No Nº	đe tál.	Section		•	
					Minister's Office		Room No.	- N° de pièce
	NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE	L)			EMB 4th floor			- It do piece
<u>ц</u>	NON FONCTIONNAIRE (STLY A LIEU)			•	LIND THI HOOF			
TRAVEL Purpose o	INFORMATION - INFORMAT of Travel - Molif du voyage:	ION SUR LE	VOYAGE					
	al Lawyer's Associati	on Advoc	acy Lecture					
	n(s) - Destination(s):							
Toront	.O Travel Status - Date(s) de voyage				•	•		
	er 28-29							
MODE OF	TRANSPORTATION - MODE DE	TRANSBORT						
[42] A	vir [Reil [Bus	Car Rental	Private Vehi	de 🗍	Employer Rale Taux employeur	ESTIMATED TRANSP	ORTATION CO
<u> </u>	vion Train	Autobus	Volture louée	Véhicule par	4		COÛT ESTIMÊ DU TR	ANSPURI
	Other Specify: Divers Préciser;			Business Ci Classe d'aff	ass L	Employee Rate Taux employé		\$850.00
	ATED TRAVEL COST - COÛT	APPROXM.	ATIF DU VOYAGE					•
Cash E	ACCOMMODATION	▶ 1		v	\$199.00	= \$199.0	00	
	HÉBERGEMENT	NIGHTSA	IOMBRE DE NUITS	COST PER N	GHT/COUT PAR NUIT		_	
REPAS	MEALS AND INCIDENTALS ET DÉPENSES IMPRÉVUES	2	MBRE DE JOURS	x	\$79.80	= \$159.6	<u>30</u>	
	Management Category	DATENO	MBKE DE JOURS	MONTANT QU	ICE PER DAY OTIDIEN ALLOUÉ			
	Catégorio de gestion							
	OTHER (SPECIFY)	taxis	and other		=	\$300.	00	
				ESTIMATED	TRAVEL COST	¢eso	60 -	\$650 60
				COUT APPR	OXIMATIF DU VOYAGE	\$658.	<u> </u>	\$658.60
			ADVANCED	REQUIRED		TOTAL COMMIT ENGAGEMENT 1		,508.60
				E REQUISE		•		
CHARGE	TO - IMPUTER Å							
	Own Section Propre section	Other Section Autre section		>				
	Projec					Specify - Préciser		
ш	Projec Projet			<u> </u>		Specify - Préciser		
\square	Training and Development Formation et perfectionnement			•				
	·			· - · · · ·		Specify - Préciser		
\sqcup	Recruiting Recrutement	Conferences Colloques		▶		Specify - Preciser		
	Relocation Reinstallation	Client Departm	nent Travel Budget yage pour ministère cli	•		,		
	Reinstallation	Budget de voj	Age pour ministere di	EIII	,	Specify - Préciser		
Dale trave	ADVANCE AUTHORITY - AU Advance Required	TORISATION Y-A	N DE L'AVANCE DI	EVOYAGE	Travel Number - Numéro de	voyage		
Avance de	voyage requise pour le			Ì	OCT 28-29 20	16 TORÓNTO		
Requester	í by - Demandé par		W-A	M D-J	\pprov		Y-A	МЪ
			1-4	,, D.3			2016	62
				Date				Date
	ADVANCE SHALL BE ACCOUNT RAVEL FOR WHICH THE ADVANCE			COMPLETION	Certified pu	irsuant to Sec	tion 32 of the	FAA T
CCOUNT	ING INFORMATION - RENSEIGNE	MENTS DE LA				<u></u>		=
UOG, NO. +	re- uu 00C.		IPU Type · Type U		Source	Urgar Dema	nt Requisition ande urgente	
	Return cheque to Justice		Vender Code - Co	de foumisseur		Accountable date	.	
	Retournez le chêque à Justice					Date du compte rendu requis le	→ Y-A	M D
Enter "C"	to close or "R" to reopen —		Inscriv	ez "C" pour fermer c				
	Commitment number N° d'engagement	1	Cost Centre Centre de coût	Order No. No. d'ordre	Customer No. No. de client	G/L Account Compte général 💉	Amount Montant	cr Sub T
7	200 263032	·	11020			124		
JUS 106 (19			1 AND/ET 2	ACCOUNTING OF		RAVELER		<u> </u>
				BUREAU DE LA C		DYAGEUR	•	



ent du Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

5											y No. (TAN) >		1
PARTA TRAVEL	LER IDENTIFICAT	ION - PAR	TIE A	IDENTIFICATION	ON D	Ú VOYA	GEUR			engalerie Literatus	THAPTT TO LOT		
Name of traveller - No	COMPANIES CONTRACTOR OF THE CO	A STATE OF THE STATE OF	Market Ser (No N° de télépho	acer.	Secretary States	blic servan 7 Yes		nctionnaire No No	Classificati		PRI - CIDE	3
Does traveller have a (Est-ce que le voyageu gouvernement du Can	r possède une carte d	da travel card de voyage du	? 4 If r	no, is a travel adva non, est-ce qu'une	nce n	equired? nce de voy	yage est n				.,		5
Yes No Non	□ N/A s.o.			Yes No		If yes, amo	ount request	ed tant de	emandé?				
Branch / Division / Reg		ion / Région					rveur de v			6 Telepho	ne No N° de té	léphone	
Department of Justice													
PART B - REASON	- 111111-	ARTIE B -					理學時		MILIER				
Objective of travel - Ob	bjectif du voyage		7	Is this travel part Est-ce que le voy			ns le cadre	d'un	événement	?			8
Speeches delivered to	o two law societies in	n Toronto		Yes 🔀	No		reference N			•			
				Event approval a Pouvoir d'approb		ity	<u>référence d</u> ement	e reve	nement .		event approved d'approbation de	ľévénemen	ıt
Why is virtual presenc	e or another remote n	neeting solut	ion	Number of meals		ided to thi	io tenuniine	dud	a towal and	at the even	•		
not being used? Pourquoi une présenc	e virtuelle ou d'autres	options de		Nombre de repas									
rencontres à distance	n'ont été pas utilisées	5 ?		Breakfast - Petit	déjeu	mer	Dinner - S	Soupe	er	Lunch - Dîr	ner	None - Au	cun
Travel category - Caté Core mandate Mandat de base	gorie de voyage Stakeholders Intervenants	Training Formati			Other Autre	·				<u> </u>	9		
If "other" travel category, Si yous choisissez la cate PART C - ESTIMAT	égorie « Autre », veuillez	expliquer ?	EC.C	OUT ESTIMAT	IFS.	DUVOY	AGE 70'	P. Server			estation estatemen		
Select a module				ada and continen				av	a di ditabili Pepiliki	etablica (September 1914)	Andre St. St. Santilland	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	10
Sélectionner un module List all travel destinations lister toutes les destination	.	Coronto	si ili Cai	iaga and continen	.a. O.	.s.n 0V	ettiigiit sta	-y					
Departure date Date de départ		Departure Hour Heure de dépar		Return date Date de retour					Return hour Heure de reto		Total Number of E Total du nombre d		11
October 28th, 2016		9 : (_	October 29th	, 201	6				00	2	10010	
cos	STS - COÛTS	-		Von-standard			ndard				•		
Transportation - Tra		K. CORTE		lon standards	<u> </u>	Star	ndards	37.5			nformation :::		V.541.818.1
* Air Avion	THE PART OF THE CONTRACT OF TH		1	. 01377 404.2 37 42	s	850.00				ments finar (items identif	nclers suppléme ied with an ")	ntaires 15	These Care
* Rail Train		,			┪			.	Coûts prépayés (Arūcies marqués d'un *) Costs not prepaid				
Rental vehicle Véhicule de location	•				Ť				Coûts non-prépayés				
Private vehicle - Estimated					+			_	Third-party reimbursement Remboursement par un tiers				
Véhicule personnel - km a Taxi	pproximalif				- s	200.00	Rational Justification						
Other (explain)		12			+	Transportation - Dépenses de transport				19			
Autres coûts (expliquer) Subtotal Transportation			5000		Ļ	1.050.00		\dashv	Funds for	any required	d taxis.		
Transport Sous-total		► প্রকাশ ক্রেপ্রাণ	\$ 0.00	**************************************		1,050.00	स्थानका स्थापन	77.00	Accommodati	on - Dépenses	d'hébergement		20
Accommodation - H ACRD-listed hotel	***************	13		TSUPAT VALIS					Minister V	/ilson-Rayb	ould requires he	r staff stay	with her for
Hôtels énumérés dans le F Non-ACRD listed hotel	REHELV		\$ 199	00							ls prep, and ongo		
Hôtels non énumérés dans Private accommodation	s le REHELV	****	2 177						Other costs -	Autres coûts	* * 4		
Hébergement privé Government accommodati		1			2								
Hébergement gouverneme	ental	114			***			_					
Other accommodation (spe Autre type d'hébergement		15							wen-standard	items - Dépéi	nses non standards		
Subtotal Accommodatio Hébergement Sous-total		>	\$ 199.	00	s	0.00		_]					
Meals and Incidenta	ils - Repas			7.443. V 7.7	iO.			<i>3</i> 73			Déclaration du vo		
Details Breakfast	Number Nombre	Rate Taux		Sub-Total			Total	ijal.	National Joint conditions of	Council Trave ravel in accor	miliar with the provised Directive and accordance with this directive.	ept the terms : ctive, If I am a	
Petit déjeuner Lunch	1	\$ 17.00		\$ 17.00				Z.	senior govern the Special To		am familiar with the es.	provisions of	r
Orner 2 317.23 354.30			- I				J'ai accès à la mixte et je su	Directive sur	les voyages du Cor ses dispositions, J	seil national 'accepte les			
Dinner Souper 1 \$45.55 \$45.55							modalités de	voyage confor	mément à cette dire smiller avec les disp	ctive. Si je su	İs		
Total Meals Totaux repas					>	\$ 97.05	·					A	Fat 18. 211
Incidentals Frais accessoires 2 \$ \$ 17.30 Total Incidentals Total accessoires				▶	\$ 34.60	1		CHANGER	Cadamas:	ন্ত্ৰিক্তা ক দুখালোকা ক	Nesser engage	Dest. 18, 201,	
Other costs (Specify) Autres coûts (Préciser)					>			\Box	Recomman	Endorsemer dation du su	iperviseur.		
ε	TOTAL ESTIMATED			.	>	\$ 1,380	.65	_		Signatur	e		Date



Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PARTID : BUDGET MANAGER APPROVAL : PARTIE D - APPROBATIO	N DU GESTIONNAIRE DU BUDGET							
Estimated number of travellers to the same destination or event Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement	21 Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs							
Financial coding - Codage financier	I confirm that funds are available Je confirme que les fonds sont disponibles.							
Cost Center Fund Functional area Order number G /L Centre de coût Fonds Code fonctionnet Commande	Signature Date							
Travel advance authorized Avance de voyage autorisée.								
The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Fina Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion d								
Signature Date	-							
PÁRT E : AUTHORIZATIONS : PARTIE E : AUTORISATIONS :								
Is there departmental travel plan approval for this trip?	Date approved Date dapprobation							
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement? Yes No If yes, provide reference number	Date depprovation							
Oui LI Non Si oui, foumissez le numéro de référence								
Recommended for approval - Recommandation d'approbation								
Signature	Title - Titre Date							
Expenditure ini Jance with the Financial Administra								
	cle 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.							
<u> </u>	<u> </u>							
	Date							
EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES								
1. TAN: Travel Authorization Number.	1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.							
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."	2. Classification de l'employé. Si l'employeur falt partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».							
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.	3. CIDP: Code d'identification de dossier personnel.							
4. Government of Canadatravel card (individually designated travel card).	4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage							
Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.	 Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carle de voyage du gouvernement du Canada. 							
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.	6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.							
7. Objective: what this travel will accomplish.	7. Objectif: Ce que ce voyage permettra d'accomplir.							
 An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive). 	 Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE). 							
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.	9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE							
 List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive. 	10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la demière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.							
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).	11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).							
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.	: 12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire							
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.	13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules							
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.	 Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels. 							
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.	15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case ∢ Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.							
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).	16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).							
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.	17. La vénification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des							
 If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount. 	coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif. 18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts							
 Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made. 	du voyage, indiquez le montant estimatif. 19. Justification des dépenses pour le transport : S'îl existe plusieur							
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.	possibilités, indiquez les raisons de votre choix. 20. Justification des dénenses pour l'héhormement : S'il aviste plusieure							
 Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement). 	20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.							
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.	21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événemen							
23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.	 Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques. 							

23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

Department of Justice Ministère de la J	lustice		ORITY AND ADVA N DE VOYAGER E	··· · - ·	s.19(1)
Name - Nom	Tel. No Nº de tél.	Section			
Minister Wilson-Raybould	992-4621	MO Building - Édifice		Room No.	- N° de pièce
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE) NON FONCTIONNAIRE (\$1L Y A LIEU)		EMB		4th Flo	
TRAVEL INFORMATION - INFORMATION SUR LE VOYA	GE				
Purpose of Travel - Motif du voyage: Consultation - Criminial Justice Review					
Destination(s) - Destination(s):					
BC Date(s) In Travel Status - Date(s) de voyage:					
August 12					
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT					
Air Rail Bus CV	ar Rental Private Vel oiture louée Véhicule pa		ployer Rate ux employeur	ESTIMATED TRANSPO COÛT ESTIMÉ DU TRA	RTATION COST
Other Specify: Divers Préciser:	Business C Classe d'af	class Em	ployee Rate ux employé	\$1,	,000.00
ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT APPROXMATIF DE Cash Expense - Débours	U VOYAGE				
ACCOMMODATION HÉBERGEMENT NIGHTSNOMBRE D	X OCT SEA	=	\$0.00	<u>.</u>	
MEALS AND INCIDENTALS REPAS ET DÉPENSES IMPRÉVUES	X	E .	\$0.00		
DAYS/NOMBRE DE	JOURS ALLOWA	NCE PER DAY JOTIDIEN ALLOUÉ			
Catégorie de gestion					
OTHER (SPECIFY)		= _		•	
		TRAVEL COST OXIMATIF DU VOYAGE	\$0.00	>	\$0.00
	ADVANCED REQUIRED		TOTAL COMMITMEN		000.00
	AVANCE REQUISE		ENGAGEMENT TOTA	AL	000.00
CHARGE TO - IMPUTER À					
Own Section Other Section Autre section	>				
Projec Projet	_		Specify - Préciser	•	
			Specify - Préciser		
Training and Development Formation et perfectionnement	>		Specify - Préciser		
Recruiting Conferences Colloques	>		. •		
Relocation Client Department Trav Réinstallation Budget de voyage pour	el Budget		Specify - Préciser		
			Specify - Préciser		
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION DE L'A Date travel Advance Required Y - A M Avance de voyage requise pour le	D-J	Travel Number - Numéro de voya	nge •		
Requested by - Demandé par					
·	Y-A M D-J			Y-A	M D-J
Signature	Date			# # 1.00	
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 15 DA OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORIZED	YS OF THE COMPLETION	Certified purs	suant to Section	on 32 of the l	FAA
ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTI Doc. No Nº du doc.		Source	Urgent Re		-
Return cheque to Justice Vende	er Code - Code fournisseur		Accountable date	urgente	:
Retournez le chêque à Justice			Dale du compte rendu requis le	► Y-A	M D-J
Enter "C" to close or "R" to reopen Commitment number Cost C	Inscrivez "C" pour fermer o		G/L Account	Amount	Cr Cub Tues
N° dengagement Centre of			compte général	Montant	cr Sub Type ct Sous type
500/13/23 1/6.	D	/-	524		
JUS 106 (1998/04)	AND/ET 2 - ACCOUNTING OFF BUREAU DE LA CO	FICE 3-TRAVE DMPTABILITÉ VOYAC			

s.19(1)

Department of Justice Ministère de la Justice Canada	ustice		ORITY AND ADV		
Name - Nom '	Tel: No Nº de tél. (613) 992-4621	Section MO			-
	1	Building - Édifice	······································	Room No.	- N° de pièce
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE) NON FONCTIONNAIRE (SIL Y A LIEU)		ЕМВ		4th Flo	or
TRAVEL INFORMATION - INFORMATION SUR LE VOYA	GE				•
Purpose of Travel - Motif du voyage: NZ Prime Minister's Fellowship Program					
Destination(s) - Destination(s):				•	
New Zealand Date(s) in Yravel Status - Date(s) de voyago:	2 0/4 044 050	. cl			•
August 26 - September 2 September 2	3-06 person				
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT					
Air Rail Bus C	ar Rental Private Vet viture touée Véhicule pa		mployer Rate aux employeur	ESTIMATED TRANSPO COÛT ESTIMÉ DU TRA	RTATION COST NSPORT
Other Specify:	Business C	gass H P E	mployee Rate	\$3	.000.00
ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT APPROXMATIF DI	[] Classe d'af	Taires L T.	aŭx employé		00.000
Cash Expense - Débours ACCOMMODATION 6		#220 CO -	P4 000 C	0	
HÉBERGEMENT NIGHTS/NOMBRE D	E NUITS X COST PER N	\$330.60 =	\$1,983.6	<u>.</u>	
MEALS AND INCIDENTALS REPAS ET DÉPENSES IIMPRÉVUES 8 DAYSNOMBRE DE	X	\$152.46 =	\$1,219.6	<u>8</u>	
Management Category	MONTANT OF	NOTIDIEN ALLOUÉ			
Catégorie de gestion					
OTHER (SPECIFY)		=	\$300.0	<u>.</u>	
	ESTIMATED COÛT APPR	TRAVEL COST ROXIMATIF DU VOYAGE _	\$3,503.2	8 ► \$3,	503.28
			TOTAL COMMITM	IENT #0	
	ADVANCED REQUIRED		ENGAGEMENT TO	TAL	503.28
CHARGE TO - IMPUTER À					
Own Section Other Section Autre Section	>				
			Specify - Préciser		
Projec Projet	. -		Specify - Préciser		
Training and Development Formation et perfectionnement	>				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Recruiting Conferences	_		Specify - Préciser		
Recrutement Colloques	<u>-</u>		Specify - Préciser		
Relocation Clernt Department Trav Budget de voyage pour	el Budget ministère client		Specify - Preciser		
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION DE L'A	VANCE DE VOYAGE	Travel Number - Numéro de vo			
Date travel Advance Required Y - A M Avance de voyage requise pour le	D-J				
Requested by - Demandé par	Y-A M D-J	A		Y-A	M D-J
				. 2016	<u>68 12</u>
A TRAUTI ARMANOS CUALL DE ACCOMUSES CONTRACTOR	Date	I:C - d			Date
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 16 DA OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORIZED		tified pursua	ant to Sect	ION 32 OT t	ne FAA
ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPT. DOC. NO Nº du doc.		Source		Requisition	
			Accountable date	de urgente	
Return cheque to Justice Vende Retournez le chèque à Justice	er Code - Code fournisseur		Date du compte	▶ Y-A	M D-J
Enter "C" to close or "R" to reopen	Inscrivez "C" pour fermer	ou "R" pour ouvrir	100000		
Commitment number Cost C	Centre Order No.	Customer No. No. de client	G/L Account Compte général	Amount Montant	cr Sub Type ct Sous type
30026/662			į		

lame - Nom	anada	Canada	Tel. No № de tél.	AUTORISATION DE VOYAG	FIVE I WANTON
iana - mym				МО	
				Building - Édifice	Roam No N° de pièce
NON F	PUBLIC SERVANT (IF APPI ONCTIONNAIRE (STL Y A	JCABLE) LIEU)		EMB	4th Floor
	ORMATION - INFOI vel - Molif du voyage:	RMATION SUR LE V	OYAGE		•
ssembly	First Nations	- Annual Gene	ral Assembly		
restination(s) - Niagara F	Destination(s):				
	el Status - Date(s) de 1	voyage:			
uly 11	July 13, 2016	·· ·			
MODE OF TRA	NSPORTATION - MOD	E DE TRANSPORT			
Air Avion	Rail Train	Bus · Autobus	Car Rental Private V Voiture louée Private V	ehicle Employer Rate Taux employeur	ESTIMATED TRANSPORTATION COST COÛT ESTIMÉ DU TRANSPORT
Other Divers	Specify: Min	ister's co	Business Classe of	Class Employee Rate	
		COÛT APPROXMA		affaires Taux employé	••••
Cash Expens	e - Débours ACCOMMODATION	_	···	\$250.00 = \$50	00.00
	HÉBERGEME	NT NIGHTS/NO	ABRE DE NUITS X COST PER	R NIGHT/COUT PAR NUIT	
ME REPAS ET D	EALS AND INCIDENTA DÉPENSES IIMPRÉVU	FS 🗭 3	RE DE JOURS XALLON	\$96.10 = \$28	8.30
Man	agement Category [UNIONIETAU	THATHOU	QUOTIDIEN ALLOUÉ	
Ca	tégorie de gestion		0.5		
	OTHER (SPECIFY)	> —	Gas	= \$20	00.00
			ESTIMATE	ED TRAVEL COST PROXIMATIF DU VOYAGE\$98	38.30 ▶ \$988.30
				TOTAL COM	MITMENT #000.00
			ADVANCED REQUIRED AVANCE REQUISE ==	ENGAGEME	NT TOTAL \$988.30
CHARGE TO -1	иритер λ				
Own S	Section [Other Section	•		
	e section [Autre section		Specify - Précis	er .
Projet	S I		>	Specify - Précis	er
Traini	ng and Development ation et perfectionneme	ot	>		
Record		Conferences		Specify - Précis	er
Recru	tement	Colloques	▶	Specity - Précis	er
Reloc Réins	ation tallation	Client Departme Budget de voyag	nt Travel Budget pe pour ministère client		
				Specify - Précis	er
Date travel Adva	'ANCE AUTHORIT's ance Required ge requise pour le	Y-AUTORISATION	DE L'AVANCE DE VOYAGE	Travel Number - Numero de voyage	
Rec	30.104			Niagara Falls, July 11 to 13/	2016
			Y-A M D-J		27.4 M 0
_	ature		2016 DF 08		<u>ablo 07 03</u>
TRAVÉL ADV	ANCE SHALL BE AC	COUNTED FOR WITHIN		Certified pursuant to	Section 32 of the F
CCOUNTING	NFORMATION - RENS	DVANCE WAS AUTHO EIGNEMENTS DE LA C	OMPTABILITÉ	Johnney Paradant to	
Joc. No Nº du	doc.		IPU Type - Type UEP	ا ال	Demande urgente
	n cheque to Justice		Vender Code - Code fournisseur	Accountable of Date du comp	
				, Date du com	ple 🟲 Y-A M D-

Cost Centre Centre de coût

1 AND/ET 2 - ACCOUNTING OFFICE BUREAU DE LA COMPTABILITÉ

cr | Sub Type ct | Sous type

Amount Montant

G/L Account Compte général

/524 3-TRAVELER VOYAGEUR

Department of Justice Canada	Ministère de la Ju Canada	ustice			HORITY AND AI		s.19(
Name - Nom		Tel. No Nº de tél.		Ainister's Office			
		<u></u>		alding - Édifice		Room N	lo N° de pièce
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE))]	E	MB		4th_	
TRAVEL INFORMATION - INFORMATI Purpose of Travel - Molif du voyage: Briefing Minister / Preparation Destination(s) - Destination(s): Sudbury Date(s) in Travel Status - Date(s) do voyage Aug 20-21 2016	on for Cabinet	_					
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE T							
Air Rail S	Bus Autobus Co Vo	ar Rental biture louée	Private Vehicle /éhicule partic		Employer Rate Taux employeur	ESTIMATED TRANS COÛT ESTIMÉ DU	PORTATION COST PRANSPORT
Other Specify: Divers Préciser:			Business Class Dasse d'affaire	,i	Employee Rate Taux employé		51,800.00
ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT Cash Expense - Débours	APPROXMATIF DU	JVOYAGE			044		
ACCOMMODATION HÉBERGEMENT	NIGHTS/NOMBRE D	ENUITS X	COST PER NIGH	\$149.00 :	= \$149	9.00	
MEALS AND INCIDENTALS REPAS ET DÉPENSES IIMPRÉVUES	DAYS/NOMBRE DE	JOURS X -	ALLOWANCE	\$96.10	= \$192	2.20	
Management Category Categorie de gestion		M	ONIANI GOOI	DIENALLOUE			
OTHER (SPECIFY)	taxis			=	\$150	0.00	
				RAVEL COST	\$49	1.20 ▶	\$491.20
		ADVANCED REQUIR	RED		TOTAL COMM ENGAGEMEN	AITMENT C	52,291.20
CHARGE TO - IMPUTER À Own Section	Other Section	_					Ĭ
Propre section	Autre section	7			Specify - Précise		
Projec Projet		•			Specify - Précise		
Training and Development Formation et perfectionnement		•			Canally Ordelan		
Recruiting Recrutement	Conferences Colloques	>	-		Specify - Précises		
	Client Department Trav Budget de voyage pour	el Budget			Specity - Précise		
					Specify - Préciser		
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUT Date travel Advance Required Avance de voyage requise pour le	ORISATION DE L'A	VANCE DE VOYA D - J	GE Tra	vel Number - Numéro de v	royage 		
Requested by - De		Y-A M	D-J Apr			2Y-A	M D-J
		2010 09 Date	01				08 D
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE	E WAS AUTHORIZED	<u> </u>	Cert	lified purs	uant to Se	ection 32 c	f the FAA
ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNER Doc. No Nº du doc.	MENTS DE LA COMPTA	ABILITÉ ype - Type UEP	Soc	rce	Urg De	gent Requisition mande urgente	
Return cheque to Justico Retournez le chèque à Justice	Vend	er Code - Code fournis	sseur		Accountable da Date du compte rendu requis lo	• ► Y-A	M D-J
Enter "C" to close or "R" to reopen —— Commitment number		Inscrivez "C" po	ur fermer ou " der No.	R* pour ouvrir Customer No.	G/L Account	Amount	cr Sub Type
N° dengagement	Centre		d'ordre	No. de client	Compte général .	Montant	ct Sous type
SOO/11/9/24 JUS 106 (1998/04)		AND/ET 2 - ACCOUR	NTING OFFIC	E 3-TR. PTABILITÉ VO	AVELER YAGEUR		

Final Payment / Paiement Final

	*		_
4	7	.7	

Department of Justice Ministère de la Justice Cariada

Canada

PAYMENT VOUCHER

BORDEREAU DE PAIEMENT

	Divuige(:	5)	en vertu de la Loi sur i acces a	
Scanned	Documents	1	Documents numérisés	

•											Original de Document original	ocument kept in leg I conservé dans le c	al file / lossier	·-[
Regi NC	on - Région: R		Organizatio Minister's	n - Organis s Office	ation:					V	/endor code - Code	fournisseur :	s.18(a s.19(
aye	ee name - Nor	n du bénéficiaire	e:										5.15(الــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	k of Montre										11	QAAZ		
Addı	ress - Adresse	·: ()	¥ .					processed in IFMS ploof# 9012/50 10/0/09						
Date	goods receiv	ed or services re	endered - Da	te de récept	ion des produits ou	services:	Da	ite ide red	ceived / Date de re	eception de la factur	e:			
				(CHEQUE STUB	INFORMA	ATION - INFOR	RMATION S	UR LE TALON	DU CHÈQUE				
Invoice number Numéro de la facture						Details Détails					Amount Montant	,		
Oct 05 2016 BMO Landry, J Oct 2									8.0.1	010	10256.72			
							Sent to	Finance	00 30	<u> </u>				
Copy sent to														
• •	ACCOUNT	ING'INFORMA	TION (FOR	ADDITION	AL LINES SEE PA	<i>GE 2)</i> - F	ENSEIGNEM	ENTS DE L	A COMPTABIL	ITÉ (POUR DES LÍ	GNES SUPPLÉME	NTAIRES - VOIR P	AGE 2)	
4	GL Account	Net Amount	HST/GST	QST/	Cost center	Fund	Functional Area	Order	Assignment	_		Commitment PO		ne em
: · · ·	Compte général	Montant net	TVH/TPS	ŤVQ	Centre de coût	Fonds	Domaine Fonctionnel	Ordre	Affectation	Descr	ription	Engagement Bon de commande	d'it	tem
1	1524	2,926.04	280.39		11050	15	4010		J	JWR Ottawa Sept 10-14		300261763	<u>.</u>	
2	1524	832.24	74.34	<u>.</u>	11020	15	4010			Winnipeg Sept 21-2		300262592	_	<
3	1524	441.24	28.38		11050	15	4010			JWR Vanc Sept 26		300262593		
	Sub-Total	\$ 9,611.90	\$ 652.55	\$ 0.00	The follo	wing bo	xes must be o	heck by the	e verifier - Les	cases suivantes	doivent être cod	hée par le vérifi	cateur	
	Sub-Total	Tax Amount	\$ \$52.55				ered/Goods Sup s/marchandises		Contract Te	erms Met les Termes du contr		ing documentation entation à l'appui		
	TOTAL	\$ 10,256.72		•	Selv	ices lelidu	5/marchandises	liviees	Rencontre	les Terries du comi	at Docume	sination a rappui	_	
\cco	unt Verified -	Name / Compte	Vérifié - Nom	1			Signature					Date Y-A	M	D-J
	ared by - Nan	ne / Préparé par			, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		Date Y	-А м	D-J	G	/R:			
		RSUANT TO S	ECTION 34	OF THE	FINANCIAL ADN	IINISTRA	TION AC			CLE 34 DE	LA LOI SUR LES	FINANCES PUE	LIQUE	S
_	e - Nom						Signati					Date 2 6 8CT.	2016	D - J
												`	ļl.	
													Δ.	00440

s.19(1)

F 197	ACCOUNT	ING INFORMA	ATION, (FOR	ADDITIONA	L LINES SEE P.	4 <i>GE 2) -</i> . i	RENSEIGNEME	NTS DE LA	COMPTABILIT	É (POUR DES LIGNES SUPPLÉ	MENTAIRES - VOIR PA	GE 2)
	GL Account Compte général		HST/GST	QST/ TVQ	Cost center Centre de coût	Fund Fonds	Functional Area Domaine Fonctionnel	Order Ordre	Assignment Affectation	Description	Commitment PO Engagement Bon de commande	Line Item L. d'item
4	1524	591.00	87.07	,	11050	15	4010		_	WR NB/NS Oct 12-15	300261764	
5	1524	591.00	87.07		11020	15	4010			NB/NS Oct 12-15	300261731	
6	1524	1,250.82	72.13		11050	15	4010		,	JWR Ottawa Oct 10	300262652	
7	1525	19.94			11050	15	4010			JWR Australia Nov AUS. VISA	300261767	3
8	1525	2,783.71	15.44	,	11020	15	4010	W 1.00	V	Australia Nov 2-13	300262574	
9	1524	160.68	7.73		11050	15	4010		,	/ JWR Edm Sept 8-9 HOTEL	300261762	2
10	1524	7.50			11050	15	4010			JWR Edm Sept 8-9	300261762	3 ,
11												
12										,		
13												
14												
15												
16						-			-			
17												
18												



s.18(a)

Statement

Account Name:

LANDRY, JOELLE

Card Number:
Account Limit:

Company Name:

JUS/JUS

\$ 100,000.00

TIN:

L397492

Statement Date (MM/DD/YYYY):

10/05/2016

Currency:

CANADIAN DOLLAR

Payment Due Date (MM/DD/YYYY):

11/01/2016

Past Due Balance:

\$ 0.00

Balance Due:

\$ 10,256.72

Statement Summary:

Previous Balance:

\$ 0.00

Payments:

\$ 0.00

Adjustments:

\$ -6,284.04

Net Purchases:

\$ 16,540.76

Cash Advance:

\$ 0.00

Fees:

\$ 0.00

Other Charges:

\$ 0.00

Current Balance:

\$ 10,256.72

Interest Charges and rates:

Item

Interest charges on this statement (\$) Annual interest rate next period (%) Daily interest rate next period (%)

Purchase/Other	Cash Advances			
\$ 0.00	\$ 0.00			
0.00000 %	0.00000 %			
0.00000 %	0.00000 %			

Transaction Summary:

Trans Date	Posting Date Trans ID	Description GL/Customer Code		P	re-Tax Amount Auth #	Total Tax TAN	Trans Amount TIN:
09/07	09/09 09865	AIR CAN 01421670244 Passenger Name Wilson	B12 WINNIPEG MB	Departure Date	\$ 1,317.15 103657 09/10/2016	\$ 0.00	\$ 1,317.15 P889898
			rancouver Intl Arpt, Vancouver, Cearson International, Toronto, Ce		=		
	มห			Carrier Class of Service	-	02017	6 <u>3</u>
09/07	09/09 , Q 09864	TASF 30065697872 O		Pari 7/0/7/6	\$ 45.09 2 104302	\$ 0.00	\$ 45.09 P889898

09/08	09/09 09863	WESTIN (WESTIN HOTELS) 780-4263636 AB	\$ 286.29 054357	\$ 50.52	Page 2 of 8 \$ 336.81 P889898
Sa	JR	Number of Nights 0 Billing Adjustment U 524-//0	050 3002	101762	
09/10	09/12 06903	WESTIN (WESTIN HOTELS) 780-4263636 AB	\$ -4.97 235514	\$ 12.48	\$ 7.51 P889898
· Sw	2	Number of Nights 0 Billing Adjustment U/524-1105	0 - 3002	61762	
09/12	09/14	AIR CAN 0142167261552 WINNIPEG MB	\$ 1,799.10	\$ 0.00	\$ 1,799.10
	09469	Passenger Name Wilsonraybould/Jody Ms Departure Ticket Number 0142167261552 Issue Dat			P889898 <
		Leg 1 of 2 Originating City YOW - Ottawa Intt Arpt, Ottawa, Canada Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada Flight Number 447 Carrier Departure Time 00:00:00 Class of 9 Arrival Time 00:00:00 Fare Bas		·	
		Originating City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada Destination City YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada Flight Number 101 Carrier Departure Time 00:00:00 Class of S	AC Service B		
2	w?	Arrival Time 00:00:00 SQU - 1/050 Fare Bas		026176	3
09/12	09/14	TASF 20065709582 OTTAWA ON	\$ 45.09 2 213123	\$ 0.00	\$ 45.09 ~ P889898
09/12	09/14	/SQU - 1/050 300Q(e17(e) AIR CAN 0149565829674 WINNIPEG MB	\$ 1,593.10	\$ 206.00	\$ 1,799.10
09/12	09470	AIR, CAN 0149303029074 WINNIFES IND	214551	·	P889898
		Passenger Name Wilsonraybould/Jody Ms Departure Ticket Number 0149565829674 Issue Date		GST \$ 206.00	
		Leg 1 of 1 Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada Flight Number 445 Carrier Departure Time 00:00:00 Class of S Arrival Time 00:00:00 Fare Basis	0 1 DOLTO -	026176	?
09/13	09/14	CREDIT ADJUSTMENT AIR CAN 0142167261552	\$ -1,799.10	\$ 0.00	\$-1,799.10
$\overline{}$	09468	. Ticket Number 0142167261552 Issue Date 09/13/2016	999999		P889898
	n R	Leg 1 of 1 Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00 / SQJ - 1/0 50	3002617	163	
09/13	09/15 49510	AIR CAN 0149565829733 WINNIPEG MB	\$ 1,593.10 153352	\$ 206.00	\$ 1,799.10 P889898
		Passenger Name Wilsonraybould/Jody Ms Departure Ticket Number 0149565829733 Issue Date		GST \$ 206.00	
	SW R	Leg 1 of 1 Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada Flight Number 453 Carrier Departure Time 00:00:00 Class of S Arrival Time 00:00:00 Fare Basis		02101Ka	}
09/14	09/16 95149	CREDIT ADJUSTMENT AIR CAN 0149565829674	\$-1,799.10 00	\$ 0.00	\$-1,799.10 P889898
		Passenger Name Wilsonraybould/Jodyms Ticket Number 0149565829674 Issue Date 09/14/2016 Leg 1 of 1 Carrier AC	2		
5	wR	Departure Time	3002617	63	

_					3 -(-,		s:19(1)
	09/16	09/19	TASF 40065709850 OTTAWA ON		44.63	\$ 0.00	age 3 of 8 \$ 44.63
× -		47324	<u> 159-1-11020 - 300 26959</u>	$^{\prime}\mathcal{A}$ ¹	30626		P889898
′ 1)	09/16	09/19	TASF 50065709851 OTTAWA ON		44.63	\$ 0.00	\$ 44.63
17/		47325			30752	V 0.00	P889898
\ // —			1524-11020-300262592				
	09/16	09/19 47326	AIR CAN 0149565829941 WINNIPEG MB			\$ 42.00	\$ 368.52
		47320		1	30706 GST	\$ 42.00	P889898
\bigcirc			Passenger Name Departu Ticket Number 0149565329941 Issue D	ure Date 09/21/201 Date 09/16/201	6	\$ 42.00	
	•		Leg 1 of 1				
\(\?\/			Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt. Ottawa, Canada Destination City YWG - Winnipeg Intl Arpt, Winnipeg, Canada				
V			Flight Number 8527 Carrier	AC ,			
			Arrival Time 00:00:00 . /	of Service S asis Code S5WLTG0		2000	1
		**************************************	1524-11020 Fales		500,	162 59d	
1 101	09/16	09/19	WESTJET*0009565829942 CALGARY AB		48.28	\$ 0.52	\$ 448.80
\ {'}		47327	200		30828 .cs	T \$ 0.52	P889898
V			<u> 1594-11020 - 3002625</u>	92		1 ψ 0.02	
α \	09/22	09/23	IVISA SERVICES NORTH SYDNEY UNK		19.94	\$ 0.00	\$ 19.94
)//	Swx	85770	AUSTRALIAN DOLLAR 20.00@.997	302/01 1	05515 167	•	P889898
	09/23	09/26	INTERNATION30065726635 OTTAWA ON			\$ 0.00	\$ 44.63
(1ν)	ZWR	28571	1524-11050 - 3002625		3052	•	P889898
	09/23	09/26	AIR CAN 0149565929876 WINNIPEG MB		00.40		
	03/23	28573	AIR CAN 0149303929070 WINNIPEG IVIB		86.43 3058	\$ 9.00	\$ 195.43 P889898
				•		r\$ 9.00	
			Passenger Name Wilsonraybould/Jody Ms Depart Ticket Number 0149565929876 Issue 0	ture Date 09/26/201 Date 09/23/201			
			Leg 1 of 1	33/20/23			
10/			Originating City YYJ - Victoria Intl Arpt, Victoria, Canada				
			Destination City YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada Flight Number 8076 Carrier	- AC			
	\ \ \ \			of Service V		A	
<u> </u>	<u> 200 K</u>		1524-11050	lasis Code VOZLTPA	_500)	26259	<u> </u>
(ι)	09/23	09/26	INTERNATION20065726634 OTTAWA ON	\$	14.63	\$ 0.00	\$ 44.63
9/	<u> </u>	28570	1524-11030 - 300262593	16	2955		P889898
	09/23	09/26	AIR CAN 0149565929875 WINNIPEG MB	\$1	76.93	\$ 8.00	\$ 184.93
		28572	•	16	3000		P889898
			Passenger Name Wilsonraybould/Jody Ms Departs	ure Date 09/26/201		\$ 8.00	
(,)			Ticket Number 0149565929875 Issue D	Date 09/23/201	5		
11/	•		Leg 1 of 1 Originating City YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada				
			Destination City YYJ - Victoria Intl Arpt, Victoria, Canada				•
	_		Flight Number 8057 Carrier Departure Time 00:00:00 Class of Class	AC of Service V			
	Swr			asis Code VOZLTPA	300;	112593	
***************************************	09/27	09/29	AIR CAN 0142167874618 WINNIPEG MB	¢ o			£ 201.00
		84401	ANTONIA 0142107074010 WINNIA EQ IVID		5330	φ 0.00	\$ 291.09 P889898
			Passenger Name Wilsonraybould/Jody Ms Departure	Date 10/12/2016			
			Ticket Number 0142167874618 Issue Date	9/27/2016			
	\)/		Leg 1 of 1 Originating City YQM - Municipal, Moncton, Canada				
11)//		Destination City YHZ - Halifax International, Halifax, Canada	40			
\ \	//·.		Departure Time 00:00:00 Class of So	AC ervice S	_		
<u>.</u>	700K		Arrival Time 00:00:00 SAU - 1 0.50 Fare Basis	S Code S7WLTGA	300	26176	4
							···

Page 4 of 8

•						Page 4 of 8	
09/27	09/29	AIR CAN 0142167874898 WINNIPEG MB	•	\$ 291.09	\$ 0.00	\$ 291.09	1.
	84402			135830		P889898	
		Passenger Name Ticket Number 0142167874898	Departure Date Issue Date	10/12/2016 09/27/2016 .			
		Leg 1 of 1					
(/,)		Originating City YQM - Municipal, Monoton, Canada					
(-0//		. Destination City YHZ - Halifax International, Halifax, Canada Flight Number 7765	Carrier	AC			
		Departure Time 00:00:00	Class of Service	S		o (
		Arrival Time 00:00:00 /524-11020	Fare Basis Code	S7WLTGA 3	002617	ひ/	
09/27	09/29	INTERNATION20065726837 OTTAWA ON		\$ 45.09	\$ 0.00	\$ 45.09	· ·/
DINOTOR	84398	1524-11050 - 30020	of Wood	135619		P889898	_
09/27	. 09/29	INTERNATION00065726800 OTTAWA ON		\$ 90.85	\$ 0.00	\$ 90.85	
/ \	84397	1525-11020 - 3002	1675-71	002450	•	P889898	
			W & 3 / 9				
09/27	09/29	AIR CAN 0149565930034 WINNIPEG MB		\$ 2,705.22 002530	\$ 3.00	\$ 2,708.22 F889898	
	84400			002550	GST \$ 3.00	P009090	
		Passenger Name	Departure Date	11/02/2016			
/) .		Ticket Number 0149565930034	Issue Date	09/27/2016			
		Leg 1 of 2 Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada					
\X //		Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada					
\ \\\		Flight Number 461 Departure Time 00:00:00	Carrier Class of Service	AC • W			
\	•	Arrival Time 00:00:00	Fare Basis Code				
		Leg 2 of 2					
		Originating City YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada	!				
		Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada Flight Number 34	Carrier	AC			
		Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00 (C 2 (((2 2 2)	Class of Service			-11	
		Arrival Time 00:00:00 /525 -1/020) Tare basis cour	.5	002625	5 14.	
							•
() , 09/27	09/29	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON		\$ 45.09	\$ 0.00	\$ 45.09 -	
09/27	09/29 84399	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON	<u> </u>				
09/27		INTERNATION30065726838 OTTAWA ON		\$ 45.09		\$ 45.09 -	: ·/
(V)/	84399	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU - 11 0 20 - SOCQ(01 7 3)	87	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206	\$ 0.00	\$ 45.09 <i>></i> P889898	: '/
(V)/	84399	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON 1524-11020 - 30026173		\$ 45.09 140114 \$ 296.84	\$ 0.00	\$ 45.09 ~ P889898 \$ 296.84	
(V)/	84399	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU - 1 0 30 - SOCQ(01 7 3	Departure Date	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016	\$ 0.00	\$ 45.09 ~ P889898 \$ 296.84	: ·/
(V)/	84399	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU-1100 - SOCQUI 73 AIR CAN 0142167919469 WINNIPEG MB Passenger Name Ticket Number 0142167919469 Leg 1 of 1 Originating City YHZ - Halifax International, Halifax, Canada	Departure Date	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016	\$ 0.00	\$ 45.09 ~ P889898 \$ 296.84	
(V)/	84399	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- 0 0	Departure Date	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016	\$ 0.00	\$ 45.09 ~ P889898 \$ 296.84	
(V)/	84399	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- 1000	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2016 AC G	\$ 0.00	\$ 45.09 ~ P889898 \$ 296.84 P889898	
(V)/	84399	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQUINT SOCQUIT SOCQUIT	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2016	\$ 0.00	\$ 45.09 ~ P889898 \$ 296.84 P889898	
(V)/	84399	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- 1000	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2016 AC G	\$ 0.00	\$ 45.09 ~ P889898 \$ 296.84 P889898	
09/28	84399 09/30 44537	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON Same	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2016 AC G G10ULTP	\$ 0.00 \$ 0.00 \$ 44.00	\$ 45.09 P889898 \$ 296.84 P889898	
09/28	84399 09/30 44537	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- O	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2016 AC G G10ULTP \$ 882.23 192641	\$ 0.00 \$ 0.00	\$ 45.09 P889898 \$ 296.84 P889898	
09/28	84399 09/30 44537	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON Same	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2016 AC G G10ULTP	\$ 0.00 \$ 0.00 \$ 44.00	\$ 45.09 P889898 \$ 296.84 P889898	
09/28	84399 09/30 44537	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- 1000 - SOOQ(0173 AIR CAN 0142167919469 WINNIPEG MB Passenger Name	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2018 AC G G10ULTP \$ 882.23 192641	\$ 0.00 \$ 0.00 \$ 44.00	\$ 45.09 P889898 \$ 296.84 P889898	: · · X
09/28	84399 09/30 44537	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- ODO	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code Departure Date Issue Date	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2018 AC G G10ULTP \$ 882.23 192641	\$ 0.00 \$ 0.00 \$ 44.00	\$ 45.09 P889898 \$ 296.84 P889898	
09/28	84399 09/30 44537	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- 10 D	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code Departure Date Issue Date Carrier	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2016 AC G G10ULTP \$ 882.23 192641 10/10/2016 09/28/2016	\$ 0.00 \$ 0.00 \$ 44.00	\$ 45.09 P889898 \$ 296.84 P889898	
09/28	84399 09/30 44537	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- 1000	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code Departure Date Issue Date Carrier Class of Service	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2016 AC G G10ULTP \$ 882.23 192641 10/10/2016 09/28/2016	\$ 0.00 \$ 0.00 \$ 44.00 GST \$ 44.00	\$ 45.09 P889898 \$ 296.84 P889898	
09/28	09/30 44537 09/30 44535	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- 1000	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code Departure Date Issue Date Carrier	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2016 AC G G10ULTP \$ 882.23 192641 10/10/2016 09/28/2016	\$ 0.00 \$ 0.00 \$ 44.00 GST \$ 44.00	\$ 45.09 P889898 \$ 296.84 P889898 \$ 926.23 P889898	
09/28	09/30 44537 09/30 44535	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- 1000	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code Departure Date Issue Date Carrier Class of Service	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2016 AC G G10ULTP \$ 882.23 192641 10/10/2016 09/28/2016	\$ 0.00 \$ 0.00 \$ 44.00 GST \$ 44.00	\$ 45.09 P889898 \$ 296.84 P889898 \$ 926.23 P889898	
09/28	09/30 44537 09/30 44535	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- 1000	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2015 AC G G10ULTP \$ 882.23 192641 10/10/2016 09/28/2016	\$ 0.00 \$ 0.00 \$ 44.00 GST \$ 44.00	\$ 45.09 P889898 \$ 296.84 P889898 \$ 926.23 P889898	
09/28	09/30 44537 09/30 44535	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- ODO	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2016 AC G G10ULTP \$ 882.23 192641 10/10/2016 09/28/2016 AC H HOSLTPC \$ 45.09 192619	\$ 0.00 \$ 0.00 \$ 44.00 GST \$ 44.00	\$ 45.09 P889898 \$ 296.84 P889898 \$ 926.23 P889898	
09/28	09/30 44537 09/30 44535	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- ODO	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2016 AC G G10ULTP \$ 882.23 192641 10/10/2016 09/28/2016	\$ 0.00 \$ 0.00 \$ 44.00 GST \$ 44.00	\$ 45.09 P889898 \$ 296.84 P889898 \$ 926.23 P889898	
09/28	09/30 44537 09/30 44535 09/30 44533 09/30 44532	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- ODO	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2016 AC G G10ULTP \$ 882.23 192641 10/10/2016 09/28/2016 \$ 45.09 192619 \$ 45.09 143435	\$ 0.00 \$ 0.00 \$ 44.00 GST \$ 44.00 \$ 0.00	\$ 45.09 P889898 \$ 296.84 P889898 \$ 926.23 P889898 \$ 45.09 P889898 \$ 45.09 P889898	
09/28 09/28 09/28 09/28 09/28	09/30 44537 09/30 44535 09/30 44533 09/30 44532 09/30	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- OO	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2016 AC G G10ULTP \$ 882.23 192641 10/10/2016 09/28/2016 AC H HOSLTPC \$ 45.09 143435 \$ 45.09	\$ 0.00 \$ 0.00 \$ 44.00 GST \$ 44.00	\$ 45.09 P889898 \$ 296.84 P889898 \$ 926.23 P889898 \$ 45.09 P889898 \$ 45.09 P889898	
09/28	09/30 44537 09/30 44535 09/30 44533 09/30 44532 09/30	INTERNATION30065726838 OTTAWA ON SQU- ODO	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code Departure Date Issue Date Carrier Class of Service Fare Basis Code	\$ 45.09 140114 \$ 296.84 143206 10/15/2016 09/28/2016 AC G G10ULTP \$ 882.23 192641 10/10/2016 09/28/2016 \$ 45.09 192619 \$ 45.09 143435	\$ 0.00 \$ 0.00 \$ 44.00 GST \$ 44.00 \$ 0.00	\$ 45.09 P889898 \$ 296.84 P889898 \$ 926.23 P889898 \$ 45.09 P889898 \$ 45.09 P889898	

t u	09/28	09/30 44536	Passenger Name Ticket Number	67919151 WINNIPEG MB Wilsonraybould/Jorly Ms 0142167919151	Departure Date Issue Date	\$ 296.84 142533 10/15/2016 09/28/2016	\$ 0.00	Page 5 of 8 \$ 296.84 P889898	1
2004-05 (00)-2004-0		wr_	Destination City Flight Number	YHZ - Halifax International, Halifax, Ca YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Can 8537 00:00:00 00:00:00	•	AC G G10ULTP	DO 201 Xo	4	_
	09/28	10/04 83996	CREDIT ADJUS			\$-168.41 00	\$0.00	\$ -168.41 P889898	
******	SWR		Westpay and the same of the sa	Billing Adjustment U	1524-1105		26/762		• '
	09/29	09/30 44529	AIR CAN 01421	67957197 WINNIPEG MB		\$ 1,591.20 124621	\$ 0.00	\$ 1,591.20 P889898	
•		44529		Wilsonraybould/Jody Ms 0142167957197	Departure Date Issue Date	10/10/2016 09/29/2016		P669696	
/			Leg 1 of 3 Originating City	YQQ - Comox, Canada					J.
	()		•	YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, 8308	Canada Carrier	AC			N
	1//		Departure Time	00:00:00	Class of Service	е в			
	X / ,			00:00:00	Fare Basis Code	e BOLTC ·			
	Y //			YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver,			U	/	
,			•	YYZ - Pearson International, Toronto, (1136	Canada Carrier	AC	V		
				00:00:00	Class of Service				
				00:00:00	Fare Basis Code	e BOLTC			
				YYZ - Pearson International, Toronto, C YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Can					
		_	Flight Number	470	Carrier _	AC			
$\overline{}$	2cJ.	K.	· ·	00:00:00 00:00:00/SQJ-11050	Class of Service Fare Basis Code		767652		
	09/29	09/30	INTERNATION4	10065735225 OTTAWA ON		\$ 45.09	\$ 0.00	\$45.09	$\dot{\chi}$
V	/ Swa	44534	1524-11	050 300	2.02652	125208	V.	P889898	-
	09/29	09/30 44530		TMENT AIR CAN 014956593	30160	\$-926.23 00	\$ 0.00	\$ -926.23 P889898	
			-	Wilsonraybould/Jodyms 0149565930160 Issue Date	09/29/2016				4.
	14, 1		Leg 1 of 1				V		~ \
	\		Departure Time	Carrier 00:00:00 Class of S	AC Service Y		•		
	<u> </u>	2	•		3002620	5			
	09/30,	10/03	INTERNATION	10065735316 OTTAWA ON	300000	\$ 45.09	\$ 0.00	\$45.09	4.
		45622	INTERNATION.		5/0/50	- 400004	¥ 0.00	P889898	V
***************************************		40/00	/>// -	- 11050 - 300	0/6/6/60		£ 50.00	£ 4 407 00	-
	09730	10/03 45623	AIR CAN 01495	35978425 WINNIPEG MB		\$ 1,131.68 133320	\$ 56.00	\$ 1,187.68 P889898	
		-10020				100020	GST \$ 56.00	. 000000	V
				Wilsonraybould/Jody Ms 0149565978425	Departure Date Issue Date	10/10/2016 09/30/2016	•	•	
			Leg 1 of 1		•			. *	
	// /			YBL - Municipal, Campbell River, Canad YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver.				. /	,
	11/		Flight Number	6589	Carrier	AC			
		?	·	00:00:00 00:00:00	Class of Service Fare Basis Code		026265-	2	
		10~11		00:00:00 SJUI-11050	<u></u>	اخ	00000		-

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

10/03

10/04 83997 CREDIT ADJUSTMENT AIR CAN 0142167957197

\$ -1,591.20

999999

\$ 0.00

Page 6 of 8

_\$_1,591;20____ P889898

s.18(a)

Ticket Number 0142167957197

Issue Date 10/03/2016

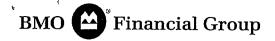
Leg 1 of 1

Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00

00:00:00

TOTAL CREDITS
TOTAL DEBITS

\$ -6,284.04 \$ 16,540.76



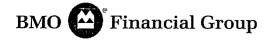
ABOUT YOUR STATEMENT:

Interest on purchases - interest is calculated on all purchases and fees from the date they are posted to your account. However, if payment in full is received by the payment due date, no interest is charged. If you do not pay your account in full by your payment due date, interest accrues until the date the balance is paid in full. Once your balance is paid in full, residual interest will appear on the following month's statement. The residual interest charge represents the period from your statement date until the date the full payment was credited to your account.

Interest on cash advances - we charge interest on a cash advance from the date of the advance until the cash advance is paid in full. We charge interest on a MasterCard cheque from the date the cheque is posted to your account until the cheque advance is paid in full.

How we apply payments to your account - we apply payments to items in your account in this order: interest on cash advances and MasterCard cheques; interest on purchases; annual fees/transaction fee/other fees; cash advances or MasterCard cheques on a previous statement; purchases on a previous statement; cash advances or MasterCard cheques on the current statement; purchases on the current statement. We then apply any additional payments to items that have not yet appeared on your statement but have been applied to your account in the same order.

Foreign currency transactions are converted to your card's currency using a MasterCard conversion rate in effect on the day the transaction is posted to your account. The MasterCard conversion rate is the rate that we pay to MasterCard International Inc. plus a markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was made. However, if a foreign currency transaction is refunded to your account, the MasterCard conversion rate used to convert your refund to your card's currency is the rate that we pay to MasterCard International Inc. minus the markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was refunded. For these reasons, the amount that is credited to your account for a refund of a foreign currency transaction will, in most cases, be less than the amount that was originally charged to your account for that transaction.



PAYMENT INFORMATION:

You can mail your payment to:

BMO MasterCard - Payment Centre P.O. Box 6044, Station Centre-Ville, Montreal, QC H3C 3X2

You may send your payment via overnight mail to:

BMO MasterCard - Payment Centre 800 Rue de la Gauchetiere O, Suite 5600 Montreal, QC H5A 1K8 Transit # 3780

A fee will be assessed against returned cheques.

Lost or Stolen Card:

If you would like to report a lost or stolen card or need emergency card services:

From Canada or the Continental U.S. (Alaska, Hawaii, Puerto Rico and the Virgin Islands), call Toll Free 1-866-857-3578

From elsewhere, call collect 613-822-3873

Customer Service:

Service Representatives are available to assist you 24 hours a day, seven days a week. Please have account number information ready.

Local: Call 613-822-3873

Toll-free: Call 1-866-857-3578

Outside Canada & USA: Call collect 613-822-3873

If you are paying by mail:

- Write your MasterCard number on your cheque or money order
- Do not staple your cheque or money order to this payment slip
- · Do not send cash through the mail
- Return the payment slip with your payment

You have many convenient ways to pay:

- Pre-Authorized Debit
- Telephone
- Internet
- By Mail
- In Person

P.O. BOX 187, STATION F TORONTO, ON M4Y 2L5

LANDRY JOELLE

BMO Financial Group

Account Number:

Total Due:

\$10,256.72

Payment Due Date:

Nov. 1, 2016

Amount you're paying (\$):

IMPORTANT PAYMENT INFORMATION:

If you're paying by mail, please make your cheque or money order payable to: BMO Bank of Montreal. Mail your payment to: BMO MasterCard Payment Centre, P.O. Box 6044, Station Centre-Ville, Montreal, QC H3C 3X2

s.19(1)

Gouvernment du Government of

Travel Authority and Advance

Protected "A" when completed

图 下國 Can	ada	Canada		Autorisati	on	de vo	/ager et av	ance				protégé	«A» lorsque rem
									Trave N° ďa	l Authori	iy No. (TAN) oyager (NAV)	, ►	[1
PARTA - TRAVEL	LER IDENTIFICA	TION PAR	IEA.	IDENTIFICATION	ON	DU VOY	AGEUR		75				
Name of traveller - No	om du voyageur	Tele	phone	No N° de téléph	one		ublic servant - F	onctionna No	re C	assificat	ion	2 PRI - CIDP	
Minister Wilson-Ra			3) 992-		ance			- Non		:		<u> </u>	
Does traveller have a Est-ce que le voyage gouvernement du Car	ur possède une carte nada?	de voyage du	Si	non, est-ce qu'un	e ava	nce de v	oyage est néce:	ssaire?				j	Ľ
Yes No	I N/A			Yes No		lí yes, an Si oui, qu	nount requested ref est to montant o	demandé?	>				
Branch / Division / Re		ision / Région		Travel	arrar		serveur de voya			Telepho	one No N°	de téléphone	
мо						m (ym (mae 2	·	enuntiamen.	- gran	(613) 9	92-4621	anoversa	Section and the section of the secti
PART(BEREASO) Objective of travel - O	The section of the se	PARTIE B		Is this travel part		n event?	200 m						
Aboriginal Policy				Est-ce que le voj	yage	se fait da		n événeme	nt?				_
Criminal Justice Re Reconciliation spec		National Univ	ercity	Yes Out Event approval a	No No	N° d	nt reference No. e référence de l'év	<u>rénement</u>	<u> </u>	- Date	event approv	od .	
reconstitution speci	on at the Australian	144.101121 011114	-1311	Pouvoir d'approt			nement					n de l'événemen	:
Why is virtual present	ce or another remote	meeting soluti	on	 									<u> </u>
not being used? Pourquoi une présent	ce virtuelle ou d'autre	es options de		Number of meals Nombre de repa									
rencontres à distance	n'ont ete pas utilises	257		Breakfast - Petit	déje	uner	Dinner - Soup	er	Lu	nch - Di	ner	None - Aud	cun
									ł			İ	
Travel category - Cate Core mandate Mandat de base	égorie de voyage Stakeholders Intervenants		emance vernance	Training Format			Olher Autre						. 9
il "other" travel category Si vous choisissoz la cat	, provide brief explanatio Légorie « Autre », veuille	on z expliquer					•				•		
PARTICE ESTIMA			EC-0	OÙT ESTIMAT	ŗif.s	DU VO	YAGE						
Select a module Sélectionner un module	>	Mod 4 - Intern	ational	travel outside Car	nada	or the co	ntinental U.S.A	١.					10
List all travel destinations Ester toutes les destination													. •
Departure date Date de départ		Departure Hour		Return date				Return hou			Total Numbe		11
November 2, 2016		Heure de départ 5 : P		November 1	3, 20	016		Heuro de r	: 13	pm	Total du nom	ora da ladiz	
co	STS - COÛTS			Non-standard Non standards	Т		andard andards	İ		-			
Transportation Tra	ansport			voir stationius							nformation nciers suppl	Amontaine	A STATE OF
* Air Avion					2	7,500.00)	Prepaid co	sts (ile	ms Identil	fied with an ") rarqués d'un ")	16	
* Rail Train					ᆚ			Costs not	repaid		aiques aun)	117	
Rentat vehicle Véhicule de location					\perp			Coûts non- Third-party				18	<u> </u>
Privato vehicle - Estimate Véhicule personnei - km :								Rembours	ement	par un tier	S		evec naved recurs
Taxi								Rationa			DN de transport		19
Other (explain) Autres coûts (expliquer)		12			Т								
Subtotal Transportation Transport Sous-total		\	\$ 0.00		5	7,500.00)	Ī					
Accommodation = I	lébergement							Accommo	fation -	Dépense	s d'hébergeme	nt	. 20
ACRD-listed hotel Hôtels énumérés dans le	REHELV												
Non-ACRD listed hotel Hôtels non énumérés dan	ns to REHELV		\$ 2,0	00,00	2			Other cost	s - Aut	res coûts		···	
Private accommodation Hébergement privá													
Government accommoda Hébergement gouvernem		14						<u> </u>					•
Other accommodation (sp Autre type d'hébergemen	pecify) It (préciser)	15						Non-stand	ard iter	ns - Dépe	nses non stand	lards	
Subtotal Accommodati Hébergement Sous-tota		. •	\$ 2,00	10.00		00.00		1					÷
Meals and incident					<u> </u>			Traveller	s Stat	ement.	Déclaration o	u voyageur	
Details	Number Nombre	Reto Taux		Sub-Total	•		Total	i have sec National J	ess to a pint Co	and am fa undi Trav	miliar with the p el Directive and	provisions of the laccept the terms a	nd
Broakfast Peüt déjeuner	12	\$ 35.55		\$ 426.60					emmei	nt official,	l am familiar wi	directive, If I am a th the provisions of	
Lunch Diner	12	\$ 62,95		\$ 755.40				J'al accès	à la Dir	ective sur	les voyages d	u Conseil national	
Dinner Souper	12	\$ 77.15		\$ 925.80				modalités	de vova	age confo	mément à cett	ns. Jacceple les e directive. Si je sul : dispositions du	s
Total Meals Totaux repas						\$ 2,10	7.80	document	Autoris	ations sp	amilier avec les Écieles de voya	ger.	*
Incidentals Frais accessoires	12	\$ 35.13		Total incidentals Total accessoires	>	S 421	.56	1		Signatu	10		Date
Other costs (Specify)				1.555.5501103	· •					dorseme ion du si	nt uperviseur		
Autres coûts (Préciser)	TOTAL ESTIMAT	ED TRAVEL CO	STS			610	120.26						- A PARTICIO
	TOTAL ESTIMAT ESTIMATION TOTALE	DES COÛTS DE	VOYAG	E	►	\$ 12,0)29.36			Signatu	re		Date .

Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART D - BUDGE	T:MANAGE	R APPROVAL	PARTIE D.	APPROBATIO	NID	U GESTIONNAIRE!DU!BUDGET		
Estimated number of tra Nombre estimatif de voj même événement					[:	Rationale for number of travellers - Justification du nom	bre de voyageurs	
Financial coding - Coda	ge financier					I confirm that funds are available Je confirme que les fonds sont disponibles.		22
Cost Center Centre de coût	Fund Fonds	Functional area Code fonctionnel	Order number Numéro de commande	GÆ		Signature	Date	
Travel advance authoriz Avance de voyage autor							-	
The amount of the adva	ince is reasonabl							
Le montant de l'avance	est raisonnable e	et approuvé en verlu	de l'article 34 de la	a Loi sur la gestion d	es fir	ances publiques.		
	Signature		- -	Date	-	•		
PART E AUTHO	RIZATIONS	-PARTIEIE - A	UTORISATIO)NS:				
Is there departmental to			ur an déplacemen	12			Date approved Date d'approbation	23
Existe-t-il une approbati		iu pian de voyage poi ide reference numbe		ıı			Date a appropriate	
Oui U Non	Si oui, four	nissez le numéro de	référence					
Recommended for appr	ovai - Recommai	ndauon d'approbauor	•				•	
	Signature		· -			Tide - Titre	Date	
Expenditure Initiation A	uthority is provide	ed for this travel in ac	cordance with the	Financial Administra	tion .	Act Section 32(1).		
Le pouvoir d'engager de	es dépenses pou	r ce voyage est accor	dé conformément	aux termes de Carlic	le 32	l(1) de la Loi sur la g	Dale all	_/
	Signature	,	•				: 2016-09-0	16.
nestlarenasantearen	enteresses en expens		incesses est		~>			SECONOMIA
EXPLANITORY	To the second second second	ES EXPLICAT	VES					
TAN: Travel Authoria Classification of emp		ilauga le Ministar, ava	mnt stoff enter"e	vemnt *		NAV: Numéro d'autorisation de voyager. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du pers	sonnel exanéré du ministre, entrez « e	xonéré ».
3. PRI: Employee Pers		•	inpraion, emer e	vembe		CIDP: Code d'identification de dossier personnel.		
4. Government of Cana			travel card).		4.	Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte indivi	duelle de voyage	
5. Travel advances car a Government of Ca			loes not possess			Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé possède pas une carte de voyage du gouvernement du Car		
6. If applicable, the nar			oletina this form.			Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire		
7. Objective: what this	•	•				Objectif: Ce que ce voyage permettra d'accomplir.		
8. An "event" as define					8. 1	In « événement » comme défini dans la Directive sur les dé oyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVAC)	épenses de	
9. For explanations of		expenditures (THCEE	<u>*</u>			royages, d'accueil, de conferences et d'evenements (DVXC) Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, réfé		
10. List all travel destin	ations, in order fo			defined in the	10.	Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à		ifini dans la
National Joint Council 1 11. Total number of day		r (includo bocionino	and and dove as 1	full days)		ective sur les voyages du Conseil national mixte. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la	fin du voyane comme des lours comm	letc)
_			-			Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « A		
form.						REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement d'		
13. ACRD: Accommod		-			14.	Hébergement dans des installations gouvernementales, pa	ar exemple, des	
 Government facility Describe other cos 			-		15	casemements, des centres professionnels. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « A	udra	
accommodation" o	n the right side of	fthis form.				type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire).	
16. Total of all travel of	• •	•				Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de l		n).
17. 'Arithmetic check: F	•				17.	La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépay- coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage t		
 If applicable: If a the estimated amount. 		•		menodio mis	18.	Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou t du voyage, indiquez le montant estimatif.	ous les coûts	
19. Transportation ration transportation choice		are available, describ	e why these	•	19.	Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plu possibilités, indiquez les raisons de votre choix.	usieur	
20. Accommodation ra			•	ices were made.	20,	Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe	plusieurs	
21. Total number of de event (THCEE Dire			e destination or		24	possibilités, indiquez les raisons de votre choix. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se renda	nt à la mâma dartienties eu eu	Avánoma-t
22. The certifying budg	et manager must	have Financial Admi	nistration Act Sec	tion 32 authority.		Nomore total de voyageurs d'un meme ministère se renda Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l		. evenement
23 If applicable: A trav		approved by an Ass hitiation authority for a		e plan.		Lol sur gestion des finances publiques.		

23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

s.18(a)

s.19(1)



Invoice

HON, JODY WILSON-RAYBOULD

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR** OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Invoice No: 475352 7 Sep 2016

Invoice Date: Client No: 713

Agent:

PNR: Z0PGLK

FLIGHT INFORMATION

		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
*****			A CONTRACTOR OF STREET AND ASSESSMENT OF STREET	and the second second second second second second second second second second second second second second second
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00162	10Sep16 11:30 pm	11Sep16 06:50 am	VANCOUVER INTL - TORONTO PEARSON
AC	00442	11Sep16 08:10 am	11Sep16 09:13 am	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2167024812 /	1,223.00	63.03	31.12	1,317.15 4
BSP CANADA, IATA 0065697872/	39.90	5.19	0.00	45.09 X

Total Fares: 1.262.90 Total GST/HST: 1294.02 + 68.22 31.12

68.22 1,362.24

Invoice Total: Payment(s):

07 Sep 16 Credit Card 07 Sep 16 Credit Card 1.317.15 45.09 1,362.24

Total Payments: Balance Due (CAD):

0.00

+++ AIR TICEKŢ PLUS SERVICE FEE (LATITUDE ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: WILSONRAYBOULD/JODY MS TKT: 014 21 67024812 1

REF: L3Z5HR

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. X AC 162 B 10SEP16 YVR YYZ 2330 OK B3SLTC 2PC USED 2. AC 442 B 11SEP16 YYZ YOW 0810 OK B3SLTC 2PC USED FR: CAD 1223.00 TX: CA 7.12 TX: XG 62.51 TX: XT 24.52

EQ:

TL: CAD 1317.15 **FARE CALCULATION**

10SEP16YVR AC X/YTO Q23,00AC YOW R1200,00CAD1223,00 END

ROE1.00 XT0.52RC24.00SQ

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 103657

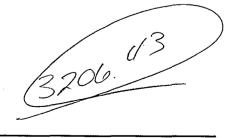
FOP: CC

END: AC ONLY -BG:AC

62990476/07SEP16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA

300241052





130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4 P: 613-755-6000 F: 613-755-6006 HST no. R897192522 TICO no. 4800003



5. 10(u)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE -284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON: K1Á 0H8 CANADA

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

Invoice No: 476004

Invoice Date: 12 Sep 2016

Client No: 713 Agent:

PNR: P9Q82S

FLI	GHT INF	ORMATION		Are the half half of the second of the secon
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00447	14Sep16 10:00 am	14Sep16 11:05 am	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON
AC	00101	14Sep16 12:30 pm	14Sep16 02:35 pm	TORONTO PEARSON - VANCOUVER INTL
				DAGE COTI OTHER

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	FARE	HST	TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2167261552	1,558.00	206.98	34.12	1,799.10 լ
AIR CANADA 2167261552	-1,558.00	-206.98	-34.12	-1,799.10
	Total Fares:			0.00
	Total Taxes:	•		0.00
	Invoice Total: Payment(s):			0.00
	12 Sep 16 Credit Card			1,799.10
	13 Sep 16 Credit Card			-1,799.10
	Balance Due (CAD):			0.00

+++ TICKET REFUNDED +++

NAME: WILSONRAYBOULD/JODY MS TKT: 014 21 67261552 1

F: REF: SRAL2M

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. X AC 447 B 14SEP16 YOW YYZ 1000 OK BOLTC 2PC RFND 2. AC 101 B 14SEP16 YYZ YVR 1230 OK BOLTC 2PC RFND

FR: CAD 1558.00 TX: CA 7.12 TX: RC 206.98

TX: SQ 27.00

EQ:

TL: CAD 1799.10 FARE CALCULATION

14SEP16YOW AC X/YTO AC YVR Q23.00R1535.00CAD1558.00 END

ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 151205

FOP: CC

END: AC ONLY -BG:AC

62990476/12SEP16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA

300261763





Invoice

HON. JÓDY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA___

Invoice No: 476083

12 Sep 2016

s.18(a) s.19(1)

Client No:

Invoice Date:

713

Agent:

PNR: QG7HR4

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

FLI	GHT INF	ORMATION		and the second s
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00445	14Sep16 09:00 am	14Sep16 10:05 am	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON
AC	00181	14Sep16 11:10 am	14Sep16 01:15 pm	TORONTO PEARSON - VANCOUVER INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565829674 for WILSONRAYBOULD/JODY MS	1,558.00	206.98	34.12	1,799.10 /
BSP CANADA, IATA 0065709582 Ticket # 9565829674 for WILSONRAYBOULD/JODY MS	39.90 -1,558.00	5.19 -206.98	0.00 -34.12	45.09 -1,799.10

Total Fares: 39.90 **Total Taxes:** 0.00 Total GST/HST: 5.19 **Invoice Total:** 45.09

Payment(s):

12 Sep 16 Credit Card 1,799.10 12 Sep 16 Credit Card 45.09 14 Sep 16 Credit Card -1,799.10

Total Payments: 45.09 Balance Due (CAD): 0.00

+++ TICKET REFUNDED +++

TKT: 014 9565 829674 NAME: WILSONRAYBOULD/JODYMS

CC: FF: 361407760

ISSUED: 12SEP16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN RFND AC 445 B 14SEP YOWYYZ 0900A OK BOLTC RFND AC 181 B 14SEP YYZYVR 1110A OK BOLTC 2

FARE: CAD 1558.00 TAX: 7.12 CA TAX: 206.98 RC TAX: 27.00 SQ TOTAL: CAD 1799.10

AC ONLY

14SEP YOW AC X/YTO AC YVR Q YOWYVR3.00Q YOWYVR20.00)> 1535.00CAD1558.00END **TOUR CODE: THANKU5** RLOC 1V QG7HR4

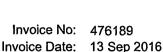
300241763





Invoice

s.18(a) s.19(1)



Client No: 713

Agent:

PNR: K54CLS

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
0	00453	14Sep16 01:00 pm	14Sep16 02:05 pm	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON
С	00147	14Sep16 03:10 pm	14Sep16 05:15 pm	TORONTO PEARSON - VANCOUVER INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	TAXES	TOTAL
Ticket # 9565829733 for WILSONRAYBOULD/JODY	1,558.00	206.98	34.12	1,799.10

Total Fares: Total Taxes: 9212 + 206.98 Total GST/HST:

34.12 206.98 1,799.10

1,558,00

Invoice Total: Payment(s): 13 Sep 16 Credit Card

1,799.10 1.799.10

Total Payments: Balance Due (CAD):

0.00

+++ AIR TICKET (LATITUDE ECONOMY CLASS FARE) +++ +++ SERVICE FEE ON INVOICE 476083 +++

NAME: WILSONRAYBOULD/JODYMS TKT: 014 9565 829733 CC: FF:

ISSUED: 13SEP16

FOP: PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED AC 453 B 14SEP YOWYYZ 0100P OK BOLTC USED AC 147 B 14SEP YYZYVR 0310P OK BOLTC 2

FARE: CAD 1558.00 TAX: 7.12 CA TAX: 206.98 RC

TAX: 27.00 SQ TOTAL: CAD 1799.10

AC ONLY

14SEP YOW AC X/YTO AC YVR Q YOWYVR3.00Q YOWYVR20.00)> 1535.00CAD1558.00END

TOUR CODE: THANKU5 **RLOC 1V K54CLS**







s.18(a)

s.19(1)

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 4 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA ...

Passenger(s)

08527

Invoice No:

476621

OTHER

TAXES

30.12

0.00

Invoice Date:

16 Sep 2016

Client No:

713

Agent:

PNR: TLLM2A

FLIGHT INFORMATION A/L FLIGHT DEPART DATE/TIME

ARRIVAL DATE/TIME 21Sep16 06:37 pm

ITINERARY

BASE

FARE

296.00

39.50

OTTAWA INTL - WINNIPEG INTL

GST/

HST

42.40

5.13

REFERENCE / SALE DESCRIPTION Ticket # 9565829941 for BSP CANADA, IATA 0065709850

21Sep16 04:55 pm

Total Fares: Total Taxes: Total GST/HST:

30.12 47.53 413.15

TOTAL

368.52

44.63

335.50

Invoice Total: Payment(s):

16 Sep 16 Credit Card 16 Sep 16 Credit Card

Total Payments: Balance Due (CAD): 368.52

44.63

413.15 0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (TANGO ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 9565 829941

CC:

ISSUED: 16SEP16

FOP: PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED AC 8527 S 21SEP YOWYWG 0455P OK S5WLTGC **NVB21SEP NVA21SEP**

NAME:

FARE: CAD 296.00 TAX: 7.12 CA TAX: 42.40 RC

TAX: 23.00 SQ TOTAL: CAD 368.52 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

21SEP YOW AC YWG Q20.00Q3.00 273.00CAD296.00END

)> TOUR CODE: THANKU5

RLOC 1V TLLM2A

300 267592



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4 P: 613-755-6000 F: 613-755-6006 HST no. R897192522 TICO no. 4800003



s.18(a)

s.19(1)

McCORD TRAVEL MANAGEI

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA.....

Passenger(s)

Invoice No: 476623

Invoice Date: 16 Sep 2016

> Client No: 713

> > Agent: PNR: TLLM2A

FLI	GHT INF	ORMATION	Mark the second	
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
WS	00490	23Sep16 06:10 pm	23Sep16 09:30 pm	WINNIPEG INTL - TORONTO PEARSON
WS	00374	23Sep16 11:00 pm	23Sep16 11:59 pm	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565829942 for	368.00	21.68	59.12	448.80
BSP CANADA, IATA 0065709851	39.50	5.13	0.00	44.63
·	Total Fares:			407.50
	Total Taxes:	, ,) /	2, 01	59.12
	Total GST/HST: し/しん	5.62 x 2	(b. 81	26.81~
	Invoice Total:			493.43
	Payment(s):			
163	Sep 16 Credit Card			448.80
163	Sep 16 Credit Card			44.63
•	Total Payments:			493.43
	Balance Due (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (ECONOMY CLASS FARE) +++

TERMS AND CONDITIONS

Out of province medical insurance as well as trip cancellation insurance has been offered to the passengers and declined unless otherwise stated above. The contract permits price increases. No price increases are permitted after the customer has paid in full. If the price increase is more than 7%, except increases resulting from an increase in retail sales tax or GST cumulative increase, the customer has the right to cancel the contract and obtain a full refund.

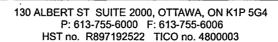
Passengers are responsible to obtain the necessary documentation(s) such as: (i) Valid passport, (ii) required entry visa, and (iii) medical immunization, vaccination, etc. Please note that entry to another country may be refused even if the required information and travel documents are complete.

Living standards and practices at the destination and standards and conditions there with respect to the provision of utilities, services and accommodation may differ from those found in Canada.

If your travel agent booked via a tour operator, further terms and conditions may be found in the tour operator's brochure.







s.18(a) s.19(1)

The Westin Edmonton 10135 100 St Edmonton, AB T5J 0N7

Canada

Tel: 780-426-3636 Fax: 780-428-1454

Jody Wilson

09-SEP-16

HOTELS & RESORTS

Page Number

1

Invoice Nbr

: 27709165

Guest Number Folio ID

Arrive Date

1102130

07-SEP-16

21:55 12:27

Depart Date No. Of Guest 09-SEP-16

1412

Room Number Club Account

Copy Tax Invoice

Tax ID: 815461330RT0001

MC

The Westin Edmonton 15-SEP-16 14:15

Date Reference Description -336.81 07-SEP-16 DEPOSIT Deposit-MC-2548 150.00 07-SEP-16 RT1412 Room Charge 336.81 7.73 07-SEP-16 RT1412 **GST** 4.50 07-SEP-16 RT1412 Destination Marketing Fee RT1412 6.18 07-SEP-16 Tourism Levy RT1412 Room Charge 150.00 08-SEP-16 08-SEP-16 RT1412 GST. 7.73 08-SEP-16 RT1412 **Destination Marketing Fee** 4.50 6.18 08-SEP-16 RT1412 Tourism Levy

> ** Total *** Balance

Mastercard-

344.32 0.00 -344.32

-7.51

FIND CLARITY, BOOST HAPPINESS - Like a gym membership for your mind, Headspace gives you simple tools to feel happier, work smarter and sleep better. Get some Headspace at westin.com/headspace

Continued on the next page

of credit received for Sept. 8.

30° 241742

s.19(1)

The Westin Edmonton 10135 100 St Edmonton, AB T5J 0N7 Canada

Tel: 780-426-3636 Fax: 780-428-1454

WESTIN

HOTELS & RESORTS

Jody Wilson

Page Number

Invoice Nbr

: 27709165

Guest Number Folio ID

1102130

07-SEP-16

21:55

Arrive Date Depart Date

09-SEP-16

12:27

No. Of Guest

Room Number

1412

Club Account

As a Starwood Preferred Guest you have earned at least 900 Starpoints for this visit

Tell us about your stay. www.westin.com/reviews

EXPENSE SUMMARY REPORT

Currency: CAD

Date	Room	GST	Toùr Levy	Food\Bev.	Phone	Other	. Total	Payment
09-07-2016	150.00	7.73	6.18	0.00	0.00	-332.31	-168.40	0.00
09-08-2016	150.00	7.73	6.18	0.00	0.00	12.00	175.91	0.00
09-09-2016	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-7.51
						*******	******	
Total	300.00	15.46	12.36	0.00	0.00	-320.31	7.51	- 7.51

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8 Invoice No: 477561 Invoice Date: 23 Sep 2016

Client No: 713

Agent: P7M8LC

OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

FLI	GHT INF	ORMATION	And the same of th		
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY ·	
AC	08076	26Sep16 06:00 pm	26Sep16 06:25 pm	VICTORIA - VANCOUVER INTL	

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565929876 for WILSONRAYBOULD/JODY MS	164.00	9.31	22.12	195.43
BSP CANADA, IATA 0065726635	39.50	5.13	0.00	44.63
Total Fa	ares:		,	203.50

23 Sep 16 Credit Card 195.43 23 Sep 16 Credit Card 44.63

Total Payments: 240.06
Balance Due (CAD): 0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 9565 929876 NAME: WILSONRAYBOULD/JODYMS

CC: FF: ISSUED: 23SEP16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED AC 8076 V 26SEP YYJYVR 0600P OK V0ZLTPA 1 NVB26SEP NVA26SEP

FARE: CAD 164.00 TAX: 7.12 CA TAX: 9.31 XG

TAX: 15.00 SQ TOTAL: CAD 195.43
AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

26SEP YYJ AC YVR Q9.00Q3.00 152.00CAD164.00END

)> TOUR CODE: THANKU5

RLOC 1V P7M8LC

tico.ca

30210253

1101/28 38 QUA

130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4 P: 613-755-6000 F: 613-755-6006 HST no. R897192522 TICO no. 4800003



s.18(a) s.19(1)

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

Invoice

HON. JODÝ WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

Invoice

Invoice No: 477560 Invoice Date: 23 Sep 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: P66ZQ0

FLI	GHT INF	ORMATION	alcohold research as a second				
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERA	RY		
AC	08057	26Sep16 08:20 am	26Sep16 08:49 am	VANCOL	JVER INTL - '	VICTORIA	
REF	ERENCE	E / SALE DESCRIPTION	1	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Tick MS	et # 9565	929875 for WILSONRA	YBOULD/JODY	164.00	8.81	12.12	184.93
BSP	CANAD	A, IATA 0065726634		39.50	5.13	0.00	44.63
			Total Far Total Tax Total GS		5.62 / 1.	3.94	203.50 12.12 13.94
			Invoice T Payment	lotal:			229.56
			23 Sep 16 Credit Ca				184.93
			23 Sep 16 Credit Ca	ırd			44.63
			Total Pay				229.56
			Balance	Due (CAD):		,	0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 9565 929875 NAME: WILSONRAYBOULD/JODYMS

CC:

FF:

ISSUED: 23SEP16 FOP
PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
USED AC 8057 V 26SEP YVRYYJ 0820A OK V0ZLTPA 1
NVB26SEP NVA26SEP

FARE: CAD 164.00 TAX: 7.12 CA TAX: 8.81 XG

TAX: 5.00 SQ TOTAL: CAD 184.93 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

26SEP YVR AC YYJ Q9.00Q3.00 152.00CAD164.00END

)> TOUR CODE: THANKU5

RLOC 1V P66ZQ0







Invoice

s.18(a)

s.19(1)

HON: JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

Invoice No: 477942 Invoice Date: 27 Sep 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: N01S3J

	FLIG	HT	INF	ORN	IAT	ION.	
٠,		19-11-					
			4			27	

Fi 15			LE MAINTINE LA MERCHANICA		27.6
		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY	
AC	07765	12Oct16 05:10 pm	12Oct16 05:51 pm	MONCTON - HALIFAX INTL	

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BA FA		OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2167874618 BSP CANADA, IATA 0065726837	226 39		27.12 0.00	291.09 45.09
	Total Fares: Total Taxes: Total GST/HST:	193. ⁶² f 4	13.16	265.90 27.12 43.16
	Invoice Total: Payment(s):			336.18
2	7 Sep 16 Credit Card			291.09
2	7 Sep 16 Credit Card			45.09
	Total Payments:			336.18
	Balance Due (CA	D):		0.00

+++ TRIP CANCELLED / CREDIT OF 291.09 CREATED FOR FUTURE USE (EXP 27SEP17) +++ SERVICE FEE APPLICABLE

NAME: WILSONRAYBOULD/JODY MS TKT: 014 21 67874618 0

FF: REF: RJITUI

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. AC 7765 S 12OCT16 YQM YHZ 1710 OK S7WLTGA AVBL

NVB:1/12OCT16 2/ 3/ 4/ NVA:1/12OCT16 2/ 3/ 4/

FR: CAD 226.00 TX: CA 7.12 TX: RC 37.97

TX: SQ 20.00

EQ:

TL: CAD 291.09

FARE CALCULATION

12OCT16YQM AC YHZ Q12.00R214.00CAD226.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 135330

FOP: CC

END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE

-BG:AC

62990476/27SEP16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA

0 1 18. I

300741764 VA. ON 100



130 ÁLBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4 P: 613-755-6000 F: 613-755-6006 HST no. R897192522 TICO no. 4800003





s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

Invoice No: 478144 Invoice Date: 28 Sep 2016

> Client No: 713 Agent:

> > PNR: X588BU

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL D	DATE/TIME	ITINERA	RY		
AC	08637	15Oct16 06:00 pm	15Oct16 0	7:05 pm	HALIFA	KINTL - OTTA	WA INTL	
REF	ERENCE	E / SALE DESCRIPTION	,		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2167919151 BSP CANADA, IATA 0065726947					226.00 39.90	38.72 5.19	32.12 0.00	296.84 45.09
				Total Fares: Total Taxes Total GST/H		62 1 4	3. 91	265.90 32.12 43.91
				Invoice Tot Payment(s				341.93
			28 Sep 16	Credit Card				296.84
			28 Sep 16 Credit Card					45.09
				Total Paym	ents:			341.93
				Balance Du	ie (CAD):	_		0.00

+++ TRIP CANCELLED / CREDIT OF 296.84 CREATED FOR FUTURE USE (EXP 28SEP17) +++ SERVICE FEE APPLICABLE

NAME: WILSONRAYBOULD/JODY MS TKT: 014 21 67919151 6

FF: REF: KAL4RV

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. AC 8637 G 15OCT16 YHZ YOW 1800 OK G10ULTPB 1PC AVBL

NVB:1/15OCT16 2/ 3/ 4/

NVA:1/15OCT16 2/3/4/

FR: CAD 226.00 TX: CA 7.12 TX: RC 38.72

TX: SQ 25.00

EQ:

TL: CAD 296.84

FARE CALCULATION

15OCT16YHZ AC YOW Q18.00R208.00CAD226.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 142533

FOP: CC

END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE

-BG:AC

62990476/28SEP16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA





Invoice

s.18(a)

s.19(1)

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE

284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8 Invoice Date: 27 Sep 2016 Client No: 713

Agent:

Invoice No: 477944

PNR: N1MVNL

CANADA Passenger(s)

۰F	Ligi	HT	INF	ΞО	R	M	IAT	Ю	N	
***	4 A		-	1.4	_		* mar. 1997.11			

	IT DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY	
AC 07765	5 12Oct16 05:10 pm	12Oct16 05:51 pm	MONCTON - HALIFAX INTL	

REFERENCE / SALE DESCRIPTION			BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2167874898 BSP CANADA, IATA 0065726838			226.00 39.90	37.97 5.19	27.12 0.00	291.09 ² 45.09
	То	otal Fares: otal Taxes: otal GST/HS	от: <i>29<u>"</u></i>	3.67, 1/3.	16	265.90 27.12 43.16
		voice Total syment(s):	:	· · ·		336.18
2	27 Sep 16 Cr					291.09
	27 Sep 16 Cr					45.09
	To	tal Payme	nts:			336.18
	Ba	alance Due	(CAD):	-		0.00

+++ TRIP CANCELLED / CREDIT OF 291.09 CREATED FOR FUTURE USE (EXP 27SEP17) +++
+++SERVICE FEE USED TOWARDS TRAVEL ON INVOICE 479515 +++

NAME: TKT: 014 21 67874898 0

FF: REF: RJRP8A

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. AC 7765 S 12OCT16 YQM YHZ 1710 OK S7WLTGA AVBL

NVB:1/12OCT16 2/ 3/ 4/ NVA:1/12OCT16 2/ 3/ 4/

FR: CAD 226.00 TX: CA 7.12 TX: RC 37.97

TX: SQ 20.00

EQ:

TL: CAD 291.09

FARE CALCULATION

12OCT16YQM AC YHZ Q12.00R214.00CAD226.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 135830

FOP:

END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE

-BG:AC

62990476/27SEP16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA

61¹
102⁰
152¹ 173¹
202111



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



s.18(a)

s.19(1)

Invoice



HON, JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A OH8

CANADA...

Passenger(s)

Invoice No: 478145 Invoice Date: 28 Sep 2016

> Client No: 713

> > Agent:

PNR: X6RN2M

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DA	TE/TIME	ITINERA	RY		
AC	08637	15Oct16 06:00 pm	15Oct16 07:05 pm		HALIFAX	(INTL - OTTA	WA INTL	
REF	ERENCE	E / SALE DESCRIPTION			BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2167919469 BSP CANADA, IATA 0065726948					226.00 39.90	38.72 5.19	32.12 0.00	296.84 45.09
	·		T	otal Fares: otal Taxes: otal GST/H		024 4	3.91	265.90 32.12 43.91
			Īr	nvoice Tot Payment(s)	ai:			341.93
			28 Sep 16 C					296.84
			28 Sep 16 C					45.09
			•	otal Paym	ents:			341.93
			B	Balance Du	e (CAD):			0.00

+++ TRIP CANCELLED / CREDIT OF 296.84 CREATED FOR FUTURE USE (EXP 28SEP17) +++ SERVICE FEE APPLICABLE

NAME: TKT: 014 21 67919469 2

FF: REF: KAZUVM

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. AC 8637 G 15OCT16 YHZ YOW 1800 OK G10ULTPB 1PC AVBL

NVB:1/15OCT16 2/3/4/ NVA:1/15OCT16 2/3/4/

FR: CAD 226.00 TX: CA 7.12 TX: RC 38.72

TX: SQ 25.00

EQ:

TL: CAD 296.84 **FARE CALCULATION**

15OCT16YHZ AC YOW Q18.00R208.00CAD226.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 143206

FOP:

END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE

-BG:AC

62990476/28SEP16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA





s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON, JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR** OTTAWA, ON K1A 0H8

Invoice No: 478426 Invoice Date: 30 Sep 2016 Client No: 713

Agent:

PNR: XKTLN2

CANADA..... Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

FLI	GHT INF	ORMATION	and the same of th	
		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	06589	10Oct16 09:55 am	10Oct16 10:40 am	CAMPBELL RIVER - VANCOUVER INTL
AC	00194	10Oct16 11:30 am	10Oct16 07:05 pm	VANCOUVER INTL - MONTREAL DORVAL
AC	08985	10Oct16 08:25 pm	10Oct16 09:05 pm	MONTREAL DORVAL - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565978425 for WILSONRAYBOULD/JODY MS	1,120.00	56.56	11.12	1,187.68
BSP CANADA, IATA 0065735316	39.90	5.19	0.00	45.09

Total Fares: 1,159.90 02/61.75 **Total Taxes:** Total GST/HST: **Invoice Total:** 1,232.77

Payment(s): 30 Sep 16 Credit Card

1,187.68 30 Sep 16 Credit Card 45.09 **Total Payments:**

Balance Due (CAD):

1,232,77 0.00

11.12

61.75

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 9565 978425 NAME: WILSONRAYBOULD/JODYMS

CC: FF: ISSUED: 30SEP16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED AC 6589 H 10OCT YBLYVR 0955A OK H0SLTPC **NVB10OCT NVA10OCT**

USED AC 194 H 100CT YVRYUL 1130A OK H0SLTPC 2 **NVB10OCT NVA10OCT**

USED AC 8985 G 10OCT YULYOW 0825P OK G7SLTPA 3 **NVB10OCT NVA10OCT**

FARE: CAD 1120.00 TAX: 7.12 CA TAX: 56.56 XG)> TAX: 4.00 SQ TOTAL: CAD 1187.68 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

10OCT YBL AC X/YVR AC YMQ Q YBLYMQ3.00Q YBLYMQ20.00 771.00AC YOW Q9.00Q3.00 314.00CAD1120.00END **RLOC 1V XKTLN2**

90.18





McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

Invoice No: 478194

Invoice Date: 28 Sep 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: MPV47Z

FLI	GHT INF	ORMATIC	DN .				a and an employed and a second and a second and a second and a second and a second and a second and a second a	a de exempleo de la composición della composición della composición della composición della composición della composición della composición della composición della composición della composición della composición della composición della composición della composición della composición della composición della composición della composición della composición della composición della composició	
ست. A/L	FLIGHT	DEPART	DATE/TIME	ARRIVAL D	ATE/TIME	ITINER	ARY	elección municipal (ME) His como Mante Alla Placia ME (Alla	. , and the second seco
AC	06589	10Oct16	09:55 am	10Oct16 10):40 am	CAMPI	BELL RIVER - \	ANCOUVER II	NTL
٩C	00194	10Oct16	11:30 am	10Oct16 07	':05 pm	VANCO	OUVER INTL - I	MONTREAL DO	RVAL
AC	07526	10Oct16	09:10 pm	10Oct16 11	:41 pm	MONT	REAL DORVAL	- MONCTON	
₹EF	ERENCE	:/SALE I	DESCRIPTION	l		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
ick //S	et # 9565	930160 f	or WILSONRA	YBOULD/JOD	Y	871.00	44.11	11.12	926.23
	CANAD	A. IATA 0	065726979			39.90	5.19	0.00	45.09
		-		YBOULD/JOD	Υ	-871.00	-44.11	-11.12	-926.23
					Total Fares:		•		39.90
					Total Taxes:	_	290 -	,9	0.00
					Total GST/H	IST: 5	990+5.	/ /	5.19
					Invoice Tot Payment(s)				45.09
				28 Sep 16	Credit Card				926.23
				•	Credit Card				45.09
				-	Credit Card				-926.23
				•	Total Paym	ents:			45.09

Balance Due (CAD):





0.00

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)

s.19(1)

Credit Note

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST

EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

Invoice No: 478264 Invoice Date: 29 Sep 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: NQSNPS

FLI	GHT INF	ORMATION			the state of the s		*	
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/T		DATE/TIME	ITINER	ARY	in menungan dan dan dan dan dan dan dan dan dan d	ليعظمنك بناء سيبيان أكلاتهم
AC	08308	10Oct16 11:05 a	m 10Oct16	11:40 am	COMOX	K - VANCOUV	ER INTL	
AC	01136	10Oct16 01:30 p	m 100ct16	08:53 pm			TORONTO PE	EARSON
AC	00470	10Oct16 10:30 p	m 10Oct16	11:33 pm			N - OTTAWA II	
REF	ERENCE	/ SALE DESCR	IPTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR	CANADA	2167957197			1,499.00	76.08	16.12	1,591.20
AIR	CANADA	2167957197			-1,499.00	-76.08	-16.12	-1,591.20
S/F	RFND BY	' CHQ#16326 - 0	065735225		-39.90	-5.19	0.00	-45.09
BSP	CANADA	A, IATA 0065735	225		39.90	5.19	0.00	45.09
			•	Total Fare	s:			0.00
				Total Taxe	s:			0.00
				Invoice To Payment(0.00
			29 Sep 1	16 Credit Car	d			1,591.20
			29 Sep 1	l6 Credit Car	d			45.09
			30 Sep 1	6 Credit Car	d			-1,591.20
			•	Total Pay	ments:			45.09
				Balance D	Due (CAD):			-45.09

+++ TICKET REFUNDED +++

+++ SERVICE FEE REFUNDED BY MCCORD TRAVEL CHQ#16326 (RECEIVER GENERAL) +++

NAME: WILSONRAYBOULD/JODY MS TKT: 014 21 67957197 0

FF: REF: NRE2DA

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST

- 1. X AC 8308 B 100CT16 YQQ YVR 1105 OK B0LTC 2PC RFND
- 2. X AC 1136 B 100CT16 YVR YYZ 1330 OK B0LTC 2PC RFND

3. AC 470 B 100CT16 YYZ YOW 2230 OK BOLTC 2PC RFND

FR: CAD 1499.00 TX: CA 7.12 TX: XG 75.56

TX: XT 9.52

EQ:

TL: CAD 1591.20

FARE CALCULATION

10OCT16YQQ AC X/YVR AC X/YTO Q23.00AC YOW R1476.00CAD1499.00

END ROE1.00 XT0.52RC9.00SQ

FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 124621

FOP:

END: AC ONLY -BG:AC

62990476/29SEP16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA





Landry, Joelle

s.19(1)

From:

Sent:

2016-Sep-21 10:57 AM

To:

Landry, Joelle;

Douglas, Michelle

Subject:

FW: ETA Application for Australia [CLIENT-IN-CONFIDENCE] (PROD)

FYI – the Minister's ETA Visa for Australia has been approved. It is associated with her diplomatic passport.

From: Minister - Ministre

Sent: Wednesday, September 21, 2016 10:55 AM

To:

Subject: FW: ETA Application for Australia [CLIENT-IN-CONFIDENCE] (PROD)

From: eta.contact@ivisa.com.au

Sent: September-21-16 10:55:17 AM (UTC-05:00) Eastern Time (US & Canada)

To: Minister - Ministre

Subject: ETA Application for Australia [CLIENT-IN-CONFIDENCE] (PROD)

Thank you for your application for an Electronic Travel Authority (ETA) for Australia.

We can confirm that your application has been successful and that you now have a valid ETA.

Your credit card payment for AUD\$20.00 has been received. It will appear on your credit card statement against the business name iVISA SERVICES, NORTH SYDNEY.

If you would like to check the details of your ETA, please click on the Check an ETA button on the ETA website - www.eta.immi.gov.au. To make the enquiry, you will need your Internet ETA Reference Number which is 2903506.

An ETA is automatically linked to your passport. The customs authorities and airline check-in staff have access to this information, using your passport details, so there is no need for any further documentation or reference numbers to be presented.

We hope you have a wonderful stay in Australia.

Kind Regards, Internet ETAS Support.

morale

1 - to 201/107

s.19(1)

Grenier, Anne

From:

Sent: To:

Subject:

October 18, 2016 9:53 AM

Grenier, Anne

FW: 02NOV/12NOV - OTTAWA SYDNEY // BRISBANE OTTAWA E-

TICKET/ITINERARY (PLEASE CALL TO DISCUSS THIS TICKET)

Hey Anne,

Here is the flight itinerary for travel. booked it and I forgot all about it ©

Thanks,

From:

Sent: October-18-16 9:34 AM

Subject: FW: 02NOV/12NOV - - OTTAWA SYDNEY // BRISBANE OTTAWA E-TICKET/ITINERARY (PLEASE CALL

TO DISCUSS THIS TICKET)

From: - McCord Travel Management [mailto: @mccordtravel.ca]

Sent: September-28-16 1:30 AM

To:

DATE

AGENT

CLIENT : 0713

INVOICE: ITIN

: 28 SEP 2016

2007625'

: XX8M7A

Subject: 02NOV/12NOV - - OTTAWA SYDNEY // BRISBANE OTTAWA E-TICKET/ITINERARY (PLEASE CALL TO

DISCUSS THIS TICKET)

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT

130 ALBERT ST. SUITE 2000

OTTAWA ON K1P 5G4 TEL 613-755-6000

FAX 613-755-6006

DNM*ACCOUNTS RECEIVABLE HON JODY WILSON RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST- EMB 4TH FLR

OTTAWA ON K1A 0H8

--ITINERARY--

FROM CARRIER FLT/CL DATE DEP ARR ____ _____ -----

OTTAWA 461 W 02 NOV 16 500P TORONTO AIR CANADA 607P OK

NONSTOP FLYING TIME- 1:07

SEAT-22C

45 MINUTE CHECK-IN CUT OFF ECONOMY CLASS CHECK-IN

TORONTO SYDNEY AIR CANADA

33 W 02 NOV 16 815P 925A OK

s.19(1)

DEPARTS TERMINAL -1

ARRIVES TERMINAL -1

ONE STOP MOVIE

EOUIPMENT-77L

ARRIVE-04 NOV FLYING TIME-22:10

OPERATED BY- 15 20 9

SEAT-24B

--- SURFACE TRANSPORTATION ---

AIR CANADA 36 T 12 NOV 16 1200N 720A OK VANCOUVER BRISBANE

DEPARTS TERMINAL -INTERNATIONAL

ARRIVES TERMINAL -MAIN/CENTRAL

BREAKFAST-MEAL NONSTOP

EOUIPMENT-789

FLYING TIME-13:20

SEAT-34D

45 MINUTE CHECK-IN CUT OFF

ECONOMY CLASS CHECK-IN

AIR CANADA 34 T 12 NOV 16 900A 423P OK VANCOUVER TORONTO

DEPARTS TERMINAL -MAIN/CENTRAL

ARRIVES TERMINAL -1

FOOD TO PURCHASE-MOVIE NONSTOP

FLYING TIME- 4:23

EQUIPMENT-77L

SEAT-34C

AIR CANADA LOCATOR ** PU416E ** CANCELLATIN PENALTY-200.00 CAD CHANGES-150.00 CAD PLUS ANY FARE DIFFERENCE AN ELECTRONIC VISA IS REQUIRED FOR TRAVEL TO AUSTRALIA VALID PASSPORT IS REQUIRED INSURANCE OFFERED....DECLINED

> PROCESSING FEE 9540065726800 79.00 11.85 PROCESSING FEE HST

THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME:

MC CORD TRAVEL 27SEP16 IATA: 67502982 1V-XX8M7A MANAGEMENT TICKET NO. 014 9565930034-035 PLACE OF ISSUE: OTTAWA ON/CA FCIO AGENT 2GU4CF TCPAC1

ISSUED BY: AIR CANADA

TOTAL

TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES FARE

CAD 2539.00 25.91CA 3.51RC 139.80XT CAD 2708.22

YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES

FORM OF PAYMENT: CC

REFUNDABLE-CXLFEE-CHGFEE

2NOV YOW AC X/YTO AC SYD O YOWSYD11.73 1134.06/-BNE AC X/YVR AC YTO OBNE

YTO11.73 829.60NUC1987.12END ROE1.27771 XT 55.30AU 54.30WY 27.00SQ 3.20W

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE. THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER. PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM) - MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION. THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS- LIKE AEROSOLS- FIREWORKS-AND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM YOUR AIRLINE.

CR	FLT	DATE	FROM	TO	DEP	ST	CI	BG	NVB	NVA
AC	461	02NOV	OTTAWA	TORONTO	500P	OK	W	2PC	02NOV	02NOV
AC	33	02NOV	TORONTO	SYDNEY	815P	OK	W	2PC	02NOV	02NOV
			OPERATED BY 15	20 9						
			SURFACE TRANSPOR	RTATION						
AC	36	12NOV	BRISBANE	VANCOUVER	1200N	OK	Т	2PC	12NOV	12NOV
AC	34	12NOV	VANCOUVER	TORONTO	900A	OK	T	2PC	12NOV	12NOV

RLOC: AC -PU416E

MYTRIPANDMORE.COM/BAGGAGEDETAILSAC.BAGG

Department of Justice Ministère d	e la Justice		RITY AND ADVANCE DE VOYAGER ET AVAN	. s
ame - Nom	Tel. No Nº de tél. (613) 992-4621	Section MO		
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE)		Building - Édifice EMB		Room No N° de pièce
RAVEL INFORMATION - INFORMATION SUR LE	/OYAGE			1, 1.01
urpose of Travel - Motif du voyage: FPT and Ministerial Business estination(s) - Destination(s): - Aalifax ate(s) in Travel Status - Date(s) de voyage:				
October 12 - October 16		·—		
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT Air Rail Bus Autobus	Car Rental Private Ve Voiture louée Véhicule p	hide Employ	er Rate ESTIMATE mployeur COÛT EST	D TRANSPORTATION COST IME DU TRANSPORT
Other Specify: Divers Precise: ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT APPROXMA	Business da Classe da	Class Employ Taux et	ee Rate mployé	\$650.00
Cash Expense - Débours ACCOMMODATION HÉBERGEMENT 4	x	\$155.00 =	\$620.00	}
MEALS AND INCIDENTALS REPAS ET DÉPENSES IMPRÉVUES 5	MBRE DE NUITS X COST PER	#0C 40 -	\$480.50	1.
Management Category Catégorie de gestion	BRE DE JOURS X ALLOW MONTANT C	ANCE PER DAY NOTIDIEN ALLOUÉ		
· OTHER (SPECIFY)			\$300.00	
·	ESTIMATEI COÚT APP	O TRAVEL COST ROXIMATIF DU VOYAGE	\$1,400.50	\$1,400.50
	ADVANCED REQUIRED AVANCE REQUISE		TOTAL COMMITMENT ENGAGEMENT TOTAL	\$2,050.50
HARGE TO - IMPUTER À				
		s	PECIFY PRÉCISER	
Own Section Other Section Propre section Autre section	+			
Projec Projet	•			
Training and Development Promation of perfectionnement	>			•
			<u> </u>	
	\[\]			}
Recruiting Conferences Colloques	•			
Relocation Client Department Trave Budget de voyage pour	l Budget • Indicate dient			
RAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION	DE L'AVANCE DE VOYAGE	Travel Number - Numéro de voyage		
ate travel Advance Required Y-A'	0 0 <u>6</u>			
	/-A M D-J በዮፕ 2016			ŽÔCT. 2016
TRÂYÊL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN	15 DAYS OF THE COMPLETION			<u> </u>
THÉ TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHOR COUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA C IC. NO N° du doc.		rtified pursuant	to Section 32	of the FAA
Return cheque to Justice Retournez le chèque à Justice	Vender Code - Code fournisseur		Accountable date Date du compte rendu requis le	Y-A M D-J
Enter "C" to close or "R" to reopen Commitment number	Inscrivez "C" pour fermer Cost Centre Order No.		Account Amount	cr Sub Type
N° d'engagement	entre de coût No, d'ordre		pte général Montant	ct Sous type
300241731	11020	1 1 /	7/4	1 1 1

Department of Justice 'Ministère de Canada Canada	la Justice	************	HORITY AND ADVANCE ON DE VOYAGER ET AV	
Name - Nom	Tei. No Nº de téi.	Section Minister's Office		
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE) NON FONCTIONNAIRE (STL Y A LIEU)		Building - Édifice EMB 4th floor		Room No N° de pièce
TRAVEL INFORMATION - INFORMATION SUR LE VO Purpose of Travel - Motif du voyage:	DYAGE			•
Canadian Judicial Council conference Destination(s) - Destination(s):				
Winnipeg				
Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage: September 21-23	• •	• •	, ,	
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT				
Air Rail Bus Autobus	Car Rental Private Véhicu	Vehicle le particulier		MATED TRANSPORTATION COST ESTIMÉ DU TRANSPORT
Olher Specify: Divers Préciser:	Busine Classe	ss Class d'affaires	Employee Rate Taux employé	\$900.00
ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT APPROXMATI Cash Expense - Débours	F DU VOYAGE			
ACCOMMODATION 🟲 2	REDENUITS X COST P	\$160.00	= \$320.00	
MEALS AND INCIDENTALS REPAS ET DÉPENSES IMPRÉVILES 2	x	\$96.10	= \$192.20	
Management Category DAYS/NOMBR	E DE JOURS ALL	OWANCE PER DAY IT QUOTIDIEN ALLOUÉ		`
Calégorie de gestion	عمطام الم		****	·
OTHER (SPECIFY) TAXIS AT	nd other	=======================================	\$200.00	
		PROXIMATIF DU VOYAGE	<u>\$712.20</u> ►	\$712.20
	ADVANCED REQUIRED AVANCE REQUISE		TOTAL COMMITMENT ENGAGEMENT TOTAL	\$1,612.20
CHARGE TO - IMPUTER À				
Own Section Propre section Other Section Autre section	>	·		
<u> </u>			Specify - Prèciser	
Projec Projet	-		Specify - Préciser	
Training and Development Formation et perfectionnement	>		Specify - Préciser	
Recruiting Conferences Colloques	>		Specify - Préciser	
Relocation Client Department Budget de voyage	Travel Budget pour ministère client			
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION DE	E L'AVANCE DE VOYAGE	Travel Number - Numéro de	Specify - Préciser	
Date travel Advance Required Y - A M Avance de voyage requise pour le	D-J .	SEP ₂ 21-23 20	16 VANCOUVER	
R T	Y-A M D-	J A		2016 09 10
=	Date Date	<u> </u>		Date
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 1 OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORI	ZED	Certified pu	ursuant to Section 3	32 of the FAA r
ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA CO Doc. No Nº du doc.	MPTABILITE PU Type - Type UEP	Source	Urgent Requisiti Demande urgen	
Return cheque to Justice	Vender Code - Code fournisseur		Accountable date	
Retournez le chèque à Justice			rendu requis le	Y-A M D-
	Inscrivez "C" pour ferr Cost Centre Order N entre de coût No. d'ord			nount cr Sub Typ ontant ct Sous typ
3002102592	1020	1127 24 201411	7702	
JUS 106 (1998/04)	1 AND/ET 2 - ACCOUNTING BUREAU DE		RAVELER DYAGEUR	

Department of Justice Ministère de l'	a Justice		ORITY AND ADVAN N DE VOYAGER ET		s.19(1)
Name - Nom	Tel. No Nº de tél.	Section Minister's Office			
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE) NON FONCTIONNAIRE (STL Y A LIEU)		Building - Édifice EMB 4th floor		Room No. •	N° de pièce
TRAVEL INFORMATION - INFORMATION SUR LE VO	YAGE			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Australia Trip Destination(s) - Destination(s):					
Australia					
Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage: November 2 - 13	•	•		·	
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT					
Air Rait Bus Aulobus Train Aulobus	Car Rental Private Ve Voilure louée Véhicule p	hicle — H En		ESTIMATED TRANSPOR COÙT ESTIMÉ OU TRAK	
Olher Specify: Divers Préciser:	Business (Classe d'a	Class ffaires En	nployee Rate nux employé	\$4,	00.00
ESTIMATED TRAVEL COST - COUT APPROXMATII Cash Expense - Débours	F DU VOYAGE				
ACCOMMODATION 11 HÉBERGEMENT 11 NIGHTS/NOMB	RE DE NUITS X COST PER	\$350.00 =	\$3,850.00		
MEALS AND INCIDENTALS REPAS ET DÉPENSES IIMPRÉVUES AVSINOMBRI DAYSINOMBRI	E DE JOURS XALLOW	\$96.10 =	\$961.00		
Management Category Catégorie de gestion	MONTANT C	LUOTIDIEN ALLOUÈ			
OTHER (SPECIFY) taxis an	d other	=	\$500.00	-	
		D TRAVEL COST ROXIMATIF DU VOYAGE	\$5,311.00	▶ \$5,	311.00
	ADVANCED REQUIRED AVANCE REQUISE	· ====================================	TOTAL COMMITMEN ENGAGEMENT TOTA		311.00
CHARGE TO - IMPUTER À					
Own Section Other Section Autre section	>		Specify • Préciser		
Projec Projet	>		Specify • Fledsel		
Training and Development	<u> </u>		Specify - Préciser		
Formation et perfectionnement Recruiting Conferences			Specify - Préciser		
Recrutement Colloques Relocation Client Department	Travel Budget		Specify - Préciser		
Réinstaliation Budget de voyage	pour ministère client		Specify - Préciser		
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION DE Date travel Advance Required Y - A M		Travel Number - Numéro de vo	<i>_</i>		
Avance de voyage requise pour le		NQV 2-13 2016	AUSTRALIA		
	Y-A M D-J 2016			_ 2 8 SEI	P. 2016 - J
A/RAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 1	Date 5 DAYS OF THE COMPLETION				'IVENT
A/TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 1 OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORI ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA CO	MPTABILITÉ	Certified pursu	ant to Section	32 of the FA	
Doc. No № du doc.	PU Type - Type UEP	Source	Urgent Re Demande		
Return cheque to Justice Retournez le chèque à Justice	Vender Code - Code fournisseur		Accountable date Date du compte rendu requis le	→ Y-A	M D-J
	Inscrivez "C" pour ferme Cost Centre Order No.	Customer No.	G/L Account	Amount	cr Sub Type
N° d'engagement	Intre de coût No. d'ordre	No. de client	Compte général	Montant	ct Sous type
JUS 106 (1998/04)	1 AND/ET 2 - ACCOUNTING O BUREAU DE LA		VELER YAGEUR		

s.19(1)

Name - Nom		Tel. No N° de tél.	Section MO		
Minister Wilson-Raybo	ula	<u> (613) 992-4621</u>	Building - Édifice		Room No N° de pièce
NON PUBLIC SERVANT (IF AI NON FONCTIONNAIRE (STL')	PPLICABLE) (A LIEU)		ЕМВ		4th Floor
TRAVEL INFORMATION - INF Purpose of Travet - Motif du voyag Ministerial Meetings Destination(s) - Destination(s): Ottawa - UAAL Date(s) In Travel Status - Date(s) d	ge:	YAGE			, , ,
September 10 - 34	p.14,2016	 :			n
MODE OF TRANSPORTATION - M	ODE DE TRANSPORT				
Air Rail Train	Bus Autobus	Car Rental Private Véhicul	Vehicle e particulier —	Employer Rate E Taux employeur C	STIMATED TRANSPORTATION COS OUT ESTIME DU TRANSPORT
Other Specify: Divers Préciser:		Busines Classe	s Class deffaires	Employee Rate Taux employé	\$1,500.00
ESTIMATED TRAVEL COST Cash Expense - Débours	- COÛT APPROXMATIE	DU VOYAGE			
ACCOMMODA HÉBERGEN		x	R NIGHT/COUT PAR NUIT	= \$0.00	
MEALS AND INCIDENT REPAS ET DÉPENSES IIMPRÉV	TALS _	KE DE KUITS COST PE	R NIGHT/COUT PAR NUIT	= \$0.00	
Management Category Catégorie de gestion	DAYS/NOMBRE	DE JOURS ALLO	WANCE PER DAY QUOTIDIEN ALLOUE		
OTHER (SPECIF	Υ)				
	•	ESTIMAT	ED TRAVEL COST	#C CC	
		COÛT AP	PROXIMATIF DU VOYAGE	\$0.00	\$0.00
		ADVANCED REQUIRED AVANCE REQUISE =		TOTAL COMMITMENT ENGAGEMENT TOTAL	\$1,500.00
	•				
CHARGE TO - IMPUTER À Own Section	Other Section			•	
Propre section	Autre section	₹		Specify - Préciser	
Projec Projet		-		Specify - Préciser	
Training and Development Formation et perfectionner	ment	>			
Recruiting	Conferences	_		Specify - Préciser	
Recrutement	Coffoques			Specily - Préciser	
Relocation Réinstaltation	Client Department Budget de voyage	Travel Budget pour ministère client		Specify - Préciser	
TRAVEL ADVANCE AUTHORIT	TY - AUTORISATION DE	L'AVANCE DE VOYAGE D - J	Travel Number - Numéro de v	/oyage	
Avance de voyage requise pour le		J-0			
Requested by - Demandé par		Y-A M D-	Ap; J		20/6 090
M		Date		<u>.</u>	Date
Signate A TRAVEL ADVANCE SHALL BE A	CCOUNTED FOR WITHIN 1	DAVE OF THE COM	A 415 :		77 af iba [
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE A OF THE TRAVEL FOR WHICH THE	CCOUNTED FOR WITHIN 18 ADVANCE WAS AUTHORIZ	DAYS OF THE COMP ED	Certified pur	suant <u>to Sec</u>	tion 32 of the F
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE A OF THE TRAVEL FOR WHICH THE	CCOUNTED FOR WITHIN 18 ADVANCE WAS AUTHORIZ ISEIGNEMENTS DE LA CON	DAYS OF THE COMP ED	Certified purs	Urgeni Req Demande u	uisition
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE A OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ACCOUNTING INFORMATION - REM	CCOUNTED FOR WITHIN 1 ADVANCE WAS AUTHORIZ ISEIGNEMENTS DE LA COM IF	DAYS OF THE COMP ED	•	Urgent Req	uisition rgente
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE A OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ACCOUNTING INFORMATION - REN Doc. No Nº du doc. Return cheque to Justice	CCOUNTED FOR WITHIN 1 ADVANCE WAS AUTHORIZ ISEIGNEMENTS DE LA CON IF	S DAYS OF THE COMP ED IPTABILITÉ U Type - Type UEP	Source	Urgent Req Demande u Accountable date Date du compte	uisition

partment of Justice Ministère de Canada Canada	la Justice			HORITY AND AD		s.19(1
	Tel. No N° de tél.	1	ection 10			
er Wilson-Raybould	(613) 992-46		Jilding - Édifice		Room No.	- N° de pièce
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE) NON FONCTIONNAIRE (STL Y A LIEU)	·	1	MB .		4th Flo	or
TRAVEL INFORMATION - INFORMATION SUR LEV	OYAGE					
Purpose of Travel - Motif du voyage: First Nation Welcome and Cultural Sh		with Pov	ale (on behalf of	the PM\		
Destination(s) - Destination(s):	aning determining t	with recyt	als (on bendir or		•	
Vancouver to Victoria						
Date(s) In Travel Status - Date(s) de voyage: September 26, 2016						•
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT						
Air Rail Bus	Car Rental [Private Vehicle		mployer Rate	ESTIMATED TRANSPO	
		Véhicule partic	닉 <u>.</u>	aux employeur		
Other Specify: Divers Préciser:		Business Clas Classe d'affair	s es	imployee Rate Faux employé	9	3450.00
ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT APPROXMA Cash Expense - Débours	TIF DU VOYAGE					•
ACCOMMODATION HÉBERGEMENT	MBRE DE NUITS X		IT/COUT PAR NUIT	=\$0	.00	
MEALS AND INCIDENTALS		COST PER NIGI	II/COUT PAR NOT	= \$0.	.00	
	BRE DE JOURS	ALLOWANC				
Management Category Catégorie de gestion						
OTHER (SPECIFY)			_	\$100	0.00	•
· ·	ES	TIMATED T	RAVEL COST			1400 00
			XIMATIF DU VOYAGE	\$100	.00 ►	\$100.00
·	ADVANCED REQUI		<u> </u>	TOTAL COMM ENGAGEMENT		\$550.00
CHARGE TO - IMPUTER À						
Own Section Other Section Autre section	•	> _	-	Specify - Préciser		
Projec Projet	•	▶				
				Specify - Préciser		
Training and Development Formation et perfectionnement	. •	<u> </u>		Specify - Préciser		
Recruiting Conferences Colloques	4	>				
Relocation Client Departm	ent Travel Budget	_	•	Specify - Préciser	•	
Réinstallation Budget de voya	age pour ministère client			Specify - Préciser		
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION Date travel Advance Required Y - A	DE L'AVANCE DE VOY	'AGE TI	avel Number - Numéro de	voyage		,
Avance de voyage requise pour le						
Requested by - Demandé par	Y-A M	D-j			Y-A	EP. 2016 J
Signature	Dete				- 34	Date
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITH		LETION I				,
OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHO		1	Certified p	ursuant to Se	ection 32 of the	FAA =
Doc. No Nº du doc.	IPU Type - Type UEP	s	ource	Urg	gent Requisition mande urgente	
Return cheque to Justice	Vender Code - Code foun	misseur		Accountable da		
Retournez le chèque à Justice		•	•	Date du compte rendu requis le	• • Y-A	M D-J
Enter "C" to close or "R" to reopen Commitment number		pour fermer ou Order No.	"R" pour ouvrir Customer No.	G/L Account	Amount	cr Sub Type
N° dengagement		No. d'ordre	No. de client	Compte général	Montant	ct Sous type
130262593	11050			1524		
JUS 106 (1998/04)	1 AND/ET 2 - ACCO BURE	DUNTING OFF EAU DE LA CO		RAVELER DYAGEUR		

s.19(1)

Department of Justice Minist Canada Canada	ère de la Justice la	TRAVEL AUTHORITY A AUTORISATION DE VO	
eme-Non Minister Wilson-Raybould	Tel. No Nº de 16L (613) 992-4621	Section MO	
NON PUBLIC SERVANT (OF APPLICABLE) MON FONCTIONNAIRE (ST. Y ALIEU)		Building - Eddice EMB .	Room No N° de pièce 4th Flaar
IRAVEL INFORMATION - INFORMATION SUF Purpose of Trivet - Most du veyage: FPT and Ministerial Business Destinason(s) - Destination(s): Hallifax Date(s) h Travel Status - Date(s) de veyage: October 12 - October 15	R LE VOYAGE		
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPO	RY		
Arton Rai 90:5 Train Atrobus Train Atrobus Divers Préciser: ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT APPROCEST Expanse - Déboors	Car Rental Private V Véhicule Volume Boule Bunimese Classe d' XMATIF DU VOYAGE	4	ESTIMATED TRANSPORTATION COST COOT ESTIME DU TRANSPORT \$350.00
MEAS AND INCIDENTALS	•	\$155.00 = MIGHT/COOT PAR HUTT = MIGH/COOT PAR HUTT = MIGHT/COOT PAR HUTT = MIGH/COOT PAR H	\$620.00 \$384.40
OTHER (SPECIFY)		-	\$400.00
•	COUT APP		\$1,404.40
	ADVANCED REQUIRED AVANCE REQUISE	TOTA ENGA	L COMMITMENT \$1,754.40
CHARGE TO - IMPUTER Å		SPECIFY	PRÉCISER
Own Section Other Section Propre section Arite section	•		
Projec Projet			
Training and Development Formation et perfectionnement			
Recruiting Conferences Colloques			
	Travel Budget Poor ministra client		
RAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATI ste bravel Advance Reculted Y - A rance de voyage requise pour le 2016	ON DE L'AVANCE DE VOYAGE M D-J 10 06		
equested by - Demandé per	Y-A M D-3		132 H 0-1
Signature TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR W.	Date Cale		2016-9-27
THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AU COUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE C. No N° du doc.	™œzze Certifi	ed pursuant to	Section 32 of the FA
Return chaque to Justice	Vender Code - Code fournisseur		Utgent Requisition Demands urgente able date compts Y-A M D-J
Retournez le chèque à Justice	Instairez "C" pour fermer	rendu re	
Commitment number	Cost Centre Order No. Centre de coût No. d'ordre	Customer No. GA. Account No. de client Compte généra	Amount cr Sub Type ct Saus type
300261764	1 AND/ET 2 - ACCOUNTING OF	FICE S-TRAVELER	

Department of Justice Ministère de la Justice Canada Canada		TRAVEL AUTHORITY AND ADVANCE AUTORISATION DE VOYAGER ET AV	s.19(1)
Name - Nom Minister Wilson-Raybould	Tel. No № de tél. (613) 992-4621	Section MO	
	1	Building - Édifice	Room No N° de plèce
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE) NON FONCTIONNAIRE (S'IL Y A LIEU)		EMB	4th Floor
TRAVEL INFORMATION - INFORMATION SUR LE VOYAGE Purpose of Travel - Motif du voyage: Ministerial Business Destination(s) - Destination(s): Ottawa Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage:	GE		
October 10, 2016			
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT		e de la companya de l	
Air Rail Bus C Avion Train Autobus Vo	ar Rental Private Vehi Diture louée Véhicule par	cide diculier Employer Rate ESTIM. Taux employeur COÛT	ATED TRANSPORTATION COST ESTIMÉ DU TRANSPORT
Other Specify: Divers Préciser:	Business Cl Classe d'affe	ass Employee Rate Taux employé	\$1,250.00
ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT APPROXMATIF DI Cash Expense - Débours	JVOYAGE		
ACCOMMODATION HÉBERGEMENT NIGHTS/NOMBRE D	E NUITS X COST PER NI	GHT/COÙT PAR NUIT	·
MEALS AND INCIDENTALS REPAS ET DÉPENSES IIMPRÉVUES DAYSINOMBRE DE	JOURS X	= \$0.00	
Management Category Catégorie de gestion	MONTANT QU	OTIDIEN ALLOUÉ	•
OTHER (SPECIFY)		=\$75.00	
		TRAVEL COST OXIMATIF DU VOYAGE \$75.00	\$75.00
	ADVANCED REQUIRED AVANCE REQUISE	TOTAL COMMITMENT ENGAGEMENT TOTAL	\$1,325.00
CHARGE TO - IMPUTER À Own Section Other Section	_	-	
Propre section Autre section		Specify - Préciser	
Projec Projet	₽	Specify - Preciser	
Training and Development Formation et perfectionnement	<u> </u>	Specify - Préciser	
Recruiting . Conferences Colloques	>	Specify - Préciser	
Relocation Client Department Trav Réinstallation Budget de voyage pour	el Budget	. ,	
		Specify - Préciser	
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION DE L'A Date travel Advance Required Y - A M	VANCE DE VOYAGE	Travel Number - Numéro de voyage	•
Avance de voyage requise pour le 2016 10	07	^	
Requested by - Demandé par Signature	Y-A M D-J	y	2 7 SEP, 2016
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 15 DA	Date	Certified pursuant to Section	Date
OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORIZED	i	Certified pursuant to Section	32 of the FAA
ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPT. Doc. No Nº du doc. IPU T		Source Urgent Requisition Demande urgent	
Return cheque to Justice Vende Retournez le chêque à Justice	er Code - Code foumisseur	Accountable date Date du compte rendu requis le	Y-A M D-J
Enter "C" to close or "R" to reopen	inscrivez "C" pour fermer o		<u> </u>
Commitment number Cost C	Centre Order No.	Customer No. G/L Account Amo	ount cr Sub Type
•			
JUS 106 (1998/04)	AND/ET 2 - ACCOUNTING OFF BUREAU DE LA CO	FICE 3-TRAVELER DMPTABILITÉ VOYAGEUR	

rantment of Justice Ministère de la Justice Canada	ustice		DE VOYAGER ET		s.19(1)
	Tel. No N° de tél.	Section MO	·		
Wilson-Raybould	(613) 992-4621	Building - Édifice		Room No N	l° de pièce
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE)		ЕМВ		4th Floo	r
VEL INFORMATION - INFORMATION SUR LE VOYA	GE			_	
iminal Justice Referen Roundtables and	Ministerial meeting	ıs			
festination(s) - Destination(s): L Sustem	Review				
Edmonton Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage:			•	,	
September 7 to September 9					
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT			_		T. T.O. 1 000T
Air Rail Bus Autobus · . V	ar Rental Private Ve oiture louée Véhicule p	enticulier Emp		STIMATED TRANSPOR' OÛT ESTIMÉ DU TRANS	
Other Specify: Divers Préciser:	Business (Classe d'a	Class Emp	ployee Rate x employé	\$1,2	00.00
ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT APPROXMATIF D		- .			
Cash Expense - Débours ACCOMMODATION 2	x	\$170.00 =	\$340.00		
HÉBERGEMENT . NIGHTS/NOMBRE	DE NUITS COST PER		\$288.30		
REPAS ET DÉPENSES IIMPRÉVUES 3 DAYS/NOMBRE DE	JOURS X ALLOW	\$96.10 =	Ψ200.00		
Management Category Catégorie de gestion	MORIANI C	200 HDIEN ALLOUE			
OTHER (SPECIFY)		_	\$250.00		
	ESTIMATE	D TRAVEL COST			
	COÛT APP	ROXIMATIF DU VOYAGE	\$878.30	→	378.30
	ADVANCED REQUIRED AVANCE REQUISE		TOTAL COMMITMEN ENGAGEMENT TOTAL		78.30
		•			
CHARGE TO - IMPUTER À		•			
Own Section Other Section Autre section	>		Specify - Préciser		
Projec Projet	· •				
			Specify - Préciser		
Training and Development Formation et perfectionnement	<u> </u>		Specify - Préciser		
Recruiting Conferences Colloques	-		Specify - Préciser		
Relocation Client Department Tra Réinstallation Budget de voyage poi	vel Budget		openity . reades.		
			Specify - Préciser		
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION DE L' Date travel Advance Required Y - A M Avance de voyage requise pour le	D-J	Travel Number - Numéro de voya	age <u> </u>		
Requested by - Demandé par		1			
	Y-A M D-J			Y-A - 1 CEI	P. 2016
Signature	Date	1 , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,)ate
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 15 DOF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORIZED		ய் Certified pu	rsuant to Secti	on 32 of the	FAA
ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMP Doc. No Nº du doc. IPU	TABILITÉ Type - Type UEP	Source	Urgent Re	auisition	
			Demande		
Return cheque to Justice Ven Retournez le chèque à Justice	der Code - Code foumisseur		Accountable date Date du compte	▶ , Y-A	M D-J
Enter "C" to close or "R" to reopen	Inscrivez "C" pour ferme	f ou "R" pour ouvrir	rendu requis le		
	Centre Order No.	Customer No.	G/L Account	Amount	cr Sub Type
	e de coût No. d'ordre	No. de client (Compte général	Montant	ct Sous type
Nº d'engagement		No. de client C	Compte général		ct Sous type

Di Ca
Region - Région NCR
Payee name - N
Bank of Mon
Address - Adres
Date goods rece
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Invoic Numéro
Sept. 05 2016

epartment of Justice Ministère de la Justice anada Canada

PAYMENT VOUCHER

BORDEREAU DE PAIEMENT

Scanned Documents	/ Documents numérisés

Cinal	Daymant /	Dalamant	Cinal
rmai	Payment /	raiement	rınaı

Original document kept in legal file /

								·				Document o	original conservé dans le do	ssier 🔲
Reg	ion - Région: R		Org M	janizati inister	on - Organis 's Office	sation:						Vendor code -	· Code fournisseur :	s.18(a)
		m du bénéficiair	e :		0 011100	·								s.19(1)
1		eal Corp. Care								_		4	1 1 0 0 0 0	
	ress - Adress								0/	1/ 2016	5		l 18096	`
							Se So	nt to Finance by sent tö 🚈	100	30.20	•	J.	110070	'
Date	goods receiv	ved or services r	ender	ed - Da	ite de récep	tion des produits ou				ceived / Date de ré	eception de la fac	ure:		
$\overline{}$	•		•			CHEQUE STUB	INFORM	ATION - INFOR	RMATION S	UR LE TALON	DU CHÈQUE	111	1104	
		number e la facture			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			Details Details			1	1190114	Amount Montant	
	*****			D) (0	~ ~			Details .		71 50	, IFMS			
Sep	ot. 05 2016			BMO	Corp Card	i D. Vaillancourt			PI	ocessed in	21112	0. 2504	11.07	
<u> </u>	•••									sc#-#-#-#	- Hemilier	<u> </u>		
										ate — O				
	ACCOUNT	ING INFORM	OITA	N (FOR	ADDITION	AL LINES SEE PA	(<i>GE 2) :-</i> F	RENSEIGNEM	ENTS DE L	A COMPTABILI	TÉ (POUR DES	LIGNES SUPPL	LÉMENTAIRES - VOIR PA	GE 2)
	GL Account	Net Amount	НЅТ	r/GST	QST/	Cost center	Fund	Functional Area	Order	Assignment				Line Item
	Compte général	Montant net	TVF	1/TPS	ŤVQ	Centre de coût	Fonds	Domaine Fonctionnel	Ordre	Affectation	Description		Engagement Bon de commande	L. d'item
1	1524	973.14	130.	89		11020	15	4010		, /	PEI Aug 6-9		300261657 /	1
2	1524	153.47	21.4	19		11020	15	4010	/		PEI Aug 6-9 hot	el ,	300261657	2 -
3	1524	1,101.64	149.	.79		110 2 0	15	4010	/	/	El Aug 6-9		300261625	1
	Sub-Total		\$ 992		\$ 0.00	The follo	wing bo	xes must be c	heck by the	verifier - Les d	cases suivante	s doivent être	e cochée par le vérifica	teur _
	Sub-Total `	Tax Amount	\$ 992	2.32		☐ Serv	ices Rende	ered/Goods Sup _l s/marchandises	olied	Contract Te	rms Met		pporting documentation	
	TOTAL	\$ 25,041.07	_		•	Serv	ices rendu	s/marchandises	livrees	Rencontre i	es Termes du cor	itrat Do	ocumentation à l'appui	
Acco	unt Verified -	Name / Compte	Vérifie	é - Nom	1		· ——	Signature		· · · · · · · · ·			Date Y - A	M D-J
•	•	ne / Préparé par	- Non	n				Date Y	1 141	i D-J		G/R:		
	e Grenier TIFIED PUR	SUANT TO S	ECTI	ON 34	OF THE	INANCIAL ADM	INISTRA	2016 ,	10	14 //		TA FOLGUD	TES EINANCES BUST	IOLIES
	e - Nom			<u> </u>	1:1:1(m ²)	MINIONE ADI		Si				LAILUISUK	Date C CONT 19	
lile a	006 4 (2014)	FOR \$1. 1) Wilson-	4,3	42.0	6								Date 2 6 VCT. 2	טוט בין
003 11	96-4 (2014/0	l)	0	ì	11 6.		II 1	nd .					3 f OCT. 2	016 00015
H	ow. Joog	W.ISON-	KA	ybou	id (78,6	99.01	tRAUE	N/C					Dala	

•	ACCOUNT	ING INFORMA	TION (FOR	ADDITIONA	L'LINES SEE P	4 <i>GE 2)</i> - F	RENSEIGNEME	NTS DE LA	COMPTABILIT	É (POUR DES LIGNES SUPPLÉM		GE 2)
	'GL Account Compte général	Net Amount Montant net		QST/ TVQ	Cost center Centre de coût	Fund Fonds	Functional Area Domaine Fonctionnel	Order Ordre	Assignment Affectation	Description	Commitment PO Engagement Bon de commande	Line Item L. d'item
4	1524	927.04	124.16	,	11050	15	4010		,	JWR PEI Aug 7-9	300262568	1 -
5	1524	1,329.02	69.97		11050	15	4010			JWR On Aug 10	300261755	1
6	1524	1,299.04	124.16	·	11020	15	4010			Vanc Aug 15-16	300261658	1
7	1524	1,323.02	172.00		11020	15	4010			Vanc Aug 15-16	300261659	1
8	1524	100.00	15.24		11020	15	4010	/		Saguenay Aug 24-26	300261728	1
9	1525	1,014.90	10.39		11020	15	4010		J	NZ Aug 26-Sept 6	3,00261662	1
10	1524	607.02	39.87		11050	15	4010		٠ , ٧	JWR Edm Scpt 8-9	300261762	1
11	1525	7,111.20	3.51		11050	15	4010		,	/JWR Australia Nov 2	300261767	1
12	1525	7,190.21	13.78		11020	15	4010		-	Australia Nov 2	300261736	1
13	1524	919.05	117.07		11020	15	4010	1	,	Edm Sept 7-10	300261729	1
14												
15												
16												
17		·										
18	·											



s.19(1)

Statement

Account Name:

VAILLANCOURT.

Card Number:

Company Name:

DANIELLE JUS/JUS

Account Limit:

\$ 100,000.00

TIN:

D698257

Statement Date (MM/DD/YYYY):

09/05/2016

Currency:

CANADIAN DOLLAR

Payment Due Date (MM/DD/YYYY):

10/02/2016

Past Due Balance:

\$ 15,247.05

Balance Due:

\$ 40,288.12

Our records indicate that your account is past due. If you have recently submitted a payment we thank you.

Statement Summary:

Previous Balance: \$ 15,247.05 Payments: \$ 0.00 Adjustments: \$ 0.00 **Net Purchases:** \$ 25,041.07 -Cash Advance: \$ 0.00 Fees: \$ 0.00 Other Charges: \$ 0.00 **Current Balance:** \$ 40,288.12

Interest Charges and rates:

ltem

Interest charges on this statement (\$)
Annual interest rate next period (%)
Daily interest rate next period (%)

Purchase/Other	Cash Advances		
\$ 0.00	\$ 0.00		
0.00000 %	0.00000 %		
0.00000 %	0.00000 %		

Transaction Summary:

Trans Date	Posting Date Trans ID	Description GL/Customer Code	Pre-Tax Amount Auth #	Total Tax TAN	Trans Amount TIN:
08/04 A	08/08 10407	TASF 50065664211 OTTAWA ON	\$ 44.63 055138	\$ 0.00	\$ 44.63 D698257
08/05	08/08 10408	TASF 00065664353 OTTAWA ON 1524-11070 - 300 210165 3	\$ 44.63)140217	\$ 0.00	\$ 44.63 D698257
08/05	10412	TASF 30065664370 OTTAWA ON	\$ 44.63	\$ 0.00	\$ 44.63 D698257

								s to Information Act / si sur l'accès à l'information.
. 04	08/05	08/08 10418	AIR CAN 0149	9565465013 WINNIPEG MB		\$ 581.48 151214	\$ 81.00	Page 2 of 8 \$ 662.48 D698257
			Passenger Name Ticket Number	0149565465013	Departure Date Issue Date	08/10/2016 08/05/2016	- GST \$ 81.00	s.19(1)
	(b)		Leg 1 of 1 Originating City Destination City Flight Number Departure Time Arrival Time	•	Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC M MOSHTPB	002016	25
08	08/05	08/08 10411	TASF 2006566	64362 OTTAWA ON	~~ Oi (\$ 45.09	\$ 0.00	\$ 45.09 D698257
			700 K		300 HJ	1508		Market to the second state of the second second second second second second second second second second second
90	08/05	08/08	AIR CAN 0149	9565465015 WINNIPEG MB		\$416.22	\$ 54.00	\$ 470.22
		10419	•	•		155338	GST \$ 54.00	D698257
			Passenger Name Ticket Number	0149565465015	Departure Date Issue Date	08/07/2016 08/05/2016	50, 9 ±	
and the second			Leg 1 of 1 Originating City Destination City Flight Number Departure Time Arrival Time		Carrier Class of Service Fare Basis Code	ас н ноshtpb /5Ди	1-11020	<u> 3002616</u> 57
90	08/05	08/08 10415	AIR CAN 0149	9565464998 WINNIPEG MB		\$ 485.06 142039	\$ 62.00	\$ 547.06 D608257
		10415		•		142039	GST \$ 62.00	D698257
			Passenger Name Ticket Number	Wilsonrayhould/Jody Ms 0149565464998	Departure Date Issue Date	08/07/2016 08/05/2016		
			Leg 1 of 1 Originating City Destination City Flight Number Departure Time Arrival Time	•	Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC U UOSHTPB 3	>02 <i>62</i>	568
. 08	08/05	08/08 10416	AIR CAN 0149	9565465001 WINNIPEG MB	Nach Constitute Name (Nach Constitute Nach Con	\$ 366.72 142609	\$ 47.00	\$ 413.72 D698257
		**	Nama		Pote		GST \$ 47.00	
			Passenger Name Ticket Number	0149565465001	Departure Date Issue Date	08/07/2016 08/05/2016		
No desirable de restaura pa	Ø	NO PERSONAL AND DESCRIPTION OF STREET	Leg 1 of 1 Originating City Destination City Flight Number Departure Time Arrival Time		Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC Q QOSHTPB	002616	,25
08	08/05	08/08	TASF 0006566	64374 OTTAWA ON	_	\$ 45.09	\$ 0.00	\$ 45.09
·	(A)	10413		24-11020 - 3002	10/1057	155316		D698257
08	08/05	08/08 10417		9565465003 WINNIPEG MB		\$ 363.96 143142	\$ 50.00	\$ 413.96 D698257
			Passenger Name Ticket Number	Wilsonraybould/Jody Ms 0149565465003	Departure Date	08/10/2016 08/05/2016	GST \$ 50.00	
	<u> </u>	R	Leg 1 of 1 Originating City Destination City Flight Number Departure Time Arrival Time		Carrier Class of Service	AC Q QOSHTPB	307 <u>62</u>	5/08
01	08/05	08/08	TASF 4006566	64357 OTTAWA ON		\$ 45.09	\$ 0.00	\$-45.09
((C)	10409	JUR	1524-11050 3	002/02:	5/08 141948		D698257

					under the Access to en ve sty of IF) Lois	
08/05	08/08 10410	TASF 00065664360 OTTAWA ON		\$ 45.09 142528	\$ 0.00	\$ 45.09 D698257
08/05	08/08	/SJ4-//070-3007/ AIR CAN 0149565464994 WINNIPEG MB	1665	\$ 320.94	\$ 44.00	\$ 364.94
	10414	Passenger Name Ticket Number 0149565464994	Departure Date Issue Date	140228 08/09/2016 08/05/2016	GST \$ 44.00	D698257
		Leg 1 of 1 Originating City YYG - Municipal, Charlottetown, Canada Destination City YUL - Montreal Trudeau, Montreal, Canada Flight Number 8548 Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00		AC V VOWHTPR	<u> </u>	2
08/07	08/09 93479	AIR CAN 0149565563069 WINNIPEG MB		\$ 75.50 182509	\$ 10.00	\$ 85.50 D698257
		Passenger Name Ticket Number 0149565563059	Departure Date Issue Date	08/10/2016 08/07/2016	GST \$ 10.00	
9		Leg 1 of 1 Originating City YYG - Municipal, Charlottetown, Canada YHZ - Halifax International, Halifax, Canada Flight Number 7751 Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00	Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC M MOSHTPB	3007 [0] [e2 5
08/07	08/09 93480	AIR CAN 0149565563070 WINNIPEG MB		\$ 118.52 182753	\$ 16.00 GST \$ 16.00	\$ 134.52 D698257
- (A		Passenger Name Ticket Number 0149565563070 Leg 1 of 1 Originating City YYG - Municipal, Charlottetown, Canada YHZ - Halifax International, Halifax, Canada Flight Number 7755 Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00	Departure Date Issue Date Carrier Class of Service The Basis Code	08/08/2016 08/07/2016 AC O QOSHTPB	07.44.65	7
08/08	08/09 93481	RODD CHARLOTTETOWN CHARLOTTETOWN	N PE	\$ 174.96 221910	\$ 0.00	\$ 174.96 D698257
	<u>a)</u>	Check in Date 08/07/2016 Check Out Date 08/08/2016 Number of Nights 1 Billing Adjustment	VA 1524	1-11020	300210	11657-1-
08/09	08/11 73064	AIR CAN 0142165918418 WINNIPEG MB Passenger Name Wilsonraybould/Jody Ms Ticket Number 0142165918418	Departure Date	\$ 1,353.90 115601	\$ 0.00	\$ 1,353.90 D698257
		Leg 1 of 2 Originating City YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Cana Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Cana Flight Number 1162 Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00				
()/ Sa	R	Leg 2 of 2 Originating City YYZ - Pearson International, Toronto. Cana Destination City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada Flight Number 464 Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00	Carrier Class of Servi		300 Zlaj	753
08/09	08/11 73063	TASF 60065664499 OTTAWA ON XWR 1524 - 110 50 - 30	0020175	\$ 45.09 120220	\$ 0.00	\$ 45.09 D698257

				Divulgé(s) en vertu de la Loi su	r l'accès à l'informa Page 4 of 8
08/11	08/12 23205	AIR CAN 0149565598337 WINNIPEG MB		\$ 560.08 171153	\$ 27.00	\$ 587.08 D698257
		Passenger Name Ticket Number 0149565598337	Departure Date	08/16/2016 08/11/2016	GST \$ 27.00	s.19(1)
	·	Leg 1 of 1 Originating City YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada Destination City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada Flight Number 138 Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00	Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC W W5WHTPC	2002616:	58
08/11 F	08/12 23201	TASF 00065664633 OTTAWA ON 1524-11020 - 30020	1659	\$ 45.09 135231	\$ 0.00	\$ 45.09 D698257
08/11	08/12 23204	AIR CAN 0149565598333 WINNIPEG MB		\$ 660.94 164147	\$ 85.00 GST \$ 85.00	\$ 745.94 D698257
		Passenger Name Ticket Number 0149565598333	Departure Date Issue Date	08/14/2016 08/11/2016		
		Leg 1 of 1 Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada Flight Number 459 Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00	Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC V . VOZHTPC	<u> 30026165</u>	-8
08/1	. 08/12 23203	TASF 40065664658 OTTAWA ON 1524-11020-30021010	 S{	\$ 45.09 171145	\$ 0.00	\$ 45.09 D698257
08/11	08/12 23206	AIR CAN 0142166018595 WINNIPEG MB Passenger Name Ticket Number 0142166018595	Departure Date Issue Date	\$ 1,449.93 134707 08/14/2016 08/11/2016	\$ 0.00	\$ 1,449.93 D698257
		Leg 1 of 1 Originating City YOW - Oltawa Inti Arpt. Oltawa. Canada Destination City YVR - Vancouver Inti Arpt, Vancouver, Canada Flight Number 189 Departure Time 00:00:00 Arrival Time 00:00:00	Carrier Class of Service Fare Basis Code	AC B B3SLTC	30026f les	59
(E) 08/11	08/12 23202	TASF 60065664653 OTTAWA ON /S24 -//020 - 3020/	'658'	\$ 45.09 164132	\$ 0.00	\$ 45.09 D698257
08/12	08/15 12155	AIR CAN 0149565598388 WINNIPEG MB	and the second s	\$ 110.24 163736	\$ 5.00	\$ 115.24 D698257
,			•	3/26/2016 8/12/2016	GST \$ 5.00	
6		Departure Time 00:00:00	Carrier A Class of Service Q Fare Basis Code Q		300261	7 <i>28</i>

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

OB/19 OB/2 AIR NZ 0869565024190 RICHMOND BC S385.00 S 0.00 S 0.00 D 089527						Divulgé(s) e	en vertu de la Loi	sur l'accès à l'info Page 5 of 8
Titles (Warrier) Disposition (Disposition) Disposition (Disposition) Disposition (Disposition) Disposition (Disposition) Disposition (Disposition) Disposition (Disposition) Disposition (Disposition) Disposition (Disposition) Disposition (Disposition) Disposition (Disposition) Disposition (Disposition) Disposition (Disposition) Disposition) Disposition) sposition) Disposition (Disposi	08/19		AIR NZ 086956	5624190 RICHMOND BC			\$ 0.00	\$ 935.00
Displanting City Act. Authories and April, Authorities April, November 2 persons				0869565624190				s.19(1)
Displanting City Act. Authories and April, Authorities April, November 2 persons			Lea 1 of 4					
Departure Time			Originating City					
Arrival Time				4100.00				
Originating City Wide-Vehicigon New Zealand Carrier NZ			•					
Destination City TRG - Staurrigs, New Zealand Clare of Service NZ			=					
Departure Time						N7	·	
Leg 3 of 4 Originating City TRG - Taxuraga, New Zealand Deschasion City VILG - Weltington No. Weltington New Zealand Deschasion City VILG - Weltington No. Weltington New Zealand Deschasion City VILG - Weltington No. Weltington New Zealand Deschasion City VILG - Weltington No. Weltington New Zealand Deschasion City VILG - Weltington No. Weltington New Zealand Deschasion City VILG - Christonucch Ind Appt, Christofundt, New Zealand Deschasion City VILG - Weltington No. Weltington New Zealand Deschasion City VILG - Weltington No. Zealand Deschasion City VILG - Weltington New Zealand Deschasion City VILG - Weltington New Zealand Deschasion City VILG - Weltington No. Zealand Deschasion City VILG - Weltington No. Zealand Deschasion City VILG - Weltington No. Zealand Deschasion City VILG - Weltington No. Zealand Deschasion City VILG - Weltington No. Zealand Deschasion City VILG - Weltington No. Zealand Deschasion City VILG - Weltington No. Zealand Deschasion City VILG - No. Zealand Deschas	(Λ)		Departure Time	00:00:00	•			
Originating City Deastmation City WLG - Well-right New Zealand Deastmation City Deastmat Time Activate Time Double New Zealand Deastmation City Deastmat Time Double New Zealand Deathmation City Deastmat Time Double New Zealand Deathmation City Deastmat Time Double New Zealand Deathmation City Deathmat Time Double New Zealand Deathmation City Deathmat Time Double New Zealand Deathmation City Deathmat Time Double New Zealand Deathmation City Deathmat Time Double New Zealand Deathmation City Christophurich New Zealand Carrier NZ Class of Service X Fare Basis Code OBAG DUI (July Deathmatic City Code Deathmatic City Code Deathmatic City Code Deathmatic City Code Deathmatic City Code Deathmatic City Code Deathmatic City Code Deathmatic City Code Deathmatic City Code Deathmatic City Code Deathmatic City Code Deathmatic City Code Deathmatic City Code Deathmatic City City Code Deathmatic City City Code Deathmatic City City Code Deathmatic City City Code Deathmatic City City Code Deathmatic City City Code Deathmatic City City City Code Deathmatic City City City Code Deathmatic City City City City City City City City	\ \\/		Arrival Time	00:00:00	Fare Basis Co	ode VBAG		
Destination City VILG - Wetlegton Inti. Victimpton. New Zestand Carrier IZ Carrier I	\		Leg 3 of 4					
Departure Time				_	÷			
Arrival Time			desimation only	***LG - Weiniglo. Hill. Treangon, New Zealand		NZ		
Leg 4 of 4 Originating City WLG - Wellington fell - Wellington New Zealand Destination City CHC - Chrischurch Ind Argl. Chrischurch. New Zealand Departure Time 00.00.00 CD			•					
Originating City Wild- (Wildington New Zealand Destination City Wild- (Combination New Zealand Destination City Combination City Combination New Zealand Destination City Care NZ Class of Service X Fave Breis Code QBAG				00:00:00	Fare Basis Co	ode QBAG		
Destination City CHC - Christchurch Intel Arpt, Christchurch, New Zentland Carrier NZ Class of Service X Fare Basis Code CBAG ZDD ZG I GD ZG ZDD ZG I GD ZG ZDD ZG I GD ZG ZDD ZG I GD ZG ZDD ZG I GD ZG ZDD ZG I GD ZG ZDD ZG I GD ZG ZDD ZG I GD ZG ZDD ZG I GD ZG ZDD ZG I GD ZG ZDD ZG I GD ZG ZDD ZG I GD ZG ZDD ZG I GD ZG ZDD ZG I GD ZG ZDD ZG I GD ZG I ZDD ZG I				Mil C - Mellington Intl Mellington New Zealand	4			
Departure Time				-				
Narival Time								
08/19				00:00:00	Fara Basis Co		700 7/a	///
March Marc				15-11020	<i>)</i>		500201	00d
08/29	08/19		TASF 00065682	007 OTTAWA ON		•	\$ 0.00	
08/29	(4)	40979	/	1525-11020-30	02/01/062	225409		. D698257
D8/29	08/29	08/31	TASF 60065687			\$ 89.27	\$ 0.00	\$ 89.27
D8/29	(1/)		UR 1594-		16/762	•		
Departure Date String St	18/20	08/31	TASE 00065687			\$ 89 27	\$0.00	\$ 89 27
08/31 09/02 AIR CAN 0149565694733 WINNIPEG MB \$7,111.72 \$3.00 \$7,114.72 Departure Date 17/02/2016 Issue Date 08/31/2016 Leg 1 of 1 07/9/31/31 09/02 AIR CAN 0149565694734 WINNIPEG MB \$7,111.72 \$3.00 \$7,114.72 Departure Date 17/02/2016 Issue Date 08/31/2016 Carrier AC Carr	(N)		170, 0000000	30	-0-1-01	•	Ψ 0.00	
Passenger Name Wilsonraybould/Jody Ms Departure Date 11/02/2016 Ssue Date 08/31/2016	(6)			15-VIOBO) - SC	0261 136			2000201
Passenger Name Wilsonraybould/Judy Mis Departure Date 11/02/2016 Issue Date 08/31/20	08/31	09/02	AIR CAN 01495	65694733 WINNIPEG MB		\$ 7,111.72	\$ 3.00	\$ 7,114.72
Passenger Name Ticket Number Old O		54687				000704		D698257
Ticket Number			D	1001	D	mose	GST \$ 3.00	
Originating City Destination City POW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada Postination City Poparture Time Power Time Passenger Name Ticket Number Ticket Number Ticket Number Ticket Number Tight Number			_					
Destination City	$/ \langle \rangle$		=	VOW Others Latt Acad Others Councils				
Departure Time	$\left(\begin{array}{c} -1 \\ -1 \end{array}\right)$							
Name								
08/31 09/02 AIR CAN 0149565694734 WINNIPEG MB \$7,111.72 \$3.00 \$7,114.72 54688 0000705 D698257 Passenger Name	_	\mathbb{C}					07/1	1/02
54688 Passenger Name Ticket Number 0149565594734 Leg 1 of 1 Originating City Postination City Pearson International, Toronto, Canada Plight Number 469 Departure Time 00:00:00 Class of Service B CO00705 GST \$ 3.00 Departure Date 11/02/2016 08/31/2016 08/31/2016 Carrier AC Carrier AC Departure Time 00:00:00 Class of Service B		<u>w,</u>		_\/5/9/-///030)<		07
Passenger Name Ticket Number 0149565594734 Leg 1 of 1 Originating City Destination City Flight Number 169 Carrier Departure Date 11/02/2016 08/31/2016 Carrier AC Departure Time 00:00:00 Class of Service B	08/31		AIR CAN 01495	65694734 WINNIPEG MB			\$ 3.00	
Passenger Name Ticket Number 0149565594734 Leg 1 of 1 Originating City Postination City Postination City Flight Number 00:00:00 Postination City Postination		54688				000705	OCT \$ 2.00	D698257
Leg 1 of 1 Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa. Canada Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada Flight Number 469 Carrier AC Departure Time 00:00:00 Class of Service B			-	0149565694734	•		GS1 \$ 3.00	
Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa. Canada Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada Flight Number 469 Carrier AC Departure Time 00:00:00 Class of Service B								
Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada Flight Number 469 Carrier AC Departure Time 00:00:00 Class of Service B			=	YOW - Ottawa intl Arpt, Ottawa, Canada				
Departure Time 00:00:00 Class of Service B	16/		Destination City	YYZ - Pearson International, Toronto, Canada				
			=				•	
			•			5W	21/172	10

TASF 50065697608 OTTAWA ON

09/01

09/02

54683

\$ 45.09

D698257

\$45.09

105108

\$ 0.00

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

09/01	09/02 54686	AIR CAN 0149565694807 WINNIPEG MB	\$ 944.95 172912	\$ 1.00	Page 6 of 8 \$ 945.95 D698257
		Passenger Name Departure Date Ticket Number 0149565694807 Issue Date	09/07/2016 09/01/2016	GST \$ 1.00	s.18(a)
		Leg 1 of 1 Originating City YOW - Ottawa Intil Arpt, Ottawa, Canada Destination City YEG - Edmonton Intil Arpt, Edmonton, Canada	08/01/2016		s.19(1)
		Flight Number 143 , Carrier Departure Time 00:00:00 Class of Service	AC S		
		Arrival Time 00:00:00 524 - 1/020 Fare Basis Code		300261	729
09/01	09/02	TASF 20065697661 OTTAWA ON	\$ 90.17	\$ 0.00	\$ 90.17
	54684	NM 1524-11020-30026172	9 172903		D698257
09/01	09/02	AIR CAN 0142166801046 WINNIPEG MB	\$ 512.53	\$ 0.00	\$ 512.53
	54685	Passenger Name Wilsonraybould/Jody Ms Departure Date Ticket Number 0142166801046 ⋅ Issue Date	104606 09/07/2016 09/01/2016		D698257
		Leg 1 of 1 Originating City YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada Destination City YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton, Canada			
	,	Flight Number 242 Carrier Departure Time 00:00:00 Class of Service	AC B		
20	NR	Arrival Time 00:00:00 /524-//050 Fare Basis Code		00261	76 J

TOTAL CREDITS
TOTAL DEBITS

\$ 0.00 \$ 25,041.07



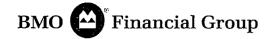
ABOUT YOUR STATEMENT:

Interest on purchases - interest is calculated on all purchases and fees from the date they are posted to your account. However, if payment in full is received by the payment due date, no interest is charged. If you do not pay your account in full by your payment due date, interest accrues until the date the balance is paid in full. Once your balance is paid in full, residual interest will appear on the following month's statement. The residual interest charge represents the period from your statement date until the date the full payment was credited to your account.

Interest on cash advances - we charge interest on a cash advance from the date of the advance until the cash advance is paid in full. We charge interest on a MasterCard cheque from the date the cheque is posted to your account until the cheque advance is paid in full.

How we apply payments to your account - we apply payments to items in your account in this order: interest on cash advances and MasterCard cheques; interest on purchases; annual fees/transaction fee/other fees; cash advances or MasterCard cheques on a previous statement; purchases on a previous statement; cash advances or MasterCard cheques on the current statement; purchases on the current statement. We then apply any additional payments to items that have not yet appeared on your statement but have been applied to your account in the same order.

Foreign currency transactions are converted to your card's currency using a MasterCard conversion rate in effect on the day the transaction is posted to your account. The MasterCard conversion rate is the rate that we pay to MasterCard International Inc. plus a markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was made. However, if a foreign currency transaction is refunded to your account, the MasterCard conversion rate used to convert your refund to your card's currency is the rate that we pay to MasterCard International Inc. minus the markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was refunded. For these reasons, the amount that is credited to your account for a refund of a foreign currency transaction will, in most cases, be less than the amount that was originally charged to your account for that transaction.



PAYMENT INFORMATION:

You can mail your payment to:

BMO MasterCard - Payment Centre P.O. Box 6044. Station Centre-Ville. Montreal, QC H3C 3X2

You may send your payment via overnight mail to:

BMO MasterCard - Payment Centre 800 Rue de la Gauchetiere O. Suite 5600 Montreal, QC H5A 1K8 Transit # 3780

A fee will be assessed against returned cheques.

Lost or Stolen Card:

If you would like to report a lost or stolen card or need emergency card services:

From Canada or the Continental U.S. (Alaska, Hawaii, Puerto Rico and the Virgin Islands), call Toll Free 1-866-857-3578

From elsewhere, call collect 613-822-3873

Customer Service:

Service Representatives are available to assist you 24 hours a day, seven days a week. Please have account number information ready.

Local: Call 613-822-3873

Toll-free: Call 1-866-857-3578

Outside Canada & USA: Call collect 613-822-3873

If you are paying by mail:

- Write your MasterCard number on your cheque or money order
- Do not staple your cheque or money order to this payment slip
- Do not send cash through the mail
- Return the payment slip with your payment

You have many convenient ways to pay:

- Pre-Authorized Debit
- Telephone
- Internet
- By Mail
- In Person

P.O. BOX 187, STATION F TORONTO, ON M4Y 2L5

VAILLANCOURT, DANIELLE

BMO Financial Group

Account Number: **Total Due: Payment Due Date:**

\$40,288.12 Oct. 2, 2016

Amount you're paying (\$):

IMPORTANT PAYMENT INFORMATION:

If you're paying by mail, please make your cheque or money order payable to: BMO Bank of Montreal. Mail your payment to: BMO MasterCard Payment Centre, P.O. Box 6044, Station Centre-Ville, Montreal, QC H3C 3X2 -

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)

s.19(1)

Credit Note

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA.

Passenger(s)

Invoice No: 472078 Invoice Date: 4 Aug 2016 713

Client No: Agent:

PNR: N0KZQ7

FLIGHT	INFO	RM/	NOITA

		A STATE OF THE STA	THE CHARLES CAND THE RESERVE AND COMMENTS OF THE CO.	ا الله الله الله الله الله الله الله ال
		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	07778	07Aug16 04:50 pm	07Aug16 05:42 pm	FREDERICTON MUNICIPAL - HALIFAX INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2165724269	356.00	57.47	27.12	440.59
AIR CANADA 2165724269	-356.00	-57.47	-27.12	-440.59
S/F RFND BY CHQ#16212 - 0065664211	-39.50	-5.13	0.00	-44.63
BSP CANADA, IATA 0065664211	√ 39.50	∽ 5.13	0.00	44.63
	Total Fares:			0.00
•	Total Taxes:			0.00
	Invoice Total: Payment(s):			0.00
04 Au	g 16 Credit Card			440.59
•	g 16 Credit Card			44.63
05 Au	g 16 Credit Card			-440.59
	Total Payments:			44.63
	Balance Due (CAD):			-44.63

+++ TICKET REFUNDED +++

+++ SERVICE FEE REFUNDED BY MCCORD TRAVEL CHQ#16212 (RECEIVER GENERAL) +++

NAME: TKT: 014 21 65724269 2

REF: QUQDPM

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. AC 7778 H 07AUG16 YFC YHZ 1650 OK H0SHTPA 1PC RFND

NVB:1/07AUG16 2/ 3/ 4/ NVA:1/07AUG16 2/ 3/ 4/

FR: CAD 356.00 TX: CA 7.12 TX: RC 57.47 TX: SQ 20.00

EQ:

TL: CAD 440.59 FARE CALCULATION

07AUG16YFC AC YHZ Q12.00R344.00CAD356.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/CELI#00 APC: 000715

FOP:

END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE

-BG:AC

62990476/04AUG16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA









s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA

Passenger(s)

Invoice No: 472286 Invoice Date: 5 Aug 2016

Client No: 713 Agent:

PNR: ZCR4NO

F	:[]	IGHT	" INF	FOR	Mat	'ION
٠.			a term days.	A 15 15 15 16	****	

		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08548	09Aug16 04:35 pm	09Aug16 05:24 pm	CHARLOTTETOWN - MONTREAL DORVAL
AC	00143	09Aug16 06:35 pm	09Aug16 07:20 pm	MONTREAL DORVAL - OTTAWA INTL

AC 00143 09Aug16 06:35 pm	09Aug16 07:20 pm	MONTR	EAL DORVAL	OTTAWA INTL	
REFERENCE / SALE DESCRIPTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565464994 for		293.00	44,82	27.12	364.94
BSP CANADA, IATA 0065664353		<i>√</i> 39.50	<i>∽</i> 5.13	0.00	44.63
	Total Fares	:			332.50
	Total Taxes	•			27.12
	Total GST/H	HST:			49.95
•	Invoice Tot Payment(s				409.57
•	05 Aug 16 Credit Card				364.94
•	05 Aug 16 Credit Card				44.63
	Total Paym	ents:			409.57
	Balance Du	ie (CAD):			0.00
+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FI +++ DATE CHANGE TRAVEL ON INVOICE	LEX ECONOMY CLASS FA E 472402 +++	•	<u>(</u>	χ χ	
TKT: 014 9565 464994 NAME: CC:			$-U_{\alpha}$) \ \ \	
ISSUED: 05AUG16 FOP: PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME EXCH AC 8548 V 09AUG YYGYUL 043 NVB09AUG NVA	E ST F/B FARE CPN 5P OK V0WHTPB 1	ſ	2026	201	
EXCHAC 143 V 09AUG YULYOW 063					_

EXCH AC 143 V 09AUG YULYOW 0635P OK V0WHTPB 2 **NVB09AUG NVA09AUG**

FARE: CAD 293.00 TAX: 7.12 CA TAX: 44.82 RC

TAX: 20.00 SQ TOTAL: CAD 364.94 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

9AUG YYG AC X/YMQ AC YOW Q YYGYOW3.00Q YYGYOW15.00

275.00CAD293.00END **TOUR CODE: THANKU5 RLOC 1V ZCR4NO**







s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD ·

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST

EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Passenger(s)

Invoice No: 472314

Invoice Date: 5 Aug 2016

Client No: 713

Agent: PNR: RPSHQG

FLIGHT	INFOR	CITAMS	N
--------	-------	---------------	---

		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08966	07Aug16 07:20 pm	07Aug16 08:00 pm	OTTAWA INTL - MONTREAL DORVAL
AC	08549	07Aug16 08:55 pm	07Aug16 11:38 pm	MONTREAL DORVAL - CHARLOTTETOWN

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565465015 for BSP CANADA, IATA 0065664374	386.00 39.90	54.10 5.19	30.12 0.00	470.22 45.09
	Total Fares: Total Taxes: Total GST/HST:			425.90 30.12 59.29
	Invoice Total: Payment(s):			515.31
05 /	Aug 16 Credit Card			470.22
05 /	Aug 16 Credit Card			45.09
	Total Payments:			515.31
	Balance Due (CAD):	,		0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 9565 465015 NAME:

CC:

ISSUED: 05AUG16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED AC 8966 H 07AUG YOWYUL 0720P OK H0SHTPB 1 NVB07AUG NVA07AUG

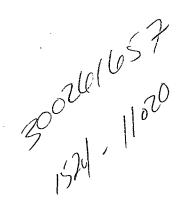
USED AC 8549 H 07AUG YULYYG 0855P OK H0SHTPB 2 NVB07AUG NVA07AUG

FARE: CAD 386.00 TAX: 7.12 CA TAX: 54.10 RC

TAX: 23.00 SQ TOTAL: CAD 470.22 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

7AUG YOW AC X/YMQ AC YYG Q YOWYYG3.00Q YOWYYG15.00 368.00CAD386.00END

TOUR CODE: THANKU5
RLOC 1V RPSHQG









s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST

CANADA LEL SUR MARIANA MARIANTE MARIANT

EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8 Invoice No: 472402 Invoice Date: 7 Aug 2016 Client No: 713

Agent:

PNR: ZCR4NO

Passenger(s)

	<u> </u>	<u> Anno Alberten kon andalen erilbari. A</u>	ORMATION	GHI INC	
	ITINERARY	ARRIVAL DATE/TIME	DEPART DATE/TIME		
	CHARLOTTETOWN - HALIFAX INTL	08Aug16 05:59 pm	08Aug16 05:20 pm	07755	AC
	HALIFAX INTL - OTTAWA INTL	08Aug16 10:10 pm	08Aug16 09:05 pm	08639	AC
_	HALIFAX INTL - OTTAWA INTL	08Aug16 10:10 pm	08Aug16 09:05 pm	08639	AC

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565563070 for	43.00	16.52	0.00	59.52
	Total Fares:			43.00
<u>-</u>	Total Taxes:			0.00
	Total GST/HST:			16.52
•	Penalties:			75.00
	Invoice Total: Payment(s):			134.52
. 07 /	Aug 16 Credit Card			134.52
	Total Payments:			134.52
	Balance Due (CAD):			0.00

+++ DATE CHANGE FROM INVOICE 472286 +++

+++ 85.50 CHANGE FEE PLUS 49.02 ADDITIONAL COLLECTION DUE TO FARE DIFFERENCE +++

TKT: 014 9565 563070 NAME:

CC:

ISSUED: 07AUG16 FOP: /EXCHPSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
USED AC 7755 Q 08AUG YYGYHZ 0520P OK Q0SHTPB 1
NVB08AUG NVA08AUG

USED AC 8639 Q 08AUG YHZYOW 0905P OK Q0SHTPB
NVB08AUG NVA08AUG

FARE: CAD 336.00 TAX: 7.12 CA TAX: 50.84 RC

TAX: 20.00 SQ TOTAL: CAD 413.96 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

, 8AUG YYG AC X/YHZ AC YOW Q YYGYOW3.00Q YYGYOW15.00 318.00CAD336.00ENDA/C 134.52

TOUR CODE: THANKU5

EXCHANGED FOR: 0149565464994

ORIGINAL ISSUE: 0149565464994YOW05AUG1667502982

RLOC 1V ZCR4NO







s.19(1)



75 Kent Street, P.O. Box 159, Charlottetown, PE C1A7K4 (T) 902-894-7371 (F) 902-368-2178

Reservation # Send To

806611

Phone

Guest Name

Arrival Date 08/07/2016

Departure Date 08/08/2016

Group Name

Dept of Justice Canada

Room Information

- Standard Room 2 Double Beds 121

Bill To

Folio Number	843458		- No NO.	** 2 **
Trans Date	Description		Voucher	Amount
Charges				
08/07/2016	Guest Room Revenue	Dept of Justice Canada	ch -121	149.00
08/07/2016	PHST		ch -121	21.49
08/07/2016	Charlottetown Levy		ch -121	4.47
Total Charges				174.96
Payments				
08/08/2016	Mastercard			-174.96
Total Payments	3			-174.96

Balance Due 0.00

300261657.7

Thank you for staying at Rodd Charlottetown. In an effort to convey to others the quality service and amenities offered, we appreciate your comments online at -www.tripadvisor.com. We look forward to your next visit with us.

•	
Guest Signature:	

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA_

Invoice No: 472308 Invoice Date: 5 Aug 2016 Client No: 713

Agent:

PNR: ZDC2CY

Passenger(s)

•	FL	IGH	T INFO	RMATIO	N

`F	Carlotte Carlotte	THE RESERVE NAME OF THE PARTY OF THE PROPERTY.		The state of the s	2.77
A	L FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY	
Ā	08625	10Aug16 02:20 pm	10Aug16 03:05 pm	CHARLOTTETOWN - OTTAWA INTL	_
					_

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565465013 for BSP CANADA, IATA 0065664370	554.00 39.50	81.36 5.13	27.12 0.00	662.48 ± 44.63 ±
	Total Fares:			593.50
	Total Taxes:			27.12
	Total GST/HST:			86.49
	Invoice Total: Payment(s):			707.11
05 A	lug 16 Credit Card			662.48
	aug 16 Credit Card			44.63
	Total Payments:			707.11
·	Balance Due (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++ +++ FLIGHT TIME / ROUTE CHANGE TRAVEL ON INVOICE 472401 +++

TKT: 014 9565 465013 NAME:

CC:

ISSUED: 05AUG16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN EXCH AC 8625 M 10AUG YYGYOW 0220P OK M0SHTPB **NVB10AUG NVA10AUG**

FARE: CAD 554.00 TAX: 7.12 CA TAX: 81.36 RC

TAX: 20.00 SQ TOTAL: CAD 662.48 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

10AUG YYG AC YOW Q15.00Q3.00 536.00CAD554.00END

)> TOUR CODE: THANKU5

RLOC 1V ZDC2CY

30261625 110/2







s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA ...

Passenger(s)

Invoice No: 472294

Invoice Date: 5 Aug 2016 Client No: 713

Agent:

PNR: ZC39CU

FLIGHT	INFOR	RMAT	ION

		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08970	07Aug16 05:45 am	07Aug16 06:27 am	OTTAWA INTL - MONTREAL DORVAL
AC	08511	07Aug16 07:25 am	07Aug16 10:08 am	MONTREAL DORVAL - CHARLOTTETOWN

<u> </u>				
REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565465001 for BSP CANADA, IATA 0065664360	336.00 39.90	47.60 5.19	30.12 0.00	413.72 45.09
	Total Fares:			375.90
	Total Taxes:			30.12
	Total GST/HST:			52.79
	Invoice Total: Payment(s):			458.81
05 A	Aug 16 Credit Card			413.72
	Aug 16 Credit Card			45.09
	Total Payments:			458.81
	Balance Due (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 9565 465001 NAME:

CC:

ISSUED: 05AUG16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
USED AC 8970 Q 07AUG YOWYUL 0545A OK Q0SHTPB 1

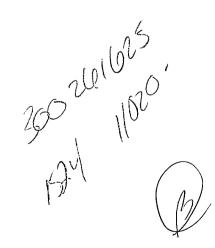
NVB07AUG NVA07AUG
USED AC 8511 Q 07AUG YULYYG 0725A OK Q0SHTPB 2
NVB07AUG NVA07AUG

FARE: CAD 336.00 TAX: 7.12 CA TAX: 47.60 RC

TAX: 23.00 SQ TOTAL: CAD 413.72 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

7AUG YOW AC X/YMQ AC YYG Q YOWYYG3.00Q YOWYYG15.00 318.00CAD336.00END

TOUR CODE: THANKU5
RLOC 1V ZC39CU







McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA____

Invoice No: 472401 Invoice Date: 7 Aug 2016 Client No: 713

Agent:

PNR: ZDC2CY

Passenger(s)

FL	IG	HT	· IN	IFOR	MA	TION	1

****	·/ • · · · · · ·	State: retroit to your cases	THE PARTY OF THE P	na dan bidan mengangan kalangan mengan merupa mengan kemengan kemengan dan mengan kemengan mengangkan mengan m
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	07751	10Aug16 09:15 am	10Aug16 09:54 am	CHARLOTTETOWN - HALIFAX INTL
AC	08633	10Aug16 10:25 am	10Aug16 11:30 am	HALIFAX INTL - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565563069 for	0.00	10.50	0.00	10.50
	Total Fares:			0.00
	Total Taxes:			0.00
	Total GST/HST:			10.50
	Penalties:		·	75.00
•	Invoice Total: Payment(s):			85.50
	ug 16 Credit Card			85.50
	Total Payments:			85.50
	Balance Due (CAD):		•	0.00

+++ FLIGHT TIME / ROUTE CHANGE FROM INVOICE 472308 +++

+++ 85.50 CHANGE FEE +++

+++ DATE CHANGE TRAVEL ON INVOICE 472464 +++

TKT: 014 9565 563069 NAME:

CC:

ISSUED: 07AUG16 FOP: EXCH PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN EXCH AC 7751 M 10AUG YYGYHZ 0915A OK M0SHTPB 1

NVB10AUG NVA10AUG

EXCH AC 8633 M 10AUG YHZYOW 1025A OK M0SHTPB 2

NVB10AUG NVA10AUG

FARE: CAD 554.00 TAX: 7.12 CA TAX: 81.36 RC

TAX: 20.00 SQ TOTAL: CAD 662.48 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

)> 10AUG YYG AC X/YHZ AC YOW Q YYGYOW3.00Q YYGYOW15.00 536.00CAD554.00END A/C 85.50

TOUR CODE: THANKU5

EXCHANGED FOR: 0149565465013

ORIGINAL ISSUE: 0149565465013YOW05AUG1667502982

RLOC 1V ZDC2CY

3021015 1020







s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA.

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

Invoice No: 472291 Invoice Date: 5 Aug 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: JC090C

FL	IGHT	INFOR	MATION	ı
----	------	-------	--------	---

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08966	07Aug16 07:20 pm	07Aug16 08:00 pm	OTTAWA INTL - MONTREAL DORVAL
AC	08549	07Aug16 08:55 pm	07Aug16 11:38 pm	MONTREAL DORVAL - CHARLOTTETOWN

AC 08549 07Aug16 08:55 pr	m 0/Aug16 1	07Aug16 11:38 pm		MONTREAL DORVAL - CHARLOTTETOWN			
REFERENCE / SALE DESCRI	PTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL	
Ticket # 9565464998 for WILSOMS	ONRAYBOULD/JOE	Υ	454.00	62.94	30.12	547.06 V	
BSP CANADA, IATA 00656643	357		39.90	5.19	0.00	45.09 ∜	
		Total Fares: Total Taxes: Total GST/HS	Т:			493.90 30.12 68.13	
		Invoice Total Payment(s):				592.15	
	05 Aug 16	Credit Card				547.06	
	05 Aug 16	Credit Card				45.09	
		Total Paymer	ıts:			592.15	
		Balance Due	(CAD):			0.00	

+++ TRIP CANCELLED / CREDIT OF 547.06 CREATED FOR FUTURE USE (EXP 05AUG17) +++ SERVICE FEE APPLICABLE

TKT: 014 9565 464998 NAME: WILSONRAYBOULD/JODYMS

CC: FF: ISSUED: 05AUG16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
OPEN AC 8966 U 07AUG YOWYUL 0720P OK U0SHTPB
NVB07AUG NVA07AUG

OPEN AC 8549 U 07AUG YULYYG 0855P OK U0SHTPB NVB07AUG NVA07AUG

FARE: CAD 454.00 TAX: 7.12 CA TAX: 62.94 RC TAX: 23.00 SQ TOTAL: CAD 547.06

AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

7AUG YOW AC X/YMQ AC YYG Q YOWYYG3.00Q YOWYYG15.00 436.00CAD454.00END TOUR CODE: THANKU5 RLOC 1V JC090C LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCELLED
LANCEL





s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA ____

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

Invoice No: 472296

Invoice Date: 5 Aug 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: ZD9Z38

FLIGHT INFORMATION				**				
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERA	NRY	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	i del lacit. Alle se sentingua, description de la constitution de la constitution de la constitution de la cons	
AC	08625	10Aug16 02:20 pm	10Aug16 03:05 pm CHARLOTTETOWN - OTTAW			OTTAWA INTL		
REF	ERENCE	E / SALE DESCRIPTION	l	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL	
Ticket # 9565465003 for WILSONRAYBOULD/JODY MS				336.00	50.84	27.12	413.96	
BSP CANADA, IATA 0065664362				39.90	5.19	0.00	45.09	
			es:			375.90		
Total Ta Total G Invoice Payme 05 Aug 16 Credit C				es:			27.12	
				T/HST:			56.03	
							459.05	
				* *			413.96	
			05 Aug 16 Credit Ca				45.09	

Total Payments:
Balance Due (CAD):

+++ TRIP CANCELLED / CREDIT OF 413.96 CREATED FOR FUTURE USE (EXP 05AUG17) +++ SERVICE FEE APPLICABLE

TKT: 014 9565 465003 NAME: WILSONRAYBOULD/JODYMS

CC:

ISSUED: 05AUG16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
OPEN AC 8625 Q 10AUG YYGYOW 0220P OK Q0SHTPB
NVB10AUG NVA10AUG

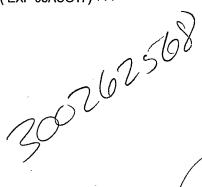
FARE: CAD 336.00 TAX: 7.12 CA TAX: 50.84 RC

TAX: 20.00 SQ TOTAL: CAD 413.96 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

10AUG YYG AC YOW Q15.00Q3.00 318.00CAD336.00END

)> TOUR CODE: THANKU5

RLOC 1V ZD9Z38







459.05

0.00

Landry, Joelle

From:

- McCord Travel Management < @mccordtravel.ca>

s.18(a) s.19(1)

Sent:

2016-Aug-09 12:03 PM

To: Subject:

Landry, Joelle Itinerary 10Aug16 / Jody Wilson Raybould

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT

DATE : 09 AUG 2016

130 ALBERT ST. SUITE 2000

AGENT :

OTTAWA ON K1P 5G4

FILE: P8GQ4E

TEL 613-755-6000

CLIENT: 0713

FAX 613-755-6006

INVOICE: ITIN

DNM*ACCOUNTS RECEIVABLE

WILSONRAYBOULD/JODY MS

HON JODY WILSON RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE

284 WELLINGTON ST- EMB 4TH FLR

OTTAWA ON K1A 0H8

--ITINERARY--

FROM

TO

CARRIER

FLT/CL DATE

DEP ARR ST 1524/1105D 20201755

10 AUG 16 **TOUR TOURS**

WEDNESDAY **LOCATION-OTTAWA**

CONFIRMATION-2165918418

AIR CANADA

TOTAL PACKAGE PRICE

1353.90

CA-----7553 PAYMENT

1353.90-

VANCOUVER TO OTTAWA 10AUG16 ONE WAY

BOOKING REFERENCE: LUDZAM

SEE BELOW FOR FLIGHT DETAILS

BASE---- (1258.00)

CANADIAN TAX ---- (7.12)

OTHER TAX ----- (24.00)

INCLUDES .52 HST(64.78)

PYMT BY CA-----

VANCOUVER TORONTO AIR CANADA 1162 R 10 AUG 16 1045 1810 OK

DEPARTS TERMINAL - MAIN/CENTRAL

ARRIVES TERMINAL-1

NONSTOP MEAL

FLYING TIME- 4:25

EQUIPMENT-789

FREQUENT FLYER -AC

SEAT 6D AISLE *EXECUTIVE CLASS*

1

. E UPGRADE CREDITS APPLIED

45 MINUTE CUT OFF FOR CHECK IN

s.18(a) s.19(1)

TORONTO OTTAWA AIR CANADA 464 R 10 AUG 16 1910 2013 OK

DEPARTS TERMINAL -1

NONSTOP SNACK

FLYING TIME-1:03

EQUIPMENT-AIRBUS A320 JET

FREQUENT FLYER -AC

SEAT 3D AISLE *EXECUTIVE CLASS*

E UPGRADE CREDITS APPLIED

45 MINUTE CUT OFF FOR CHECK IN

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT

DATE : 09 AUG 2016

130 ALBERT ST. SUITE 2000

AGENT :

OTTAWA ON K1P 5G4

FILE: P8GQ4E

TEL 613-755-6000

CLIENT: 0713

FAX 613-755-6006

INVOICE: ITIN

DNM*ACCOUNTS RECEIVABLE

WILSONRAYBOULD/JODY MS

HON JODY WILSON RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE

284 WELLINGTON ST-EMB 4TH FLR

OTTAWA ON K1A 0H8

--ITINERARY--

FROM TO CARRIER FLT/CL DATE DEP ARR ST

01 JAN 17 OTHER OTHER

SUNDAY LOCATION-OTTAWA

THANK YOU FOR CHOOSING MCCORD TRAVEL

10 AUG 16 OTHER OTHER

WEDNESDAY LOCATION-OTTAWA

PROCESSING FEE 9540065664499

کل ر

PROCESSING FEE HST

5.19

CC

45.09-

39.90

AIR CANADA CONFIRMATION UDZAM5
SEE ELECTRONIC TICKET FOR FARE RULES AND REGULATIONS
BAGGAGE INFORMATION AND CHECK IN RULES
VALID GOVERNMENT ISSUE PHOTO ID REQUIRED FOR TRAVEL
TICKET IS FULLY REFUNDABLE *LATITUDE FARE*
CHANGES PERMITTED - SUBJECT TO FARE DIFFERENCE ONLY
INSURANCE OFFERED/DECLINED

TOTAL PACKAGE PRICE

1353.90

PROCESSING FEE 9540065664499

39.90

PROCESSING FEE HST

5.19

CA	PAYMENT	1353.90-
CC		45.09-

s.18(a)

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON, JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA Passenger(s)

Invoice No: 472871

Invoice Date: 11 Aug 2016

> Client No: 713

> > Agent:

PNR: T2845Q

FLIGHT INFORMATION

				THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	Control of the Contro
4	4/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
7	A'C	00138	16Aug16 11:05 pm	17Aug16 06:43 am	VANCOUVER INTL - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565598337 for	532.00	27.96	27.12	587.08
BSP CANADA, IATA 0065664658	39.90	5.19	0.00	45.09
	Total Fares:			571.90
	Total Taxes:			27.12
	Total GST/HST:	•		33.15
	Invoice Total: Payment(s):			632.17
11 A	aug 16 Credit Card			587.08
	aug 16 Credit Card			45.09
	Total Payments:			632.17
	Balance Due (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 9565 598337 NAME:

CC:

ISSUED: 11AUG16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED AC 138 W 16AUG YVRYOW 1105P OK W5WHTPC **NVB16AUG NVA16AUG**

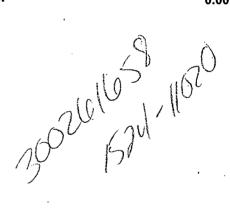
FARE: CAD 532.00 TAX: 7.12 CA TAX: 27.96 XG

TAX: 20.00 SQ TOTAL: CAD 587.08 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

16AUG YVR AC YOW Q20.00Q3.00 509.00CAD532.00END

)> TOUR CODE: THANKU5

RLOC 1V T2845Q









s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

Invoice Date: 11 Aug 2016

Client No: 713

Invoice No: 472865

Agent:

PNR: SRM7X8

OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA _____

Passenger(s)

FLIGHT INFORMATION

		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00459	14Aug16 04:00 pm	14Aug16 05:07 pm	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON
AC	00137	14Aug16 06:00 pm	14Aug16 07:54 pm	TORONTO PEARSON - VANCOUVER INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565598333 for	626.00	85.82	34.12	745.94×
BSP CANADA, IATA 0065664653	39.90	5.19	0.00	45.09
	Total Fares:			665.90
• •	Total Taxes:			34.12
·	Total GST/HST:			91.01
	Invoice Total: Payment(s):			791.03
11 /	Aug 16 Credit Card			745.94
11 <i>A</i>	Aug 16 Credit Card			45.09
	Total Payments:			791.03
	Balance Due (CAD):		•	0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 9565 598333 NAME:

CC:

ISSUED: 11AUG16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B USED AC 459 V 14AUG YOWYYZ 0400P OK V0ZHTPC 1 **NVB14AUG NVA14AUG** 2

USED AC 137 V 14AUG YYZYVR 0600P OK V0ZHTPC **NVB14AUG NVA14AUG**

FARE: CAD 626.00 TAX: 7.12 CA TAX: 85.82 RC

TAX: 27.00 SQ TOTAL: CAD 745.94

AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

14AUG YOW AC X/YTO AC YVR Q YOWYVR3.00Q YOWYVR20.00

Q YOWYVR30.00 573.00CAD626.00END

TOUR CODE: THANKU5 RLOC 1V SRM7X8

20026/65 NO20







s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Invoice No: 472836 Invoice Date: 11 Aug 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: R959HG

Passenger(s)

FLIGHT INFORMATION

A/L FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC 00189	14Aug16 06:40 pm	14Aug16 08:56 pm	OTTAWA INTL - VANCOUVER INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2166018595 BSP CANADA, IATA 0065664633	1,253.00 39.90	166.81 5.19	30.12 0.00	1,449.93 ⁻ 45.09
	Total Fares:			1,292.90
•	Total Taxes:			30.12
	Total GST/HST:	_		172.00
	Invoice Total: Payment(s):			1,495.02
•	11 Aug 16 Credit Card			1,449.93
	11 Aug 16 Credit Card			45.09
•	Total Payments:			1,495.02
	Balance Due (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (LATITUDE ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: TKT: 014 21 66018595 6 FF: REF: SPI42M

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. AC 189 B 14AUG16 YOW YVR 1840 OK B3SLTC 2PC USED

FR: CAD 1253.00 TX: CA 7.12 TX: RC 166.81

TX: SQ 23.00

EQ:

TL: CAD 1449.93 FARE CALCULATION

14AUG16YOW AC YVR Q53.00R1200.00CAD1253.00 END ROE1.00

FOP: AGT6750298/001/DANI#00 APC: 134707

FOP: CC

END: AC ONLY-BG:AC

62990476/11AUG16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA

20°26/1521/1020







s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8 CANADA

Invoice No: 472939 Invoice Date: 12 Aug 2016 Client No: 713 Agent:

PNR: RWNPT0

Passenger(s)

		ORMATION	i dali pirmiji dali 11. i dali ili ali sambali ili ali dali dali dali dali dali dal	AL SECRETARING SECRETARIAN SEC
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08687	26Aug16 10:10 am	26Aug16 11:20 am	BAGOTVILLE - MONTREAL DORVAL
AC	08971	26Aug16 01:20 pm	26Aug16 02:00 pm	MONTREAL DORVAL - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565598388 for		0.00	5.00	10.24	15.24
	DESCRIPTION FARE HST TAXES for 0.00 5.00 10.24	0.00			
	Total Taxes:				0.00
	Total GST/HS	ST:			5.00
	Total QST:				10.24
	Penalties:				100.00
					115.24
12 Aug 1					115.24
_	Company of the Compan				115.24
·	Balance Due	(CAD):	·	-	0.00

+++ FLIGHT TIME CHANGE FROM INVOICE 471112 +++ +++ 115.24 CHANGE FEE +++

TKT: 014 9565 598388 NAME:

CC: ISSUED: 12AUG16

FOP: /EXCH PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED AC 8687 Q 26AUG YBGYUL 1010A OK Q5SHTPA 1 **NVB26AUG NVA26AUG**

USED AC 8971 Q 26AUG YULYOW 0120P OK Q5SHTPA **NVB26AUG NVA26AUG**

FARE: CAD 397.00 TAX: 7.12 CA TAX: 21.46 XG

TAX: 67.80 XT TOTAL: CAD 493.38 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

26AUG YBG AC X/YMQ AC YOW Q YBGYOW3.00Q YBGYOW9.00 385.00CAD397.00END XT 42.80XQ 25.00SQ A/C 115.24 **TOUR CODE: THANKU5** EXCHANGED FOR: 0149565464494 ORIGINAL ISSUE: 0149565464494YOW22JUL1667502982 **RLOC 1V RWNPT0**

20026/12/1/1020







s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Invoice No: 473658 Invoice Date: 19 Aug 2016

Client No: 713

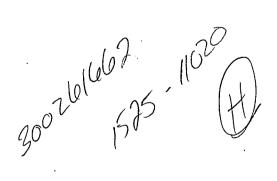
Agent:

PNR: KWC5WE

Passenger(s)

FLI	FLIGHT INFORMATION						
	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY			
NZ	00405	28Aug16 07:00 am	28Aug16 08:05 am	AUCKLAND INTL - WELLINGTON INTL			
ΝZ	05146	31Aug16 03:20 pm	31Aug16 04:35 pm	WELLINGTON INTL - TAURANGA			
ΝZ	05153	01Sep16 04:55 pm	01Sep16 06:10 pm	TAURANGA - WELLINGTON INTL			
ΝŹ	00357	01Sep16 06:50 pm	01Sep16 07:40 pm	WELLINGTON INTL - CHRISTCHURCH INTL			
NZ	00556	02Sep16 02:00 pm	02Sep16 03:20 pm	CHRISTCHURCH INTL - AUCKLAND INTL			

NZ 00556 02Sep16 02:00 pm	02Sep16 03:20 pm	CHRIST	CHURCH IN	L - AUCKLAIN	JINIL
REFERENCE / SALE DESCRIPTION		BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565624190/91 for		813.00	0.00	122.00	935.00
BSP CANADA, IATA 0065682007		79.90	10.39	0.00	90.29
	Total Fare	es:			892.90
	Total Taxe	es:			122.00
	Total GST	Γ/HST:			10.39
	Invoice T Payment				1,025.29
	19 Aug 16 Credit Ca				935.00
	19 Aug 16 Credit Ca				90.29
	Total Pay				1,025.29
	Balance	Due (CAD):			0.00







McCORD TRAVEL MANAGEME No. (1) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA_

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

Invoice No: 474863 Invoice Date:

1 Sep 2016 Client No: 713

Agent:

PNR: MQ4WKI

FLI	GHT INF	ORMATION						
Α/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL D	ATE/TIME	ITINERA	\RY	A : The Carlotte and the Carlotte	white is a supplemental of
AC	00242	07Sep16 06:25 pm	07Sep16 0	8:55 pm	VANCO	UVER INTL - I	EDMONTON IN	ITL
REF	ERENCE	/ SALE DESCRIPTION			BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
S/F BSP	RFND BY	. 2166801046 / CHQ#16257 - 00656878 A, IATA 0065697608 A, IATA 0065687886	386		461.00 -79.00 39.90 79.00	24.41 -10.27 5.19 10.27	27.12 0.00 0.00 0.00	512.53 c -89.27 45.09 - 89.27 <u>-</u>
			·	Total Fares: Total Taxes: Total GST/H				500.90 27.12 29.60
				Invoice Tot Payment(s)	:			557.62
			01 Sep 16	Credit Card				512.53 45.09
			29 Aug 16	Credit Card Total Paym Other Charg	ents:	nd(s):		89.27- 646.89 89.27

Balance Due (CAD):

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (LATITUDE ECONOMY CLASS FARE) ++

+++ DUPLICATE SERVICE FEE REFUNDED BY MCCORD TRAVEL CHQ#16257 (RECEIVER GENERAL) +++

NAME: WILSONRAYBOULD/JODY MS TKT: 014 21 66801046 4

REF: NF8BBI

CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST 1. AC 242 B 07SEP16 YVR YEG 1825 OK B0LTA 2PC USED FR: CAD 461.00 TX: CA 7.12 TX: XG 24.41 TX: SQ 20.00

EQ:

TL: CAD 512.53 FARE CALCULATION

07SEP16YVR AC YEA Q12.00R449.00CAD461.00 END ROE1.00

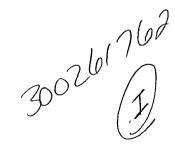
FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 104606

FOP: CC

END: AC ONLY -BG:AC

62990476/01SEP16/YWGAWAC / WW

WINNIPEG /CANADA







0.00

s.19(1)

Landry, Joelle

From:

- McCord Travel Management < @mccordtravel.ca>

Sent:

2016-Sep-06 12:01 PM

To:

Landry, Joelle

Subject:

electronic ticket/02NOv-Wilsonraybould

THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME: WILSONRAYBOULD/JODYMS

MC CORD TRAVEL

MANAGEMENT

06SEP16 IATA: 67502982 1V-RMH4NY

TICKET NO./014 9565768084

PLACE OF ISSUE: OTTAWA

ON/CA FCI1

ISSUED BY: AIR CANADA

TCPAC1

AGENT DMCTSC

FARE

TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES TOTAL

CAD 6948.00 25.91CA

137.30XT CAD 7114.72

YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES

FORM OF PAYMENT:

INVOL DUE SKCH ACP672797

6NUC5437.83 END ROE 1.27771 XT 54.10AU 53.10WY 27.00SQ 3.10WG

1050 1050 300 101 2NOV YOW AC X/YTO AC SYD//BNE Q YOWBNE11.73 2805.01 AC YVR Q11.73 2609.3

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO

MYTRIPANDMORE.COM/BAGGAGEDETAILSAC.BAGG

s.18(a)

Invoice

s.19(1)

HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE

284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA

Passenger(s)

Invoice No: 474734 Invoice Date: 29 Aug 2016

> Client No: 713

> > Agent:

PNR: RMH4NY

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00469	02Nov16 05:30 pm	02Nov16 06:37 pm	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON
AC	00033	02Nov16 08:05 pm	04Nov16 09:25 am	TORONTO PEARSON - SYDNEY KINGSFORD
AC	00036	13Nov16 12:00 pm	13Nov16 07:20 am	BRISBANE INTL - VANCOUVER INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565694734 for	6,948.00	3.51	163.21	7,114.72 X
Ticket # 0065687887 for	79.00	10.27	0.00	89.27 H

Invoice Total:	7,203.99
Total GST/HST:	(13.78)
Total Taxes:	163.21
Total Fares:	7,027.00

Payment(s):

7,114.72 31 Aug 16 Credit Card 29 Aug 16 Credit Card 89.27

> **Total Payments:** 7.203.99 **Balance Due (CAD):** 0.00

AIR TICKET AND SERVICE FEE

TERMS AND CONDITIONS

300261736 Out of province medical insurance as well as trip cancellation insurance has been offered to the passengers and declined unless otherwise stated above. The contract permits price increases. No price increases are permitted after the customer has paid in full. If the price increase is more than 7%, except increases resulting from an increase in retail sales tax or GST cumulative increase, the customer has the right to cancel the contract and obtain a full refund.

Passengers are responsible to obtain the necessary documentation(s) such as: (i) Valid passport, (ii) required entry visa, and (iii) medical immunization, vaccination. etc. Please note that entry to another country may be refused even if the required information and travel documents are complete.

Living standards and practices at the destination and standards and conditions there with respect to the provision of utilities, services and accommodation may differ from those found in Canada.

If your travel agent booked via a tour operator, further terms and conditions may be found in the tour operator's brochure.





(V)

Landry, Joelle

From:

- McCord Travel Management < @mccordtravel.ca>

Sent:

2016-Sep-06 12:02 PM

To:

Landry, Joelle -- OK

Subject:

electronic ticket/02Nov-

THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE
PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME:

MC CORD TRAVEL—MANAGEMENT 06SEP16 IATA: 67502982 1V-RMH4NY

ŢÍCKET NO. 014 9565768085 PLACE OF ISSUE: OTTAWA ON/CA FCI1

ISSUED BY: AIR CANADA

TCPAC1

AGENT DMCTSC

FARE TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES TOTAL

CAD 6948.00 25.91CA 3.51RC 137.30XT CAD 7114.72

YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES

FORM OF PAYMENT:

INVOL DUE SKCH ACP672797

2NOV YOW AC X/YTO AC SYD//BNE Q YOWBNE11.73 2805.01 AC YVR Q11.73 2609.3

6NUC5437.83 END ROE 1.27771 XT 54.10AU 53.10WY 27.00SQ 3.10WG

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO

CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE.

THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER.

THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER.

PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP
IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT
INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS
PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE
WARSAW CONVENTION SYSTEM)- MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING
ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE
APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN
ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE
CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION.

THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS- LIKE AEROSOLS- FIREWORKSAND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT
UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM

CR FLT DATE FROM TO DEP ST CL BG NVB NVA

AC 461 02NOV OTTAWA TORONTO 500P OK B 0PC

AC 33 02NOV TORONTO SYDNEY 815P OK B OPC

OPERATED BY 15 20 9

YOUR AIRLINE.

SURFACE TRANSPORTATION

AC 36 13NOV BRISBANE VANCOUVER 1200N OK B OPC

Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

s.19(1)

Grenier, Anne

From:

- McCord Travel Management < @mccordtravel.ca>

Sent:

September 6, 2016 12:02 PM

To:

: Landry, Joelle

Subject:

electronic ticket/02Nov-

THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME:

06SEP16 IATA: 67502982 1V-RMH4NY MC CORD TRAVEL MANAGEMENT

TICKET NO. 014 9565768085 PLACE OF ISSUE: OTTAWA ON/CA FCI1

ISSUED BY: AIR CANADA

TCPAC1

AGENT DMCTSC

TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES TOTAL **FARE**

CAD 6948.00 25.91CA 3.51RC 137.30XT CAD 7114.72

YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES

FORM OF PAYMENT:

INVOL DUE SKCH ACP672797

2NOV YOW AC X/YTO AC SYD//BNE Q YOWBNE11.73 2805.01 AC YVR Q11.73 2609.3

6NUC5437.83 END ROE 1.27771 XT 54.10AU 53.10WY 27.00SQ(3.10WG

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO

CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE.

THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER.

PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP
IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT
INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS
PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE
WARSAW CONVENTION SYSTEM)- MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING
ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE
APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN
ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE
CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION.
THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS- LIKE AEROSOLS- FIREWORKSAND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT
UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM
YOUR AIRLINE.

CR FLT DATE FROM TO DEP ST CL BG NVB NVA

AC 461 02NOV OTTAWA TORONTO 500P OK B 0PC

AC 33 02NOV TORONTO SYDNEY 815P OK B OPC

OPERATED BY 15 20 9

SURFACE TRANSPORTATION

AC 36 13NOV BRISBANE VANCOUVER 1200N OK B OPC

MYTRIPANDMORE.COM/BAGGAGEDETAILSAC.BAGG

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR OTTAWA. ON K1A 0H8 Invoice No: 474948 Invoice Date: 1 Sep 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: QX7S3S

CANADA Passenger(s)

FLIGHT INFORMATION

		- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
				a mark man would winter a grant of the same of the sam
		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00143	07Sep16 08:05 pm	07Sep16 10:31 pm	OTTAWA INTL - EDMONTON INTL
AC	00104	10Sep16 07:05 am	10Sep16 12:55 pm	EDMONTON INTL - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565694807 for BSP CANADA, IATA 0065697661	772.00 79.80	106.70 10.37	67.25 0.00	945.95 90.17
	Total Fares: Total Taxes: Total GST/HST:			851.80 67.25 117.07
	Invoice Total: Payment(s):			1,036.12
01.5	Sep 16 Credit Card			945.95
01.5	Sep 16 Credit Card			90.17
•	Total Payments:			1,036.12
	Balance Due (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (TANGO ECONOMY CLASS FARE) +++ +++ FLIGHT TIME/ROUTE CHANGE TRAVEL ON INVOICE 475308 +++

TKT: 014 9565 694807 NAME:

CC:

ISSUED: 01SEP16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN EXCH AC 143 S 07SEP YOWYEG 0805P OK S5WLTGC 1 NVB07SEP NVA07SEP

EXCH AC 104 S 10SEP YEGYOW 0705A OK S5WLTGC 2
NVB10SEP NVA10SEP

FARE: CAD 772.00 TAX: 14.25 CA TAX: 1.50 XG

TAX: 158.20 XT TOTAL: CAD 945.95 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

)>
7SEP YOW AC YEA Q20.00Q3.00 363.00AC YOW Q20.00Q3.0
0 363.00CAD772.00END XT 105.20RC 53.00SQ
TOUR CODE: THANKU5
RLOC 1V QX7S3S

200201729





	Ministère Canada	de la Justice				THORITY AN TION DE VOY			E	s.19	(1)
lame - Nom Minister Wilson-Raybould		Tel. No N° (613) 9	de tél. 92-4621	Section MO							
				Building - Édific	,				Room No	•	èce
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE) NON FONCTIONNAIRE (SIL Y A LIEU)				EMB					4th Flo	or	
RAVEL INFORMATION - INFORMATIO	ON SUR LE	VOYAGE									
Criminal Justice Review & M	inisteria	l Meetings				•					
Destination(s) - Destination(s): Prince Edward Island											
Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage:			•			•	•				
August 7 to August 9, 2016											
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TI	RANSPORT us	Car Rental	Private V	ehicie		Employer Rate		ESTIMATED			
Air Rail B	utobus	Voiture louée	Véhicule	particulier	┍┖┙	Taux employeur		COÚT ESTI	MÉ DU TRA	NSPORT	ī
Other Specify: Divers Preciser:			Business Classe d'	Class affaires	→ □	Employee Rate Taux employé		·	\$1 ,	200.0	<u>)0</u>
ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT.	APPROXM	IATIF DU VOYAGE	:								
ACCOMMODATION HÉBERGEMENT	• •		×			=	\$0.00	<u>,</u>			
MEALS AND INCIDENTALS	NIGHTS/ ► 3	NOMBRE DE NUITS	••	NIGHTICOÙT PAR N \$96.		=	\$288.33				
REPAS ET DÉPENSES IIMPRÉVUES		OMBRE DE JOURS	ALLOV MONTANT	VANCE PER DAY QUOTIDIEN ALLOUÉ		<u></u>		-			
Management Category Categorie de gestion				•				,			
OTHER (SPECIFY)	200.	.00				=					
•				D TRAVEL COS			\$288.33		9	288.3	33
			COŪT APF	PROXIMATIF DU	VOYAG			_			
		ADVANCED AVANO	O REQUIRED CE REQUISE				AL COMMITME AGEMENT TO		\$1	<u>,488.3</u>	<u>33</u>
	_										
CHARGE TO - IMPUTER À Own Section	Other Section	n	_								
Own Section Propre section	Autre section	1	-			Specify ·	- Préciser				
Projec Projet		·	>			Specify -	- Préciser				
Training and Development Formation et perfectionnement			>								
<u> </u>	Conferences	, L				Specify -	- Préciser				
Recrutement	Colloques	•	.•			Specify	- Préciser				
Relocation Réinstallation	Client Depart Budget de vo	tment Travel Budget oyage pour ministère cl	lient >			Specify	- Préciser				
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUT	ORISATIO	N DE L'AVANCE D	E VOYAGE	Travel Number	· Numéro «						
Date travel Advance Required Avance de voyage requise pour le	Y-A	M D-J									
Requested by - Demandé par		Y-A	M D	Appro					. Y - A	. м	D -
			W D-1						0 5 A	OUT	2016
Signature A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNT	ED EOD WIT	TUIN 45 DAVE OF THE	Date COMPLETION	ILE CE	dific	d pursuan	<u> </u>	otion 3	2 of th	Date	
OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANC	E WAS AUT	HORIZED	COMPLETION	<u> </u>	imed	u pui suari	10 36	Clion 3	2 01 111		<u> </u>
ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNE Doc. No Nº du doc.	MENTS DE L	A COMPTABILITÉ IPU Type - Type ! I	UEP	Source		1		Requisition de urgente			
		l Mander Orde - O	ando fougalessor	<u> </u>			ıntable date				
Return cheque to Justice Retournez le chèque à Justice		Vender Code - C	ode ioumisseuf				du compte ı requis le	>	Y-A	M	D-
Enter "C" to close or "R" to reopen —				er ou "R" pour ouv		G/L Accou	nt I	Amoun		cr	Sub Ty
Commitment number Nº d'engagement	1	Cost Centre Centre de coût	Order No No. d'ordr		ner No. e client	Compte géné		Montan		ct	Sous typ
US 106 (1998/04)		1 AND/ET 2	- ACCOUNTING BUREAU DE L	OFFICE A COMPTABILITÉ	3	TRAVELER VOYAGEUR					

Department of Justice Canada	Ministère de la J Canada	Justice			HORITY AND AD ON DE VOYAGE			.19(1)
Name - Nom	Carlada	Tel. No Nº de tél	1 -	ection				-
Minister Wilson-Raybould		(613) 992-		/IO uilding - Édifice		R	oom No N° de	pièce
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE)			l l	MB			1th floor	
TRAVEL INFORMATION - INFORMATION	ON SUR LE VOYA	_ <u></u>						
Purpose of Travel - Motif du voyage: Ministerial meetings and Gov Destination(s) - Destination(s): Ottawa Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage)	vernment Bus	siness						
August 10th)				· 		•	
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE T	ius 🗀 (Car Rental Voiture louée	Private Vehicle Véhicule partic	oulier — F T	mployer Rate aux employeur		TRANSPORTATI É DU TRANSPO	
Other Specify: Divers Préciser:			Business Clas Classe d'affair	닉	mployee Rate aux employé		\$1,353	.90
ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT Cash Expense - Débours	APPROXMATIF D	OU VOYAGE						
ACCOMMODATION HÉBERGEMENT	NIGHTS/NOMBRE	DE NUITS X	COST PER NIGH	IT/COÛT PAR NUIT		0.00		
MEALS AND INCIDENTALS REPAS ET DÉPENSES IMPRÉVUES	DAYS/NOMBRE D	EJOURS X	ALLOWANC MONTANT QUOT	E PER DAY IDIEN ALLOUÉ	=\$0	0.00		
Management Category Catégorie de gestion								
OTHER (SPECIFY)				=				
			ESTIMATED TI COÛT APPRO	KIMATIF DU VOYAGE .	\$(<u>0.00</u> →	<u>\$0</u>	0.00
		ADVANCED REC AVANCE RE	QUIRED EQUISE		TOTAL COMM ENGAGEMEN		\$1,353	.90
CHARGE TO - IMPUTER À								
Own Section Propre section	Other Section Autre section		*					
Projec			_		Specify - Préciser	Ī		
Projec Projet					Specify - Préciser			
Training and Development Formation et perfectionnement			<u> </u>		Specify - Préciser			
	Conferences Colloques		>		Specify - Précise			
Relocation	Client Department Tra Budget de voyage po	avel Budget	•		Specity - Preciser	l.		
					Specify - Precises	·		
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUT Date travel Advance Required Avance de voyage requise pour le	TORISATION DE L Y-A M 2016 08	'AVANCE DE VO D - J 08	DYAGE Tr	avel Number - Numéro de v	oyage .			
Requested by - Demandé par		Y-A M	M D-J A				TUQA Â-Č	2016
Signature		Date					Date	2010
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNT OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANC			APLETION II	Certified pu	ursuant to Se	ection 32 c	of the FA	A
ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNE Doc. No Nº du doc.		PTABILITÉ J Type - Type UEP	. So	ource		gent Requisition mande urgente		
Return cheque to Justice Retournez le chèque à Justice	Ver	nder Code - Code fo	oumisseur		Accountable da Date du compti rendu requis le	e > .	Y-A N	A D-J
Enter "C" to close or "R" to reopen Commitment number		st Centre	Order No.	Customer No.	G/L Account	Amount	cr	Sub Type
N° d'engagement	▼ Centr	re de coût	No. d'ordre	No. de client	Compte général	Montant	ct_	Sous type
JUS 106 (1998/04)	11	1 AND/ET 2 - ACC	COUNTING OFFI	CE 3-TR MPTABILITÉ VO	AVELER DYAGEUR			<u>L</u>

Department of Justice Canada	Ministère de la . Canada	Justice		RITY AND ADVANCE DE VOYAGER ET AVAI	s.19
Name - Nom Minister Wilson-Raybould		Tel. No Nº de tél.	Section MO		
Willister Wilson-Raybould		(613) 992-4621 -	Building - Édifice		Room No N° de pièce
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE NON FONCTIONNAIRE (STLY A LIEU)	E)		ЕМВ		4th Floor
TRAVEL INFORMATION - INFORMAT	TION SUR LE VOY	AGE			
Purpose of Travel - Motif du voyage: Criminal Justice Referro Ro	undtable	Ministerial Meeting	9		
Destination(s) - Destination(s):	Sustem	Review	•		
Edmonton Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyag	•	ricitati		•	
September 7 to Septembe					
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE	Bus -	Car Rental Private Ve Voiture louée Véhicule p	hicle Empto	yer Rate ESTIMATI employeur COÛT ES	ED TRANSPORTATION COST
Other Specify:		Business (Class 4 - Emoto	yee Rate	
ESTIMATED TRAVEL COST - COÛ	T APPROXMATIF (Classe d'a		émployé	\$1,200.00
Cash Expense - Débours ACCOMMODATION			£170.00 -	¢340.00°	
HÉBERGEMENT	NIGHTS/NOMBRE	DENUITS X COST PER	\$170.00 =	\$340.00	
MEALS AND INCIDENTALS REPAS ET DÉPENSES IMPRÉVUES	► 3 DAYS/NOMBRE D	x	\$96.10 = _	\$288.30	
Management Calegory	DAYS/NOMBRE D	E JOURS ALLOW, MONTANT O	NICE PER DAY UOTIDIEN ALLOUÉ		
Catégorie de gestion		•			
OTHER (SPECIFY)		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	=	\$250.00	
			TRAVEL COST ROXIMATIF DU VOYAGE	\$878.30 -	\$878.30
•		ADVANCED REQUIRED		TOTAL COMMITMENT	\$2,079,20
	•	AVANCE REQUISE		ENGAGEMENT TOTAL	\$2,078.30
CHARGE TO -IMPUTER Å			•		
Own Section Propre section	Other Section	•	<i>.</i> .		
	Autre section			Specify - Préciser	
Projec Projet		<u> </u>		Specify - Préciser	·
Training and Development Formation et perfectionnement		>			
	Conferences			Specify - Préciser	
Recruiting Recrutement	Colloques	<u> </u>		Specify - Préciser	
Relocation Réinstallation	Client Department Tra Budget de voyage po	svel Budget ur ministère ctient	·		
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AU	TOPISATION DE L	AVANCE DE VOYACE		Specify - Préciser	
Date travel Advance Required Avance de voyage requise pour le	Y-A M	D-J	Travel Number - Numéro de vovao		
Requested by - Demandé par					
		Y-A M D-J			Y-A M D-J
Signature		Date			- 1 SEP. 2016
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUN OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVAN	TED FOR WITHIN 15 C	AYS OF THE COM C	ertified pursus	ant to Section	32 of the FAA
ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNE	MENTS DE LA COMP	TABILITÉ		1	02 01 (1)0 170
Doc. No Nº du doc.]	Type - Type UEP	Source	Urgent Requisition Demande urgente	
Return cheque to Justice Retournez le chèque à Justice	Ven	der Code - Code fournisseur		Accountable date Date du compte	Y-A M D-J
				rendu requis te	v M D-3
Enter "C" to close or "R" to reopen — Commitment number		Inscrivez "C" pour fermer Centre Order No.	Customer No. G	VL Account Amoun	
700:2/11/11		de coûl No. d'ordre		mpte général Montar	
<u>500 201702.</u> JUS 106 (1992/04)	<i></i>	1 AND/ET 2 - ACCOUNTING OF	EICE 2701/C	5/4	
•		BUREAU DE LA C	FICE 3-TRAVEL COMPTABILITÉ VOYAGE		i
					ws



Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» forsque rempli

s.19(1)

									N.	ivel Authori d'aut. de vo	ty No. (TAN) Dyager (NAV)		11		
PARTA - TRAVELL	ERIDENTIFICA	TION PAR	TIE A	IDENTI	ICATION	DUVOY	AGEUR								
Name of traveller - Non	CONTRACTOR CONTRACTOR CO	COPACNESTICA	. C. C. C. C. C.		le téléphone	Mark Charles	ublic servan			Classificati	ion 2	PRI - CIDP	3		
Minister Wilson-Rayl	oould		3) 992-4			[Yes Oui		No Non	<u> </u>		<u> </u>			
Does traveller have a G Est-ce que le voyageur	Sovemment of Cana possède une carte	ada travel card de voyage du	?[4]if n Si	io, is a tra non, est-	e qu'une av	ance de v	e Oyage est n	écess	aire?)	5		
gouvernement du Cana Yes No	ida? □□·N/A		-	ງ Yes	П No	if yes, an	nount request	teď							
Out L Non	<u> </u>	isian (Dásian		J Oui	Non		el est la mont			6 Telepho	one No N° de té	Manhana			
Branch / Division / Regi	ion - Direction / Divi	ision / Region			i ravei arra	inger - Kes	serveur de v	voyage	, r	- 1 '	ле No N - de te 92-4621	sichilolis			
MO PART/B⊜REASON	FOR TRAVELS	PARTIE B	RAISO	N DU V	J OYAGE					(613)3	92-4021 32-4021	3000000	E SECOND		
Objective of travel - Ob		2212.737.22.C.7/4		Is this tr	avel part of		NECOLOGICA CONTRACTOR	.yeseczą:	AND PARTITION OF	<u> </u>	Management September	- TANKES CONTRACTOR	8		
Aboriginal Policy				I _ v.	ue le voyag s No		ans le cadre ntreference N		evenement	7					
Criminal Justice Refo Reconciliation speech		National Haiv	ersity	K 6	pproval auth	on N°d	e référence d	le l'évér	nement	Date	event approved				
	(110 2 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			qabbtopag bbtosal aggi		nement				d'approbation de	revenement	· ·		
Why is virtual presence	or another remote	meeling soluti	on							L			<u>:</u>		
not being used? Pourquoi une présence					of meals pr										
rencontres à distance r				Breakfa	st - Petit déj	euner	Dinner - S	Souper		Lunch - Di	ner	None - Aucun			
					·			•			-				
Travel category - Catég	norio de versas			L								L	e		
Core mandate Mandat de base	Stakeholders		emance	Г	Training	П	Other						띡		
if "other" travel category, p		חת	vemance	_	I Formation		Autre .								
Si vous choisissez la caté PART:C: ESTIMAT			IEIC:37	OUTE	STIMATIE	รักแหล	VAGE								
Select a modula		Mod 4 - Intern						ICA	Secretores		e de Constantino	Reserved	10		
Sélectionner un module Ust all travel destinations		1V100 4 - Inten	lallonal	(tavet on	ISIUC CHIIAU	a or use or	Milliental O	,,,.n.					7		
lister toutes les destination	s de voyage												•		
Departure date Date de départ		Departure Hour Heure de dépar			n date de relour				Retum hour Jeure de reto	ur	Total Number of 1 Total du nombre d		11		
November 2, 2016		5 : F	m	Nov	ember 13, 2	2016			7 :	13pm	12				
cos	TS - COÛTS			ion-stand			landard andards								
Transportation Trai	nsport	a ta a sa			900	1997			Additional	Financial li	nformation nciers suppléme	ntalme			
* Alr Avion						\$ 7,500.00	0	<u>ו</u> ק	Prepaid costs	(items identif	ied with an *)	16	25,721,012-12-12		
* Rail Train											Ôls prépayés (Articles marqués d'un *) sts not prepaid				
Rental vehicle Véhicule de location							Coûls non-prépayés								
Private vehicle - Estimated								7	Third-party rei Remboursem	uut bat nu gei mpriisomeut	5	18	ł		
Véhicule personnel - km ap Taxi	potoximatil						 -		Rational	Justificatio	in a la said				
Other (explain)		12							ransportation	- Dépenses	de transport		19		
Autres coûts (expliquer)						0.00.00									
Subtotal Transportation Transport Sous-total	المعاد المعاد الماركين والمعارض والمعادرة والم		\$ 0,00			S 7,500.0		7	Accommodation	on - Dépense	s d'hébergement		. 20		
Accommodation = He	ébergement :->		8966 	4.N.	ASSA S		874 (Kari						٦		
Hôleis énumérés dans le R	REHELV	13	!			Believe Anderson	THE TORONNE	Daries					{		
Non-ACRD listed hotel Hotels non énumérés dans	le REHELV		\$ 2,00	10.00	0.5757				Other costs -	Autres coûls					
Private accommodation Hébergement privé													1		
Government accommodation Hébergement gouvername	on ntai	14]							
Other accommodation (spe Autre type d'hébergement	cdfy)	15						1	Non-standard	items - Dópo	nses non standards				
Subtotal Accommodation	n	. •	\$ 2,00	0.00		\$ 0.00		\neg					ļ		
Hébergement Sous-total Méais: and incidenta				7(E)					ravellers S	talement	Déclaration du v	oyageur			
Details	Number	Rate		Su	b-Total		Total	1	have access	to and am fa	miser with the provisel Directive and acc	sions of the			
Broakfast	Nombre 12	\$ 35.55		\$ 426.6		150000		واجوب	conditions of t	ravel in accor	dance with this dire I am familiar with the	ctive. If I am a			
Polit déjeuner								25.25 25.25	the Special Tr	avel Authoriti	es.				
Dinner Dinner			•					5000	mixte et je sul	s familier ave	les voyages du Cor c ses dispositions. J	l'accepte les			
Souper	12	\$ 77.15		\$ 925.8			haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions d document Autorisations spéciales de voyager.				oosilions du conver or je suis				
Total Meals Totaux repas)	\$ 2,10	07.80								
Inddentals Frais accessoires	12	\$ 35.13		Total Incl Total acc	dentals essoires	S 421	.56	[Olizari da	Signatu		No spira manasar	Date		
Other costs (Specify) Autres coûts (Préciser)					ı	-			Supervisor Recomman	Endorseme dation du s					
<u> </u>	TOTAL ESTIMAT	ED TRAVEL CO	STS			S 12	029.36	-		Signatu	re .		Date .		
E	STIMATION TOTALE	DES COÛTS DE	VOYAG	<u> </u>		1									



Gouvernement du

Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» torsque rempli

s.19(1)

(•(.)	
PART D'-BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATIO	NDL	J GESTIONNAIREIDU BUDGET		
Estimated number of travellers to the same destination or event	21	Rationale for number of travellers - Justification du nombre de	e voyageurs	
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement	•	· ·		
Floridado Codo Conto		I confirm that funds are available		122
Financial coding - Codage financier		Je confirme que les fonds sont disponibles.		4
Cost Center Fund Functional area Order number G/L				
Centre de coût Fonds Code fonctionne! Numéro de commande		Signature	Date	
Travel advance authorized				
Avance de voyage autorisée. The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Fina	incial #	Administration Act.		
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion d				1
Signature Date	-			
Signature Date				N - AT WY
PARTIE: AUTHORIZATIONS PARTIEIE AUTORISATIONS				
Is there departmental travel plan approval for this trip?			Dale approved Date d'approbation	23
Existe-t-il une approbation ministèrielle du plan de voyage pour ce déplacement? Yes No If yes, provide reference number			Date d'approbation	П
U Oui U Non Si oui, fournissez le numéro de référence				_
Recommended for approval - Recommandation d'approbation		•	•	
Signature		Title - Titre	Date	ı
		,	•	\dashv
Expenditure Initiation Authority is provided for this travel in accordance with the Le pouvoir d'engager des dépenses pour ce voyage est accordé conformême				- 1
			2016-09-06	
Signature			Date	
EXPLANITORY:NOTES:ENOTES:EXPLICATIVES				
1. TAN: Travel Authorization Number.	1. N	AV: Numéro d'autorisation de voyager.		
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."		lassification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personne	l exonéré du ministre, entrez « exonéré	».
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.		IDP: Code d'identification de dossier personnel.		
Government of Canadatravel card (individually designated travel card). Travel advances can be issued only to an employee who does not necess.		arte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle ine avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui n		
Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.		ossède pas une carle de voyage du gouvernement du Canada.		
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.		iom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le c	as échéant	
7. Objective: what this travel will accomplish.		bjecif : Ce que ce voyage permeltra d'accomplir.	na da	•
 An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive). 	8. Ur	n « événement » comme défini dans la Directive sur les dépens yages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).	es de	
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.	9. P	our des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vo	ous à la DVACE	
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.		Ènumérez toutes les destinations en ordre de la première à la de ctive sur les voyages du Conseil national mixle.	emière. Mod : module comme défini dan	s la
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).	11.1	Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du	ı voyage comme des jours complets).	
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.	12. 1	Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres	coûts » située du côté droit de ce formu	ılaire.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.	13. 1	REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des	entreprises de location de véhicules	
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.		Hébergement dans des installations gouvernementales, par exe casemements, des centres professionnels.	emple, des	
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other		Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre		
accommodation" on the right side of this form. 16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).		type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le nius souvent les billets d'avion)	
17. 'Anthmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.		La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés ad		
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the	•	coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total e	stimatif.	
estimated amount.		.e cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous le lu voyage, indiquez le montant estimatif.	es couls	
 Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made. 	19.	Justification des dépenses pour le transport ; S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre cholx.		
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.		possibilités, inciquez les raisons de voue choix. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusie	eurs	
Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).	1	possibilités, indiquez les raisons de votre choix.		u
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.		Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la		ment.
23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy		Le gestionnaire de budget doit avoir l'autonité en vertu de l'articl Loi sur gestion des finances publiques.		£.
Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.				~

23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

Note Representation Note	4	Department of Justice Canada	Ministère d Canada	e la Justice			TION DE VOYAGER		s.19(1)
Inchartance Delivation Procession Pro	Name - No			Tel. No N	de tél.			,	
Travel information information such as Every and European Provided (et v. 1976). Travel information information such as every and information information information information information information information. The information in		<u></u>		<u></u>		Building - Édifice		Room No	o N° de pièce
Propose of Town-Month (a voyage): AUGUST 14Th 10 Tible, 2016 MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT Mode Transport Mode						EMB 4th floor			
Vancouver Enables to Note States - Chiefs de veyage: August 14th to 16th, 2016 MODE OF PRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT All on	Crimin	of Travel - Motif du voyage: nal Justice Review rou		OYAGE					
AUGUST 14th to 16th, 2016 MORE OF TRANSPORTATION-MODE DE TRANSPORT AND AND TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT AND AND TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT AND AND TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT AND AND AND AND AND AND AND AND AND AND	Vanco	uver							
Advance Princip Advance Princip Advance Princip Prin	1 ''		:			·	·	•	
Contract Contract	MODE OF	TRANSPORTATION - MODE DE	TRANSPORT			,			
ESTIMATED TRAVEL COST - COUT APPROXMATIF DU VOYAGE Seat Bispence - Obdours ACCOMMODATION 2	X 2	Air Roll Avion Train	Bus Aulobus	Car Rental Voiture louée	Private Veh Véhicule pa	icle rticulier — —	Employer Rale Taux employeur		
CEASE EXPENSE - Débours MEALS AND NOIDENTAIS AT SE CONTRIBUTION AND SERVICE - SERVICE		Other Specify: Divers Préciser:			Business Ci Classe d'aff	ass afres	Employee Rate Taux employé	<u> </u>	1,400.00
MEALS AND INCIDENTALS REPAS ET DÉPENSES IMPRÉVUES MANTANTE DÉPENSES IMPRÉVUES MANTANTE DEPENSES IMPRÉVUES MANTANTE CALOURE CALOURE TO L'ALE SERVILLE AL COST CALOURE (SPECIFY) LAXÍS AND OTHER CALOURE TO L'ALE COST ALOURANCE REQUISE ESTIMATED TRAVEL COST ESTIMATED TRAVEL COST COUTA APPROXIMATIF DU VOYAGE \$1,108.30 \$1,108.30 \$1,108.30 CHARGE TO -IMPUTER À ANANCE REQUISE ANANCE REQUISE CHARGE TO -IMPUTER À CHARGE TO -IMP			APPROXMA	TIF DU VOYAGE	:	•			•
MEALS AND INCIDENTALS Merpase of collegery Categorie de gestion OTHER (SPECIPY) Taxis and other ESTIMATED TRAVEL COST COUT APPROXIMATE OUTCHER ALTOW ADVIANCED REQUIRED TOTAL COMMITTANT COUT APPROXIMATE OUTCHER ALTOW ADVIANCED REQUIRED ADVIANCED REQUIRED TOTAL COMMITTANT S2,508.30 CHARGE YO - IMPUTER A AVAILABLE DE ADVIANCE ALTOHORY AVAILABLE ADVIANCE AUTHORITY - AUTORISATION DE L'AVANCE DE VOYAGE Requisition Requisited by - Demandé par Y - A M D - J Specily - Préciser Travel Number - Number de wyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Requisited by - Demandé par Y - A M D - J AUTRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 15 DAYS OF THE COMPLETION TAXABLE ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 15 DAYS OF THE COMPLETION ON - Nº dio doc. Print Travel L DAY WICK THE ADVANCE WAS AUTHORIZED COCCOUNTING INFORMATION - REMSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Date Vander Code - Code Courissoor COCCOUNTING INFORMATION - REMSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Date COCCOUNTING INFORMATION - REMSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Date COCCOUNTING INFORMATION - REMSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Date COCCOUNTING INFORMATION - REMSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Date COCCOUNTING INFORMATION - REMSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Date COCCOUNTING INFORMATION - REMSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Date COCCOUNTING INFORMATION - REMSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Date COCCOUNTING INFORMATION - REMSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Date COCCOUNTING INFORMATION - REMSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Date COCCOUNTING INFORMATION - REMSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Date COCCOUNTING INFORMATION - REMSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Date COCCOUNTING DOFT T' L'OTROGON AUGRS 14 ACCOUNTING DOFT DE CONTRIBUTION - REMSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Date COCCOUNTING INFORMATION - REMSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ DATE DATE DATE TOTAL COMMITTER AUTHORITÉ SPOCITY - Préciser Travel AUTHORITÉ DATE SPOCITY - Préciser Travel AUTHORITÉ DATE SPOCITY - Préciser SPOCITY - Préciser Travel AUTHORITÉ DATE SPOCITY - PRÉCISER SPOCIT				MBRE DE NUITS	X COST PER N	\$260.00	= \$520.0	00	
Management Category Categorie de geation OTHER (SPECIFY) Taxis and other ESTIMATED TRAVEL COST COUTA PPROXIMATIF DU VOYAGE \$1,108.30	REPAS		⊳ 3		V	\$96.10	= \$288.3	<u> </u>	•
Sado.00 STIMATED TRAVEL COST	·		DAYSINOME	BRE DE JOURS	ALLOWAY MONTANT QU	ICE PER DAY OTIDIEN ALLOUÉ			
ESTIMATED TRAVEL COST COUT APPROXIMATIF DU VOYAGE \$1,108.30 \$1,108.30 \$\$ \$1,108.30		-	taxis a	and other		·	- \$300 (20	
ADVANCE REQUISE ADVANCE REQUISE TOTAL COMMITMENT \$2,508.30 CHARGE TO - IMPUTER À		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			ESTIMATED	TRAVEL COST	¢4 400 1		1.108.30
CHARGE TO - IMPUTER À Charge Charg						OXIMATIF DU VOYAG			
Own Section				ADVANCEE AVANC	REQUIRED E REQUISE				2,508.30
Propre section	CHARGE 1	TO - IMPUTER Å	······································					······································	
Project Projec	X	Own Section Propre section	Olher Section Autre section		⊳		Specify - Préciser		
Training and Development Formelion et perfectionnement Recrutiement Conferences Conferences Colloques Recrutiement Colloques Conferences Colloques Specify - Prédiser Specify - Prédiser Specify - Prédiser Specify - Prédiser Specify - Prédiser Specify - Prédiser Specify - Prédiser Specify - Prédiser Specify - Prédiser Travel Authority - Au	П	Projec Projet					Specify - Fredse		
Formation et perfectionnement Specify - Prédiser	-		•		<u> </u>		Specify - Préciser		
Recrutement Colloques Reducation Reinstaliation Cient Department Travel Budget Budget de voyage pour ministère client Specify - Préciser TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION DE L'AVANCE DE VOYAGE Avance de voyage requise pour le Requestiod by - Demandé par Y - A M D - J AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Certified pursuant to Section 32 of the FAA Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Certified pursuant to Section 32 of the FAA Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Certified pursuant to Section 32 of the FAA Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Certified pursuant to Section 32 of the FAA Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Certified pursuant to Section 32 of the FAA Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Certified pursuant to Section 32 of the FAA Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Certified pursuant to Section 32 of the FAA Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Certified pursuant to Section 32 of the FAA Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Certified pursuant to Section 32 of the FAA Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Certified pursuant to Section 32 of the FAA Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Countine Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Certified pursuant to Section 32 of the FAA Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Certified pursuant to Section 32 of the FAA Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Certified pursuant to Section 32 of the FAA Travel Number - Numéro de voyage AUG, 14-16 2016 VANCOUVER Certified pursuant to Section 32 of the FAA Travel Number - Numéro de voyage pursuant to Secti	f	Formation et perfectionnement			*		Specify - Préciser	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION DE L'AVANCE DE VOYAGE Date travel Advance Required Avance de voyage requise pour le AUG, 14-16 2016 VANCOUVER AUG, 14-16 2016 VANCOUVER AUG, 14-16 2016 VANCOUVER AUG, 14-16 2016 VANCOUVER ATRAVEL ADVANCÉ SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 15 DAYS OF THE COMPLETION OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORIZED CCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ DOC, No N° du doc. Return cheque to Justice Return cheque to Justice Return cheque to Justice Return cheque to Justice Return cheque to Justice Return cheque to Justice Return cheque to Justice Compte et a Justice Compte et a Justice Compte et a Justice Compte et a Justice Consider No. Consider No. Consider No. Consider No. Consider No. Consider No. Consider No. Compte général Co		Recruiting Recrulement	Conferences Colloques		▶		Specify - Préciser		•
AVANCE de voyage requise pour le AUG, 14-16 2016 VANCOUVER		Relocation Réinstallation	Client Departmei Budget de voyag	nt Travel Budget e pour ministère di	ent 🏲	 	Specify - Préciser		
AVAIL ADVANCÉ SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 15 DAYS OF THE COMPLETION TRAVEL ADVANCÉ SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 15 DAYS OF THE COMPLETION TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORIZED CCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ DOC. No N° du doc. PU Typo - Type UEP Return cheque to Justice Retournez le chèque à Justice Retournez le chèque à Justice Commitment number N° d'engagement Commitment number N° d'engagement ACCOUNTING OFFICE ACCOUNTING OFFICE 3-TRAVELER	TRAVEL A	ADVANCE AUTHORITY - AUT	ORISATION	DE L'AVANCE DI	E VOYAGE 1	ravel Number - Numéro de	voyage		
TRAVEL ADVANCÉ SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 15 DAYS OF THE COMPLETION OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORIZED CCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ DOC. No N° du doc. PU Type - Type UEP Return cheque to Justice Retournez te chèque à Justica Pu Type - Code fournissour Vender Code - Code fournissour Vender Code - Code fournissour Pu Type - Type UEP Source Urgent Requisition Demande urgente Accountable date Date du compte rendu requis le rendu requis le Pu Type - Type UEP Commitment number N° d'engagement Cost Centre Cost Centre Order No. No. d'ordre No. de client Compte général Montant Cr Sous Type Sous Lype 1 AND/ET 2 - ACCOUNTING OFFICE 3-TRAVELER	Avance de	voyage requise pour le				AUĢ _i 14-16 2	2016 VANCOUVER	₹	
A TRAVEL ADVANCÉ SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 15 DAYS OF THE COMPLETION OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORIZED CCCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ IPU Type - Type UEP Return cheque to Justice Retournez le chêque à Justico Vender Code - Code fournisseur Return cheque to Justice Retournez le chêque à Justico Inscrivez "C" pour fermer ou "R" pour ouvrir Commitment number N° d'engagement Contre de coút No. d'ordre No. de client Compte général Amount Montant Traveller Compte général Anount Montant Anount Montant Anount Montant Traveller Anount Montant Anount Montant Anount Montant Traveller Traveller Accountable date Date du compte Para Maria Anount Montant Traveller Traveller Traveller Traveller Traveller Traveller Traveller	Requested	by - Demandé par						2016	8 //
CCCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Doc. No Nº du doc. PU Type - Type UEP Source Urgent Requisition	A TRAVEL	ADVANCÉ SHALL BE ACCOUNT	ED FOR WITHIN	15 DAYS OF THE		Certified pu	ursuant to Secti	on 32 of the	
Return cheque to Justice Retournez le chèque à Justice Inscrivez "C" pour fermer ou "R" pour ouvrir Commitment number N° d'engagement Centre de coût Amount No. d'ordre No. de client Compte général Amount Montant Cr. Sub Type No. de client Amount Montant Amount Compte général Amount Montant Amount Montant Amount Compte général Amount Montant Montant Montant Montant Montant Montant Montant Montant Montant Montant Montant Montant Montant Montant Montant Montant Mo	ACCOUNTI	NG INFORMATION - RENSEIGNER		OMPTABILITĖ	JEP (·	Urgent	Requisition	
Commitment number N° d'engagement Cost Centre Centre de coût Contre de coût				Vender Code - Co	de fournisseur		Date du compte	♦ Y-A	M D-J
Nº d'engagement Centre de coût No. d'ordre No. de client Compte général Montant Ct Sous type 1 SUS (1998/04) 1 AND/ET 2 - ACCOUNTING OFFICE 3-TRAVELER	Enter "C"	Commitment number	FIT	Cost Centre	Order No.	Customer No.			
			4 0	Centre de coût	No. d'ordre	No. de client	Comple general	лелом	GI Sous type
BUREAU DE LA COMPTABILITE VOYAGEUR	JUS 106 (199)	2011/158		1 AND/ET 2	- ACCOUNTING OFF				<u> </u>

TRAVEL AUTHORITY AND ADVANCE

		Department of Justice Canada		istėre nada	de la Ju	ustice			AUTORISA					CE	S	.19(1)
Name -	Nom	:				Tel. No Nº (613) 9	de tél. 92-4621	Section								Č.
						1	02 TOZ 1		g - Édifice		 			Room No.	- N° de	piècë.
		I PUBLIC SERVANT (IF APPLICAI I FONCTIONNAIRE (SIL Y A LIEU						ЕМ	B			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		4th flo	or	C
		FORMATION - INFORM/ ravel - Motif du voyage:	ATION S	UR L	E VOYA	GE						_				
Crim	inal	Justice Review ro	oundta	able	& mini	isterial n	neetings									
BC BC	tion(s)) - Destination(s):									*					
Date(s)		vel Status - Date(s) de voya	ige:								•					
Augu	ıst 1	4 to August 19														
I		ANSPORTATION - MODE D		PORT		, Dtal	Constants	L:	£	6 1	an Data		CTIMATE	D TRANSPO	ודאדמר	790 M
X	Air Avior	n Rail Train	Bus Autobu	ıs	X V	ar Rental oilure louée	Private Ve Véhicule p	articulier	7,	Taux e	er Rate mployeur			IMÉ DU TRA		
	Othe Dive	r Specify: rs Préciser,					Business (Classe d'a	Class flaires	<u> </u>	Employ Taux e	ee Rate mployé			\$2	,000	.00
		ED TRAVEL COST - CO	ÛT APP	ROX	MATIF DU	J VOYAGE										
		ACCOMMODATION HÉBERGEMENT	₽ ,	6 VIGHTS	MOMBRE D	ENUITS	X COST PER	POTITION	270.00 út par nuit	=	\$1,62	0.00				
REP	AS ET	MEALS AND INCIDENTALS DÉPENSES IIMPRÉVUES	>	6			v		\$96.10	=	\$57	6.60				
"		nagement Category	וֹ	DAYSIN	OMBRE DE	Jours	ALLOW/ MONTANT Q	NCE PER UOTIDIEN	DAY ALLOUÉ							,
		Catégorie de gestion	İ	٠.	•••											
		OTHER (SPECIFY)	⊳ -							=	\$50	00.00				
		•			•		ESTIMATED COUT APP		EL COST ITIF DU VOYAG	E	\$2,69	6.60	➣	\$2	,696	.60
						ADVANCED	REQUIRED				TOTAL COM	MITMEN	Ţ	\$4	,696	.60
						AVANC	E REQUISE			: 	ENGAGEME	NI TOTA				
CHARG	E TO	- IMPUTER Å											····			·
	Prop	Section Ore section	Other Autre	Section section	n I		>				Specify - Précis	er				
	Proj Proj	ec et					>									
		ning and Davelopment					•				Specify - Précis	er				
		nation et perfectionnement					<u> </u>				Specify - Précis	er				
╽╙	Reci	ruiting rutement	\ Confer Colloq				.♦				Specify - Précis	er				
	Reio Réin	ocation Stallation	Client Budge	Depart	ment Trav	el Budget ministere cli	ant 🌭									
TRAVE	- L AD	VANCE AUTHORITY - A						Tenuni h	lumber - Numéro d	0 vavna0	Specify - Précis				 -	
Date tra	vei Adv	vance Required age requise pour le	201	1		11	VOTAGE	1147011	mines - Morriero d	a voyage	0025	_				
Reques	ted by	- Demandé par	201	-									$\overline{}$			
•	•			•		9-A 10/1/2	08 11							2011	M	ر. A //
4 7000		Signature					Date			_					Dale	<u></u>
OF THE	TRAV	VANCE SHALL BE ACCOU EL FOR WHICH THE ADVA	NCE WAS	SAUT	HORIZED		COMPLETION		Certified p	ursu	ant to Se	ection	า 32 (of the	FAA	<u>'</u>
Doc. No	NTING Nº d	INFORMATION - RENSEIGN u doc.	NEMENTS	SDEL	A COMPTA IPU T	ABILITE ype - Type U	EP	Source				rgent Req emande u				
	Reli	m cheque to Justice			Vend	er Code - Co	de foumisseur		· .		Accountable of	late				
╽╙		umez le chèque à Justice			1.01.01			•			Pale du comprendu requis l		▶	Y - A	М	D-1
Enter*		close or "R" to reopen - Commitment number			Cost C		ez "C" pour fermer Order No.	оц "R" ра	our ouvrir Customer No.		L Account		Amount		cr	Sub Type
		N° d'engagement		*	Centre	de coût	No. d'ordre	\dashv	No. de client	Com	pte général		Montant		Cl	Sous type

1 AND/ET 2 - ACCOUNTING OFFICE BUREAU DE LA COMPTABILITÉ

JUS 106 (1998/04)

3-TRAVELER VOYAGEUR

日本日	Department of Justice Minis Canada Cana	stère de la Justic Ida	e		ON DE VOYAGER		s.19(1)
Name - No			lo Nº de tél.	Section Minister's Office			. 57
	<u> </u>			Building - Édifice		Room No.	- N° de pièce
	NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE) NON FONCTIONNAIRE (S1L Y A LIEU)			EMB 4th floor			r
TRAVEL	INFORMATION - INFORMATION SU	IR LE VOYAGE					
Purpose o	f Travel - Motif du voyage:						
Destinatio	n(s) - Destination(s):		•				
Edmor							
1	Travel Status - Date(s) de voyage: nber 7-10			•			•
i	TRANSPORTATION - MODE DE TRANSF		ntal Private Vel	oicte 🗀 F	Employer Rate	ESTIMATED TRANSPO	ORTATION COST
X A	vion Train Autobus	X Car Rei Volture	louée Véhicule pa	infliculter T	Taux employeur	COÛT ESTIMÉ DU TRA	
	liher Specify: ivers Préciser:		Business C Classe d'af	lass faires	Employee Rate Taux employé	\$1	,445.00
	ATED TRAVEL COST - COUT APPR	OXMATIF DU VO	YAGE				
Cash Ex	pense - Débours ACCOMMODATION 🏞 3 HÉBERGEMENT	}	v	\$260.00	= \$780.0	00	
	***	GHTS/NOMBRE DE NUI	COST PER N	IIGHT/COÙT PAR NUIT	**************************************		
REPAS	MEALS AND INCIDENTALS ET DÉPENSES IIMPRÉVUES	YS/NOMBRE DE JOUR!	X	\$96.10	= \$384.4	<u>·0</u>	•
	Management Category		MONTANT Q	UOTIDIEN ALLOUÈ			
	Catégorie de gestion	•					
	OTHER (SPECIFY)	axis and othe	er	=	\$200.0	00	
				TRAVEL COST	\$1,364.4	10 ⊳ \$1.	,364.40
				CONMATTE DO VOTAGE			·
			ANCED REQUIRED AVANCE REQUISE		TOTAL COMMITMENGAGEMENT TO		,809.40
	TO - IMPUTER À Own Section Other S	oction					
X	Propre section Autre s		≯		Specify - Préciser		 .
	Projec Projet		· 🔊				
	raining and Development	•			Specify - Préciser	•	
	Formation et perfectionnement		▶		Specify - Préciser		
	Recruiting Confere	ences es	▶				
l ,	Relocation Client C	tenariment Travel Bu	daet		Specity - Préciser		
[]	Réinstallation Budget	epartment Travel Bu de voyage pour mini	stère client		· Specify - Préciser		
TRAVEL	ADVANCE AUTHORITY - AUTORISA Advance Required Y - A	ATION DE L'AVAN		Travel Number - Numero de v	voyage		
	voyage requise pour le	M D-0	'	SEP ₁ 7-10 201	16 VANCOUVER		
Requested	by - Demandé par		, A M D-J	ASE B		Y-A	M D-J
			D-0	8		_ 2dlo	
			Date	_			Date
	ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOI PAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS		OF THE COMPLETION	LA FII Certified	l pursuant to S	ection 32 of the	ne FAA -
ACCOUNT Doc. No	NG INFORMATION - RENSEIGNEMENTS		TÉ Type UEP	Source	Licen	t Requisition	
						nde urgente	
	Relum cheque lo Justice Reloumez le chèque à Justice	Vender Co	de - Code fournisseur		Accountable date Date du compte	₽ . Y-A	M D-J
					rendu requis le		
Enter "C"	to close or "R" to reopen Commitment number	Cost Centr		Customer No.	G/L Account	Amount	cr Sub Type
<u> </u>	N° d'engagement	Centre de co	iút No, d'ordre	No. de client	Compte général	Montant	ct Sous type
	197043		D/ET 2 - ACCOUNTING O	EEIOE 2 TE	RAVELER		<u></u>
JUS 106 (19	90147)	1 AN	BUREAU DE LA (OYAGEUR		-

Department of Justice Ministère de la Justice Canada Canada	TRAVEL AUTHORITY AND ADVANCE s.19(1) AUTORISATION DE VOYAGER ET AVANCE
Name - Nom Tel. No Nº de tél.	Section Minister's Office
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE)	Building - Edifice Room No N° de pièce EMB 4th floor
TRAVEL INFORMATION - INFORMATION SUR LE VOYAGE	(EMB 14.1100)
Purpose of Travel - Motif du voyage: Criminal Justice Review roundtable Destination(s) - Destination(s): PElippe (2007)	
Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage: August 7th to 8th, 2016	,
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT	
Air Rail Bus Car Rental Private Véhicule	Vehicle Employer Rate ESTIMATED TRANSPORTATION COST COÛT ESTIMÉ DU TRANSPORT
Other Specify: Busines Divers Préciser: Classe of	s Class Employee Rate Taux employe \$800.00
ESTIMATED TRAVEL COST - COÚT APPROXMATIF DU VOYAGE Cash Expense - Débours	Additional flight charges for
ACCOMMODATION 1 1 HÉBERGEMENT NIGHTSNOMBRE DE NUITS X COST PE	\$200.00 = \$200.00 Change \$260.00
MEALS AND INCIDENTALS REPAS ET DÉPENSES IMPRÉVILES 2	\$96.10 = \$192.20 Am
DAYSMOMBRE DE JOURS ALLO MONTAN Management Category	WANCE PER DAY TO QUOTIDIEN ALLOUE
Catégorie de gestion L	SEP.
OTHER (SPECIFY) taxis and other	= \$100.00
	ED TRAVEL COST PROXIMATIF DU VOYAGE \$492.20 ► \$492.20
ADVANCED REQUIRED	TOTAL COMMITMENT \$1,292.20
AVANCE REQUISE =	
CHARGE TO - IMPUTER À	
Own Section Propre section Other Section Autre section	Specify - Préciser
Projec Projet	Specify - Préciser
Training and Development Formation et perfectionnement	openy - Header
Recruiting Conferences	Specify - Préciser
Recotlement Colloques	Specify - Préciser
Relocation Client Department Travel Budget Budget de voyage pour ministère client	Specify - Préciser
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION DE L'AVANCE DE VOYAGE Date travel Advance Required Y - A M D - J	Travel Number - Numéro de voyage
Avance de voyage requise pour le Requested by - Demandé par	AU\$\(\rightarrow\)7-8 2016 PEI
Y - A M D - 2016 08 05	
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 15 DAYS OF THE COMPLETION OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORIZED	Certified pursuant to Section 32 of the FAA
ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Doc. No № du doc. 1PU Type - Type UEP	Source Urgent Requisition Demande urgente
Return cheque to Justice Vender Code - Code (ournisseur Retournez le chèque à Justice	Accountable date Date du compte Y-A M D-J rendu requis le
Enter "C" to close or "R" to reopen Inscrivez "C" pour fen Commitment number Cost Centre Order N N° d'engagement Centre de coût No. d'ord	
2m 2/a//a 7	No. de client Compte general Montant Ct Sous type
JUS 106 (1998/04) 1 AND/ET 2 - ACCOUNTINI BURRAU DE	G OFFICE 3-TRAVELER LA COMPTABILITÉ VOYAGEUR

Department of Justice Ministère de la J Canada Canada	ustice		ION DE VOYAGER ET AV	• •
Name - Nom	Tel. No N° de tél. (613) 992-4621	Section MO		,
] (013) 992-4021	Building - Édifice	*****	Room No N° de pieca
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE) NON FONCTIONNAIRE (STL Y A LIEU)		EMB		4th Floor
TRAVEL INFORMATION - INFORMATION SUR LE VOYA Purpose of Travel - Motif du voyage:	GE			
Criminal Justice Review roundtable		, *		
Destination(s) - Destination(s): PEI	•			
Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage:	•	•	•	
August 7 - August 9				***************************************
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT				
Alr Rail Bus C	ar Rental Private Ve oiture touée Véhicule p	hicle articulier — —	Employer Rate ESTIM. Taux employeur COÚT	ATED TRANSPORTATION COST ESTIMÉ DU TRANSPORT
Other Specify: Divers Préciser:	Business (Classe d'a	Class	Employee Rate Taux employé	\$1,100.00
ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT APPROXMATIF D		nailes	Taux employe	Ψ1,100.00
Cash Expense - Débours ACCOMMODATION			= \$0.00	
HÉBERGEMENT NIGHTS/NOMBRE I	DE NUITS X COST PER	NIGHT/COÙT PAR NUIT		
MEALS AND INCIDENTALS REPAS ET DÉPENSES IMPRÉVUES AUTOMOBRE DE	JOURS X	\$96.11 ANCE PER DAY LUOTIDIEN ALLOUÉ	= \$288.33	
Management Category Catégorie de gestion	MONTANT O	UOTIDIEN ALLOUÉ	•	•
· ·	_			`
отнек (specify) 🔈 Incidental	3		= \$100.00	
) TRAVEL COST ROXIMATIF DU VOYAGE	\$388.33 ▶	\$388.33
	ADVANCED REQUIRED .		TOTAL COMMITMENT	\$1,488.33
	AVANCE REQUISE		ENGAGEMENT TOTAL	<u> </u>
CHARGE TO - IMPUTER Å				•
Own Section Propre section Other Section Autre section	* *			
Projec Projet			Specify - Préciser .	
			Specify - Préciser	
Training and Development Formation et perfectionnement	>		Specify - Préciser	
Recruiting Conferences Recrutement Colloques	₽		Spealy - Pleaser	•
	ant Durdont		Specify - Preciser	
Relocation Client Department Trav Réinstallation Budget de voyage pou	r ministère client	****	Specify - Préciser	
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION DE L'A	VANCE DE VOYAGE D - J	Travel Number - Numéro de	voyage	
Avance de voyage regulse nour le	05			
Recuested by - Demandé nac	Y-A M D-J	A		Y-A M D-J
	2016 08 05			2016 08 05
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 15 D.	Date AYS OF THE COMPLETION			Date Date
OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORIZED ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPT		; Çertinea p	ursuant to Section 3	2 of the FAA
	Type - Type UEP	Source	Urgent Requisition Demande urgente	
Return cheque to Justice Vend	er Code - Code fournisseur		Accountable date	
Reloumez le chèque à Justice			Date du compte rendu requis le	Y-A M D-J
Enter-C" to close or "R" to reopen	Inscrivez "C" pour fermer		L CH Association	1
	Centre Order No. de coût No. d'ordre	Customer No. No. de client	G/L Account Amo	tant ct Sous type
3002101625 1100	20			8 34
	1 AND/ET 2 - ACCOUNTING OF BUREAU DE LA C		RAVELER OYAGEUR	•

Department of Justice Ministère de la Ju Canada Canada	Istice		RITY AND ADVANCE DE VOYAGER ET AVA	NCE '	s.19(1)
Name - Nom *	Tel.:No Nº de tél.	Section MO		·	t
	(613) 992-4621	Building - Édifice		Room No N° de	nilan
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE) NON FONCTIONNAIRE (S)L Y A LIEU)		EMB .		4th Floor	piece
TRAVEL INFORMATION - INFORMATION SUR LE VOYAGE Purpose of Travel - Motif du voyage: NZ Prime Minister's Fellowship Program Destination(s) - Destination(s):	BE				
New Zealand Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage:	-	-A ·			
August 26 September 2 Sep 03	3-06 person	A			
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT					
Alf Rail Bus Ca	r Rental Private Vehi	diculier Taux el	mployeur COÛT ES	TED TRANSPORTATI STIME DU TRANSPO	
Other Specify: Divers Préciser:	Business Classe d'affa	ess Employ Taux er	ree Rate mployé	\$3,000	.00
ESTIMATED TRAVEL COST - COUT APPROXMATIF DU Cash Expense - Débours	VOYAGE		·		
ACCOMMODATION 6 HÉBERGEMENT NIGHTSMOMBRE DE	NUITS X COST PER NIC	\$330.60 =	\$1,983.60		
MEALS AND INCIDENTALS REPAS ET DÉPENSES IMPRÉVUES	X	\$152.46 =	\$1,219.68		
DAYS/NOMBRE DE J	ours allowan	CE PER DAY OTIDIEN ALLOUÉ			
Catégorie de gestion					
OTHER (SPECIFY)		=	\$300.00		
	ESTIMATED COUT APPRO	TRAVEL COST DXIMATIF DU VOYAGE	\$3,503.28	\$3,503	.28
	ADVANCED REQUIRED AVANCE REQUISE		TOTAL COMMITMENT ENGAGEMENT TOTAL	\$6,503.	.28
CHARGE TO - IMPUTER A Own Section Other Section					
Propre section Autre section	. ▶		Specify - Préciser		
Projec Projet	▶				
Training and Development Formation et perfectionnement	•		Specily - Préciser		
Recruiting Conferences			Specify - Préciser		
Recrutement Colloques	▶		Specify - Préciser		<u>. ·</u>
Relocation Client Department Trave	Budget ministère client				
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION DE L'AV	ANCE DE VOVACE		Specify - Préciser		
Date travel Advance Required Y - A M C Avance de voyage requise pour le)-J	ravel Number - Numéro de voyage			
Requested by - Demandé par					
	Y-A M D-J			1-A M	D-J
<u> </u>	Date	_	<u>- /</u>	0 10 () 7 0 Date	V X
A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 16 DAY DF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORIZED	S OF THE COMPLETION	Certified pursua	ant to Section 32	of the FAA	··
ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTA Doc. No Nº du doc. IPU TV		ource	1		<u></u>
	,,		Urgent Requisition Demande urgente		
Retum cheque to Justice Vender Retournez le chèque à Justice	r Code - Code fournisseur		Accountable date Date du compte rendu requis le	Y-A M	D-J
Enter "C" to close or "R" to reopen Commitment number Cost Cr	Inscrivez "C" pour fermer ou entre Order No.		L Account Amoun	nt cr	Sub Type
N° d'engagement Centre d			pte général Montar		Sous type
SO26/662	AND 57.0				
1	AND/ET 2 - ACCOUNTING OFF BUREAU DE LA CO	ICE 3-TRAVELEI MPTABILITÉ VOYAGEL			

1000 1200.

TRAVEL AUTHORITY AND ADVANCE Gepartment of Justice s.19(1) Ministère de la Justice **AUTORISATION DE VOYAGER ET AVANCE** Canada Tel. No. - Nº de tél. Section (613) 992-4621 MO Building - Édifice Room No. - N° de pièce NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE)
NON-TONCTIONNAIRE (STL Y A LIEU) EMB 4th floor TRAVEL INFORMATION - INFORMATION SUR LE VOYAGE Purpose of Travel - Motif du voyage: Caucus Retreat Destination(s) - Destination(s): Saguenay Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage: August 24, 2016 - August 26, 2016 MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT Car Rentai Volture touée Private Vehicle Véhicule particulier ESTIMATED TRANSPORTATION COST Employer Rate COUT ESTIME DU TRANSPORT Other Divers Business Class Classe d'affaire ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT APPROXMATIF DU VOYAGE Cash Expense - Débours ACCOMMODATION HEBERGEMENT \$300.00 COST PER NIGHT/COÙT PAR NUIT MEALS AND INCIDENTALS \$288.30 REPAS ET DÉPENSES IIMPRÉVUES ALLOWANCE PER DAY MONTANT QUOTIDIEN ALLOUÉ Management Category Catégorie de gestion OTHER (SPECIFY) \$200.00 ESTIMATED TRAVEL COST COÛT APPROXIMATIF DU VOYAGE \$788.30 > \$788.30 TOTAL COMMITMENT ENGAGEMENT TOTAL ADVANCED REQUIRED \$2:188:30 🗠 AVANCE REQUISE CHARGE TO - IMPUTER À Own Section Propre section Other Section Autre section Specify - Préciser Specify - Préciser Training and Development Formation et perfectionnement Specify - Préciser Recruiting Recrutement Conferences Colloques Relocation . Reinstallation Client Department Travel Budget Budget de voyage pour ministère client Specify - Préciser TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION DE L'AVANCE DE VOYAGE Travel Number - Numéro de voyage Date travel Advance Required Avance de voyage requise pour le Requested by - Demandé par Y - A D-J D-J 22 Date A TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN 15 DAYS OF THE COMPLETION Certified pursuant to Section 32 of the FAA OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHORIZED ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ Doc, No. - Nº du doc, IPU Type - Type UEP Source Urgent Requisition Demande urgente Accountable date Return cheque to Justice Vender Code - Code fournisseur Date du compte D-J Reloumez le chèque à Justice rendu requis le Enter "C" to close or "R" to reopen Inscrivez "C" pour fermer ou "R" pour ouvrir Commitment number Cost Centre G/L Account Sub Type Amount Centre de coût No, de client Compte général Montant Sous type

> 1 AND/ET 2 - ACCOUNTING OFFICE BUREAU DE LA COMPTABILITÉ

3-TRAVELER VOYAGEUR Gouvernement du Canada

Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

								Tra	vel Authority d'aut. de voj	/ No. (TAN) yager (NAV) ►		1
PARTA TRAVEL	LER IDENTIFICA	TION PAR	TIEA:	IDENTIF	ICATION	DU VOY/	AGEUR					
Name of traveller - Nor	Section (Carpeter State Section 2)	Tel	phone	No N° de	téléphone	navitars	blic servant - F] No	Classification	on 2	PRI - CI	IDP 3
Does traveller have a C Est-ce que le voyageur	r possède une carte	ada travel card	3) 992- ? 4 lf I Si	no, is a trav	vel advance e qu'une av	required? ance de vo	I ON	Non	J		1	<u></u>
gouvernement du Can Yes X No Out Non	ada?			Yes	No Non		ount requested el est le montant d	lemandé?				
Branch / Division / Reg	jion - Direction / Divi	ision / Région			Travel arra	nger - Rés	erveur de voyag	ge [6 Telephor	ne No N° de té	léphone	
мо									(613) 99	2-4621		
PART B - REASON		PARTIE B			YAGE							
Objective of travel - Ob	ojectif du voyage		17		vel part of a		ns le cadre d'un	. événement	,			18
Aboriginal Policy				Yes			t reference No.	· cvcitoritoriti				
Criminal Justice Refe Reconciliation speech		ional Universi	ty	<u> </u>	proval autho		référence de l'év	énem <u>en</u> t	Date e	vent approved		
_			•		fapprobatio		ement			approbation de	l'événem	ent
Why is virtual presence	e or another remote	meeting soluti	on	 			3. A					
not being used? Pourquoi une présence	e virtuelle ou d'autre	es options de					nis traveller duri royageur penda					
rencontres à distance i	n'ont été pas utilisée	25?		Breakfas	t - Petit déje	euner	Dinner - Soup	er	Lunch - Dîn	er	None -	Aucun
			•									
Travel calegory - Caté	gorie de voyage			<u> </u>			<u> </u>				<u> </u>	8
Core mandate Mandat de base	Stakeholders Intervenants		лешапсе ешапсе	П	Training Formation	П	Other Autre					4
If "other" travel category,	provide brief explanatio	on .		_	Tomboon		7000					[
SI vous choisissez la caté PART C ESTIMAT	Contracting the second		IF C-C	OUTES	TIMATIES	SDILVOV	AGE	004557454			S-2004	
Select a module			ender (Sale)	and the second	Contract Con	de contra de deservir	And the State of t					10
Sélectionner un module List all travel destinations		-										<u>-</u>
lister toutes les destination	s de voyage											
Departure date Date de départ		Departure Hour Heure de dépar	,	Return de				Return hour Heure de retor		Total Number of C Total du nombre d		11
November 2, 2016	İ	5 : F			mber 13, 20	016			13pm	12	o jours	
cos	TS - COÛTS			Von-standa			andard					
Transportation - Tra				ion standa	ras	Sla	ndards	Additional	Inancial in	formation		
• Air		and the second second	Anne se cu	**************************************	S	\$ 7,500.00	Strategies - Terres Strategies Strategies		nents finan (dems identific	clers suppléme	ntalres a	
• Rail								Coûts prépaye	is (Articles ma	rqués d'un *)		
Train Rental vehicle								Costs not prep Coûts non-prê			17	
Véhicule de location Private vehicle - Estimated	km							Third-party rein			18	
Véhicule personnel - km aj	pproximatif							NA TO A STATE OF THE PARTY OF	Justification			
Taxi Other (explain)		12						Transportation	110000000000000000000000000000000000000		04945244	19
Autres coûts (expliquer) Subtotal Transportation						. 7 500 00						
Transport Sous-total	V.T. (***)		\$ 0.00		J.	\$ 7,500.00		Accommodation	n - Dépenses	d'hébergement		20
Accommodation = Hi	ébergement.	 13	9888 					ı				1
Hôtels énumérés dans le R Non-ACRD listed hotel	REHELV							<u> </u>				ļ
Hôtels non énumérés dans	le REHELV		\$ 2,00	00,00				Other costs - /	Autres coûts			
Private accommodation Hébergement privé]				Ì
Government accommodation	on ntal	14						.				·
Other accommodation (spe Autre type d'hébergement	cify)	15						Non-standard	items - Dépen	ses non standards		
Subtotal Accommodation	<u> </u>	>	\$ 2,00	0.00	- Parket Control	\$ 0.00]]
Hébergement Sous-total Méals, and Incidenta						76 77 72		Terminates		éclaration du vo		
Details	Number	Rate		Suh	-Total	2-Ca + 3D4068	Total	I have access	to and am fam	iliar with the provisi Directive and acce	ons of the	- and
Breakfast	Nombre 12	\$ 35.55		\$ 426,60				conditions of t	ravel in accord	ance with this direct ance with this direct arm familiar with the	tive. If I an	na
Petit déjeuner Lunch		\$ 62.95		\$ 755.40				the Special To	evel Authorities	š. γ		
Dinner -	12	 						[m			ation to le:	\$
Souper	12	\$ 77.15		\$ 925.80				r k			Si je is du	
Total Meals Totaux repas				,		\$ 2,107	7.80	K .				
Incidentals Frais accessoires	12	\$ 35.13		Total incide Total acces		\$ 421.5	56				•	Date
Other costs (Specify) Autres coûts (Préciser)	<u></u>							Recomman	dation du su	oerviseur		
	TOTAL ESTIMAT	ED TRAVEL CO	STS			\$ 12,02	29.36		Classes			Deta
Ε.	STIMATION TOTALE	DES COÛTS DE	VOYAG	<u> </u>		1		<u></u>	Signature			Date



Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

PART D. BUDGET:MANAGER APPROVAL PARTIE D. APPRO)BATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET
Estimated number of traveilers to the same destination or event Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement	21 Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs .
Financial coding - Codage financier	I confirm that funds are available Je confirme que les fonds sont disponibles.
Cost Center Fund Functional area Order number G Centre de coût Fonds Code fonctionnel Numéro de commande	Signature Date
Travel advance authorized Avance de voyage autorisée.	
The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of	
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la	s gestion des tinances publiques.
Signature Da	ale
PARTE AUTHORIZATIONS PARTIE E AUTORISATIONS	
Is there departmental travel plan approval for this trip?	Date approved 2:
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?	Date d'approbation
Yes No If yes, provide reference number Oui Non Si oui, fournissez te numéro de référence	
Recommended for approval - Recommandation d'approbation	
Signature	Title - Titre Date
Expendit this Financial A	Administration Act Section 32(1).
	es de l'erticle 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques. 1. Joseph Wilson-Raybald 114 23/2016 Title - Titre
	Title - Titre
EXPLANITORY NOTES: NOTES EXPLICATIVES	
I. TAN: Travel Authorization Number.	NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
t. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."	2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
6. PRI: Employee Personal Record Identifier number.	3. CIDP: Code d'identification de dossier personnel.
 Government of Canadotravel card (Individually designated travel card). Travel advances can be issued only to an employee who does not possess 	 Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage Une avance de voyage ne peut être êmise qu'à un employé qui ne
a Government of Canada travel card.	possède pas une carle de voyage du gouvernement du Canada.
5. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.	Nom de personne qui side à la préparation de ce formulaire, le cas échéant. Objectif de paragraphe de propagation de ce formulaire, le cas échéant.
 Objective: what this travel will accomplish. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel. 	 Objectif: Ce que ce voyage permettra d'accomplir. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de
Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).	voyages, d'accueil, de conférences et d'évênements (DVACE).
For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.	9. Pour des explications sur chaque calégorie de voyage, référez-vous à la DVACE
 List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in t National Joint Council Travel Directive. 	the 10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la demière. Mod : module commo défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).	11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right som.	side of this 12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire,
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.	 REHELV: Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.	casemements, des centres professionnels.
 Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form. 	 Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).	16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated trav	vel costs. 17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
 If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount. 	e 18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts
 Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made. 	du voyage, indiquez le montant estimatif. 19. Justification des dépenses pour le transport : S'îl existe plusieur
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were re	possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or	Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
event (THCEE Directive requirement). 22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 aut	21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. The Cerulying budget manager must have Pinancial Administration Act Section 32 aut 23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy	nonty. 22. Le gestionnaire de budget don avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.	23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

s.19(1)

Government Gouvernement of Canada du Canada						Tra	avel No Nº du voya	=
Travel Expense Report No.	ote de Frais de	e Voyages	Туре	Name o	f Claimant - Nom d	u demandeur	Nov 2-13 2016	Australia
			2			•		
Department - Ministère Justice		ranch - Direction Ainister's Offic	e.	1	heque to - Envoyer	le chèque à l'a	dresse suivante	
Address - Adresse		elephone - Télépho		4th flo	oor			
284 Wellington Purpose of Travel - But du voyage								
Tulpose of Traver - but du voyage								
EXPENSES PREPAID BY DEPARTMEN	NT - DÉPENSES	PAYÉES À L'AV	ANCE PA	AR LE M	IINISTÈRE			
1 TRANSPORTATION Date	Time of Depart Heure du dép		17:00	"ina	Arrival Arrivé	Nov 14 8:2	26	\$ 3,208.
OTHER EXPENSES								
AUTRES DÉPENSES AUTHORIZED ALLOWANCES - INDEM	INITÉS AUTORIS	ÉES		Proc	essed in I	FMS		
PRIVATE VEHICLE INDEMNITÉ-V	ÉHICULE	•		Doc#	171901	2402		
PREVIOUSLY				Date _	OU DOC	3016		
CLAIMED DÉJÀ RÉCLAI THIS FISCAL YEAR PRÉSENT EX		•				,		
THIS INDEMNITÉ CLAIM DEMANDÉE		•						
COMPREHENSIVE A		MNITÉ GLOBALE			POSITE ALLOWANCE		NITÉ DÉTAILLÉE	
(Accommodation, incidential expe		nent, Repas et frais divers)			and incidental expense il calendar days only)		ais divers pour les jours or complets seulement)	
	RATE TAUX	days @ jours		đ	ays @ ours	days jours	@	\$ 0
	MEALS	Breakfasts Petits @		Ļ	unches @ Déjeuners		ers @	
COMPOSITE DÉTAILLÉE	REPAS	déjeuners				Dîne		\$ 0
	EXPENSES FRAIS DIVERS	days @ jours		d je	ays @ ours	days jours	@	, \$ 0
OTHER ALLOWANCES (Specify) AUTRES INDEMNITES (Précisez lesquelles)	total amount o	f maala & inai	dontala					# 1 077
EXPENSES NOT INCLUDED ABOVE - DÉPE	total alliquit o		ientais				L	\$ 1,077
3 Vehicle Location de véhicule							Vr. No P. Nº	
Public Transport en		Sent to Fin	ance L	<u> </u>	Dac 1201	16		
4 Transportation commun		Copy sent	\$ 0	<u>CQQ</u>	3020	•		\$ 48.
5 Accommodation Logement								\$ 1,562.
6 Meals Repas								4 1,002.
All Other								
	upgrade flight f	ee, flight Toror	ito/Ott, E	ETA VI	SA	-		\$ 971.
I certify that the amounts Included in this claim were Incurred on authorized Je certifie que les I'objet de la prése constituent des dé	nte réclamation	Certified pursuant to se	ction 34	a Loi s	vertu de l'article 34 ur la gestion des	Total Expenses	Total des dépenses	\$ 6,867.
government business travel. entraînées par de	s voyages pour			nces p	ubliques Y-A M D-J	LessTotal	Moins le total	\$ 0,807.
اه.	6/12/05			0.2	PEC. 2016	Above	des paragraphes 1 et 2	\$ 3,208.
ζ.	Y-A M D-J				Date Y-A M D-J	Total Claimed	Total Demandé	\$ 3,659.
						Less	Moins	
pe Faruculais - Delans	Date	Sig	nature		Date	Advance Amount due	L'avance	
						Reciever General Canada	of Receveur général du Canada	
						DUE	TOTAL DÛ AU REQUÉRANT	\$ 3,659.
PAYMENT RECORD - ENREGISTREMENT D				115				
Type 7 80 5 P.R.I. CIDP	8 Amount - Montant 3659.10			14 Requisi Nº de la	a demande	5 Supplier Indication Indicateur du fournisseur	17 Due Date Date d'échéan	Y-A M
Type 4	ACCOUNTING IN	FORMATION - RE	NSEIGNE	MENTS D	E LA COMPTABIL			
2 Sub Type 3 Dept. Ref. No. No de réf. min. 1525 - 11	020 15 - 4010					6 Amount - Mo	ntant	1562.10
7 Description	02015 1010				8 Fin.	Encumbrance No de la charge finan	o. cière	1502:101
2 3 5						6		<u> </u>
	020 15 - 4010							2097.00
7					8			
2 3 5	·					6		
7					8			
Dept. Pre-Audit and Account Verification de la co		correct - Vérifié confo	rme					<u></u>
Verification. au niveau du minist	ere				TOTAL >			
Signature							NIB E	
Requisitioned for payment pursuant to Demandé pour paieme section 33 of the Financial ment à l'article 33 de Administration Act and Certified in gestion des finances	la Loi sur la	Signatu						
accordance with section 7 of the certifié aux termes de Payment Requisitioning Regulations Règlement sur les repairements.	e l'article 7 du	s Officer - Agent des s	ervices		20 Cheque No	Nº de chèque	21 Date	
p(011011001				•			Y - A	M D-J
Signature Signature		Signatu	re] [. =		
GC 73 (2014/03) 7540-21-910-7366								© 50

Record of Travel Expenses

s.19(1)

Personal Record Identi	fier Travel Number
	Nov 2-13 2016 Australia
Name	Fund Commitment
	300262574

					·				
				PREP	AID		OUT OF P	OCKET	
DATE	ARRIVAL TIME- DEPART URE	DETAILS	DISTANCE Miles/KM	Transpo- rtation	Other	Transpor- tation	Accomm- odation	Meals	Other
02/11/2016 02/11/2016 02/11/2016		Flight - Australia incidentals upgrade flight fee		3,208.20		850.00			17.30
03/11/2016		incidentals breakfast, lunch, dinner & inc.	Sydney					180.15	17.30 57.65
07/11/2016 07/11/2016 08/11/2016	3%1.	breakfast, dinner & incidental hotel Westin (352.80 AUS) breakfast, lunch & incidental					362.77	99.28	57.65 42.19
09/11/2016 09/11/2016		breakfast, lunch & incidental Co			į	`	879.62	69.02	42.19
10/11/2016 11/11/2016	•	lunch, dinner & incidental forestast, lunch, dinner & inc. (sió					118.61 145.38	42.19 46.52
12/11/2016 12/11/2016 12/11/2016		breakfast & incidental hotel Four Points (312.48 AUS) taxi hotel to airport (47.06 AUS))			48.15	319.71	26.77	46.52
14/11/2016		Flight - Toronto/Ott ETA (VISA) (20.00 AUS)	,			100.42			20.69
I			TOTAL	3,208.20	0.00		1,562.10	708.23	390.20
			Grd Total			3,659.10		1017	14 ` 6 ⁽

Note: Nov 4th, 5th and 13th are personnal.

		Exchange Rate	
Breakfast	26.10	1.0256	26.77
Lunch	47.65	1.0256	48.87
Dinner	68.00	1.0256	69.74
	141.75	1.0256	145.38
Inc.	45.36	1.0256	46.52

Administrative Verifications				
Meals on Hotel				
Other exp. on Hotel				
Sec. 32 > Sec.34				
3ec. 32 / 3ec.34				

Record of Travel Expenses

CANBERRA		Exchange Rate	
Breakfast	26.35	1.0256	27.02
Lunch	40.95	1.0256	42.00
Dinner	61.25	1.0256	62.82
	128.55	1.0256	131.84
Inc.	41.14	1.0256	42.19

BRISBANE		Exchange Rate	
Breakfast	26.10	1.0256	26.77
Lunch	47.65	1.0256	48.87
Dinner	68.00	1.0256	69.74
	141.75	1.0256	145.38
Inc.	45.36	1.0256	46.52

SYDNEY		Exchange Rate	
Breakfast	35.55	1.0256	36.46
Lunch	62.95	1.0256	64.56
Dinner	77.15	1.0256	79.13
	175.65	1.0256	180.15
Inc.	56.21	1.0256	57.65

Travel	Exp	ens	se
--------	-----	-----	----

s.19(1)

Traveler's Name	
Trip Purpose	Australia Trip
Destination	Australia
Departure date	Nov 2
Return date	Nov 12

300 262 3 14

Trip leg		Are meals provided on flight/train
Departure time (from home/work)	Nov 2nd som (canada)	Y/N ULS
Multiple destination details	Nov 4th Sydney	NO
Multiple destination details	Nov 7th, Camperta	No
Arrival time (end of travel status)	Nov 10th Brisbane	NO
	Nhai ath Torruta.	ws

Allocation - Claimed Meals & Incidental

IS Rest day Might 25 hrs

DATE	BREAKFAS	T LUNCH	DINNER	INCIDENTALS
Nov 2nd/3rd (Canada)	NO	NO	NO	V
Nov 4th/5th (Personal)	NO	NO	No	NO.
Nov GM	yes	yes	yes	yes.
Nov 7th	yes	NO	yes	ves
Nov 8th	ves	yes.	NO NO	ves
Nou 9th	yes.	yes	NO	y'es
Nor loth	Yesh	yes	yes	yes
Nov ntu	yes	yes	yes	yes
Nov 12th	468	No	NO	yes.

Additiona	l comments
-----------	------------

		Prepaid	Paid by
PLEASE ATTACH RECEIPTS	Provided	Expenses	employee
Flight/Train	ues	ues	
Accommodation	ups	rics-	ites
Taxis	0	0	1 yes
Other			
Other	<u> </u>		
			. <u></u> .

Completed	by:
-----------	-----

2016 Date: Nov

THE WESTIN

s.19(1)

284 rue Wellington Street Ottawa ON K1A 0H8 Canada

Room No:

2215

Arrival:

06/11/16

Departure:

07/11/16

Cashier:

TA REC Locator:

Rate Code:

GO

ACCO	UNTS	UMMARY

PAGE (S)

1 of 1

Date Description Referenc	e	Debit	Credit
06/11/16 Accommodation		350.00	
07/11/16 Credit Card Fee		2.80	
07/11/16 Mastercard			352.80
I agree that I am personally liable for the payment of	TOTAL	352.80	352.80
the foregoing statement and if the person, company or association indicated by me as being responsible	TOTAL CHARGES	352.80	
for payment of the same does not do so, that my liability for such payment shall be joint and several	TOTAL INCLUDES GST	32.07	
with such person, company or association.	BALANCE	0.00	GST INCLUDED

Guest Signature

* INDICATES NON-TAXABLE SUPPLY

Please note that the following credit card fees apply and will be charged at the time of transaction. Visa credit/debit: 1.1%, MasterCard credit/debit: 0.8%, Amex, Diners and JCB 2.9%

Merchant ID

Credit Card # MC

Transaction ID 18834935

Credit Card Expiry XX/XX

Approval Code 200819

Capture Method MC

Approval Amount 352.80

Transaction Amount 352.80

BURBURY

s.19(1)

HOTEL

Australia

Account for:

ROOM NO:

311

ARRIVAL:

07-11-16

DEPARTURE:

10-11-16

INVOICE DATE: CONFIRMATION NO:

10-11-16

REFERENCE NO:

602843

TAX INVOICE

78191

PAGE (S)

1 of 2

DATE	DESCRIPTION	REFERENCE		DEBIT	CREDIT
07-11-16	Accommodation			269.00	
08-11-16	Accommodation			289.00	
09-11-16	Accommodation			289.00	
10-11-16	Credit Card Surcharge			12.71	
10-11-16	Mastercard				859.71
	•		TOTAL	859.71	859.71
		TOTAL	CHARGES	859.71	
		TOTAL	INCLUDES GST	78.16	
		BALANG	CE	0.00 GS	T INCLUDED

^{*} INDICATES NON-TAXABLE SUPPLY

Burbury Hotel 1 Burbury Close Barton ACT 2600

P: +61 2 6173 2700 F: +61 2 6173 2799 E: reservations@realmprecinct.com.au

ABN: 35146400937

Bank Details:

BURBURY

s.19(1)

HOTEL

Australia

ROOM NO:

311

Account for:

ARRIVAL:

07-11-16 10-11-16

DEPARTURE: INVOICE DATE:

10-11-16

CONFIRMATION NO:

602843

REFERENCE NO:

TAX INVOICE

78191

PAGE (S)

2 of 2

DATE **DESCRIPTION** REFERENCE

DEBIT

CREDIT

Merchant ID

Transaction ID 709257

Approval Code 040839

Approval Amount 859.71

Credit Card # MC

Credit Card Expiry: XX/XX

859.71

Capture Method: MC

Transaction Amount:

Burbury Hotel 1 Burbury Close Barton ACT 2600

P: +61 2 6173 2700 F: +61 2 6173 2799 E: reservations@realmprecinct.com.au

ABN: 35146400937

Bank Details:



Room No:

2303

Conf No:

511887489

Arrival:

10/11/16

Departure:

13/11/16

Cashier:

Booking Ref:

ACCOUNT SUMMARY

PAGE (S)

1 of 1

Date	Description	Reference		Debit	Credit
10/11/16	Accommodation			155.00	
		#2303=> #2303			
11/11/16	Accommodation	# 2222		155.00	
		#2303=> #2303			
12/11/16	Credit Card Surcharge			2.48	
		#2303=> #2303			
12/11/16	Mastercard				312.48
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		#2303=> #2303			
	nat I am personally liable for the paym		TOTAL	312.48	312.48
the foregoing statement and if the person, company or association indicated by me as being responsible for payment of the same does not do so, that my liability for such payment shall be joined and several		sible	TOTAL CHARGES	312.48	
		veral	TOTAL INCLUDES GST	28.41	
with such	person, company or association.		BALANCE	0.00 GST I	NCLUDED
Guest Sin	inature				

Guest Signature

* INDICATES NON-TAXABLE SUPPLY

Merchant ID 516013514322152

Credit Card # MC

Transaction ID 8975557

Credit Card Expiry XX/XX

Approval Code 180228

Capture Method MC

Approval Amount 312.48

Transaction Amount 312.48

CABCHARGE TAX INVOICE NAB EFTPOS

YELLOWCAB AUS 131924 QLD AU TAXI 479 MERCHANT ID: 24143644 TERMINAL ID: V40153 CLIENT ID: DRIVER DA: 7320 28509968 DRIVER ABN: 068733192917 PICK UP: BRISBANE BRISBANE ARPT DEST: (I) **EXPIRES:** CRD MasterCarc A00000000041010 AID \$42.40 FARE \$0.00 OTHER **EXTRAS** \$0.00 \$42.40 TOTAL FARE INC. GST SERVICE FEE \$4.24 \$0.42 GST ON SRVCE FEE \$47.06 TOTAL AUD

00

0000000000 440302 E800

*** CUSTOMER RECEIPT ***
12711/16 09 32 066740

CAA51EC9A646D98B

Y3

APPROVED

From hotel in Brisbane to airport.

Showington

s.19(1)

From:

Sent:

October-07-16 2:57 PM

To:

Subject:

Fwd: ETA Application for Australia [CLIENT-IN-CONFIDENCE] (PROD)

----- Forwarded message ------From: <eta.contact@ivisa.com.au>

Date: Friday, 7 October 2016

Subject: ETA Application for Australia [CLIENT-IN-CONFIDENCE] (PROD)

To:

Thank you for your application for an Electronic Travel Authority (ETA) for Australia.

We can confirm that your application has been successful and that you now have a valid ETA.

Your credit card payment for AUD\$20.00 has been received. It will appear on your credit card statement against the business name iVISA SERVICES, NORTH SYDNEY.

If you would like to check the details of your ETA, please click on the Check an ETA button on the ETA website - www.eta.immi.gov.au. To make the enquiry, you will need your Internet ETA Reference Number which is 2997911.

An ETA is automatically linked to your passport. The customs authorities and airline check-in staff have access to this information, using your passport details, so there is no need for any further documentation or reference numbers to be presented.

We hope you have a wonderful stay in Australia.

Kind Regards, Internet ETAS Support.

1

Your payment has been app	proved.
---------------------------	---------

-Receipt Details-

Reference Number for your application: 2997911

You will receive a receipt by email at:

Receipt Number: 0002997911

A notification regarding the outcome of your application will also be sent to:

Email:

Site Search

		TD Home	Apply	a	Lo	ogout
Account A	Activity				Help Print	
Account: TD FIRS	T CLASS TRAVEL VISA INFINITE CA	ARD -		+17,000		
View: 2 Staten	nents Ago .	٧				
Current Balance	Credit Limit	Current Avail	able Credit*		٠	
Balance Date: Nov 2 Statement balance	4, 2016 for selected period was			Accot	unt Type: OWNER	
Due date and minim			No	ov 07, 2016		
Make a payment:	Pay current balance V Next					
Posted Date ↑	Transaction Description ≎		Debits ≎	Credits \$	Balance	
Oct 11, 2016						
Oct 11, 2016						
Oct 11, 2016						
Oct 11, 2016	IVISA SERVICES NORTH SYDN		20.6	9		
Oct 07, 2016						
Oct 03, 2016						
Sep 28, 2016						
Sep 27, 2016						
Sep 26, 2016						
Sep 26, 2016						
Sep 26, 2016						
Sep 22, 2016						
Sep 22, 2016						٠
Sep 22, 2016						
Sep 22, 2016						
Sep 21, 2016						
Sep 21, 2016						
Sep 19, 2016						
Sep 19, 2016						
Sep 16, 2016						
Sep 16, 2016						
Sep 15, 2016						
Sep 14, 2016						
Sep 14, 2016						
Sep 13, 2016						
		Total:	_			
Select Download	Format T Do	wnload				
All transactions to the downloads.	close of the previous BUSINESS day will	be downloaded. \	liew supporte	d versions of the	software	

To Current Available Credit shown is based on the transactions that appear as of the month, date, year of your Current Balance including pending transactions that have not yet posted to your account. Your Credit Limit is current to the date of your last statement. If you want more information, please contact TD Credit Cards.

Legal Notes

<u>Print</u>

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA _ __.

Invoice No: 477871 27 Sep 2016 Invoice Date:

Client No: 713

Agent:

PNR: XX8M7A

Passenger(s)

		ORMATION		
		DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00461	02Nov16 05:00 pm	02Nov16 06:07 pm	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON
AC	00033	02Nov16 08:15 pm	04Nov16 09:25 am	TORONTO PEARSON - SYDNEY KINGSFORD
AC	00036	12Nov16 12:00 pm	12Nov16 07:20 am	BRISBANE INTL - VANCOUVER INTL
AC	00034	12Nov16 09:00 am	12Nov16 04:23 pm	VANCOUVER INTL - TORONTO PEARSON

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565930034/35 for BSP CANADA, IATA 0065726800	2,539.00 79.00	3.51 11.85	165.71 0.00	2,708.22 90.85
	Total Fares: Total Taxes: Total GST/HST:			2,618.00 165.71 15.36
	Invoice Total: Payment(s):			2,799.07
, 27 S	Sep 16 Credit Card			2,708.22
27 \$	Sep 16 Credit Card			90.85
•	Total Payments:			2,799.07
	Balance Due (CAD):			0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 9565 930034-035 NAME:

CC:

ISSUED: 27SEP16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE C USED AC 461 W 02NOV YOWYYZ 0500P OK W0KXCD

NVB02NOV NVA02NOV USED AC 33 W 02NOV YYZSYD 0815P OK W0KXCD NVB02NOV NVA02NOV

USED AC 36 T 12NOV BNEYVR 1200N OK TOKWCD **NVB12NOV NVA12NOV**

----035----

USED AC 34 T 12NOV YVRYYZ 0900A OK TOKWCD)>FARE: CAD 2539.00 TAX: 25.91 CA TAX: 3.51 RC TAX: 139.80 XT TOTAL: CAD 2708.22

REFUNDABLE-CXLFEE-CHGFEE

2NOV YOW AC X/YTO AC SYD Q YOWSYD11.73 1134.06/-BNE AC X/YVR AC YTO QBNEYTO11.73 829.60NUC1987.12END R OE1.27771 XT 55.30AU 54.30WY 27.00SQ 3.20WG **TOUR CODE: PAC1** RLOC 1V XX8M7A





Transaction Search - Personal

All amounts are tax inclusive and displayed in their billing currency

As the cardholder or delegate you are able to make adjustments to transactions shown if editable

Bank of Montreal, 03/10/2016 to 17/11/2016

Mapped Cards

Posting Date	Tran Date	Supplier	Amount	
04/11/2016	03/11/2016	Air Can 0 0	850.00 X	!
08/11/2016	07/11/2016	The Westin Sydney	19.68 X	ţ
08/11/2016	07/11/2016	The Westin Sydney	362.77 X	! _
14/11/2016	07/11/2016	Burbury Hotel Pty Lt	879.62 X	! /
14/11/2016	12/11/2016	Yellowcab Aus 131924	48.15 X	!
14/11/2016	12/11/2016	Four Points Sheraton F	319.71 X	!
		Debit Total CAD	2,479.93	
		Credit Total CAD	0.00	
		Total CAD	2,479.93	



10-Year Currency Converter

Important Notice: Effective 1 March 2017, Bank of Canada exchange rates are changing

For more information, see the related press release (http://www.bankofcanada.ca/2016/02/bank-canada-announces-future-changes-published-foreign-exchange-rate-data/) and background information (http://www.bankofcanada.ca/rates/exchange/upcoming-changes-published-bank-canada-foreign-exchange-rates/).

Terms and Conditions

All Bank of Canada exchange rates are indicative rates only, obtained from averages of transaction prices and price quotes from financial institutions. Please read our full terms and conditions (http://www.bankofcanada.ca/terms/#fx-rates) for details.

Conversions are based on Bank of Canada nominal noon exchange rates, which are published each business day at about 12:30 ET.

View or save this data in: SDMX, XML, CSV

View data for the past:

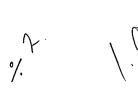
- 1 week
- 2 weeks
- 1 month
- 3 months
- 6 months
- 1 year

1.00 AUD (Australian dollar)

CAD (Canadian Dollar)

Low	2016-11-10	1.0226
High	2016-11-08	1.0312

Date	CAD = Canadian Dollar	Exchange rate
2016-11-04	1.03 CAD	1.0286 [0.9722]
2016-11-07	1.03 CAD	1.0303 [0.9706]
2016-11-08	1.03 CAD	1.0312 [0.9697]
2016-11-09	1.03 CAD	1.0288 [0.9720]
2016-11-10	1.02 CAD	1.0226 [0.9779]
2016-11-11	Bank holiday	Bank holiday



Australia - Currency: Australian Dollar (AUD)

Type of	City	Meal Rate	Meal Rate			Incidental	Grand Total
Accommodation	City	Breakfast	Lunch	Dinner	Meal Total	Amount	(Taxes Included)
С	Adelaide	29.20	37.30	54.80	121.30	38.82	160.12
C-75%	Adelaide	21.90	27.98	41.10	90.98	29.11	120.09
P	Adelaide	29.20	37.30	54.80	121.30	24.26	145.56
P-75%	Adelaide	21.90	27.98	41.10	90.98	18.20	109.17
С	Brisbane	26.10	47.65	68.00	141.75	45.36	187.11
C-75%	Brisbane	19.58	35.74	51.00	106.31	34.02	140.33
P _=	Brisbane	26.10	47.65	68.00	141.75	28.35	170.10
P-75%	Brisbane	19.58	35.74	51.00	106.31	21.26	127.58
С	Canberra	26.35	40.95	61.25	128.55	41.14	169.69
C-75%	Canberra	19.76	30.71	45.94	96.41	30.85	127.26
P	Canberra	26.35	40.95	61.25	128.55	25.71	154.26
P-75%	Canberra	19.76	30.71	45.94	96.41	19.28	115.70
С	Hobart	22.30	43.60	54.30	120.20	38.46	158.66
C-75%	Hobart	16.73	32.70	40.73	90.15	28.85	119.00
P	Hobart	22.30	43.60	54.30	120.20	24.04	144.24
P-75%	Hobart	16.73	32.70	40.73	90.15	18.03	108.18
C	Melbourne	29.50	50.40	64.65	144.55	46.26	190.81
C-75%	Melbourne	22.13	37.80	48.49	108.41	34.69	143.10
Р	Melbourne	29.50	50.40	64.65	144.55	28.91	173.46
P-75%	Melbourne	22.13	37.80	48.49	108.41	21.68	130.10
С	Perth	29.95	46.95	66.65	143.55	45.94	189.49
C-75%	Perth	22.46	35.21	49.99	107.66	34.45	142.11
Р	Perth	29.95	46.95	66.65	143.55	28.71	172.26
P-75%	Perth	22.46	35.21	49.99	107.66	21.53	129.20
С	Sydney	35.55	62.95	77.15	175.65	56.21 ⁻	231.86
C-75%	Sydney	26.66	47.21	57.86	131.74	42.16	173.89
P	Sydney	35.55	62.95	77.15	175.65	35.13	210.78
P-75%	Sydney	26.66	47.21	57.86	131.74	26.35	158.09
С	Other	21.08	32.76	49.00	102.84	32.91	135.75
C-75%	Other	15.81	24.57	36.75	77.13	24.68	101.81
Р	Other	21.08	32.76	49.00	102.84	20.57	123.41
P-75%	Other	15.81	24.57	36.75	77.13	15.43	92.56

6-7 Sydney. 7-10 Carberra 10-13 Bisbare

1- pupper " Coulara.

From:

Sent:

October-31-16 1:00 PM

To:

Subject:

FW: 02NOV/12NOV - - OTTAWA SYDNEY // BRISBANE OTTAWA E-

TICKET/ITINERARY (PLEASE CALL TO DISCUSS THIS TICKET)

From: - McCord Travel Management [mailto @mccordtravel.ca]

Sent: September-28-16 1:30 AM

To:

Subject: 02NOV/12NOV - - OTTAWA SYDNEY // BRISBANE OTTAWA E-TICKET/ITINERARY (PLEASE CALL

DISCUSS THIS TICKET)

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT

130 ALBERT ST. SUITE 2000

OTTAWA ON K1P 5G4 TEL 613-755-6000 FAX 613-755-6006

DATE : 28 SEP 2016

AGENT .

: XX8M7A

CLIENT: 0713 INVOICE: ITIN

DNM*ACCOUNTS RECEIVABLE HON JODY WILSON RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST- EMB 4TH FLR

OTTAWA ON K1A 0H8

--ITINERARY--

FROM

TO

CARRIER ----- FLT/CL _____

DATE

DEP ___

AWATTO

TORONTO

AIR CANADA

461 W

02 NOV 16 500P 607P OK FLYING TIME- 1:07

NONSTOP

SEAT-22C

45 MINUTE CHECK-IN CUT OFF ECONOMY CLASS CHECK-IN

TORONTO

SYDNEY

AIR CANADA

33 W 02 NOV 16 815P 925A OK

DEPARTS TERMINAL -1 ARRIVES TERMINAL -1 ONE STOP MOVIE

ARRIVE-04 NOV FLYING TIME-22:10

OPERATED BY- 15 20 9

EQUIPMENT-77L

SEAT-24B

--- SURFACE TRANSPORTATION ---

BRISBANE

VANCOUVER

AIR CANADA

36 T 12 NOV 16 1200N 720A OK

DEPARTS TERMINAL -INTERNATIONAL ARRIVES TERMINAL -MAIN/CENTRAL

NONSTOP

BREAKFAST-MEAL

FLYING TIME-13:20

EQUIPMENT-789

SEAT-34D

45 MINUTE CHECK-IN CUT OFF ECONOMY CLASS CHECK-IN

s.18(a)

s.19(1)

VANCOUVER TORONTO

AIR CANADA 34 T 12 NOV 16 900A 423P OK

DEPARTS TERMINAL -MAIN/CENTRAL

ARRIVES TERMINAL -1

FOOD TO PURCHASE-MOVIE NONSTOP

FLYING TIME- 4:23

EQUIPMENT-77L

SEAT-34C

AIR CANADA LOCATOR ** PU416E ** CANCELLATIN PENALTY-200.00 CAD CHANGES-150.00 CAD PLUS ANY FARE DIFFERENCE AN ELECTRONIC VISA IS REQUIRED FOR TRAVEL TO AUSTRALIA VALID PASSPORT IS REQUIRED INSURANCE OFFERED....DECLINED

> PROCESSING FEE 9540065726800 PROCESSING FEE HST

79.00

11.85

THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME:

MC CORD TRAVEL

MANAGEMENT

27SEP16 IATA: 67502982 1V-XX8M7A

TICKET NO. 014 9565930034-035 PLACE OF ISSUE: OTTAWA

ON/CA FCIO AGENT 2GU4CF

ISSUED BY: AIR CANADA

TCPAC1 TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES

TOTAL

CAD 2539.00 25.91CA

3.51RC 139.80XT CAD 2708.22

YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES

FORM OF PAYMENT: CC

REFUNDABLE-CXLFEE-CHGFEE

2NOV YOW AC X/YTO AC SYD Q YOWSYD11.73 1134.06/-BNE AC X/YVR AC YTO OBNE YTO11.73 829.60NUC1987.12END ROE1.27771 XT 55.30AU 54.30WY 27.00SQ 3.20W G

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE. THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER. PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM) - MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION.

s.18(a)

s.19(1)

From:

Sent:

October-31-16 1:01 PM

To:

Subject:

FW: 07NOV/10NOV- SYDNEY CANBERRA BRISBANE E-TICKET/ITINERARY

From: - McCord Travel Management [mailto: @mccordtravel.ca]

Sent: October-06-16 10:57 PM

To:

Subject: 07NOV/10NOV- SYDNEY CANBERRA BRISBANE E-TICKET/ITINERARY

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT

.130 ALBERT ST. SUITE 2000

OTTAWA ON K1P 5G4 TEL 613-755-6000

FAX 613-755-6006

DATE : 06 OCT 2016

AGENT •

: QDM8SE

CLIENT: 0713

INVOICE: ITIN

DNM*ACCOUNTS RECEIVABLE

HON JODY WILSON RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE

284 WELLINGTON ST- EMB 4TH FLR

OTTAWA ON K1A 0H8

--ITINERARY--

FROM

TO

CARRIER _____

FLT/CL _____

DATE

DEP

ARR ST

SYDNEY

CANBERRA

QANTAS

1525 N 07 NOV 16 640P 740P OK

DEPARTS TERMINAL -3

NONSTOP

REFRESHMENTS

FLYING TIME- 1:00

OPERATED BY-QANTASLINK - NATIO

SEAT-19D

45 MINUTE CHECK-IN CUT OFF

CANBERRA

BRISBANE

QANTAS

950 Q 10 NOV 16 905A 945A OK

ARRIVES TERMINAL -DOMESTIC NONSTOP

REFRESHMENTS

FLYING TIME- 1:40

EQUIPMENT-73H

EOUIPMENT-717

SEAT-21D

45 MINUTE CHECK-IN CUT OFF

10 NOV 16

OTHER

OTHER

THURSDAY

LOCATION-BRISBANE

PROCESSING FEE 9540065744557

39.50

PROCESSING FEE HST

5.13 44.63-

01 APR 17

TOUR

SATURDAY

LOCATION-OTTAWA

THANK YOU FOR CHOOSING MCCORD TRAVEL

OANTAS LOCATOR ** 5LJOKX **

s.18(a) s.19(1)

TICKET IS NON-REFUDABLE

CHANGES-88 AUD PLUS ANY FARE DIFFERENCE

VALID PASSPORT IS REQUIRED

INSURANCE OFFERED....DECLINED

PROCESSING FEE 9540065744557

39.50

PROCESSING FEE HST

5.13

CC

44.63

THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME:

MC CORD TRAVEL

MANAGEMENT 060CT16 IATA: 67502982 1V-QDM8SE

TICKET NO. 081 9565978792

PLACE OF ISSUE: OTTAWA

ON/CA FCI4 AGENT 2GU4CF

ISSUED BY: QANTAS AIRWAYS LIMITED FARE

TAX

TAX

TOTAL

EOV FARE PAID

AUD 291.82 59.30QR

11.20WG

CAD 364.50 CAD 294.00 YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES

FORM OF PAYMENT: CC

NON-REF-NON-END/SPECIAL FARECONDITIONS

7NOV SYD OF CBR 136.680F BNE 155.14AUD291.82END

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE. THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER. PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM) - MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION. THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS- LIKE AEROSOLS- FIREWORKS-AND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM YOUR AIRLINE.

CR FLT DATE FROM TO DEP ST CL BG NVB NVA QF 1525 07NOV SYDNEY 640P OK N 1PC 07NOV 07NOV CANBERRA

OPERATED BY QANTASLINK - NATIONA

950 10NOV CANBERRA 905A OK Q 1PC 10NOV 10NOV BRISBANE

RLOC: QF -5LJQKX

THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS- LIKE AEROSOLS- FIREWORKS- AND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM YOUR AIRLINE.

CR	FLT	DATE	FROM		TO		DEP	ST	CI	L BG	NVB	NVA
AC	461	02NOV	OTTAWA		TOR	OTIO.	500P	OK	W	2PC	02NOV	02NOV
AC	33	02NOV	TORONTO		SYD	NEY	815P	OK	W	2PC	02NOV	02NOV
			OPERATED BY	15	20	9						
			SURFACE TRAI	NSPO	RTAT	ION						
AC	36	12NOV	BRISBANE		VAN	COUVER	1200N	OK	Т	2PC	12NOV	12NOV
AC	34	12NOV	-VANCOUVER		TOR	OTO	900A	OK	T	2PC	12NOV	12NOV

RLOC: AC - PU416E

MYTRIPANDMORE.COM/BAGGAGEDETAILSAC.BAGG

s.18(a)

s.19(1)

From:

Air Canada < confirmation@aircanada.ca>

Sent:

November-02-16 8:35 PM

To:

Subject:

Air Canada: Upgrade request (booking ref: PU4I6E) Receipt of payment

Thank you for using eUpgrades. Your eUpgrade Add-on has been successfully collected, and a charge has been applied to your credit card.

Departure Date: 2016-11-02

Passenger(s):

Booking Reference:

PU416E

Departure City: Toronto YYZ **Destination City: Toronto YYZ**

Flights

AC 33 Toronto YYZ Sydney SYD

02 Nov 2016 'Upgraded to Business Class'

AC 461 Ottawa YOW Toronto YYZ

02 Nov 2016 NOT UPGRADED

Fee Breakdown

Quoted eUpgrade Add-on per Passenger: 850.00 Actual eUpgrade Add-on per Passenger: 850.00

Total Amount Paid for 1 Passenger(s):

850.00 CAD

Form of payment used: MasterCard

emp. travel cord

Please Note: This fee is non-refundable

You can review your eUpgrade History, including details about previous upgrades, at aircanada.com/upgrade.

This service email was sent by Air Canada to you and contains important information that must be communicated to you regarding an Air Canada Product or Service that you have requested. This service email is not a promotional email.

Your privacy is important to us. To learn how Air Canada collects, uses, and protects the personal information you provide, please view our Privacy Policy

(http://www.aircanada.com/en/about/legal/privacy/policy.html).

Please do not reply to this email, as this inbox is not monitored. If you have any questions regarding other Air Canada product or service please visit aircanada.com (http://www.aircanada.com/en/customercare/index.html).

Air Canada, PO Box 64239, RPO Thorncliffe, Calgary, Alberta, T2K 6J7

·
Disclaimer/Avertissement This email and any files transmitted with it are privileged,
confidential, and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. Views expressed
are those of the author and not necessarily those of the Corporation or its affiliates. Any unauthorized use or disclosure
is prohibited. Please notify the sender if you have received this email in error.
Thank you for your co-operation.

Le présent courriel et, s'il y a lieu, ses pièces jointes constituent des renseignements confidentiels et destinés au seul usage de leurs destinataires, qu'il s'agisse de particuliers ou d'organismes. Les opinions qui y sont exprimées sont celles de l'auteur et ne correspondent pas nécessairement à celles de l'entreprise ou de ses affiliées. Il est interdit d'utiliser ou de divulguer ces renseignements sans autorisation. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, veuillez communiquer avec son expéditeur. Nous vous remercions de votre collaboration.

From:

Sent:

October-31-16 10:41 AM

To:

Subject:

Fwd: Porter Airlines Itinerary - Toronto - Ottawa - Mon 14 Nov 2016

----- Forwarded message -----

From: < Porter Airlines @flyporter.com> Date: Thursday, 20 October 2016

Subject: Porter Airlines Itinerary - Toronto - Ottawa - Mon 14 Nov 2016

porter

Thank you for flying Porter

Booking status: Confirmed

Porter confirmation number: EEUTSB

Porter only accepts debit or credit payments at check-in and the gate. We are now cash

within 24 hours of departure

MON 14 NOV 2016 TORONTO, CA (YTZ) TO OTTAWA, CA (YOW)

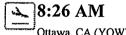
PD 211



7:30 AM

Toronto, CA (YTZ)

Arrive at airport by 7:00 AM



Ottawa, CA (YOW)

Duration: 56 minutes

Seats not assigned

Modify Your Booking

PASSENGER

VIPorter Member

BAGGAGE POLICY



Checked baggage policy

	1st	bag	2nd	bag	Weight fee per bag above 23kg
	Pay in advance	Pay at airport	Pay in advance	Pay at airport	
Toronto - Ottawa Firm fare class	\$27.50 - \$31.62	\$37.50 - \$43.13	\$37.50 - \$43.13	\$47.50 - \$54.63	\$77.50 - \$89.13

If you have prepaid for your checked baggage and are traveling with a partner airline, please be prepared to present your itinerary at the airline check-in counter.

See full checked baggage rules



Carry-on baggage policy

TWO items of carry-on baggage are permitted, free of charge, per passenger.

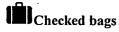
Oversized carry-on bags will be checked at the gate for a fee of \$47.50 - \$129.38, taxes included.

See all carry-on baggage rules

SUMMARY OF PURCHASES



Toronto - Ottawa (paid)



Toronto - Ottawa

Bags not added

◆ Add a bag

Save \$10 plus tax per bag when you pay online

Seat selection

Toronto - Ottawa

Seats not assigned

Oupgrade seats

Enhance your travel experience

Hertz Car Rental

FARE INFORMATION

Air transportation charges

\$45.75 CAD

Taxes, fees and charges

\$54.67 CAD

Total Fare Price

\$100.42 CAD

See Complete Receipt

CHANGE FEES

 		_
Same day airport change per passenger*	Advance change per passenger	

	<u> </u>	
Toronto - Ottawa Firm fare class	\$75	\$75 per direction +/- fare difference

* Subject to availability

See all fare rules, terms and conditions

DAY OF TRAVEL

Identification requirements

All passengers travelling within Canada are required to present one piece of valid government issued photo identification.

See more information

Please <u>click here</u> for departure airport information.

We look forward to seeing you soon!

flyporter.com



Rated top small airline in the world by Conde Nast Traveler's Readers Choice Awards



Porter Airlines is proud to be rated an official 4 Star Airline by SKYTRAX

Landry, Joelle

From:

Sent:

2016-Oct-31 1:52 PM

To:

Landry, Joelle

Cc:

Grenier, Anne;

Subject:

RE: Australia VISA

Understood. Thanks, Joelle.

From: Landry, Joelle

Sent: October-31-16 1:51 PM

To:

Cc: Grenier, Anne < Anne. Grenier@justice.gc.ca>;

Subject: RE: Australia VISA

Ok, next time please ensure that all flight transaction goes through or (as back up) this type of expense needs to go through our travel agency. Employees should not be paying any flight expenses themselves. The only thing that you could pay is excess baggage or if a change in flight need to be done while on travel status.

Let me know if you have questions.

Merci

Joëlle Landry 992-8474 EMB 4032

From:

Sent: 2016-Oct-31 11:42 AM

To: Landry, Joelle < <u>Joelle.Landry@justice.gc.ca</u>> **Cc:** Grenier, Anne < <u>Anne.Grenier@justice.gc.ca</u>>

Subject: RE: Australia VISA

I did, yes.

From: Landry, Joelle

Sent: October-31-16 11:24 AM

To:

Cc: Grenier, Anne < Anne. Grenier@justice.gc.ca>

Subject: RE: Australia VISA

Hi _____ the document from Porter that you gave me, did you do the purchase yourself?

Joëlle Landry 992-8474 EMB 4032

From

Sent: 2016-Oct-11 8:46 AM

To: Landry, Joelle < <u>Joelle.Landry@justice.gc.ca</u>> **Cc:** Grenier, Anne < <u>Anne.Grenier@justice.gc.ca</u>>

Subject: Re: Australia VISA

No problem, Joelle. Thanks!

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

From: Landry, Joelle

Sent: Tuesday, October 11, 2016 8:25 AM

To:

Cc: Grenier, Anne Subject: Australia VISA

Hi hope you had a good weekend.

I got your documents for your ETA Application for Australia, would you be ok with it if we include it to your travel reimbursement when you get back from Australia?

Tks

Joëlle Landry

Agente d'administration principale p.i. Groupe du SM, Centre d'affaires

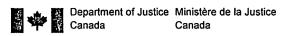
A/ Senior Administrative Officer DM Group Business Centre

Justice Canada 284 Wellington St. - EMB 4032 Ottawa, ON K1A 0H8

Telephone/Téléphone: 613-992-8474

Department of Justice Ministère de Canada Canada	e la Justice		RITY AND ADVANCE DE VOYAGER ET AV	s.19(1) ANCE
Name - Nom	Tel. No Nº de tél.	Section Minister's Office		
NON PUBLIC SERVANT (IF APPLICABLE) NON FONCTIONNAIRE (SILY A LIEU)		Building - Édifice EMB 4th floor		Room No N° de pièce
TRAVEL INFORMATION - INFORMATION SUR LE V	/OYAGE			
Australia Trip Destination(s) - Destination(s):				
Australia				
Date(s) in Travel Status - Date(s) de voyage: November 2 - 13	,	·		
MODE OF TRANSPORTATION - MODE DE TRANSPORT				
Air Rail Bus Autobus	Car Rental Private Ve	hicle Empl		ATED TRANSPORTATION COST ESTIMÉ DU TRANSPORT
Other Specify:	Business (loyee Rate	\$4,000.00
ESTIMATED TRAVEL COST - COÛT APPROXMA		maires	employé	V 1,1000.00
Cash Expense - Débours ACCOMMODATION HÉBERGEMENT ACCOMMODATION HÉBERGEMENT	x	\$350.00 =	\$3,850.00	
MEALS AND INCIDENTALS	MBRE DE NUITS COST PER	NIGHT/COUT PAR NUIT \$96.10 =	\$961.00	
KEPAS EL DEPENSES IMPREVUES		ANCE PER DAY		
Catégorie de gestion				
OTHER (SPECIFY) taxis a	and other	=	\$500.00	
		O TRAVEL COST ROXIMATIF DU VOYAGE	\$5,311.00	\$5,311.00
	ADVANCED REQUIRED		TOTAL COMMITMENT ENGAGEMENT TOTAL	\$9,311.00
	AVANCE REQUISE		:	
CHARGE TO - IMPUTER À				
Own Section Propre section Other Section Autre section	-		Specify - Préciser	
Projec Projet	>		Specify - Préciser	
Training and Development Formation et perfectionnement	>			
Recruiting Conferences Recrutement Colloques	•		Specify - Préciser	
	ent Travel Budget		Specify - Préciser	
Réinstallation \ Budget de voya	ge pour ministère client		Specify - Préciser	
TRAVEL ADVANCE AUTHORITY - AUTORISATION Date travel Advance Required Avance de voyage requise pour le	DE L'AVANCE DE VOYAGE M D - J	Travel Number - Numéro de voyaç	<u>^</u>	
-		NQV 2-13 2016 A	AUSTRALIA	
	Y-A M D-J 2016 <i>69 2</i> 8			2 8 SFP 2016
A TRAVEL ADVANCE SHALL DE ACCOUNTED FOR MITTHE	Date	1	_	Date
A/TRAVEL ADVANCE SHALL BE ACCOUNTED FOR WITHIN OF THE TRAVEL FOR WHICH THE ADVANCE WAS AUTHO	RIZED	Certified nursual	nt to Section 32 o	of the FAA
ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA C Doc. No № du doc.	IPU Type - Type UEP	Source Parsual	Urgent Requisition Demande urgent	on
Return cheque to Justice	Vender Code - Code fournisseur		Accountable date	Y-A M D-J
Retournez le chêque à Justice			rendu requis le	
Enter "C" to close or "R" to reopen Commitment number N° d'engagement	Inscrivez "C" pour fermer Cost Centre Order No. Centre de coût No. d'ordre	Customer No.		ount cr Sub Type ntant ct Sous type
300.262574	11620		1525	
JUS 106 (1998/04)	1 AND/ET 2 - ACCOUNTING O BUREAU DE LA			

Government Gouvernement of Canada du Canada				,		Tra	avel No Nº du voya	=
Travel Expense Report N	ote de Frais	de Voyages	Туре	Name of Clair	nant - Nom du	demandeur	Nov 02-13 20	16 Australia s.19(1)
			2					5.19(1)
Department - Ministère Justice		Branch - Direction Minister's Office			to - Envoyer I	e chèque à l'a	dresse suivante	
Address - Adresse		Telephone - Téléphon	e	4th Floor				
284 Wellington Purpose of Travel - But du voyage				<u></u>				
Aboriginal Policy, Criminal Justice EXPENSES PREPAID BY DEPARTME						· ·	-	
1 TRANSPORTATION Date	/ Time of Dep	parture Name 02		. A	erival	Nov 14		0 0 0 0 0 0 1
TRANSFORT	/ Neule du C	lepan			·			\$ 8,920.81
2 AUTRES DÉPENSES AUTHORIZED ALLOWANCES - INDEN	INITÉS AUTOR	ISÉES					<u> </u>	\$ 352.86
PRIVATE VEHICLE INDEMNITÉ-V	/ÉHICULE	▶ I			**			
PREVIOUSLY DÉJÀ RÉCLA								
THIS FISCAL YEAR PRÉSENT EX		>				_		
THIS INDEMNITÉ CLAIM DEMANDÉE		>						
COMPREHENSIVE (Accommodation, incidential exp	meals and (Log	DEMNITÉ GLOBALE gement, Repas et frais divers)		(Meals and inc	E ALLOWANCE cidental expense ndar days only)	s (Repas et fr	INITÉ DÉTAILLÉE als divers pour les jours er complets seulement)	
OR-OU	RATE TAUX	days @		days @		days	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	\$ 0.00
	MEALS	Breakfasts		Lunche: Déjeune		Dinr	ners @	\$ 0.00
PARTIAL INDEMNITÉ COMPOSITE DÉTAILLÉE ▶ ALLOWANCES PARTIELLE	REPAS	déjeuners		<u> </u>		Dîne		\$ 0.00
ALLOWANCES PARTIELLE	EXPENSES . FRAIS DIVERS	days @ jours		days @ jours		days jour	s @ s	\$ 0.00
OTHER ALLOWANCES (Specify) AUTRES INDEMNITES (Précisez lesquelles	i) total amount	of meals and inci	dentals					\$ 876.93
EXPENSES NOT INCLUDED ABOVE - DÉPI	ENSES AUTRES	QUE CI-DESSUS					Vr. No P. Nº 1	
3 Vehicle Location de Rental véhicule					,		VI. NO F. N	
Public Transport en Transportation Commun	9.	ent to Finance	061.	Dec, 2	016			
Accommodation Logement		opy sent to	CDO	3020	-			0.1.605.16
6 Meals Repas						<u>-</u>		\$ 1,605.16
All Other Autres								
(Specify) (précisez)	parking airpor							\$ 28.63
included in this claim were l'objet de la prése incurred on authorized constituent des d	ente réclamation Jépenses	Certified pursuant to sec of the Financial Administ	tration 34	Certifié en vertu de la Loi sur la g jud	estion des	Total Expenses	Total des dépenses	\$ 11,784.39
government business travel. entraînées par de affaires officielles				Ŕ	DEC. 2	LessTotal	Moins le total des paragraphes	\$ 9,273.67
				, ,	Date Date	Total	1 et 2 Total	
0.2	DEC. 2016	of by spanners	eece(16		Claimed	Demandé Moins	\$ 2,510.72
	Date	Cohanneign	1310	NARD	Date	Advance	L'avance Total dû au	
		1				Reciever Genera Canada	l of Receveur général du Canada	
						AMOUNT DUE CLAIMANT	TOTAL DÛ AU REQUÉRANT	\$ 2,510.72
PAYMENT RECORD - ENREGISTREMENT I	DU PAIEMENT	ant		14 Requisition N	0 11	Supplier Indica	tor I	
Type 7 80	2510.72			Nº de la dema	ande	Indicateur du fournisseur	17 Due Date Date d'échéar	Y-A M D
Type 4 2 Sub 3 Dept. Ref. No. 5 Coding - Cod		INFORMATION - REN	ISEIGNE	MENTS DE LA	COMPTABILI	TÉ 6 Amount - Me	ontant	CR-CT
Type N° de réf. min. 300261736 - 2 1525 - 11 7 Description	1020 15 - 4010) -		,	loe:-	Encumbrance N		1242.39
					Nº d	e la charge finar	o. ncière	
² 300261736 - 3 5 1525 - 11	1020 15 - 4010) /		•		6.		905.56 -
7					8			
3 5 1525 - 11	1050 15 - 4010) /			l	6		362.77
7	7010				8			302.771
Dept. Pre-Audit and Account Verification. Vérification de la co		ied correct - Vérifié conform	ne					
					OTAL >			!
Signature Requisitioned for payment pursuant to Demandé pour paiem		Signature	n					
section 33 of the Financial ment à l'article 33 d Administration Act and Certified in accordance with section 7 of the Payment Requisitioning Regulations Réglement sur les	s publiques, et Service l'article 7 du	ices Officer - Agent des sei		٦	0 Cheque No	, Nº de chèmie	21 Date	
palements.							Y - A	M D-J
Signature		Signature	9		_			
GC 73 (2014/03) 7540-21-910-7366								© 000cc



CCM #:

2016-025809

APPROVAL SLIP

EXPENSE REPORT	·	·
TRAVELLER:		Processed in IFMS
TAN NUMBER:		Doc# 1719012400
DESTINATION:	Australia	Date Da Ole selected La 2
DATE:	November 2-13, 2016	Date Date
EXPENSE REPORT AMOUNT:	\$11,784.39	
CLAIM AMOUNT:	\$2,510.72	······································
RECOMMENDATION FOR: ASS	SISTANT DEPUTY MINISTER / CHIEF	FINANCIAL OFFICER
Your approval under Section 34 of expense report.	the Financial Administration Act is requ	uired for the reimbursement of
CONSIDERATIONS:		
1 The claim has been au	udited and it adheres to the National Joir	nt Council travel directive.
2 The claim is for	who travelled in	nternationally.
	Vilson-Raybould, approved the expendite tual travel amount surpassed the appro	
RECOMMENDED BY:	SIGNATURE	DATE
Samantha Allard		
A / Chief, Accounting Operations and Client Services	Somand Will	
Jacinthe Dupuis		
Manager, Accounting Operations and Client Services	anintre Descu	in ac 20, 2016
	Carrille Legle	
	,	
	:	

Ministère de la Justice

FOR APPROVAL

s.19(1)

MEMORANDUM TO THE ADM, MANAGEMENT SECTOR AND CFO

SECTION 34 (FOR APPROVAL)

(= =====,
Овјест
To obtain your section 34 approval of travel claim to Australia back in November 2016 which includes travel expenses for the Minister.
CONTEXT
paid for one night of hotel accommodation for the Minister therefore the Honorable Wilson-Raybould cannot sign section 34.
Your signature is required to proceed with travel claim reimbursement in the amount of \$2,510.72.
Considerations
In accordance with Treasury Board policy, your signature is required.
Do you approve? Yes / No
Lee beech
Johanne Bernard
ADM, Management Sector and CFO

PREPARED BY

Anne Grenier

Administrative Assistant Téléphone : 613-716-1069

December 12, 2016

Record of Travel Expenses

s.19(1)

Personal Record Identifier	Travel Number		
	Nov 02-13 2016 Australia		
Name	Fund Commitment		
	300261736		

						·			
				PREP	PAID		OUT OF P	OCKET	
DATE	ARRIVAL TIME- DEPART	DETAILS/Destination	DISTANCE Miles/KM	Transpo- rtation	Other	Transpor- tation		Meals	Other
02/11/2016	URE 18:37	 Flight		8,920.81					
02/11/2016		Incidentals		0,000					17.30 ·
06/11/2016		Dinner & incidentals Synney					•	79.17′	57.68
07/11/2016		Dinner & incidentals Carbeans	L					62.85	57.68
07/11/2016		Hotel The Westin (Minister's)				*	362.77 <i>-</i>		
07/11/2016		Hotel The Westin					362.77-		
08/11/2016		Breakfast, lunch & inc.						69.06/	42.22
09/11/2016		Breakfast, lunch & inc.						69.06	42.22
10/11/2016		Hotel Burbury	1				879.62-		
10/11/2016	Bushern (Breakfast, lunch, dinner & inc.	Cartura					145.46 -	42.22
11/11/2016		Breakfast, lunch, dinner & inc.						145.46	46.55
13/11/2016		Hotel Four Points			352.86				
13/11/2016		Parking airport							8.00
:		ETA VISA							20.63
<u></u>			TOTAL	8,920.81	352.86		1,605.16	571.06	334.50
		Grand total	11,431.53	-8,920	.8 1 92736	7	2,510.	72 .	

SYDNEY		Exchange Rate	
Breakfast	35.55	1.0262	36.48
Lunch	62.95	1.0262	64.60
Dinner	77.15	1.0262	79.17
	175.65	1.0262	180.25
Inc.	56.21	1.0262	57.68

Comments:		 	
1			

Administrative Verifications					
otel/Car Rental - approved list					
(Apr. & Oct.) Rate Perdiems	V				
Perdiems/Other Country	/				
Hotel Meals (Y/N)	NO				
Hotel Other Expenses (Y/N)	NO				
Verify Credit Card last 4 digits	1.				
Sec.32 & 34 Signed/dated					
Sec. 32 > Sec.34	<u></u>				
Sufficient funds in FC					

Travel Expenses

s.19(1)

Traveler's Name	
Trip Purpose	Aboriginal Policy, Criminal Justice Reform and Australian National University Speed
Destination	Australia
Departure date	02-Nov-16
Return date	13-Nov-16

Trip leg		Are meals provided on flight/train Y/N
Departure time (from home/work)	November 2 -5:30pm (to Sydney)	Υ
Multiple destination details	November 7 - 6:40 - 7:40pm (to Canbe	N
Multiple destination details	November 10 - 9:05-9:45am (to Brisbar	N
Arrival time (end of travel status)	November 13 -4:27pm	Υ

Allocation - Claimed Meals & Incidental

·				
	BREAKFAST	LUNCH	DINNER	INCIDENTALS
02-Nov-16	~			
03-Nov-16	< Priva	ie proc	iran -	3
04-Nov-16	C mv	aw gra	ran -	
05-Nov-16	6 miv	atellator	۵. ا	->
06-Nov-16				1
07-Nov-16		-		1
08-Nov-16		<u></u>	٠ سنعك	~
09-Nov-16	\		 ,	i
10-Nov-16	1	1		
11-Nov-16	\	\	<u></u>	V .
12-Nov-16	4 or	vate	mogram	
13-Nov-16	_	Harris	TT. A	
	03-Nov-16 04-Nov-16 05-Nov-16 06-Nov-16 07-Nov-16 08-Nov-16 09-Nov-16 10-Nov-16 11-Nov-16 12-Nov-16	02-Nov-16 03-Nov-16 04-Nov-16 05-Nov-16 07-Nov-16 08-Nov-16 09-Nov-16 11-Nov-16 12-Nov-16 03-Nov-16 09-Nov-16 09-Nov-16 09-Nov-16 09-Nov-16 09-Nov-16	03-Nov-16	02-Nov-16 03-Nov-16 04-Nov-16 05-Nov-16 06-Nov-16 07-Nov-16 08-Nov-16 09-Nov-16 11-Nov-16 12-Nov-16 07-Nov-16 09-Nov-16 09-Nov-16 09-Nov-16 09-Nov-16 09-Nov-16 09-Nov-16 09-Nov-16 09-Nov-16

Additional comments

Traditional Comments				
Nov G-Minister's altached. Minister appuiled	accomod	ation p		materials. to star of
K G /W W	TIVIT	Prepaid	Paid by	at the same had
PLEASE ATTACH RECEIPTS	Provided	Expenses	employee	
Flight/Train				
Accommodation		i	V	
Taxis	1			
Other			-	
Other				

Completed by:

Date: November 15,1916

THE WESTIN

Account for:

Room No:

2301

Arrival:

04/11/16

Departure:

07/11/16

Cashier:

TA REC Locator:

Rate Code:

GO

Membership:	
Date [Description

ACCOUNT SUMMARY

Reference

PAGE (S)

Debit

1 of 1

Credit

06/11/16 Accommodation		350.00 🗸	
07/11/16 Credit Card Fee		2.80 ~	
07/11/16 Mastercard			352.80
I agree that I am personally liable for the payment of	TOTAL	352.80	352.80
the foregoing statement and if the person, company or association indicated by me as being responsible for payment of the same does not do so, that my	TOTAL CHARGES	352.80	
liability for such payment shall be joint and several	TOTAL INCLUDES GST	32.07	
with such person, company or association.	BALANCE	0.00 GST	INCLUDED

Guest Signature

* INDICATES NON-TAXABLE SUPPLY

Please note that the following credit card fees apply and will be charged at the time of transaction. Visa credit/debit: 1.1%, MasterCard credit/debit: 0.8%, Amex, Diners and JCB 2.9%

Merchant ID

Transaction ID 20647418

Approval Code 171241

Approval Amount 352.80

Credit Card # MC

Credit Card Expiry XX/XX

Capture Method MC

Transaction Amount 352.80

Pour Card

Ms. Jody Wilson

Room No:

2904

Arrival:

04/11/16

Departure:

07/11/16

Cashier:

TA REC Locator:

Rate Code:

GO

Account for: Wilson, Jody

Membership:	ACCOUNT SUMMARY		PAGE (S)	1 of 1
Date Description	Reference		Debit	Credit
06/11/16 Accommodation			350.00	
07/11/16 Credit Card Fee			2.80 ~	
07/11/16 Mastercard				352.80
I agree that I am personally liable for the payment of the foregoing statement and if the person, company or association indicated by me as being responsible for payment of the same does not do so, that my liability for such payment shall be joint and several with such person, company or association.		TOTAL	352.80	352.80
		TOTAL CHARGES	352.80	
		AL INCLUDES GST	32.07	
		BALANCE	0.00 GST	INCLUDED
Guest Signature				

Guest Signature

* INDICATES NON-TAXABLE SUPPLY

Please note that the following credit card fees apply and will be charged at the time of transaction. Visa credit/debit: 1.1%, MasterCard credit/debit: 0.8%, Amex, Diners and JCB 2.9%

Merchant ID

Transaction ID 20646918

Approval Code 170825

Approval Amount 352.80

Credit Card # MC

Credit Card Expiry XX/XX

Capture Method MC '

Transaction Amount 352.80

Pers Card Room

BURBURY

s.19(1)

HOTEL

Australia

ROOM NO:

309

ARRIVAL:

07-11-16

DEPARTURE:

10-11-16

INVOICE DATE: CONFIRMATION NO: 10-11-16

REFERENCE NO:

602844

TAX INVOICE

78167

PAGE (S)

1 of 2

DATE	DESCRIPTION RE	FERENCE.	DEBIT CREI	DIT.
07-11-16	Accommodation		269.00 /	-, (4)
08-11-16	Accommodation	:	289.00 ′	
09-11-16	Accommodation	:	289.00 ′	
10-11-16	Credit Card Surcharge		12.71,	
10-11-16	Mastercard		859	9.71
•		TOTAL	859.71 859	9.71

TOTAL CHARGES 859.71 **TOTAL INCLUDES GST** 78.16 **BALANCE**

0.00 GST INCLUDED

* INDICATES NON-TAXABLE SUPPLY

919. UP

Burbury Hotel 1 Burbury Close Barton ACT 2600

P: +61 2 6173 2700 F: +61 2 6173 2799 E: reservations@realmprecinct.com.au

ABN: 35146400937

Bank Details:

BURBURY

HOTEL

Australia

ROOM NO:

309

ARRIVAL:

07-11-16

DEPARTURE:

10-11-16

INVOICE DATE:

10-11-16

CONFIRMATION NO:

602844

REFERENCE NO:

TAX INVOICE

78167

PAGE (S)

2 of 2

DATE. DESCRIPTION REFERENCE

DEBIT

CREDIT

Merchant ID

Transaction ID 686771

Approval Code 040839

Approval Amount 859.71

Credit Card # MC

Credit Card Expiry: XX/XX Capture Method: MC

Transaction Amount: 859.71

Rans Caral

Burbury Hotel 1 Burbury Close Barton ACT 2600

P: +61 2 6173 2700 F: +61 2 6173 2799 E: reservations@realmprecinct.com.au

ABN: 35146400937

Bank Details:



Room No:

2301

Conf No:

091887489

Arrival:

10/11/16

Departure:

13/11/16

Cashier:

Booking Ref:

Membership: **ACCOUNT SUMMARY**

PAGE (S)

1 of 1

Date Description Re	ference	Debit	Credit
10/11/16 Accommodation		155.00 <	
11/11/16 Accommodation		155.00 <	
13/11/16 Credit Card Surcharge		2:48 /	
13/11/16 Mastercard	·		312.48
I agree that I am personally liable for the payment		312.48	312.48
the foregoing statement and if the person, compar or association indicated by me as being responsible		312.48	

for payment of the same does not do so, that my liability for such payment shall be joined and several with such person, company or association.

TOTAL INCLUDES GST

28.41

BALANCE

* INDICATES NON-TAXABLE SUPPLY

0.00 GST INCLUDED

Guest Signature

Merchant ID 516013514322152

Credit Card # MC

Transaction ID 8975555

Credit Card Expiry XX/XX

Approval Code 195017

Capture Method MC

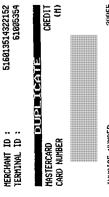
312.48

Approval Amount 312,48

Transaction Amount

35.

CUSTOMER COPY





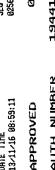




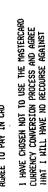




ĸ







From: Sent: eta.contact@ivisa.com.au September-29-16 1:13 PM

To:

Subject:

ETA Application for Australia [CLIENT-IN-CONFIDENCE] (PROD)

Thank you for your application for an Electronic Travel Authority (ETA) for Australia.

We can confirm that your application has been successful and that you now have a valid ETA.

Your credit card payment for AUD\$20.00 has been received. It will appear on your credit card statement against the business name iVISA SERVICES, NORTH SYDNEY.

If you would like to check the details of your ETA, please click on the Check an ETA button on the ETA website - www.eta.immi.gov.au. To make the enquiry, you will need your Internet ETA Reference Number which is 2948633.

An ETA is automatically linked to your passport. The customs authorities and airline check-in staff have access to this information, using your passport details, so there is no need for any further documentation or reference numbers to be presented.

We hope you have a wonderful stay in Australia.

Kind Regards, Internet ETAS Support.

Your payment has been authorised and your application for an ETA has been approved.

Your ETA has been recorded on our database. It will be available for checking by your airline at check-in and for Australia immigration authorities on your arrival in Australia. You do not need a visa label in your passport.

Your ETA has been recorded with the following data and conditions:

Reference Number:

2948633

Expiry Date:

30 Sep 2017

Period of Stay:

3 Months

Number of Entries:

Multiple

Visa Condition:

NO WORK - BUSINESS VISITOR ACTIVITY ONLY

Passport Number:

Family Name:

Given Names:

Nationality of Passport Holder:

Canada

- The Expiry Date of the ETA is the latest date on which you may enter Australia with this ETA.
- The Period of Stay is the longest time you may spend in Australia on any one visit.
- The Number of Entries is the number of times you may enter Australia with this ETA.

Your credit card has been charged by iVisa Services for AUD\$20.00

Please retain the above Reference Number for making enquiries through this site. If you do not supply the Reference Number when making an enquiry, we will not be able to tell you the status of your ETA. To protect your privacy, this unique reference number cannot be provided at any other time.

This document is not your authority to enter Australia and cannot be used as such. It is not required for airport check-in nor on arrival in Australia.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE

284 WELLINGTON ST **EMB 4TH FLOOR**

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA.....

Invoice No: 474734 Invoice Date: 29 Aug 2016

> Client No: 713

> > Agent:

PNR: RMH4NY

Passenger(s)

FLI	GHT INF	ORMATION		المستخمص والمستخرص والمستعارة والمستعارة والمستعارة
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00469	02Nov16 05:30 pm	02Nov16 06:37 pm	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON
AC	00033	02Nov16 08:05 pm	04Nov16 09:25 am	TORONTO PEARSON - SYDNEY KINGSFORD
AC	00036	13Nov16 12:00 pm	13Nov16 07:20 am	BRISBANE INTL - VANCOUVER INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565694734 for	6,948.00	3.51	163.21	7,114.72
Ticket # 0065687887 for	79.00	10.27	0.00	89.27

Total Fares:	7,027.00
Total Taxes:	163.21
Total GST/HST:	13.78
Invoice Total:	7,203.99
Payment(s):	
31 Aug 16 Credit Card	7,114.72
29 Aug 16 Credit Card	89.27
Total Payments:	7,203.99

Balance Due (CAD): 0.00

AIR TICKET AND SERVICE FEE

TERMS AND CONDITIONS

Out of province medical insurance as well as trip cancellation insurance has been offered to the passengers and declined unless otherwise stated above. The contract permits price increases. No price increases are permitted after the customer has paid in full. If the price increase is more than 7%, except increases resulting from an increase in retail sales tax or GST cumulative increase, the customer has the right to cancel the contract and obtain a full refund.

Passengers are responsible to obtain the necessary documentation(s) such as: (i) Valid passport, (ii) required entry visa, and (iii) medical immunization, vaccination, etc. Please note that entry to another country may be refused even if the required information and travel documents are complete.

Living standards and practices at the destination and standards and conditions there with respect to the provision of utilities, services and accommodation may differ from those found in Canada.

If your travel agent booked via a tour operator, further terms and conditions may be found in the tour operator's brochure.





McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)

s.19(1)

Invoice



HON. JODY WILSON-RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE

284 WELLINGTON ST EMB 4TH FLOOR

OTTAWA, ON K1A 0H8

CANADA Passenger(s)

Invoice No: 479301 Invoice Date: 6 Oct 2016

> Client No: 713

> > Agent:

PNR: QDZPB6

FLIGHT	INFOR	MATION
---------------	-------	---------------

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
QF	01525	07Nov16 06:40 pm	07Nov16 07:40 pm	SYDNEY KINGSFORD - CANBERRA
QF	00950	10Nov16 09:05 am	10Nov16 09:45 am	CANBERRA - BRISBANE INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565978793 for BSP CANADA, IATA 0065744558	294.00 39.50	0.00 5.13	70.50 0.00	364.50 44.63
	Total Fares: Total Taxes: Total GST/HST:	·		333.50 70.50 5.13
	Invoice Total: Payment(s):	<u>-</u>		409.13
06 0	Oct 16 Credit Card			364.50_
06 0	Oct 16 Credit Card			44.63
	Total Payments:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		(409.13
	Balance Due (CAD):		7.00.00	0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 081 9565 978793 NAME:

CC:

ISSUED: 06OCT16 FOP:

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: QF ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN USED QF 1525 N 07NOV SYDCBR 0640P OK NDEAL 1 **NVB07NOV NVA07NOV**

USED QF 950 Q 10NOV CBRBNE 0905A OK QDEAL **NVB10NOV NVA10NOV**

FARE: AUD 291.82 TAX: 59.30 QR TAX: 11.20 WG TAX: TOTAL: CAD 364.50

NON-REF-NON-END/SPECIAL FARE CONDITIONS

)> 7NOV SYD QF CBR 136.68QF BNE 155.14AUD291.82END

RLOC 1V QDZPB6 1A 5LNBBA

164 x 5.







2

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST

CANADA...

EMB 4TH FLOOR OTTAWA, ON K1A 0H8

Invoice No: 483113 Invoice Date: 5 Nov 2016

Client No: 713

Agent:

PNR: MPNJPQ

Passenger(s)

FLI	GHT INF	ORMATION							
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DA	TE/TIME	ITINERA	RY		بالمانية والمواطنات والمواطنات والمواطنات	
AC AC	00116 00462	13Nov16 10:00 am 13Nov16 06:10 pm	13Nov16 05: 13Nov16 07:	•	VANCOUVER INTL - TORONTO PEARSON TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL				
REF	ERENCE	: / SALE DESCRIPTION			BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL	
Ticket # 9566257432 for BSP CANADA, IATA 0065775558					1,171.00 39.95	60.43 5.19	31.12 0.00	1,262.55 45.14	
			7	Total Fares Total Taxes Total GST/	»:			1,210.95 31.12 65.62	
				nvoice To Payment(s				1,307.69	
			05 Nov 16 C		•			1,262.55	
			05 Nov 16 C	Credit Card	1			45.14	
				Гotal Payn		•		1,307.69	
			Ē	Balance D	ue (CAD):	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		0.00	

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 9566 257432 NAME:

CC: FF: FOP: ISSUED: 05NOV16

PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982 USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B

FARE CPN CKIN AC 116 M 13NOV YVRYYZ 1000A OK M0ZLTPC

NVB13NOV NVA13NOV

CKIN AC 462 M 13NOV YYZYOW 0610P OK M0ZLTPC 2 .

NVB13NOV NVA13NOV

FARE: CAD 1171.00 TAX: 7.12 CA TAX: 59.91 XG

TAX: 24.52 XT TOTAL: CAD 1262.55 AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

)> 13NOV YVR AC XYTO AC YOW Q YVRYOW3.00Q YVRYOW20.00

Q YVRYOW30.00 1118.00CAD1171.00END XT 24.00SQ 0.52

RC

TOUR CODE: THANKU5

RLOC 1V MPNJPQ





Landry, Joelle

From:

- McCord Travel Management < @mccordtravel.ca>

Sent:

2016-Sep-06 12:02 PM

To:

Landry, Joelle

Subject:

electronic ticket/02Nov-

THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME:

MC CORD TRAVEL

MANAGEMENT

06SEP16 IATA: 67502982 1V-RMH4NY

TICKET NO. 014 9565768085

PLACE OF ISSUE: OTTAWA

ON/CA FCI1

ISSUED BY: AIR CANADA

TCPAC1

AGENT DMCTSC

FARE

TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES TOTAL

CAD 6948.00 25.91CA 3.51RC 137.30XT CAD 7114.72

YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES

FORM OF PAYMENT:

INVOL DUE SKCH ACP672797

2NOV YOW AC X/YTO AC SYD//BNE Q YOWBNE11.73 2805.01 AC YVR Q11.73 2609.3 6NUC5437.83 END ROE 1.27771 XT 54.10AU 53.10WY 27.00SQ 3.10WG

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO

THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER.

PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP

CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE.

IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT

INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS

PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE

WARSAW CONVENTION SYSTEM)- MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING

ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE

APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN

ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE

CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION.

THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS-LIKE AEROSOLS-FIREWORKS-

AND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT

UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM

YOUR AIRLINE.

CR FLT DATE FROM

TO

DEP ST CL BG NVB NVA

AC 461 02NOV OTTAWA

TORONTO

500P OK B 0PC

AC 33 02NOV TORONTO

SYDNEY

815P OK B'OPC

OPERATED BY 15 20 9

SURFACE TRANSPORTATION

AC 36 13NOV BRISBANE

VANCOUVER

1200N OK B OPC

s.19(1) Grenier, Anne

From:

Landry, Joelle

Sent:

November 7, 2016 7:15 AM

To:

Grenier, Anne

Subject:

FW: 13NOV Vancouver to Ottawa

Joëlle Landry 992-8474 EMB 4032

----Original Message-----

From: - McCord Travel Management [mailto @mccordtravel.ca]

Sent: 2016-Nov-05 2:47 PM

To:

Cc: Landry, Joelle < Joelle.Landry@justice.gc.ca>; - Mccord Travel Management' < @mccordtravel.ca>

Subject: 13NOV Vancouver to Ottawa

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT

DATE: 05 NOV 2016

130 ALBERT ST. SUITE 2000

AGENT:

OTTAWA ON K1P5G4

FILE : MPNJPQ

TEL 613-755-6000

CLIENT: 0713

FAX 613-755-6006

INVOICE: ITIN

DNM

HON. JODY WILSON RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE

OTTAWA ON

K1A 0A6

FROM

--ITINERARY--

TO

CARRIER FLT/CL DATE DEP ARR ST

VANCOUVER TORONTO

AIR CANADA 116 M 13 NOV 16 1000 1723 OK

DEPARTS TERMINAL -MAIN/CENTRAL

ARRIVES TERMINAL -1

NONSTOP FOOD TO PURCHASE

FLYING TIME-4:23

EQUIPMENT-77W

FREQUENT FLYER -AC

SEAT-42G

AISLE SEAT

FLEX FARE

CHECK IN CUT OFF 45MINUTES PRIOR

TORONTO

OTTAWA

AIR CANADA 462 M 13 NOV 16 1810 1913 OK

DEPARTS TERMINAL -1

NONSTOP

FLYING TIME- 1:03

EQUIPMENT-AIRBUS A320 JET FREQUENT FLYER -AC SEAT-29D **FLEX FARE AISLE SEAT**

** AIR CANADA FILE LOCATOR REGWCV **** FLEX FARE RULES **** NON REFUNDABLE/CHANGES SUBJECT TO \$75.00 PENALTY PLUS ANY APPLICABLE DIFFERENCE IN FARE *TKT MUST BE CANCELLED 45 MIN PRIOR TO TICKETED FLT OR TICKET WILL BE FORFEITED** **TICKET VALID FOR 1 YEAR FROM DATE OF PURCHASE 1 PIECE OF COMPLIMENTARY CHECKED LUGGAGE CARRY ON LUGGAGE MUST NOT EXCEED 21.1X9X15.5 INCHES **VALID GOVERNMENT PHOTO ID REQUIRED FOR TRAVEL**

* DUPLICATE *

THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME:

MC CORD TRAVEL MANAGEMENT 05NOV16 IATA: 67502982 1V-MPNJPQ

TICKET NO. 014 9566257432 PLACE OF ISSUE: OTTAWA ON/CA FCIO

ISSUED BY: AIR CANADA TCTHANKU5 AGENT 2GU4JH

FARE TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES TOTAL

CAD 1171.00 7.12CA 59.91XG 24.52XT CAD 1262.55

x 44. bee 1.09 YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES

FORM OF PAYMENT: CC

AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE

13NOV YVR AC X/YTO AC YOW Q YVRYOW3.00Q YVRYOW20.00Q YVRYOW30.00 1118.00 CAD1171.00END XT 24.00SQ 0.52RC

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE. THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER. PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM)- MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION. THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS- LIKE AEROSOLS- FIREWORKS-AND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM YOUR AIRLINE.

CR FLT DATE FROM TO DEP ST CL BG NVB NVA

AC 116 13NOV VANCOUVER TORONTO 1000A OK M 1PC 13NOV 13NOV

AC 462 13NOV TORONTO OTTAWA 610P OK M 1PC 13NOV 13NOV

RLOC: AC -

MYTRIPANDMORE.COM/BAGGAGEDETAILSAC.BAGG



10-Year Currency Converter

Important Notice: Effective 1 March 2017, Bank of Canada exchange rates are changing

For more information, see the related press release (http://www.bankofcanada.ca/2016/02/bank-canada-announces-future-changes-published-foreign-exchange-rate-data/) and background information (http://www.bankofcanada.ca/rates/exchange/upcoming-changes-published-bank-canada-foreign-exchange-rates/).

Terms and Conditions

All Bank of Canada exchange rates are indicative rates only, obtained from averages of transaction prices and price quotes from financial institutions. Please read our full terms and conditions (http://www.bankofcanada.ca/terms/#fx-rates) for details.

Conversions are based on Bank of Canada nominal noon exchange rates, which are published each business day at about 12:30 ET.

View or save this data in: SDMX, XML, CSV

View data for the past:

- 1 week
- 2 weeks
- 1 month
- 3 months
- 6 months
- 1 year

1.00 AUD (Australian dollar)

CAD (Canadian Dollar)

Low	2016-11-10	1.0226		
High	2016-11-08	1.0312		

Date	CAD = Canadian Dollar	Exchange rate
2016-11-04	1.03 CAD	1.0286 [0.9722]
2016-11-07	1.03 CAD	1.0303 [0.9706]
2016-11-08	1.03 CAD	1.0312 [0.9697]
2016-11-09	1.03 CAD	1.0288 [0.9720]
2016-11-10	1.02 CAD	1.0226 [0.9779]
2016-11-11	Bank holiday	Bank holiday

202/1/1/1/

Date	CAD = Canadian Dollar	Exchange rate			
2016-11-14	1.02 CAD	1.0238 [0.9768]			

See Also

Daily Currency Converter (http://www.bankofcanada.ca/rates/exchange/daily-converter/)

Why is the Currency I'm Looking for Not Listed Here?

The Bank currently collects data for about 55 foreign currencies. This data is intended primarily for people with a research interest in foreign exchange markets, and represents a sampling of currencies from various regions. It is not meant to be an exhaustive listing of all world currencies.

Are the Exchange Rates Shown Here Accepted by Canada Revenue Agency?

Yes. The Agency accepts Bank of Canada exchange rates as the basis for calculations involving income and expenses that are denominated in foreign currencies.

Transaction Search - Personal

All amounts are tax inclusive and displayed in their billing currency

As the cardholder or delegate you are able to make adjustments to transactions shown if editable

Bank of Montreal, 01/11/2016 to 24/11/2016

Mapped Cards

Joelle Landry

Posting Date	Tran Date	Supplier	Amount			
02/11/2016	01/11/2016	407etr	32.64	Х	7	
08/11/2016	05/11/2016	Internation30065775558	45.14	X	1	
08/11/2016	05/11/2016	Air Can 0149566257432	1,262.55	Х	!	
14/11/2016	10/11/2016	Burbury Hotel Pty Lt	879.62	X.	1	
14/11/2016	13/11/2016	Four Points Sheraton F	352.86	. X,		,
14/11/2016	13/11/2016	Four Points Sheraton F	361.13	ŧΧ	1 / 5 Wil	i
16/11/2016	14/11/2016	Internation40065799044	89.27	Х	!	
18/11/2016	16/11/2016	Internation10065799216	45.09	X	1	
18/11/2016	16/11/2016	Air Can 0142169860464	458.92	Х	1	
21/11/2016	18/11/2016	Internation10065799405	45.09	X	!	
21/11/2016	18/11/2016	Internation60065799403	45.09	Х	1	
21/11/2016	18/11/2016	Internation00065799404	45.09	Χ	!	
22/11/2016	18/11/2016	Air Can 0142169955772	287.77	Х	!	
22/11/2016	18/11/2016	Air Can 0142169955002	510.50	Х		
22/11/2016	18/11/2016	Air Can 0142169955451	559.57	Χ	!	
22/11/2016	19/11/2016	Air Can 0142170006638	208.34	X	!	
22/11/2016	21/11/2016	Credit Adjustment	-287.77	X	1	
24/11/2016	21/11/2016	Air Can 0142170093908	1,181.23	X	!	
24/11/2016	22/11/2016	Internation40065810552	45.14	Х	1	
24/11/2016	22/11/2016	Internation60065810554	45.14	X	1	
24/11/2016	22/11/2016	Internation00065810527	90.29	X	!	
24/11/2016	22/11/2016	Air Can 0149566374516	650.40	X	1.	
24/11/2016	22/11/2016	Air Can 0149566374515	708.65	Χ	!	
		Debit Total CAD	7,949.52		•	
the design of the second second	 	Credit Total CAD	-287.77			
Children of the head of the control	tinterior in occupation offsito pains	Total CAD	7,661.75			

Transaction Search - Personal

s.19(1)

All amounts are tax inclusive and displayed in their billing currency

As the cardholder or delegate you are able to make adjustments to transactions shown if editable

Bank of Montreal, 03/10/2016 to 17/11/2016

Mapped Cards

Posting Date	Tran Date	Supplier	Amount		
17/10/2016	15/10/2016	Delta Halifax	538.41 X/	1	
08/11/2016	07/11/2016	The Westin Sydney	362.77 K	1	Minister's
08/11/2016	07/11/2016	The Westin Sydney	362.77 V/X	<u> </u>	
14/11/2016	07/11/2016	Burbury Hotel Pty Lt	879.62 🗸 X	İ	
14/11/2016	13/11/2016	Four Points Sheraton F	159.86 X	İ	
		Debit Total CAD	2,303.43		
		Credit Total CAD	0.00		
		Total CAD	2,303.43		

					3.13(1)
•		TD Home	Apply	a	
count	Activity				Help Prin
ount:	,				
		VI	J		
r: 2 State	ments Ago				
rrent Balance	Credit Limit	Current Available	Credit*		
ance Date: Dec	01, 2016 For selected period was			Account	Type: OWNER
	mum payment was		 Nov :	17, 2016	
					,
ke a payment:	Pay current balance V Nex		watat		
	Save on interest Transfer your balances to your	with a special 2.99% our TD Canada Trust C		d today.	
sted Date •	Transaction Description &	, De	bits C	Credits ≎	Bálance
			428_		

Page 2 of 3

IVISA SERVICES NORTH SYDN 20.63 Total: Select Download Format Download All transactions to the close of the previous BUSINESS day will be downloaded. <u>View supported versions of the software downloads.</u>

BURBURY

HOTEL

RESERVATION CONFIRMATION

s.19(1)

05-OCT-2016

Australia

Dear

Thank you for choosing the Burbury Hotel as your preferred accommodation whilst staying in Canberra.

Please accept this letter as confirmation of your booking details:

Arrival Date	Departure Date	No. of Nights	Accommodation Total	Confirmation No.
07-11-16	10-11-16	3	\$847.00	602844
 Room Type	ur i saar ku ji s		No. of Room(s)	
Burbury Room		•	1	•• / / /

Chargeback Billing Policy:

This rate information has been guaranteed and any applicable cancellation or non-arrival fees will be charged to your credit card.

Cancellation Policy:

Cancellations are accepted until 2pm 24 hours prior to your date of arrival to avoid a cancellation fee of AUD 847.00

Kindly note that check-in time is from 2pm and check-out is before 11am. Earlier arrival and later departure times can be arranged, subject to availability, however applicable day-use charges may also apply.

We look forward to welcoming you to the Burbury Hotel. If we can be of any further assistance prior to your arrival please feel free to contact us on +61 2 6163 1800 or visit us at www.burburyhotel.com.au

For any booking amendments or cancellations, please contact us on +61 3 6163 1800.

We look forward to your stay with us and wish you a safe trip.

Sincerely,

Hotel Reservations

Burbury Hotel
1 Burbury Close
Barton ACT 2600
P: +61 2 6173 2700 F: +61 2 6173 2799
E: reservations@realmprecinct.com.au
ABN: 35146400937



Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

1										Authority No. (TAN) t. de voyager (NAV)	>	1
PART A - TRAVE	LLER IDENTIFICA	ATION - PAR	TIE A	- IDENTIFI	CATION DU	VOY	AGEUR			- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Name of traveller - N	om du voyageur		lephone 13) 992	No N° de -4621	téléphone	Pu	rblic servant - F	onctionnaire	Clas	ssification	2 PRI - CID)P 3
Does traveller have a Est-ce que le voyage gouvernement du Ca	ur possède une carte	ada travel caro e de voyage du			el advance requ qu'une avance							5
Yes No No	n N/A s.o.		1	☐ Yes [No If y	es, am	ount requested el est le montant (demandé?				
Branch / Division / Re		ision / Région			Travel arranger				6 T	elephone No N° de	téléphone	
мо								•	\Box_{c}	613) 992-4621	·	
PART B - REASO		PARTIE B -	RAIS	ON DU VO	YAGE							
Objective of travel - C	Objectif du voyage		L?		vel part of an ev e le voyage se f		ne le cadre d'u	n ávánament	2			8
Aboriginal Policy Criminal Justice Re	£			Yes	□ No	Even	t reference No.					
	torm ch at Australian Nat	ional Universi	ity		Non Proval authority	N° de	référence de l'év	rénement	_	Date event approved	1	
					approbation de	l'évér	nement		ı	Date d'approbation d		nt
Why is virtual presen-	ce or another remote	meeting solut	ion	-				·				
not being used? Pourquoi une présen	ce virtuelle ou d'autre	es options de			f meals provide e repas fournis					ne event rs de l'événement		
rencontres à distance	n'ont été pas utilisé	es?		ļ	- Petit déjeuner		Dinner - Soup			ch - Dîner	None - A	IAUD.
								, , , ,		or billor	I None - A	acur
Towns and and a second				<u> </u>					<u> </u>			
Travel category - Cat Core mandate	égorie de voyage Stakeholden	s 「T Gov	ernance		Training		Other					9
Mandat de base	Intervenants	ا ل ن	rvernance		Formation	Ш	Autre					
If "other" travel category Si vous choisissez la ca	tégorie « Autre », veuille	z expliquer	<u> </u>									
PART C - ESTIMA	TED TRAVEL CO	STS - PART	IĘC-	COÛT EST	TIMATIFS DU	VOY	AGE					***
Select a module Sélectionner un module	•	-										10
List all travel destinations lister toutes les destinations		1	1	<i>/·</i>								
Departure date				ralia								
Date de départ		Departure Hour Heure de dépar		Return d Date de				Return hour Heure de reto	ur	Total Number of Total du nombre		11
November 2, 2016		5 : p	m	Noven	mber 13, 2016			7 :	13pz	m 12		
co	STS - COÛTS			Non-standar			indard	ĺ				
Transportation - Tra	ansport		l <u>'</u>	VOII Startdart	us	Sta	ndards			ncial information		Nomer of the second
* Air Avion					\$ 7,50	00.00				s financiers supplém		
* Rail		7 1						Coûts prépaye	(item: és (Ar	s identified with an *) ticles marqués d'un *)	16	
Train Rental vehicle								Costs not prep Coûts non-pré			17	
Véhicule de location								Third-party rei	<u></u>		18	
Private vehicle - Estimate Véhicule personnel - km a								Rembourseme	ent pa	r un tiers		,
Taxi								Rational				
Other (exptain) Autres coûts (expliquer)		12						Transportation	- Dep	enses de transport		19
Subtotal Transportation		<u> </u>	\$ 0.00		\$ 7,50	0.00						
Transport Sous-total			\$ 0.00		Ψ 1,50	0.00		Accommodation	on - De	épenses d'hébergement		20
Accommodation - H ACRD-listed hotel	epergement	13	٠-			-		1				_
Hôtels énumérés dans le Non-ACRD listed hotel	REHELV	Lis				A10.00		<u> </u>				
Hôtels non énumérés dan	s le REHELV		\$ 2,0	00.00				Other costs - /	Autres	coûts		
Private accommodation Hébergement privé												
Government accommodati Hébergement gouverneme		14						1				
Other accommodation (sp	ecify)	15		-				Non-standard	items	- Dépenses non standard	s	
Autre type d'hébergement Subtotal Accommodatio								ļ				
Hébergement Sous-total	<u> </u>	>	\$ 2,00	0.00	\$ 0.00	,						
Meals and Incidenta	1	1			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					nent - Déclaration du v		<u> </u>
Details	Number Nombre	Rate Taux		Sub-T	otal		Total	National Joint	Counc	I am familiar with the provi II Travel Directive and acc	cept the terms	and
Breakfast Petit déjeuner	12	\$ 35.55		\$ 426.60				senior governr	nent o	n accordance with this dire official, I am familiar with th	ective. If I am a ne provisions of	•
Lunch	12	\$ 62.95		\$ 755.40				the Special Tra	vel A	uthorities. r		
Ofner Dinner	12	\$ 77.15		\$ 925.80							national epte les	•-
Souper Total Meals	l	1		¥ 723.0V		di.					e. Si je su ons du	is
otaux repas						2,107.	.80				_	
ncidentals Frais accessoires	12	\$ 35.13		Total Incident Total accesso		121.5	6					Date
Other costs (Specify)		•			>			кесоптал	auor	n au superviseur		ž.
Autres coûts (Préciser)	TOTAL ESTIMATE	D TRAVEL COS	TS				224				_	
Ε	STIMATION TOTALE	ES COÛTS DE	VOYAGE		▶ \$1	2,029	9.36		S	ignature		Date



Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATIO	N DU GESTIONNAIRE DU BUDGET					
Estimated number of travellers to the same destination or event Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement	21 Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs					
Financial coding - Codage financier	I confirm that funds are available Je confirme que les fonds sont disponibles.					
*Cost Center Fund Functional area Order number G /L Centre de coût Fonds Code fonctionnel Numéro de commande	Signature Date					
Travel advance authorized Avance de voyage autorisée.						
The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Fina Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion d						
Signature Date	<u>-</u>					
PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,					
Is there departmental travel plan approval for this trip?	Date approved 2:					
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement? Yes No If yes, provide reference number	расе и арргорации					
Oui Non Si oui, fournissez le numéro de référence						
Recommended for approval - Recommandation d'approbation						
Signature	Title - Titre Date					
Expendi vith the Financial Administra Le pouv nément aux termes de l'artic	tion Act Section 32(1). cle 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.					
	Don Wilson-Raybould 1) un 23/2016					
	Title - Titre Date					
EVEL ANITORY NOTES - NOTES EVEL (CATIVES						
EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES	4 MANA Number distribution de recons					
TAN: Travel Authorization Number. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."	 NAV: Numéro d'autorisation de voyager. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ». 					
RRI: Employee Personal Record Identifier number.	Classification de l'employer. 31 employeur lait partie du personnel exonere du ministre, entre 2 « exonere ». CIDP : Code d'identification de dossier personnel.					
Government of Canadatravel card (individually designated travel card).	·					
Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.	4. Carle de voyage du gouvernement du Canada ; carte individuelle de voyage 5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne					
If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.	possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada. 6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.					
7. Objective: what this travel will accomplish.	Non de personne qui aute a la preparation de ce formulaire, le cas editeant. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.					
An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel,	8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de					
Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).	voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).					
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.	9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE					
 List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive. 	10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la demière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.					
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).	11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).					
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.	s 12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire					
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.	13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules					
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.	 Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casemements, des centres professionnels. 					
Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.	15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.					
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).	16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).					
17. Arithmetic check; Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.	17. La vérification anthmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des					
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.	couls non prépayés doit correspondre au coul de voyage total estimatif. 18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les couts					
Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.	du voyage, indiquez le montant estimatif. 19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur					
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.	possibilités, indiquez les raisons de votre choix.					
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or	 Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix. 					

22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.

23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.

23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.

		TRACKING BOOK - ASSISTANT DEPUTY MINISTER / CHIEF	FINANCIAL O	FFICER (JOHANNE BEF	RNARD)		
ССМ#	DATE REC'D IN A/P	DESCRIPTION	Cost Centre	DATE OF EVENT	TRAVEL	CLAIM	SENT TO CHIEF, ACCOUNTING SERVICES
2016-025809	12/12/2016	Travel for - Australia	11020	November 2-13, 2016	11,784.39 \$		15/12/2016

Government Gouvernement du Canada					Travel No Nº du voya	•
Travel Expense Report Note de Frais	de Voyages	Туре	Name of Claimant -	Nom du d	S. Casey Nov 06	2016 Halifax >
Department - Ministère	Branch - Direction	2	Sean Casey	Envoyer le	chèque à l'adresse suivante	
Justice	Minister's Office	•			ect Deposit?	465
Address - Adresse	Telephone - Télépho	ne		0,,,		
Purpose of Travel - But du voyage Public Safety Townhall/Roundtable - Halifax						
EXPENSES PREPAID BY DEPARTMENT - DÉPENSE	S PAYÉES À L'AV	ANCE PA	R LE MINISTÈRI			
TRANSPORTATION Date / Time of De Heure du C	parture départ		Arrival Arrivé	>		
OTHER EXPENSES AUTRES DÉPENSES ►				•		
AUTHORIZED ALLOWANCES - INDEMNITÉS AUTOR	RISÉES		Pro	cesse	ed in IFMS	
PRIVATE VEHICLE INDEMNITÉ-VÉHICULE ALLOWANCE PARTICULIER	>	-	Doc#	111	9012510	
PREVIOUSLY DÉJÀ RÉCLAMÉ CLAIMED DÉSENT EVERCICE	>	n. + :	Date	05	2 Dec zolla	
THIS FISCAL YEAR PRÉSENT EXERCICE THIS INDEMNITÉ	. .					
CLAIM DEMANDÉE COMPREHENSIVE ALLOWANCE IN	IDEMNITÉ GLOBALE		COMPOSITE ALLO	WANCE	INDEMNITÉ DÉTAILLÉE	
	gement, Repas et frais divers)		(Meals and incidental for full calendar da	expenses	(Repas et frais divers pour les jours de calendrier complets seulement)	
RATE TAUX	days @ jours		days @ jours		days @ jours	\$ 0.00
PARTIAL INDEMNITÉ REPAS	Breakfasts 1 Petits @	\$ 17.00	Lunches @ Déjeuners	\$ 17.25	Dinners @ 1 Dinners \$45.55	
COMPOSITE DÉTAILLÉE NICIDENTAL EXPENSES	déjeuners days @ jours		days @		days @ jours	\$ 79.80
FRAIS DIVERS OTHER ALLOWANCES (Specify)	jours		jours		jours "	\$ 0.00
AUTRES INDEMNITES (Précisez lesquelles) EXPENSES NOT INCLUDED ABOVE - DÉPENSES AUTRES (OHE OF DESCRIP					
Vehicle Location de	GOE CI-DESSUS			•	Vr. No P. N°	•
Rental véhicule Public Transport en						
Transportation commun	Sent to Fir	lance 	38 i Dec	70/6		\$ 76.00
Accommodation Logement	_		cpo 30.			
6 Meals Repas	,					
All Other Expenses (précisez) Autres (Populés (précisez) 506 lune T	D#. 0					
(Specify) (précisez) 506 km T	Certified pursuant to sec		entifié en vertu de l'arti		otal Total des	\$ 240.36
incurred on authorized constituent des dépenses government business travel. entraînées par des voyages pour affaires officielles.		idam ari	la Loi sur la gestion d inces publiques	<u> </u>	xpenses dépenses essTotal Moins le total	\$ 396.16
/ 1			- 2 5 NNV		and 2 des paragraphes bove 1 et 2	\$ 0.00
And Coses Y-A M D-J			Y-A N	e T	otal Total Iaimed Demandé	\$ 396.16
Signature (Claimant - Demandeur) Date	Sign	ature	Dal		ess Moins dvance L'avance	
Type Particulars - Details	1		Uai	Ar	mount due Total dû au eciever General of Receveur général	
				Ā	MOUNT TOTAL DÛ ALL	
PAYMENT RECORD - ENREGISTREMENT DU PAIEMENT					LAIMANT REQUÉRANT	\$ 396.16
Type 2 Sub 5 P.R.I. CIDP 8 Amount - Monte	ant	1	4 Requisition No. Nº de la demande		upplier Indicator 17 Due Date dicateur du Date d'échéar	Y-A M D-,
80 396.16	INFORMATION - REN	SEIGNEM	ENTS DE LA COMF	foi	umisseur 0 Date d'echear	
2 Sub Type 3 Dept. Ref. No. N° de réf. mln. 300263221 5 Coding · Codage 1524 - 11020 15 - 4010)			6	Amount - Montant	396.16
7 Description	<u> </u>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		8 Fin. Enc N° de la	umbrance No. charge financière	390.10
2 3 5			. <u>-</u>	- 6		<u> </u>
7			·	8		
2 3 5			·	6		<u> </u>
7	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			18		
Dept. Pre-Audit and Account Vérification de la comptabilité Verification de la comptabilité Verification de la comptabilité Verification de la comptabilité	ied correct - Vérifié conform	ne	- 11 -	Ĺ.,		
Verification. au niveau du ministère	isa coment veime comuni	110	TOTAL	>		
Signature			L	*		
Requisitioned for payment pursuant to section 33 of the Financial ment à l'article 33 de la Loi sur la Administration Act and Certified in gestion des finances publiques, et accordance with section 7 of the certifié aux termes de l'article 7 du	Signature ices Officer - Agent des ser					
Payment Requisitioning Regulations Regulations ur les réquisitions de palements.	,		20 Cheq	ue No Nº d	•	
Clearly					Y-A	, D-1
Signature GC 73 (2014/03) 7540-21-910-7366	Signature	-				© over

Record of Travel Expenses

** Public Safety Townhall/Roundtable**	Personal Record Identif	Personal Record Identifier Travel Number Name Fund Commitment Sean Casey 300163221
. Jone Sarety Townman, Nounatable		
I ADDUMA I	PREPAID	OUT OF POCKET

				PREP	AID		OUT OF POCKET		
DATE	ARRIVAL TIME- DEPART URE	DETAILS	DISTANCE Miles/KM	Transpo- rtation	Other	Transpor- tation	Accomm- odation	Meals	Other
2016/11/06		to Lord Nelson Hotel	253 kms		· .	120.18			
2016/11/06 2016/11/06		Halifax, NS NFL Ferries Lord Nelson Hotel Halifax, NS to				76.00 [/] 120.18			
2016/11/06		Per Diem - breakfast Per Diem - lunch Per Diem - supper	253 kms					16.80 17.00 45.00	Jed2
			TOTAL Grd Total	0.00 395.16	0.00	316.36 395.16	0.00	78.80	0.00
			C. a local		6	10°، ن ن ن ولدر		79.80	

		Exchange Rate	
Breakfast	- 16.80	••	21.77
Lunch	17:00		22.03
Dinner	90.5 4ر	45,55 1.29575	58.31
	78.80	1.29575	102.11
Inc.	17.30	1.29575	22.42

Administrative Verifications							
Meals on Hotel							
Other exp. on Hotel							
Sec. 32 > Sec.34							

76.00

76.0

D	F	C	F	T	D	T

Receipt no:700855215 FIRSTNAME LASTNAME

Booking No:925765

06.11.2016 09:30, HI Passenger

Vehicle Low up to 6'6" Fuel Surcharge

Total booking: Previously paid Current payment spec.

Visa

Balance:

VAT%

0.00%

Net Price 76.00

VAT

0.00

Gross Price 76.00

CAD

CAD

CAD

CAD

Bay Ferries infodesk@nfl-bay.com C1A 7L3 Charlottetown 18777627245

LET US KNOW HOW WE DID TODAY. TEXT YOUR FEEDBACK TO 902.200.1226 FOR A CHANCE TO WIN A \$100 GAS CARD.

Bay Ferries

94 Water Street, Box 634 Charlottetown Prince Edward Island, Canada C1A 7L3

BOOKING REFERENCE ORDER ID ACCOUNT CARD NUM

DATE/TIME REF NUM

AUTH CODE

Type Amount

APP LABEL EMV AID ARQC TVR ARQC TSI

VISA CREDIT A000000031010 8080008000

925765

VISA

063924

Purchase

\$76.00

300678113

2016-11-06 08:52:13

610369070011460070 C

A52E220A69D0F7DA

7800

Verified by PIN

Cardholder will pay card issuer above amount pursuant to Cardholder Agreement

01 APPROVED - THANK YOU 027

IMPORTANT - RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

*** Cardholder Copy ***









National Joint Council

Appendix B - Kilometric Rates - Modules 1, 2 and 3

Effective October 1, 2016

The rates payable in cents per kilometre for the use of privately owned vehicles driven on authorized government business travel are shown below:

Province/Territory	Cents/km (taxes included)
Alberta	43.5
British Columbia	47.5
Manitoba	47.0
New Brunswick	48.5
Newfoundland and Labrador	53.0
Northwest Territories	58.0
Nova Scotia	48.5
Nunavut	57.5
Ontario	54.0
Prince Edward Island	47.5
Quebec	49.5
Saskatchewan	45.5
Yukon	59.0

Note:

The kilometric rate payable when a Canadian registered vehicle is driven on government business travel in more than one province or in the USA shall be the rate applicable to the province or territory of registration of the vehicle.

For convenience, the Department of Global Affairs Canada (GAC) kilometric rates:

Module 3: GAC - United States of America Mileage/Kilometre Rates

Module 4: GAC - International Trade Kilometre Rates at Locations Abroad

« Previous Index

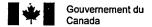


Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

									avel Authorit d'aut. de vo		•	<u>_1</u>
PART A - TRAVEL	LER IDENTIFICA	TION - PART	ΓΙΕ Α -	IDENTIFICA	TION D	U VOY	GEUR				30.00	
Name of traveller - No	and the second second			No N° de télé	·· ·		blic servant - Fo	onctionnaire	Classification	on T	2 PRI - CIDP	3
Sean Casey		1				×] No Non				
Does traveller have a Est-ce que le voyage	ur possède une carte	ada travel card' de voyage du	₹ If r	no, is a travel a non, est-ce qu'	dvance r une avai	equired? nce de vo	yage est néces	saire?				5
gouvernement du Car	nada?		╶╎╴	¬ Yes	No	If ves. amo	ount requested					
L Oui L Nor	, ∟ s.o.	-1 (5/-1		J Oui LJ	Non	Si oui, que	l est le montant d		6 Telepho	an No. Mil do	MARA	
Branch / Division / Re	egion - Direction / Divi	sion / Region		Irav	vei arran	ger - Kese	erveur de voyaç	ge [1 elebuo	ne No N° de	telephone	
Minister's Office	N FOR TRAVEL -	PARTIE B -	RAISO	N DU VOYA	GE .					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Objective of travel - C				Is this travel p	oart of an							8
				1			ns le cadre d'un reference No.	i evenement	,			
				Event approv	No Non		référence de l'év	énement	Date e	event approved	<u> </u>	
				Pouvoir d'app			ement		Date o	l'approbation d	e l'événement	
Why is virtual presen	ce or another remote	meeting solution	on	hhumbaa ad aa			in tenuncian dust		1 =1 45 = ====			
not being used? Pourquoi une présen							is traveller duri oyageur penda					
rencontres à distance	e n'ont été pas utilisée	es?		Breakfast - P	etit déjeu	ıner	Dinner - Soup	er	Lunch - Dir	er	None - Aucun	
							1					
Travel category - Cat				J			I		L		1	9
Core mandate Mandat de base	Stakeholders Intervenants		ernance vernance		ining mation		Other Autre					
If "other" travel category Si vous choisissez la ca	r, provide brief explanation tégorie « Autre », veuille	n z expliquer	•									
PART C - ESTIMA			E C - (COÛT ESTIN	ATIFS	DU VOY	'AGE					-, -,
Select a module Sélectionner un module	▶ .											10
List all travel destinations lister toutes les destinations												
Departure date		Departure Hour		Return date				Return hour	·	Total Number of		11
Date de départ		Heure de départ	:	Date de reto	our			Heure de reto	our	Total du nombre	de jours	
L	STS - COÛTS	•		Non-standard	- 1		ındard	 		l		
Transportation - Tr			N	ion standards	, , 	Sta	ndards	Additional	Financial Ir	formation		
* Air	ansport	- 4n h, A	2	High consumer in the	-			Renseigne	ments finar	clers supplén	nentaires 16	
Avion * Rail								Coûts prépay	(items identifi és (Articles ma	ed with an ")		
Train Rental vehicle								Costs not pre Coûts non-pre			17	
Véhicule de location Private vehicle - Estimate	ed km	600				285.00			imbursement ent par un tier		18	
Véhicule personnel - km	approximatif	000			*	203.00		21.53	Justificatio			
Taxi		140							n - Dépenses c			19
Other (explain) Autres coûts (expliquer)	ferry	12	\$ 150.	.00				ļ				
Subtotal Transportation Transport Sous-total	n	•	\$ 150.0	00	\$	285.00		Assammedat	ion - Dánonco	d'hébergement		20
Accommodation - I	Hébergement	general control of the second			_				on - Depenses	d nevergement		120
ACRD-listed hotel Hôtels énumérés dans le	REHELV	13					W # 30]				
Non-ACRD listed hotel Hôtels non énumérés da	ins le REHELV				3			Other costs -	Autres coûts			
Private accommodation Hébergement privé												
Government accommoda Hébergement gouvernen	ation nental	14					-					
Other accommodation (s Autre type d'hébergemen	pecify)	15		11 3 12			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Non-standard	l items - Dépei	ises non standard	fs	
Subtotal Accommodati	ion	•	\$ 0.00		5	0.00		•				
Meals and Inciden	ay - in galla. In it yay an		1	- WE - ABO - A PROPERTY			F 8000 NOT .	Travellers	Statement - I	Déclaration du	voyageur	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Details	Number Nombre	Rate Taux		Sub-Tota	at [Total	I have access	to and am far	niliar with the pro		
Breakfast	1	\$ 17.00		\$ 17.00		n <u>in</u> :	<u> </u>	conditions of senior govern	travel in accon iment official, I	iance with this die am familiar with t	ective. If I am a	
Petit déjeuner Lunch	1	\$ 17.25		\$ 17.25					ravel Authoritie	es.		
Diner Dinner	1	\$ 45.55		\$ 45.55						S	onsell national . J'accepte les irective. Si je suis	
Souper Total Meals	<u></u>	1	,,	1		\$ 70.00					spositions du	
Totaux repas				Total Incidental	<u>▶</u>	\$ 79.80	,	1 /1	<u> </u>	سعسره	<u> </u>	
Incidentals Frais accessoires				Total accessoir		\$ 0.00			Endorseme	/		Date
Other costs (Specify) Autres coûts (Préciser))				•				ndation du si		<u>. 1) s s </u>	
	TOTAL ESTIMAT ESTIMATION TOTALE			E	>	\$ 514.8	30		Signatur	e		Date
L												



Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATI	ION DU	GESTIONNAIRE DU BUDGET					
Estimated number of travellers to the same destination or event Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au	21 F	Rationale for number of travellers - Justification du nombre de v	royageurs				
même événement							
Financial coding - Codage financier		confirm that funds are available					
· indicated by Codego initiation		le confirme que les fonds sont disponibles.	22				
Cost Center Fund Functional area Order number G /L	- [
Centre de coût Fonds Code fonctionnel Numéro de commande	ĺ	Signature	Date				
Travel advance authorized Avance de voyage autorisée.	L						
The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Fir	Einanaial Ada	ninistantin. Aut					
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion	n des finance	es publiques.					
Signature Date							
PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS		era era era era era era era era era era	and the second s				
Is there departmental travel plan approval for this trip?	<u> </u>		Date approved 23				
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement? Yes No If yes, provide reference number			Date d'approbation				
Oui Non Si oui, fournissez le numéro de référence			•				
Recommended for approval - Recommandation d'approbation							
Sinnature		Title - Titre	Date				
accordance with the Financial Administr	stration Act S	ection 32(1). le la Loi sur la gestion des finances publiques					
			O 1 NOV 2016				
— ·			Date				
EVALUATION NOTES NOTES EVALUATION							
EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES		A Second Assessment	and the second of the second o				
TAN: Travel Authorization Number. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."		Numéro d'autorisation de voyager.					
PRI: Employee Personal Record Identifier number.		ification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel ex 2 : Code d'identification de dossier personnel.	conere du ministre, entrez « exonéré ».				
Government of Canadatravel card (individually designated travel card).		e de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de	. vovade				
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess	5. Une a	avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne	,				
a Government of Canada travel card.		ède pas une carle de voyage du gouvernement du Canada.					
If applicable, the name of the person who assisted in completing this form. Objective: what this travel will accomplish.	6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.						
An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel,	7. Objectif: Ce que ce voyage permettra d'accomplir.						
Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).	 Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE). 						
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.	9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE						
 List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive. 	10. Énun Directive	 Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte. 					
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).		bre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du vo	yage comme des jours complets).				
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.	his 12. Décr	rivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coû	its » située du côté droit de ce formulaire.				
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.	13. REH	ELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des en	treprises de location de véhicules				
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.	14. Hébe case	ergement dans des installations gouvemementales, par exemp emements, des centres professionnels.	fe, des				
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other		rivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre					
accommodation" on the right side of this form.	type	d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.					
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).		I de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le p	•				
 Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the 		érification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additic s non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estin					
to. It applicable, it a unito party may reimourse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.		as échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les ca byage, indiquez le montant estimatif.	oûts				
 Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made. 		yage, indiquez le montant esumatir. ification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur					
Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.		ibilités, indiquez les raisons de votre choix.					
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or		ification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs sibilités, indiquez les raisons de votre choix.					
event (THCEE Directive requirement).		abre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la mé	ème destination ou au même événement.				
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.	22. Le g	estionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32					
23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.		sur gestion des finances publiques.	tokan material an				
		as échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-min Ionne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplac					

Government Gouvernement					lan	131 10 4	3.10(1)
of Canada du Canada						vel No № du voyaç Casey Nov 20-2	
Travel Expense Report Note de Frais	de Voyages	Туре	Name of Claim	ant - Nom du d		<u> </u>	
Department - Ministère	Branch - Direction	2	Sean Casey		ahànın à llad	resse suivante	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Justice	Minister's Office	;	· ·	• •	cneque a rad	resse suivante	
Address - Adresse	Telephone - Téléphor	ne	87 Kenned Charlotteto				
Purpose of Travel - But du voyage	<u> </u>						
National Restorative Justice Symposium - Halifa	х						
EXPENSES PREPAID BY DEPARTMENT - DÉPENSE		ANCE PA					
1 TRANSPORTATION Date / Time of Det TRANSPORT	eparture départ			rival rivé ►			
2 OTHER EXPENSES	<u> </u>						
AUTHORIZED ALLOWANCES - INDEMNITÉS AUTO	RISÉES				-		
PRIVATE VEHICLE INDEMNITÉ-VÉHICULE	<u> </u>						
PREVIOUSLY PRODUCTION OF A PEOLANT							
CLAIMED THIS FISCAL YEAR CLAIMED THIS FISCAL YEAR CLAIMED THIS FISCAL YEAR	>						·
THIS INDEMNITÉ	>	_					
CLAIM DEMANDÉE COMPREHENSIVE ALLOWANCE II	NDEMNITÉ GLOBALE		COMPOSITE	ALLOWANCE	INDEM	NITÉ DÉTAILLÉE	
	ogement, Repas et frais divers)		(Meals and inci-	dental expenses lar days only)	(Repas et frai	s divers pour les jours complets seulement)	
RATE TAUX	days @ . jours		days @ jours		days (9	\$ 0.0
MEALS	Breakfasts		Lunches	.@ :4 : = = =	Dinne	rs @	
PARTIAL INDEMNITÉ REPAS COMPOSITE DÉTAILLÉE INCIDENTAL	* déjeuners	\$ 17.00		s \$ 17.25	 		\$ 79.8
IALLOWANCES PARTIELLE I	2 days @ jours	\$ 17.30	days @ jours	. "	days (jours	9	\$ 34.6
OTHER ALLOWANCES (Specify) AUTRES INDEMNITES (Précisez lesquelles)					<u> </u>	1	,
EXPENSES NOT INCLUDED ABOVE - DÉPENSES AUTRES	QUE CI-DESSUS						
Vehicle Location de						Vr. No P. Nº	
Terrial Verificate							
Transportation Transportation Transport en commun		(G)	(0))\\7			
Accommodation Logement				П			Ø 157 1
							\$ 157.1
Meals Repas							
All Other Expenses (Specify) Autres (précisez) Tolls, Km .4	75 narking						\$ 245.7
I certify that the amounts included in this claim were l'objet de la présente réclamation	Certified pursuant to sed of the Financial Adminis		Certifié en vertu de de la Loi sur la ge	stion des	Total	Total des	
incurred on authorized constituent des dépenses government business travel. entraî nées par des voyages pour affaires officielles.			finances publiques	·	Expenses LessTotal	dépenses Moins le total	\$ 517.3
ananes oncenes.			Y - /	I I	1 and 2 Above	des paragraphes 1 et 2	\$ 0.0
		nature			Total Claimed	Total Demandé	\$ 517.3
Y-A M D-	J Approved by - Approuvé par		Y - /	w p-1	Less	Moins	\$ 317.3.
Signature (Claimant - Demandeur) Date Type Particulars - Details	Sign	nature		Date	Advance	L'avance	
3					Amount due Reciever General o Canada	Total dû au of Receveur général du Canada	
					AMOUNT DUE	TOTAL DÛ AU	<u> </u>
PAYMENT RECORD - ENREGISTREMENT DU PAIEMENT			<u>,</u>		CLAIMANT	REQUÉRANT	\$ 517.3
Type 2 Sub Type 5 P.R.I. CIDP 8 Amount - Mon	tant		14 Requisition No. Nº de la demar	ide 1	Supplier Indicato	I'r Due Date	Y-A M D
1 80 517.33	G INFORMATION - REI	VSEIGNEA		f	ournisseur	0 Date d'échéan	
2 Sub 3 Dept. Ref. No. 5 Coding - Codage Type № de réf. min.	- III OKIMATION - KEI	-ULIVIAEN	DE LA		6 Amount - Mon	tant	CR-CT
300262129 - 2 1524 - 11020 15 - 401	0			REIN E	ncumbrance No.		157.18
, besulpuon				Nº de l	la charge financ	ière	
2 3 5 300262129 - 3 1524 - 11020 15 - 401	0				6		360.15
7	·		<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	8	/ "/		500.15
2 3 5	0.5			<u> </u>	6		<u> </u>
7							
ľ				8			
Dept. Pre-Audit and Account Verification de la comptabilité verification.	ified correct - Vérifié confor	me)TAI >			
·			**	TAL >			
Signature Requisitioned for payment pursuant to Demandé pour palement conformé-							
section 33 of the Financial ment à l'article 33 de la Loi sur la Administration Act and Certified in gestion des finances publiques, et certifié aux termes de l'article 7 du	Signatur vices Officer - Agent des se						
Payment Requisitioning Regulations Regiment sur les réquisitions de palements.			20	Cheque No Nº	de chèque	21 Date	
						Y - A	M D-J
Signature GC 73 (2014/03) 7540-21-910-7366	Signatur	е					© 000
							© nok

Record of Travel Expenses

Personal Record Identifier	Travel Number
	S.Casey Nov 20-21 16 Halifax
Name	Fund Commitment
Sean Casey	300262129

				PREPA	AID		OUT OF PO	OCKET	
DATE	HOME DEPART URE & ARRIVAL TIME	DETAILS/Destination	DISTANCE Miles/KM	Transpo- rtation	Other	Transpor- tation	Accomm- odation	Meals	Other
20/11/2016		Home to Hotel	322			152.95			
20/11/2016		Bridge Toll				46.00			
20/11/2016		Highway Toll				4.00			
20/11/2016		Parking							27.60
20/11/2016		Dinner & incidentals						45.55	17.30
21/11/2016		Hotel					157.18		
21/11/2016		Hotel to airport	32			15.20		•	:
21/11/2016		Breakfast, lunch& inc.						34.25	17.30
			TOTAL	0.00	0.00	218.15	157.18	79.80	62.20
		Grand total	517.33	0.00			517.3	3	

		Exchange Rate	
Breakfast	17.00	. 0	0.00
Lunch	17.25	. 0	0.00
Dinner	45.55	0 .	0.00
	79.80	0	0.00
Inc.	17.30	0	0.00

	17.50	 10.00
Comments:		
.omments:		
		:

Administrative Verifications
Hotel/Car Rental - approved list
(Apr. & Oct.) Rate Perdiems
Perdiems/Other Country
Hotel Meals (Y/N)
Hotel Other Expenses (Y/N)
Verify Credit Card last 4 digits
Sec.32 Signed/dated
Sec. 32 > Sec.34
Sufficient funds in FC

Record of Travel Expenses

Attendance at National Restorative Justice Symposium Halifax, NS November 21-22, 2016

Personal Record Identifier	Travel Number
Name	Fund Commitment
Sean Casey	3002112 129

			•	PREP/	/ID		OUT OF P	OCKET	
DATE	HOME DEPART URE & ARRIVAL TIME	DETAILS/Destination	DISTANCE Miles/KM	Transpo- rtation	Other	Transpor- tation	Accomm- odation	Meals	Other
2016/11/20			322kms			152.95	V		
		to Marriott Harbourfront							
		hotel, Halifax, NS	1	•					
2016/11/20		Confederation Bridge Toll '	,			46.00			
2016/11/20		Highway Toll				4.00			
2016/11/20		Marriott Harbourfront					157.18 ^t		
2016/11/20		Hotel Parking							27.60 ب
2016/11/21		Marriott Harbourfront				15.20			
		hotel to Airport	32kms						
2016/11/20		Per Diem (supper + inc)		•				45 55 ⊀	/_/17.30
2016/11/21		Per Diem (Breakfast, Lunch	+ Inc)					34.25	17.30
				i I	,				
			TOTAL	0.00	0.00	218.15	157.18	79.80	62.20
		Grand total	218.15	0.00			218.1	= 517	.33

	j	Exchange Rate	
Breakfast	17.00	0	0.00
Lunch	17.25	0	0.00
Dinner	45.55	0	0.00
	79.80	0	0.00
Inc.	17.30	0	0.00

Comments:

Attendance at National Restorative Justice Symposium Halifax, NS
November 21-22, 2016

Administrative Verification	ns
Hotel/Car Rental - approved list	
(Apr. & Oct.) Rate Perdiems	V
Perdiems/Other Country	
Hotel Meals (Y/N)	· ····································
Hotel Other Expenses (Y/N)	سسميه
Verify Credit Card last 4 digits	
Sec.32 Signed/dated	
Sec. 32 > Sec.34	1
Sufficient funds in FC	V

Confederation Bridge Pont de la Confederation 104 Abegweit Blvd./Boul P.O. Box / Boite 2032 Borden-Carleton, PEI / IPE COB 1XO

0807978 LC6 TC1008

1 AP 2 Axles/Essieux [2 Axles/Essieux] 1 @ 46.00 = \$ 46.00

Type Account **Purchase**

Visa

Card Num

Order Id

LC620161120121705

Date

2016-11-20 12:17:12

Ref Num

610752910011361760 C

Auth Code

013056

Amount

46.00

App Label

VISA CREDIT

EMV Aid

A000000031010

ARQC TVR

8080008000

ARQC

6F13D3EEE32BA3A7

TSI

7800

Verified By PIN

01 Approved - Thank You 027

Cardholder will pay card issuer above amount pursuant to Cardholder Agreement.

IMPORTANT / retain this copy for your records

Cardholder Copy

VISA

PURCHASE/ACHAT: \$

TENDERED/RECU: \$

46.00

CHANGE/RENDU: \$

46.00 0.00

2016/11/20 12:17:16

TOLL/PEAGE GST/TPS EXEMPT

COBEQUID PASS TOLL PLAZA P.O. BOX 158 GREAT VILLAGE, N.S. BOM 1LO 902-668-2211 or Toll Free 1-877-727-7104 THANK-YOU & REMEMBER TO BUCKLE UP!

Class 2

Price

CAD 4.00

TOTAL

CAD

CASH

CAD 4.00

4.00

Truro

20/11/2016 13:36:13

607157

COB-LT04 9718



CUEST FOLIO

Hallfax Marriott Harbourfront • 1919 Upper Water Street, Hallfax, NS B3J 3J5 Canada 902.421.1700 · Marriott.com/YHZMHALIFAX MARRIOTT HARBOURFRONT MARRIOTT

547 CASEY/SEAN

134.00 11/21/16 11:00

1098 625 ACCT# GROUP

NKNB NATIONAL RESTORATIVE

11/20/16 16:57

24

MRW#:	XXXXX8960)
-------	-----------	---

Room Clerk	Address		rayment		
DATE	REFERENCI	Et last to TOTAL 在	CHARGES ' · ·	CREDITS BALANCE DU	E, jako sejakos
	PARKING PARKING PRK TAX GP ROOM	# 109801 DA DA 547, 1	.00 24.00 3.60 134.00	F	
11/20 11/20 11/21	ROOM TAX OCC LEVY VS CARD	547, 1 547, 1	20.50	A B \$184.78	

TO BE SETTLED TO:

VISA

CURRENT BALANCE

THANK YOU FOR CHOOSING MARRIOTT! TO EXPEDITE YOUR CHECK-OUT, PLEASE CALL THE FRONT DESK, OR PRESS "MENU" ON YOUR TV REMOTE CONTROL TO ACCESS VIDEO CHECK-OUT.

		SUMMARY OF	TAXES		
A B C D	DESCRIPTION 15.30% HST 2% OCCUPANCY LEVY 15% HST 15% HST	SUMMAKT OF	TAXED	AMOUNT .00 .00 .00	TAX 20.50 2.68 00 .00
E F G H	15% INCLUDED HST 15% ADDED HST 15% HST 15% PHONE TAX			.00	.00 3.60 .00 .00
	NET CHARGES 158.00	TA) 26.78		CREDITS .00	F0LI0 184.78

AS REQUESTED, A FINAL COPY OF YOUR BILL WILL BE EMAILED TO: SEAN.CASEY@PARL.GC.CA
SEE "INTERNET PRIVACY STATEMENT" ON MARRIOTT.COM

Your Rewards points/miles earned on your eligible earnings will be credited to your account. Check your Rewards Account Statement for updated activity.

1919 UPPER WATER ST HALIFAX, NS B3J3J5 902-421-1700 HST VENDOR # 822964748

This statement is your only receipt. You have agreed to pay in cash or by approved personal check or to authorize us to charge your credit card for all amounts charged to you. The amount shown in the credits column opposite any credit card entry in the reference column above will be charged to the credit card number set forth above. (The credit card company will bill in the usual manner.) If for any reason the credit card company does not make payment on this account, you will owe us such amount. If you are direct billed, in the event payment is not made within 25 days after checkout, you will owe us interest from the checkout date on any unpaid amount at the rate of 1.5% per month (ANNUAL RATE 18%), or the maximum allowed by law, plus the reasonable cost of collection, including attorney fees.

Signature X_



Gouvernement du Canada

Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

s.19(1) Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

										y No. (TAN) >		
PART A - TRAVELL	ER IDENTIFICA	TION - PAR	TIE A -	IDENTI	FICATION	DŰ VOYA	AGEUR					
Name of traveller - Non	man file and determination in sold refer to his	Car and district Author Andrew	#* #16(0 # 21 13)	And those where the real public	e téléphone	Carlondo Agrantes es esta	blic servant - Fo	onctionnaire	Classification	on 2	PRI - CIDP	3
Sean Casey							Yes 🗶	No Non				·
Does traveller have a G Est-ce que le voyageur gouvernement du Cana	r possède une carte				avel advance ce qu'une av		yage est néces	saire?		,		5
Yes No	□ N/A s.o.][ີ່ Yes Oui	No Non	If yes, amo	ount requested el est le montant d	lemandé?				,
Branch / Division / Reg	ion - Direction / Divis	sion / Région		·····	Travel arra		erveur de voyag		6 Telephor	ne No N° de té	léphone	
Minister's Office					1			•				
PART B - REASON Objective of travel - Ob		PARTIE B.			100000000000000000000000000000000000000			Will Gall		Www.wetenessa.com CFPNOSSIESERSTE		
			7		avel part of ue le voyag		ns le cadre d'un	événement?	,			[8]
Attendance at Nation	al Restorative Justic	ce Symposiun	n i	☐ Ye			l reference No.	Anement	>		•	
					oproval auth	ority		×		event approved d'approbation de	ľávánomont	
1471-1-1-1-1					а арріован		ionion.		Date o	approbation de	CVCHCHICH	į
Why is virtual presence not being used? Pourquoi une présence	e virtuelle ou d'autre:	s óptions de	on	Number Nombre	of meals pr de repas fo	ovided to the	is traveller durin oyageur penda	ng travel and	at the event et lors de l'é	t vénement		
rencontres à distance r	n'ont été pas utilisée	s?		Breakfa	st - Petit déj	euner	Dinner - Soup	er	Lunch - Dîn	er ·	None - Aucun	
Travel category - Catég	gorie de voyage	· · · ·				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						
Core mandate Mandat de base	Stakeholders Intervenants		emance vemance		Training Formation		Other Autre					4
if "other" travel category, p Si vous choisissez la caté	provide brief explanation	n .	•									
PART C - ESTIMAT			IE C - (COÛTE	STIMATIF	S DU VOY	AGE		tain Land	(5)14 FAA A		SENZENTANO.
Select a module Sélectionner un module	.							,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		en e seguitar proces respectivos.	min inches will may be no	10
List all travel destinations lister toutes les destination	es de voyage	Halifax, NS							•			
		<u> </u>			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•						
Departure date Date de départ		Departure Hour Heure de dépar			te retour			Return hour Heure de retor	ır	Total Number of E Total du nombre d		11
November 20,2016		:		Nov	ember 21,2	016		<u>:</u>		2	·	
cos	STS - COÛTS			Non-stand Non standa			andard ndards	ĺ		·		
Transportation - Trai	nsport				WENE S	NAMES OF		Additional		formation clers suppléme	ntaires	
* Air Avion		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						Prepaid costs	(items identific	ed with an *)	16	Procedural Accounts
* Rail Train						<u> </u>		Coûts prépaye Costs not prep		arques d'un ')	17	<u> </u>
Rental vehicle Véhicule de location								Coûts non-pré	payés		18	
Private vehicle - Estimated Véhicule personnel - km ap		450			•	\$ 213.75		Third-party rei		· ·		
Taxi						\$ 50.00		Rational -				1977-297
Other (explain) Autres coûts (expliquer)	toll bridge	12				\$ 50.00		Transportation	- Dépenses d	le transport	٠.	19
Subtotal Transportation			\$ 0.00			\$ 313.75		1				•
Transport Sous-total Accommodation = He	ébergement	Variation I for				regusiónes	HSPN SELEKUM	Accommodation	n - Dépenses	d'hébergement		20
ACRD-listed hotel	of the countries and the country of Justices absolute to the countries of the country of the countries of th	13			18 78 98 4 - 1 - 18 18 18	\$ 200.00	miyar bat 932M	1				
Hôtels énumérés dans le R Non-ACRD listed hotel			 									1
Hôtels non énumérés dans Private accommodation	S IB REHELV			V Comment	rather sa	unaction trans	Commentation of the Comment of the C	Other costs -	Autres coûts			
Hébergement privé Government-accommodation		14						1			٠,	
Hébergement gouverneme Other accommodation (spe		. 15	R TANK					Non-standard	items - Dánen	nses non standards	·	·
Autre type d'hébergement	(préciser)							1		1000 11011 0101101010		1
Subtotal Accommodation Hébergement Sous-total			\$ 0.00			\$ 200.00						
Meals and Incidenta					an Arrest of					Déclaration du vo		
Details	Number Nombre	Rate Taux		Su	b-Total		Total	National Joint	Council Trave	niliar with the provis el Directive and acci dance with this direc	ept the terms and	
Breakfast Pelit déjeuner	2	\$ 17.00		\$ 34.00				senior governi the Special Tr	ment official, I	am familiar with the	provisions of	
Lunch Dîner	2	\$ 17.25		\$ 34.50			HK .	J'ai accès à la	Directive sur	les voyages du Cor	seil national	
Dinner Souper	2	\$ 45.55	_	\$ 91.10				modalités de 1	oyage confon	ses dispositions, J mément à cette dire	ctive. Si je suis	
Total Meals Totaux repas					.)	\$ 159.6	60			milier avec les disp claies de voyager.	osiuonis Qu	
Incidentals	2	\$ 17.30		Total Incid		\$ 34.60	0	 	Signatur	е .		Date
Frais accessoires Other costs (Specify)		4		TOTAL ACC					Endorsemer	nt*/515/19/3/2/2/2/2		
Autres coûts (Préciser)	TATAL EC		070		<u> </u>	 		Vecouway	ualion,du:Su	iperviseur	re in reference in suitable Energy seeds	on resemblication
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE				\$ 707.9	95	•	Signature	6		Date		

GC 72 (2014-04)



Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

, and assembly because the tra	FMANAGER APPROVAL - Preliers to the same destination or event	autoussiste (serintali verestro), julijuli	ON DU GESTIONNAIRE DU BUDGET	
	ageurs se rendant à la même destinatio		21 Rationale for number of travellers - Justification du	nombre de voyageurs
Financial coding - Codag	e financier		I confirm that funds are available Je confirme que les fonds sont disponibles.	22
Cost Center Centre de coût	Fund Functional area Code fonctionnel	Order number G /L Numéro de commande	Signature	Date
Fravel advance authorize Avance de voyage autori:				
The amount of the advan Le montant de l'avance e	ice is reasonable and is approved, und ist raisonnable et approuvé en vertu de Signature	er authority of Section 34 of the Fi l'article 34 de la Loi sur la gestion Date	nancial Administration Act. des finances publiques. 	
राष्ट्र प्राच्या आकारण		TORISATIONS		
Is there departmental tra Existe-t-il une approbatio	vel plan approval for this trip? n ministérielle du plan de voyage pour	ce déplacement?		Date approved Date d'approbation
Yes No Non	if yes, provide reference number Si oul, fournissez le numéro de ré	férence	•	
Recommended for appro	val - Recommandation d'approbation			
<u> </u>	Signature		Title - Titre	Date
Expenditure Initiation Au Le pouvoir d'engager des	thority is provided for this travel in acco s dépenses pour ce voyage est accordo	rdance with the Financial Adminis é conformément aux termes de l'a	tration Act Section 32(1). rticle 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.	
	Bignature		Title - Titre	Date
EXPLANITORY N	OTES - NOTES EXPLICATIV	(ES:		
	The second secon	100 3 40 22 2 40 4 1 1 1 2 2 2 2 2 2		in the state of th

- 1. TAN: Travel Authorization Number.
- 2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
- 3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
- 4. Government of Canadatravel card (individually designated travel card).
- 5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
- 6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
- 7. Objective: what this travel will accomplish.
- 8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
- 9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
- 10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
- 11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
- 12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this 12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
- 13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
- 14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres,
- Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
- 16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
- 17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
- 18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
- Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
- 20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were may
- 21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
- 22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
- 23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

- 1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
- 2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnet exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
- 3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
- 4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
- 5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
- 6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
- 7. Objectif: Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
- Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
- 9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
- 10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière, Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
- 11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
- 13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
- 14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casemements, des centres professionnels.
- Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
- 16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
- 17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
- Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
- Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
- Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
- 21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
- 22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
- 23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)

7*	Government Gouvernement of Canada du Canada						Tra	avel No Nº du voyaç	
Trav	el Expense Report Note de Fra	ais de Vo	yages	Type	Name of 0	Claimant - Nom du	ı demandeur	Nov 24-28 201	6 Vancouver
				Type 2					
•	ment - Ministère		- Direction	,	Send Che	eque to - Envoyer	le chèque à l'a	dresse suivante	
Justic	Ce ss - Adresse		ter's Offico one - Télépho		4th floo	or			
284 V	Wellington		•				-		
	se of Travel - But du voyage	rial anasal	hoa Vana	0111/05					
	SC, Aboriginal Law Conference / Minister				RLEMI	NISTÈRE	. , ,		- 11
7	TRANSPORTATION / Time of	Departure ,	► Nov 24			Arrival	Nov 28 02	.00	1211
$\stackrel{\cdot}{\sim}$	TRANSPORT Heure	du départ	NOV 24	15:30		Arrivé	1100 26 02		\$ 1,226.3
(2)	OTHER EXPENSES AUTRES DÉPENSES								•
AUTH	HORIZED ALLOWANCES - INDEMNITÉS AUT	ORISÉES							
	PRIVATE VEHICLE INDEMNITÉ-VÉHICULE ALLOWANCE PARTICULIER		•			Process	ed in IF	MS	
	PREVIOUSLY DÉJÀ RÉCLAMÉ					17	19012	7398	
	CLAIMED PRÉSENT EXERCICE		>			Doc#	0 000	7016	
	THIS INDEMNITÉ CLAIM DEMANDÉE		•			Date — LZL			
	CLAIM DEMANDÉE COMPREHENSIVE ALLOWANCE	INDEMNITÉ	GLOBALE		COMPO	OSITE ALLOWANCE	INDEA	NITÉ DÉTAILLÉE	
	(Accommodation, meals and incidential expenses)	(Logement, Rediver				nd incidental expense calendar days only)		ais divers pour les jours er complets seulement)	
	RATE TAUX	•	days @ jours		day	ys @ ırs	days jour	<u>.</u> @	\$ 0.0
	MEALS		Breakfasts		Lur	ashas @	Dinn	ers @	\$ 0.0
	PARTIAL INDEMNITÉ REPAS	P 1	Petits @ déjeuners	\$ 17.00	1 5	nches @ \$ 17.2	25 2 Dîne		\$ 125.3
	ALLOWANCES PARTIELLE INCIDENTAL EXPENSES FRAIS DIVERS	▶ 3	days @ jours	\$ 17.30	day jou	ys @ ırs	days jours	s @ s	\$ 51.9
	OTHER ALLOWANCES (Specify)	1.			<u> </u>		1 '		Ψ 71.3
	AUTRES INDEMNITES (Précisez lesquelles)					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
$\overline{}$	NSES NOT INCLUDED ABOVE - DÉPENSES AUTR	ES QUE CI-I	DESSUS					Vr. No P. Nº	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
3)	Vehicle Location de Rental véhicule								
4	Public Transport en Transportation commun				$\triangle Ia$	000.2	016		
	Transportation commun		Sent to	Finano		03000	<u> </u>		
<u>5</u>)	Accommodation Logement		Copy s	ent to -	<u></u>	03020		٠.	\$ 100.0
6	Meals Repas						·		-
	All Other Autres							+	
$\underline{^{\prime })}$	(Specify) (précisez) taxis, skytr								\$ 76.3
ıclude	that the amounts d in this claim were d on authorized Je certifie que les montants faisar l'objet de la présente réclamation constituent des dépenses		d pursuant to se inancial Admini		de la Loi sur	rertu de l'article 34 r la gestion des	Total Expenses	Total des dépenses	\$ 1,579.8
	nent business travel. entraînées par des voyages pour affaires officielles.				es pui	bliques Y-A M D-J	LessTotal	Moins le total	\$ 1,579.0
					ስ <i>ለ</i>		Ahove	des paragraphes 1 et 2	\$ 1,226.3
	16/12/ Y-A M	2			<u> </u>	DEC _{ate} 201	Total Claimed	Total Demandé	\$ 353.5
	Y-A M	D-1				Y-A M D-J	Less	Moins	\$ 333.3
	Date		Sig	nature		Date	Advance	L'avance	
ype Pa 3	articulars - Details						Amount due Reciever Genera Canada	Total dû au I of Receveur général du Canada	
							AMOUNT	TOTAL DÛ AU	
						<u> </u>	DUE CLAIMANT	REQUÉRANT	\$ 353.5
	IENT RECORD - ENREGISTREMENT DU PAIEMEN' 2 Sub 5 P.R.I. CIDP B Amount - N		- ··- ··- ··- ··-	. 1	14 Requisiti		5 Supplier Indica	ator 17 Due Date	Y-A M D
Туре 7	Type 80 353.56				Nº de la	demande	Indicateur du fournisseur	O Date d'échéar	
ype 4 2 Sub	ACCOUNT 3 Dept. Ref. No. 5 Coding - Codage	ING INFOR	MATION - RE	NSEIGNEI	MENTS DE	LA COMPTABIL	TÉ 6 Amount - Mo	ontant	CR-C1
Type	1524 - 11020 15 - 4	010					S ATTOURT * WI		100.00
-	7 Description	-	·			8 Fin.	Encumbrance N de la charge finar	o. ncière	
	3 5		<u></u>						1
_	300261735 - 3 1524 - 11020 15 - 4	010							253.56
	7					, 8			
	3 5					, L	6		<u>' </u>
	7					8			<u> </u>
	·					ľ			
Dept. I Verific	Pre-Audit and Account Vérifcation de la comptabilité au niveau du ministère	Verified correct	ct - Vérifié confo	rme		TOTAL >			
						IOIAL			
Remainie	Signature loned for payment pursuant to Demandé pour palement conformé-								
section Adminis	33 of the Financial ment à l'article 33 de la Loi sur la tration Act and Certified in gestion des finances publiques, et	Services Office	Signatu er - Agent des s						
	nce with section 7 of the certifié aux termes de l'article 7 du Règlement sur les réquisitions de palements.		•			20 Cheque No	Nº de chèque	21 Date	
								Y - A	W D-J
	Signature		Signate	ıre]			
	(2014/03) 7540-21-910-7366								© 505

Record of Travel Expenses

s.19(1)

Personal Record Identifier	Travel Number				
Nov 24-27 2016					
Name	Fund Commitment				
***************************************	300261735				

			1						
				PREP	AID		OUT OF PO	OCKET	
DATE	ARRIVAL TIME- DEPART URE	DETAILS/Destination	DISTANCE Miles/KM	Transpo- rtation	Other	Transpor- tation	Accomm- odation	Meals	Other
24/11/2016	15:30	Flight		1,226.32					
24/11/2016		Taxi airport				37.55			
24/11/2016		Dinner & incidentals						45.55	17.30
24/11/2016		Private accomodation		1			50.00		
25/11/2016		Breakfast, lunch, dinner & inc						79.80	17.30
25/11/2016		Private accomodation					50.00		
27/11/2016		Skytrain				2.75⁄			
27/11/2016		Incidentals							17.30
28/11/2016		Taxi home				36.01,			
1									
				i					
					•				i
			TOTAL	1,226.32	0.00	76.31	100.00	125.35	51.90
		Grand total	1,579.88	1,226	.32		353.5	6	

	1	Exchange Rate	
Breakfast	17.00	0	0.00
Lunch	17.25	0	0.00
Dinner	45.55	0	0.00
}	79.80	0	0.00
Inc.	17.30	0	0.00

Comments:

November 26 and 27th are person al days.

Administrative Verification	าร
Hotel/Car Rental - approved list	
(Apr. & Oct.) Rate Perdiems	
Perdiems/Other Country	
Hotel Meals (Y/N)	
Hotel Other Expenses (Y/N)	
Verify Credit Card last 4 digits	
Sec.32 & 34 Signed/dated	
Sec. 32 > Sec.34	
Sufficient funds in FC	

Travel Expenses

45560544

9(1)

Traveler's Name		1/3/	s.19
	Minister had 3 events - FNESC, Aboriginal Law Confere	nce and Prov of BC celebra	atin
Destination	Vancouver	a /	_
Departure date	Thursday, November 24	300 261735	
Return date	Monday, November 28	300 20	

Trip leg		Are meals provided on flight/train Y/N
Departure time (from home/work)	3.30pm	N
Multiple destination details		
Multiple destination details		
Arrival time (end of travel status)	2am	N

Allocation - Claimed Meals & Incidental

DATE		BREAKFAST LUNCH			INCIDENTALS
	Nov-24		_	V	
	Nov-25	/	/	1	
	Nov-26	DY	vate	progra	h
	Nov-27	D(vato	Drogret w	
	Nov-28	_ 1		THENO	
				· ·	
					•
				Ĭ	

-				
Δ	nr	51 4 14	nna.	comments
_	u	41 611	viia	LOMMENTS

Private accommodation

PLEASE ATTACH RECEIPTS	Provided	Prepaid Expenses	Paid by employee
Flight/Train			
Accommodation			
Taxis			
Other			
Other			

Completed by:	
Date:	

Compass

s.19(1)

Ottawa-airport 11/24/16

Skytrain ticket Vancouver-airport 11/27/16 4.18 pm

Ott. airport-home 11/28/16 206 am

TRANS LINK

BLUE LINE TAXI (613) 238 1111

TERMINAL ID:	314-674-874
MERCHANT ID:	4326859A
VEHICLE ID:	1748
DRIVER ID :	

TRIP NUMBER: 0436 PASSLINGURS:

START: 16:00 END: 16:00

FARE AMOUNT: 31.29

TIP AMOUNT: 6.26

TOTAL :

VISA SALE :

11/24/2016

APPROVAL NUMBER : 009144

PASSENGER COPY

CUSTOMER SERVICE 1-800-443-2812 INQUIRY@TAXITAB.COM TAXI TAB



********** RECEIPT * NOT VALID FOR TRAVEL

Translink 980-CANADA LINE Vancouver City Centre St ÏVM5<u>111</u>1 Sun 27 Nov 16 04:18PM

Payment Type:

VISA

Purchase:

1 Zone Ticket

Product Price:

2.75

Chip

Compass Ticket #: ***** 7210

Credit Card #:

050176 Auth #: TUC7A7URFJ6G 107329 Ref #: Receipt #:

Card Entry: AID:A00000000031010 TVR:0080008000 TSI:F800

Retain for your records. View TransLink Policies at www.translink.ca

Thank You!

CAPITAL TAXI (613) 744 - 3333

TERMINAL TO: 314-674-197 MERCHANT ID: 4326098A VEHICLE 1D: 2114 DRIVER ID :

TRIP NUMBER: PASSENGERS:

11-28/2016 START: 02:06 END: 02:07

FARE AMOUNT: 30.01

TIP AMOUNT:

6.00

0400

TO FAL 36.01

VISA SALE : APPROVAL NUMBER :

095940

PASSENGER COPY

CUSTOMER SERVICE 1-800-443-2812 INOUIRYWIAXITAB.COM **TAXITAB**





AIR CANADA 🏶

Booking Confirmation

Booking Reference: MVQ87Z

Date of issue: Nov 22, 2016

Booking Date:

22 Nov, 2016

Agent Name:

6750298

Agent ID: Main Contact :

mccord travel management

@mccordtravel.ca

Work: 1-613-7556000 Fax: 1-613-7556006

This is your Itinerary/Receipt. You must bring it with you to the airport for check-in and we recommend you keep a copy for your records. Please also take the time to review it as it contains the general conditions of carriage and applicable tariffs that apply to the tickets, bookings and air services detailed below, as well as baggage, dangerous goods and other important information related to your trip.



					Economy Flex
Thursday 24 Nov, 2016	17:00 Ottawa Ottawa Intl. (YOW), ON		18:07 Toronto Pearson Intl. (YYZ), ON Terminal 1	AC461	1hr07 Operated by: Air Canada 767-300ER Air Canada Café Flex V
		en en en en en en en en en en en en en e	Layover in Toronto		Ohr53
Thursday 24 Nov, 2016	19:00 Toronto Pearson Intl. (YYZ), ON Terminal 1	4	20:58 ; Vancouver Vancouver Intl. (YVR), BC Terminal M	AC149	4hr58 Operated by: Air Canada 787-9 Air Canada Café Flex V
			Total duration		6hr58



				Economy Tango
Sunday 27 Nov. 2016 7	17:50 Vancouver Vancouver Intl. (YVR), BC Terminal M	01:27 +1 day. Ottawa Ottawa Intl. (YOW), ON	AC188	4hr37 Operated by: Air Canada A320-200 ଲ Wi-Fi Air Canada Café Tango S

<u>^</u>	Passengers		Travel Options	Seats	5. 19(1,
		Ticket Number 0142170093908	V¶ None	AC461 33C AC149 29H AC188	
		Air Canada - Aeroplan	<u></u> డ్డ్ None		

Purchase summary

Credit/Debit Card Amount paid: \$1181.23 Tax information 1adult Goods and Services Tax - Canada no. 100092287 RT0001 Canada Harmonized Sales Tax (GST/HST #10009-2287 RT0001) \$133.48

Promotion Code: B38XHFR1 - SPECIAL PROMO SAVE 15 PCT TANGO FLEX 10PCT BUSINESS	LATITUDE
DUSINESS	1adult
Air Transportation Charges	
Base Fare	909.50
Surcharges	76.00
Taxes, fees and charges	
Goods and Services Tax - Canada no. 100092287 RT0001	1.00
Canada Harmonized Sales Tax (GST/HST #10009-2287 RT0001)	133.48
Air Travellers Security Charge	14.25
Airport Improvement Fee - Canada	47.00
Total airfare and taxes before options (per passenger)	\$1181 ²³
Number of passengers	X 1
Total	\$4 ana23
	\$1,181 ²³
GRAND TOTAL (Canadian dollars)	\$1181 ²³

Check-in and boarding gate deadlines

Within Canada

90 minutes

You should check in no later than the times indicated at left. This will ensure you have plenty of time to check in, drop off your checked bags and pass through security.

45 minutes1

Check-in and baggage drop-off deadline
You must have checked in, obtained your boarding pass and deposited all checked bags at the baggage drop-off counter before the end of the check-in period for your flight.

15 minutes

Boarding gate deadline
You must be present at the boarding gate before it closes.

^{1.} From Toronto City Airport (YTZ) - Check-in and baggage drop-off deadline: 20 minutes.

FLEX ECONOMY/ECONOMIQUE FLEX ETKT0142170093908

Flight/Vol

AC 461

AC * A

Cabin/Cabine

Destination

TORONTO

Boarding Time/Heure d'embarquement

16:20 Gate/Porte

From/De

OTTAWA

Seat/Place

13F

24NOV

Boarding Pass | Carte d'accès à bord



Remarks/Observations

ZONE 5

Flight/Vol

AC 461

TORONTO

AIR CANADA 🖈

A STAR ALLIANCE MEMBER ***
MEMBRE DU RÉSEAU STAR ALLIANCE ***

13F AISLE/COULOIR

FLEX ECONOMY/ECONOMIQUE FLEX ETKT0142170093908

Flight/Vol AC 149 **24NOV**

From/De

TORONTO

Destination

VANCOUVER

Boarding Time/Heure d'embarquement

18:15 Gate/Porte

19C Seat/Place

AC 149 **VANCOUVER**

Flight/Vol

ZONE 5

Cabin/Cabine

Y

19C AISLE/COULOIR

Remarks/Observations

Departure Time/Heure de depart

0184 KY0W728

Boarding Pass | Carte d'accès à bord



AIR CANADA 🖈

A STAR ALLIANCE MEMBER 644
MEMBRE DU RÉSEAU STAR ALLIANCE 64

Gouvernement du Canada

Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protege «A» lorsque rempli

								Tr.	avel Authori ' d'aut. de vo	ty No. (TAN) byager (NAV)		[1
PART A - TRAVEL	LER IDENTIFICA	ATION - PAR	TIE A -	IDENTIFIC	CATION	VÕY YO	AGEUR		9 T			
Name of travelier - No	om du voyageur	Tel	ephone	No N° de i	téléphone	Pu	blic servant - F	Fonctionnaire	Classificat	ion 2	PRI - CIDP	3
Does traveller have a Est-ce que le voyageu gouvernement du Car	ur possède une carti	nada travel card e de voyage du	? 4 If t Si	no, is a trave non, est-ce	el advance qu'une ava	required? ance de vo	yage est néce				-	5
Yes No	□ N/A			Yes [□ No Non		ount requested	demandé?				
Branch / Division / Re	gion - Direction / Div	vision / Région		Ţ	ravel arrai		erveur de voya		6 Telepho	one No N° de te	éléphone	
Minister's Office												
PART B - REASON		PARTIE B -						<u> </u>				
Objective of travel - O			7	Is this trave Est-ce que			ns le cadre d'u	ın événement	?			8
Ministerial speeches	i			Yes Oui	□ No		t reference No. référence de l'év	vénement	•			
				Event appi Pouvoir d'a		ority n de l'évén	nement			event approved d'approbation de	l'événement	
Why is virtual present not being used?	ce or another remote	e meeting soluti	on				nis traveller dur					
Pourquoi une présend rencontres à distance							oyageur pend	ant le voyage				
	·			Breakfast	- Petit déje	euner	Dinner - Sour	per	Lunch - Dî	ner	None - Aucun	
Travel category - Cate Core mandate Mandat de base	égorie de voyage Stakeholder		ernance		Training Formation		Other Autre		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		.1	9
If "other" travel category, Si vous choisissez la cat PART C - ESTIMA	, provide brief explanati legorie « Autre », veuill	ion ez expliquer	•	e		NI VOV						
Select a module	IED INVALE OF		<u> </u>	JOU I ES I	iniv) ite	DO AÓ'	AGE		·			10
Sélectionner un module List all travel destinations lister toutes les destination		Vancouver B	С									_
Departure date Date de départ		Departure Hour Heure de dépar		Return de				Return hour Heure de reto		Total Number of Total du nombre of		11
November 24, 2016		; rieule de depar	•		nber 27, 20	016		:	rui	4	ie jours	
CO	STS - COÛTS	·		Non-standar			andard Indards					
Transportation - Tra	ansport	# 27 1. 1 1. 1 1. 1 1. 1 1. 1 1. 1 1. 1 1		ton standard	19		ilualus			nformation		1
* Air Avion			\$ 1,500	0.00				Prepaid costs	(items identi	nclers supplém fied with an *)	entaires	
* Rail Train								Coûts prépay		narqués d'un °)	17	
Rental vehicle Véhicule de location								Coûts non-pre	épayés		18	
Private vehicle - Estimate Véhicule personnel - km a								Remboursem	imbursement ent par un tier			
Taxi	···		\$ 50.00	0	T i				Justificatio	****		T
Other (explain) Autres coûts (expliquer)		12		······				Transportation	n - Dépenses	de transport		19
Subtotal Transportation		>	\$ 1,550	0.00	 	00.0	····	†				
Transport Sous-total Accommodation - H	lébergement			** **** * ***********	***************************************	talign access as a	The same of the same of the same of	Accommodat	ion - Dépense	s d'hébergement		20
ACRD-listed hotel Hôtels énumérés dans le		13			<u> </u>			not claimir	ng accomm	odations		
Non-ACRD listed hotel Hôtels non énumérés dan			I									
Private accommodation Hébergement privé	19 IO IVELIEEA					······································		Other costs -	Autres coûts			
Government accommodat	ion	14	******	 				1				
Hébergement gouverneme Other accommodation (sp	pecify)	15					·····	Non-standard	l items - Dépe	nses non standards	<u> </u>	
Autre type d'hébergement Subtotal Accommodation			\$ 0.00			\$ 0.00		-				
Hébergement Sous-tota	1	▶ . 	3 0.00	1 P. Aug - 170, 181 -		3 0.00	· • • · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Table State Company	E. W. 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11		and the second s	ece / / /* / *Te-*
Meals and Incident	Als,- Repas Number	Rate			otol	Ī	T-4-I	I have access	to and am fa	Déclaration du vo miliar with the provi	sions of the	
Details	Nombre	Taux		Sub-T	otai		Total	National Join conditions of	t Council Trav travel in acco	el Directive and acc rdance with this dire	ept the terms and ctive. If I am a	
Breakfast Petit déjeuner Lunch	3	\$ 17.00		\$ 51.00			· ·		ravel Authoriti	I am familiar with the es.	a brosiziouz ot	
Dîner	3	\$ 17.25		\$ 51.75		:		mixte et je su	is familier ave	r les voyages du Co c ses dispositions.	J'accepte les	
Dinner Souper	3	\$ 45.55		\$ 136.65			and the state of t	modalités de	voyage confo	rmement à cette dir amilier avec les dist	ective. Si je suis	
Total Meals Totaux repas					>	\$ 239.4	40				201	6-11-2
Incidentals Frais accessoires	4	\$ 17.30		Total Incider Total access		\$ 69.20	0		P.3.1.		<i>701</i>	Date
Other costs (Specify) Autres coûts (Préciser)									Endorseme idation du s		A. Park	
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE					\$ 1,858	8.60	 	Signatu	re		Date	

Gouvernement du Canada

Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

s.19(1)

Protected "A" when completed protégé «A» lorsque rempli

PART D - BUD	GET MANAGI	ER APPROVAL -	PARTIE D - A	PPROBATIO	N DI	U GESTIONNAIRE DU BUDGET			F.		
		ame destination or ever dant à la même destinat			2	Rationale for number of travellers - Justification du nombre de v	oyageurs	e ne e e e e e e e e e e e e e e e e e	e eneme e e en e combrado e		
Financial coding - Co	odage financier					I confirm that funds are available			22		
11020	15	4010	•	1524		Je confirme que les fonds sont disponibles.					
Cost Center Centre de coût	Fund Fonds	Functional area Code fonctionnel	Order number Numéro de commande	G /L		Signature	-	Date	_		
Travel advance auth			WTV ************************************						-		
Avance de voyage a					٠.	A					
Le montant de l'avar	avance is reasonal nce est raisonnable	ble and is approved, un e et approuvé en vertu d	ider authonty of Sect de l'article 34 de la L	tion 34 of the Final oi sur la gestion de	ncial / es fin:	Administration Act. ances publiques.					
	Signature			Date							
PART E - AUTI	ORIZATIONS	S - PARTIE E - AI	UTORISATION	S		and the state of t	etinata in antiinia baini	ششيستان پرښاد پود	ر - حجم مساحت		
Is there departments			A CONTRACTOR OF THE SECOND SEC	Tanakan sangan sangan sangan sangan sangan sangan sangan sangan sangan sangan sangan sangan sangan sangan sang		and the second s	Date app	proved	23		
Existe-t-il une appro	bation ministérielle	du plan de voyage pou	·				Date d'app		120		
		ovide reference number umissez le numéro de r									
Recommended for a	pproval - Recomm	andation d'approbation									
						Title - Titre	D	ate			
Expenditure In Le pouvoir d'er				nancial Administrat				-			
re bonson der			mement ac	ix termes de raruc	e szi	1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.	9 2 1	inv 201	16		
			•			liue - Itire	<u> </u>	NUY. LU	IU		
g department of the contract o				Market St. 1 -	. , .				· in and in pideon's 1. Sign		
EXPLANIT	/140 I EQ - 140	I ESTEVE FINA II	VĘS	<u> </u>	 1	and the second s	en en en en en en en en en en en en en e				
1. TAN: Travel Auth					1. N	IAV: Numéro d'autorisation de voyager.					
		nployee is Minister-exem	mpt staff, enter "exer	npt."		lassification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel e	konéré du mini	stre, entrez « ex	onéré ».		
PRI: Employee P						IDP : Code d'identification de dossier personnel.					
		ndividually designated to	•			arte de voyage du gouvemement du Canada : carte individuelle de Ine avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne	e voyage				
	Canada travel care		oes not possess		possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.						
6. If applicable, the	name of the persor	n who assisted in compl	leting this form.		6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.						
7. Objective: what the		•			7. Objectif: Ce que ce voyage permettra d'accomplir.						
An "event" as def Hospitality, Confe	ined in the Treasur erences and Event	ry Board Directive on Tr Expenditures (THCEE)	ravel, Directive).		 Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE). 						
9. For explanations	of each travel cate	gory, refer to the THCE	E Directive.		9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE						
10. List all travel de: National Joint Counc	stinations, in order til Travel Directive.	from beginning to last.	Mod: Module as defi	ned in the	10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.						
11. Total number of	days on travel stati	us (include beginning ar	nd end days as full o	days).	11.1	Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du vo	yage comme o	des jours comple	its).		
12. Describe other conform.	osts and their amo	unts in the box labelled	"Other costs" on the	e right side of this	this 12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire						
13. ACRD: Accomm	odation and Car R	ental Directory.			13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules						
14. Government fac	ility accommodatio	ns, e.g., barracks, traini	ing centres.			Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemp casemements, des centres professionnels.	ite, des				
	costs and their amo on the right side o	ounts in the box labelled of this form.	i "Other			Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.					
16. Total of all trave	l costs prepaid thro	ough the TAN (most cor	mmonly airfare).		16.	Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le	olus souvent le	s billets d'avion).			
17. Arithmetic check	c: Prepaid costs plu	ıs costs not prepaid mu	ıst equal total estima	ted travel costs.		La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additi		ants des			
18. If applicable; If a estimated amount.	third party may re	imburse some or all of t	the travel costs, indi	cate the	18. L	coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total esti le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les c lu voyage, indiction le montant estimatif					
19. Transportation retransportation ch	ationale: If choices noices were made.	are available, describe	why these		19	lu voyage, indiquez le montant estimatif. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.					
20. Accommodation	rationale: If choice	es are available, describ	e why these choice:	s were made.		possibilités, indiquez les raisons de votre choix. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieur					
	departmental trave Directive requireme	ellers going to the same nt).	destination or		possibilités, indiquez les raisons de votre choix.						
22. The certifying bu	dget manager mus	t have Financial Admin	Istration Act Section	32 authority.		Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la m		n ou au même é	venement.		
23 If applicable: A t Minister and pro	ravel plan has beer vides expenditure i	n approved by an Assis initiation authority for all	stant Deputy	an.		Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 3. Loi sur gestion des finances publiques.	6 ii ii				

23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

	du Canada	nt							Tra	vel No № du voyag Nov. 24-27 2	
ravel Expense Repo	ort N	Note de Fra	is de Voya	ges	Type 2	Name o	of Claimant - N	lom du d	emandeur		
partment - Ministère			Branch - D	irection	1 -	Send C	heque to - En	voyer le	chèque à l'a	dresse suivante	
stice dress - Adresse				's Office		4th fl	oor				
34 Wellington											
rpose of Travel - But du voy inisterial speech deliv	-	ral functions	- Vancouve	er							
XPENSES PREPAID BY		ENT - DÉPEN	SES PAYÉE		ANCE PA	RLE				Т	
TRANSPORTATION TRANSPORT	▶ Date	Heure of	Departure lu départ	Nov 24	17:00		Arrival Arrivé	▶ N	lov 27 19	13	\$ 1,449
OTHER EXPENSES AUTRES DÉPENSES	>	_	•								\$ 7:
UTHORIZED ALLOWA	INDEMNITÉ-		ORISÉES				Γ				
PRIVATE VEHICLE ALLOWANCE	PARTICULIE		············	•	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						
PREVIOUSLY CLAIMED THIS FISCAL YEAR	DÉJÁ RÉCL PRÉSENT E		•	•							
THIS CLAIM	INDEMNITÉ		•	-	,						
	OMPREHENSIVE (Accommodation	E ALLOWANCE	INDEMNITÉ GL (Logement, Repa	OBALE		COM	POSITE ALLOV and incidental e	VANCE	INDEM	NITE DETAILLEE	
OR-OU	incidential ex	xpenses)	divers)			for f	ull calendar day		de calendrie	r complets seulement)	
		TAUX)0	urs @		1	days @ jours		days jours	8	\$
	DEMNITÉ	MEALS REPAS	▶ 2 P6	reakfasts etits @ Heuners	\$ 17.00	2	Lunches @ Déjeuners §	17.25	2 Dinne	\$ 45.55	\$ 15
	RTIELLE	INCIDENTAL EXPENSES FRAIS DIVERS	► 2 da	ays @ urs	\$ 17.30	1	days @ ours		days jours	œ	\$ 3
OTHER ALLOWANCES (Specify) Prácisez lesquelle					L					
KPENSES NOT INCLUDED	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		S QUE CI-DE	SSUS							
Wehlcle Location Rental véhicule								_		Vr. No P. Nº	
Public Transportation commu											•
Accommodation Logeme					1/,	\supset	4 201	7	·		\$ 9
Accommodator Eugenic			Sent to F		/ / / /	0	3020				\$ 10
6 Meals Repas	<u> </u>										
All Other Autres Expenses (précise	ız) >	parking									\$ 4
erlify that the amounts fuded in this claim were urred on authorized	Je certifie que le l'objet de la pré- constituent des	es montants faisan sente réclamation dépenses	Certified ou	irsuant to sec	tion 34 🔨	Certifié e	r la gestion de bliques	e I	Total Expenses	Total des dépenses	\$ 1,96
remment business travel.	entraînées par o	des voyages pour	-				Dirdnes	l,	 	Moins le total	
	affaires officielle						Y-A M		LessTotal 1 and 2	des paragraphes	01.50
	anaires officielle						Y-A M	ŀ		des paragraphes 1 et 2 Total	\$ 1,52
)J	JAN Ø	7 201	7		D-J	1 and 2 Above Total Claimed	1 et 2 Total Demandé	\$ 1,524 \$ 436
Signature (Claimant - D		Y-A M [JAN O	9 201	7	Date	D-J	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance	
Signature (Claimant - D be Particulars - Details		17010				7	Date Y-A M	D-J	1 and 2 Above Total Claimed Less	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance	
pe Particulars - Details		17010				7	Date Y-A M	D-J	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance Amount due Receiver General Canade AMOUNT DUE	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance	\$ 43
pe Particulars - Details AYMENT RECORD - ENRE	emandeur)	17 Ol Coate	n		ature		Pate Y-A M	D-1	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance Receiver General Canada AMOUNT DUE CLAIMANT	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance Total do au of Receveur général du Cannal TOTAL DÛ AU REQUÉRANT	\$ 43 ₀
po Particulars - Details	emandeur)	17 Old	n		ature	14 Requi	Pate Y-A M	D-J	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance Amount due Receiver General Canade AMOUNT DUE	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance Total do au of Receveur général du Canada TOTAL DÛ AU REQUÉRANT	\$ 430 \$ 430 Y-A M
AYMENT RECORD - ENRE 2 Sub 5 P.R.I. CIDP Type 80 10 10 10 10 10 10 10	emandeur)	TOU PAIEMENT B Amount - M 436.20 ACCOUNT	n	Sign	ature	14 Requi	Date Y - A M Date	D-J	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance Amount due Receiver General Canada AMOUNT DUE CLAIMANT Supplier Indicat noticateur d'ournisseur	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance Total de av of Receveur général du Canada TOTAL DÛ AU REQUÉRANT OF 17 Due Date 0 Date d'échéen	\$ 430 \$ 430 Y-A M
AYMENT RECORD - ENRE Type 2 Sub 1 S P.R.I. CIDP 80 14 Sub 1 S P.R.I. CIDP 80 14 Sub 1 S P.R.I. No. No. No. No. No. No. No. No. No. No	emandeur) GISTREMENT 5 Coding - Co	TOU PAIEMENT B Amount - M 436.20 ACCOUNT	Ontent ING INFORMA	Sign	ature	14 Requi	Date Y - A M Date	D-J	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance Amount due Receiver General Canade AMOUNT DUE CLAIMANT Supplier Indicateur du ournisseur 6 Amount - Mo	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance of Total do au of Receveur général du Canata TOTAL DÛ AU REQUÉRANT OF 17 Due Date 0 Date d'échéen	\$ 43.
AYMENT RECORD - ENRE ype 2 3ub 5 P.R.I. CIDP ype 80 5 P.R.I. ACIDP ype 30 5 P.R.I. ACIDP ype 44 5 Dept. Ref. No. N° de ref. min. 300262128 - 2	emandeur) GISTREMENT 5 Coding - Co	Du PAIEMENT B Amount - N 436.20 ACCOUNT	Ontent ING INFORMA	Sign	ature	14 Requi	Date Y - A M Date	D-J 153 TABILITE	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance Amount due Redever General Chande AMOUNT DUE CLAIMANT Supplier Indicateur du ournisseur 6 6 Amount - Mo	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance of Total do au of Receveur général du Canata TOTAL DÛ AU REQUÉRANT OF 17 Due Date 0 Date d'échéen	\$ 430 \$ 430 • Y-A M
AYMENT RECORD - ENRE Type 2 Sub 1 S P.R.I. CIDP 80 14 Sub 1 S P.R.I. CIDP 80 14 Sub 1 S P.R.I. No. No. No. No. No. No. No. No. No. No	GISTREMENT S Coding - Co 1524 - 1	Du PAIEMENT B Amount - N 436.20 ACCOUNT	ontent ING INFORMA	Sign	ature	14 Requi	Date Y - A M Date	D-J 153 TABILITE	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance Amount due Receiver General Canade AMOUNT DUE CLAIMANT Supplier Indicateur du ournisseur 6 Amount - Mo	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance of Total do au of Receveur général du Canata TOTAL DÛ AU REQUÉRANT OF 17 Due Date 0 Date d'échéen	\$ 430 \$ 430 • Y-A M
AYMENT RECORD - ENRE Type 2 3ub Type 80 3 Dept. Ref. No. N° de etf. min. 300262128 - 2 7 Description	GISTREMENT S Coding - Co 1524 - 1	DU PAIEMENT 8 Amount - N 436.20 ACCOUNT	ontent ING INFORMA	Sign	ature	14 Requi	Y-A M Date	D-J 153 TABILITE	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance Amount due Redever General Chande AMOUNT DUE CLAIMANT Supplier Indicateur du ournisseur 6 6 Amount - Mo	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance of Total do au of Receveur général du Canata TOTAL DÛ AU REQUÉRANT OF 17 Due Date 0 Date d'échéen	\$ 43: \$ 43: \text{\text{Y-A}} M
AYMENT RECORD - ENRE 2 Sub	GISTREMENT S Coding - Co 1524 - 1	DU PAIEMENT 8 Amount - N 436.20 ACCOUNT	ontent ING INFORMA	Sign	ature	14 Requi	Y-A M Date	D-J 155	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance Amount due Redever General Chande AMOUNT DUE CLAIMANT Supplier Indicateur du ournisseur 6 6 Amount - Mo	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance of Total do au of Receveur général du Canata TOTAL DÛ AU REQUÉRANT OF 17 Due Date 0 Date d'échéen	\$ 43: \$ 43: \text{\text{Y-A}} M
AYMENT RECORD - ENRE Type 2 Sub S.P.R.I. CIDP 7 Type 80 2 Sub 1 S.P.R.I. CIDP 3 Dept. Ref. No. 1 Supp. Ref. No. 1 Supp. Ref. No. 1 Supp. 2 Sub 3 Dept. Ref. No. 1 Supp. 3 Supp. Ref. No. 1 Supp. 3 Supp. Ref. No. 1 Supp. 3 Supp. Ref. No. 1 Supp. 3 Supp. Ref. No. 1 Supp. Ref. No.	### SCOOMING - CE 1524 - 1	DU PAIEMENT 8 Amount - N 436.20 ACCOUNT	ontent ING INFORMA	Sign	ature	14 Requi	Y-A M Date	D-J 155	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance Amount due Redinter General Sande AMOUNT DUE CLAIMANT Supplier Indicateur du ournisseur 6 6 Amount - Mo nocumbrance Nia charge (frant) 6	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance of Total do au of Receveur général du Canata TOTAL DÛ AU REQUÉRANT OF 17 Due Date 0 Date d'échéen	\$ 43: \$ 43: \text{\text{Y-A}} M
AYMENT RECORD - ENRE 2 Sub	### SCOOMING - CE 1524 - 1	TOU PAIEMENT B Amount - N 436.20 ACCOUNT 11020 15 401	ontent ING INFORMA	Sign	NSEIGNEN	14 Requi	V-A M Date Silion No. Ia demande	D-J 155 f f TABILITE	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance Amount due Redinter General Sande AMOUNT DUE CLAIMANT Supplier Indicateur du ournisseur 6 6 Amount - Mo nocumbrance Nia charge (frant) 6	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance of Total do au of Receveur général du Canata TOTAL DÛ AU REQUÉRANT OF 17 Due Date 0 Date d'échéen	\$ 43: \$ 43: \text{\text{Y-A}} M
AYMENT RECORD - ENRE Proper 2 Sub S.P.R.I. CIDP Type 80 S.P.R.I. CIDP Type 80 S.P.R.I. CIDP Type 100 S.P.R.I. CIDP	s Coding - Co 1524 - 1	TOU PAIEMENT B Amount - N 436.20 ACCOUNT 11020 15 401	ontent	Sign	NSEIGNEN	14 Requi	Y-A M Date	D-J 155 f f TABILITE	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance Amount due Redinter General Sande AMOUNT DUE CLAIMANT Supplier Indicateur du ournisseur 6 6 Amount - Mo nocumbrance Nia charge (frant) 6	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance of Total do au of Receveur général du Canata TOTAL DÛ AU REQUÉRANT OF 17 Due Date 0 Date d'échéen	\$ 43: \$ 43: \text{\text{Y-A}} M
AYMENT RECORD - ENRE 2 Sub	emandeur) GISTREMENT 5 Coding - Co 1524 - 1 5 1524 - 1	17 Old Coate Coa	ontent	Sign TION - REN	NSEIGNEM	14 Requi	V-A M Date Silion No. Ia demande	D-J 155 f f TABILITE	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance Amount due Redinter General Sande AMOUNT DUE CLAIMANT Supplier Indicateur du ournisseur 6 6 Amount - Mo nocumbrance Nia charge (frant) 6	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance of Total do au of Receveur général du Canata TOTAL DÛ AU REQUÉRANT OF 17 Due Date 0 Date d'échéen	\$ 43: \$ 43: \text{\text{Y-A}} M
AYMENT RECORD - ENRE Type 2 Sub S.P.R.I. CIDP Type 80 1 4 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	S Coding - Cc 1524 - 1 5 1524 - 1 5 1524 - 1 5 Demande pour palement a furble 3 3 per settle der beinen settle für beinen settle der beinen settle der beinen settle der beinen settle der beine	DU PAIEMENTI B Amount - N 436.20 ACCOUNT odays 11020 15 401 11020 15 401 compubilité istère	ontent	Sign TION - REI	NSEIGNEM me	14 Requi	Oate Y-A M Date Silion No. Is demande DE LA COMP	D-J 1553 TABILITE 8 Fin. Er. Nº del	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance Amount due Redever General Chande AMOUNT DUE 6 6 Amount - Mo nount - Mo nount - Mo nount - Mo 1 a charge finant 6	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance Total de au Recoverur général du Canada TOTAL DÛ AU REQUÉRANT Of 17 Due Date Date d'échéen nitant	\$ 43: \$ 43: \text{\text{Y-A}} M
AYMENT RECORD - ENRE Pre 2 Sub Sp.R.I. CIDP Type 80 1 Sp.R.I. CIDP Type 3 Sp.R.I. CIDP Type 3 Sp.R.I. CIDP Type 3 Sp.R.I. CIDP Type 3 Sp.R.I. CIDP Type 3 Sp.R.I. CIDP Type 3 Sp.R.I. CIDP Type 4 Sp.R.I. CIDP Type 5 Sp.R.I. CIDP Type 7 Sp.R.I. CI	s Coding - Co 1524 - 1	DU PAIEMENTI B Amount - N 436.20 ACCOUNT odays 11020 15 401 11020 15 401 compubilité istère	Ontent ING INFORMA O O Verified correct - \	Sign TION - REI	NSEIGNEM me	14 Requi	Oate Y-A M Date Silion No. Is demande DE LA COMP	D-J 1553 TABILITE 8 Fin. Er. Nº del	1 and 2 Above Total Claimed Less Advance Amount due Redinter General Sande AMOUNT DUE CLAIMANT Supplier Indicateur du ournisseur 6 6 Amount - Mo nocumbrance Nia charge (frant) 6	1 et 2 Total Demandé Moins L'avance of Total do au of Receveur général du Canata TOTAL DÛ AU REQUÉRANT OF 17 Due Date 0 Date d'échéen	\$ 43: \$ 43: \text{\text{Y-A}} M

Record of Travel Expenses

s.19(1)

Personal Record Identifier	Travel Number			
	Nov 24-27 2016 Vanc.			
Name	Fund Commitment			
200 Mario (200 m.)	300262128			

			PREP	AID		OUT OF P	OCKET .	
ARRIVAL TIME- DEPART URE	DETAILS/Destination	i	Transpo-	Other	Transpor- tation	Accomm- odation	Meals	Other
17:00	Flight - Vancouver		1,449.33			!	······································	·
	Taxi work to airport		817 N		40.00	•		
	pers. accomodation		2 7 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			50.00		
	Dinner & incidentals						45.55	17.30
	Parking		See James Act					13.00-
	Parking							31.00
	Breakfast, lunch, dinner & inc.						79.80	17.30
	pers. accomodation					50.00		
	Car rental		75.41/					
	Taxi to airport				28.00/	-		
	Taxi airport to home				30.00			
	Breakfast & lunch						34.25	
								,
		TOTAL	1,524.74	0.00	98.00	100.00	159.60	78.60
	Grand total	1,960.94	1,524	.74		436.2	0	
	TIME- DEPART URE 17:00	TIME-DEPART URE 17:00 Flight - Vancouver Taxi work to airport pers. accomodation Dinner & incidentals Parking Parking Breakfast, lunch, dinner & inc. pers. accomodation Car rental Taxi to airport Taxi airport to home Breakfast & lunch	TIME-DEPART URE 17:00 Flight - Vancouver Taxi work to airport pers. accomodation Dinner & incidentals Parking Parking Breakfast, lunch, dinner & inc. pers. accomodation Car rental Taxi to airport Taxi airport to home Breakfast & lunch TOTAL Grand total 1.960.94	ARRIVAL TIME-DEPART URE 17:00 Flight - Vancouver Taxi work to airport pers. accomodation Dinner & incidentals Parking Breakfast, lunch, dinner & inc. pers. accomodation Car rental Taxi to airport Taxi airport to home Breakfast & lunch TOTAL TOTAL 1,524.74 Grand total 1,960.94	TIME-DEPART URE 17:00 Flight - Vancouver Taxi work to airport pers. accomodation Dinner & incidentals Parking Parking Breakfast, lunch, dinner & inc. pers. accomodation Car rental Taxi to airport Taxi airport to home Breakfast & lunch TOTAL Grand total 1,960.94 1,524.74 Other Transport rtanispor rtation Other Other Other Pransport Riles/KM 1,449.33 75.41/ 75.41/ 75.41/ 75.41/ 75.41/ 75.41/ 75.41/ 75.41/ 75.41/ 75.41/	ARRIVAL TIME-DEPART URE 17:00 Flight - Vancouver Taxi work to airport pers. accomodation Dinner & incidentals Parking Breakfast, lunch, dinner & inc. pers. accomodation Car rental Taxi to airport Taxi airport to home Breakfast & lunch TOTAL TOTAL TAXI O.00 98.00 Grand total 1.960.94 Transportation Other Transportation Other tation 1,449.33 40.00 40.00 75.41 Total 1,524.74 0.00 98.00	ARRIVAL TIME-DEPART URE 17:00 Flight - Vancouver Taxi work to airport pers. accomodation Dinner & incidentals Parking Parking Breakfast, lunch, dinner & inc. pers. accomodation Car rental Taxi to airport Taxi airport to home Breakfast & lunch Breakfast & lunch TOTAL Transport Transport Transport Transport Transport Transport Accommodation 50.00 50.00 50.00 TOTAL 1,524.74 0.00 98.00 100.00 436.21	ARRIVAL TIME- DEPART URE 17:00 Flight - Vancouver Taxi work to airport pers. accomodation Dinner & incidentals Parking Parking Breakfast, lunch, dinner & inc. pers. accomodation Car rental Taxi to airport Taxi airport to home Breakfast & lunch TOTAL DISTANCE Transpor- Niles/KM 1,449.33 40.00 45.55 79.80 50.00 79.80 50.0

		Exchange Rate]
Breakfast	17.00	0	0.00
Lunch	17.25	0	0.00
Dinner	45.55	0	0.00
1	79.80	0	0.00
Inc.	17.30	0	0.00

Inc.	17.30	0	0.00
Comments:		·	

Administrative Verifications
Hotel/Car Rental - approved list
(Apr. & Oct.) Rate Perdiems
Perdiems/Other Country
Hotel Meals (Y/N)
Hotel Other Expenses (Y/N)
Verify Credit Card last 4 digits
Sec.32 & 34 Signed/dated
Sec. 32 > Sec.34
Sufficient funds in FC

Charles - Burge Community, report him was to have been a few control of the contr		Divulgé(s) en vertu de la L
Traveler's Nam Trip Purpos Destinatio Departure date Return date	e Namower B.C. Nav 24, 2005	Si
Trip leg Departure time (from home/work) Multiple destination details Multiple destination details Trival time (end of travel status)	3PM: SP remark between NWS7()	Are meals provided on flight/train Y/N NU PM
Ilocation - Claimed Meals & Incidental ATE No.V. 24, 2016 No.V. 25, 2016 No.V. 27, 2016 dditional comments No.V. 26/17 persone Stayel W. freed	BREAKFAST LUNCH DINNER F	
PLEASE ATTACH RECEIPTS light/Train ccommodation axis	Prepaid Paid by Provided Expenses employee	

Amount 40 RECEIPT FOR CAB FARE

Amount 40 Receipt For Cab Fare

To Cab No. 204 Driver

H.S.T. Included in meter fare



604 681-1111

VANCOUVER, D.C., CAR	and.	
RECEIVED FROM _	DATE _	28-ce
FROM	то	
CAB NO		
AIRPORT SERVICE	E 24 Hour Courier	
AT A PAYPHONE?	CALL: 1-800-898-TAXI(8294) N	IO COINS NEEDED
—		GST INCLUDED
TIY LINE (hear	ring impaired) 604 258-4747	GST # R105762496

Canada Place Pankade

Vancouver BC, V6C 3C1

 Pay Station Number:
 4

 Entered:
 11/25/2016

 14: 16
 11/25/2016

 Exited:
 11/25/2016

 18: 36
 1icket Number:
 27308

 Transaction Number:
 16037

 Rate:
 A

 Parking Fee:
 \$31.00

Total Fee: \$31.00 Fee Paid: \$32.00 Change: \$1.00

Thank you for visting Canada Place Above amount includes 5% GST GST# 120996095RT0005

CAPITAL TAXI (613) 744 - 3353

TERMINAL ID:	314 652-212
VEHICLE TO :	2746
DRIV.R ID :	00052908
TRH HUMBER.	1544
Passenitrs:	1
11/37/2016	
START: 19:51	END: 19:51
. 1881(disdes	\$ 30.4M

TOTAL: \$ 30.00

CASH RECEIPT

CUSTOMER SERVICE 1-800-443-2812 INJURYOTAXITAB.COM TAXITAB









Rental Agreement # 170826803 Invoice # 15023311404 s.18(a) s.19(1)

Renter Information

Renter Name
JODY WILSON

Renter Address

Contract
PROVINCIAL GOVERNMENT OF BC

Vehicle Information

Trip Information

Pickup		Return	
Thu, Nov 24 2016	① 10:03 PM	🗂 Fri, Nov 25 2016	◯ 05:00 P
	MAIN	> VANCOUVER PAN PA	ACIFIC 73
VANCOUVER INTL AIRPO	RT 3211 GRANT	999 CANADA PL, VAN	COUVER
MCCONACHIE WAY ,RICH	MOND V7B0A4	V6C3B5 CA	
^			

Rental Charges

Rental Rate	1 day at \$48.90 / day	\$48.90
Add-ons	. Refueling Charge (\$1.70 / litre)	\$15.30
Taxes and Fees	Concession Fee Recovery 17.49 Pct(17.49%)	\$2.68
	Concession Fee Recovery 17.49 Pct(17.49%)	\$0
	Prov Vehicle Rental Tax 1.50/day 1.50/day	\$1.50
	VIf Rec .90/day 0.90/day	\$0
	Provincial Sales Tax(7.0%)	\$3.61
	Goods And Services Tax(5.0%)	\$3.42
Total		\$75.41
(Subject to audit)		
Amount Charged on E	December 21 2016 to MasterCard	(CAD75.41)
Amount Due		(\$0.00)
Amount Charged on N	(CAD19.07)	
Amount Due		(\$0.00)
Amount Charged on N	lovember 26 2016 to Visa	(CAD56.34)
Amount Due		(\$0.00)

Thank you for renting with National Car Rental

We appreciate your business.

Please do not reply to this email. If you have a question or comment regarding your rental agreement please send it to customerservice@nationalcar.com

Grenier, Anne

From:

Sent:

November 24, 2016 3:59 PM

To: Landry, Joelle

Subject:

FW: 24NOV itinerary and e ticket

From:

Sent: November-22-16 4:15 PM

Subject: FW: 24NOV

itinerary and e ticket

FYI - outgoing flight

----Original Message----

From: - McCord Travel Management [mailto: @mccordtravel.ca]

Sent: November-22-16 4:11 PM

To:

Subject: 24NOV itinerary and e ticket

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT

130 ALBERT ST. SUITE 2000

OTTAWA ON K1P 5G4

TEL 613-755-6000 FAX 613-755-6006

DATE : 22 NOV 2016 AGENT :

FILE : NQ5TLB

CLIENT: 0713

INVOICE: ITIN

DNM*ACCOUNTS RECEIVABLE HON JODY WILSON RAYBOULD MINISTER OF JUSTICE 284 WELLINGTON ST- EMB 4TH FLR

OTTAWA ON K1A 0H8

--ITINERARY--

FROM

CARRIER FLT/CL DATE DEP ARR ST

FLYING TIME- 1:07

OTTAWA TORONTO

TO

AIR CANADA 461 V 24 NOV 16 1700 1807 OK ARRIVES TERMINAL -1

NONSTOP

EQUIPMENT-BOEING 767-300

FREQUENT FLYER -AC SEAT-26A

WINDOW SEAT

FLEX FARE

CHECK IN CUT OFF 45MINUTES PRIOR

30242128

1

TORONTO VANCOUVER AIR CANADA 149 V 24 NOV 16 1900 2058 OK **DEPARTS TERMINAL -1** ARRIVES TERMINAL -MAIN/CENTRAL NONSTOP FOOD TO PURCHASE **FLYING TIME- 4:58 EQUIPMENT-789** FREQUENT FLYER -AC SEAT-29K WINDOW SEAT **FLEX FARE**

** AIR CANADA FILE LOCATOR NQ8TDV **** FLEX FARE RULES **** NON REFUNDABLE/CHANGES SUBJECT TO \$75.00 PENALTY PLUS ANY APPLICABLE DIFFERENCE IN FARE *TKT MUST BE CANCELLED 45 MIN PRIOR TO TICKETED FLT OR TICKET WILL BE FORFEITED** **TICKET VALID FOR 1 YEAR FROM DATE OF PURCHASE 1 PIECE OF COMPLIMENTARY CHECKED LUGGAGE CARRY ON LUGGAGE MUST NOT EXCEED 21.1X9X15.5 INCHES **VALID GOVERNMENT PHOTO ID REQUIRED FOR TRAVEL** * DUPLICATE *

THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE

PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME:

MC CORD TRAVEL MANAGEMENT 22NOV16 IATA: 67502982 1V-NQ5TLB

AGENT 2GU4JH

TICKET NO. 014 9566374515 PLACE OF ISSUE: OTTAWA ON/CA FCIO xuls in Delis

FARE TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES TOTAL

CAD 593.00 7.12CA 81.53RC 27.00SQ CAD 708.65

YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES

FORM OF PAYMENT: CC

ISSUED BY: AIR CANADA

AC ONLYF-NONREF-CHGE FEE

24NOV YOW AC X/YTO AC YVR Q YOWYVR3.00Q YOWYVR20.00 570.00CAD593.00END

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE. THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER. PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM)- MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION. THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS-LIKE AEROSOLS-FIREWORKS-AND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM YOUR AIRLINE.

CR FLT DATE FROM TO DEP ST CL BG NVB NVA

AC 461 24NOV OTTAWA TORONTO 500P OK V 1PC 24NOV 24NOV

AC 149 24NOV TORONTO VANCOUVER 700P OK V 1PC 24NOV 24NOV

RLOC: AC -

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

MYTRIPANDMORE.COM/BAGGAGEDETAILSAC.BAGG

Grenier, Anne

From:

Sent:

November 24, 2016 3:59 PM

To:

Landry, Joelle

Subject:

FW: 27NOV itinerary and e ticket

From:

Sent: November-22-16 4:14 PM

Subject: FW: 27NOV itinerary and e ticket

FYI - return flight

----Original Message----

From: - McCord Travel Management [mailto @mccordtravel.ca]

Sent: November-22-16 4:11 PM

Subject: 27NOV itinerary and e ticket

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT

130 ALBERT ST. SUITE 2000 OTTAWA ON K1P 5G4

TEL 613-755-6000

FAX 613-755-6006

DATE : 22 NOV 2016

AGENT : FILE: NRD47F

CLIENT: 0713 INVOICE: ITIN

DNM*ACCOUNTS RECEIVABLE HON JODY WILSON RAYBOULD

MINISTER OF JUSTICE

284 WELLINGTON ST- EMB 4TH FLR

OTTAWA ON K1A 0H8

--ITINERARY--

FROM

CARRIER FLT/CL DATE DEP ARR ST

VANCOUVER TORONTO AIR CANADA 116 W 27 NOV 16 1000 1723 OK **DEPARTS TERMINAL -MAIN/CENTRAL**

ARRIVES TERMINAL -1

NONSTOP FOOD TO PURCHASE

FLYING TIME-4:23

EQUIPMENT-77W

FREQUENT FLYER -AC SEAT-53A

WINDOW SEAT

FLEX FARE

CHECK IN CUT OFF 45MINUTES PRIOR

OTTAWA AIR CANADA 462 W 27 NOV 16 1810 1913 OK **TORONTO**

DEPARTS TERMINAL -1

NONSTOP

FLYING TIME-1:03

EQUIPMENT-AIRBUS A320 JET

FREQUENT FLYER -AC

SEAT-24F

WINDOW SEAT **FLEX FARE**

** AIR CANADA FILE LCOATOR NRIMJM

**** FLEX FARE RULES ****

NON REFUNDABLE/CHANGES SUBJECT TO \$75.00 PENALTY PLUS

ANY APPLICABLE DIFFERENCE IN FARE

*TKT MUST BE CANCELLED 45 MIN PRIOR TO TICKETED FLT

OR TICKET WILL BE FORFEITED**

**TICKET VALID FOR 1 YEAR FROM DATE OF PURCHASE

1 PIECE OF COMPLIMENTARY CHECKED LUGGAGE

CARRY ON LUGGAGE MUST NOT EXCEED 21.1X9X15.5 INCHES

VALID GOVERNMENT PHOTO ID REQUIRED FOR TRAVEL

* DUPLICATE *

THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE

PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME:

MC CORD TRAVEL

MANAGEMENT 22NOV16 IATA: 67502982 1V-NRD47F

TICKET NO. 014 9566374516 PLACE OF ISSUE: OTTAWA

ISSUED BY: AIR CANADA

AGENT 2GU4JH

FARE

TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES TOTAL

CAD 588.00 7.12CA 30.76XG 24.52XT CAD 650.40

YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES

FORM OF PAYMENT: CC

AC ONLYF-NONREF-CHGE FEE

27NOV YVR AC X/YTO AC YOW Q YVRYOW3.00Q YVRYOW20.00Q YVRYOW30.00 535.00C AD588.00END XT 24.00SQ 0.52RC

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE. THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER. PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM)- MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION. THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS- LIKE AEROSOLS- FIREWORKS-AND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM YOUR AIRLINE.

CR FLT DATE FROM TO DEP ST CL BG NVB NVA

AC 116 27NOV VANCOUVER TORONTO 1000A OK W 1PC 27NOV 27NOV

AC 462 27NOV TORONTO OTTAWA 610P OK W 1PC 27NOV 27NOV

RLOC: AC -

MYTRIPANDMORE.COM/BAGGAGEDETAILSAC.BAGG

Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protégé «A» torsque rempli-

s.19(1)

										ivel Authori d'aut. de vi					1
PARTA TRAVE	LUER IDENTIFICA	TION PAR	JIE A	IDENTIFICA	IÖITA	Y DU VOY	AGEUR	W.S			1	w251 99 90		Ser Sh	2600
Name of traveller - No			2.74	No N° de tél	40000	23 1 10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	iblic servani	ıt - Fon	ctionnaire	1.00	ion	2	PRI - C	WALL TE	3
Does traveller have a	Government of Can	ada travel car	d? 4 lif	no, is a travel a	dvanc	e required?	نس			l					
Est-ce que le voyage gouvernement du Ca	ui possede une carte	de voyage d	si	non, est-ce qu	'une a	vance de vo	yage est ne	écessa	ire?						_5_
Out No			ļc	Yes 🔀	No Non	If yes, em Si out, qu	ount requeste of est le mont	ted tant derr	nandé? ►						
Branch / Division / Re		ision / Région				anger - Rés				6 Telepho	one No	N° de tél	éphone		
Minister's Office - Ju		is comment	OE HOUSE S		k Mai		NAMES OF THE OWNER, WHEN	AND WATER	7 - 100 - 114 2 8	(613) 9	47-3495	3640	oraș di com un		
PART B. REASO Objective of travel - C		FAR HE B	.,	Is this travel	- 1111	The state of the s			1000年						
Ministerial speech o		nctions.	-	Est-ce que le	voya	ge se fait da			vénement?	1					씍
·	.,					on N° de	reference No référence de		ement	>					
				Event approv Pouvoir d'app			ement				event app d'approba		événem	ent	
Why is virtual present	ce or another remote	meeting solu	ion	<u> </u>											
not being used? Pourquoi une présent	ce virtuelle ou d'autre	s options de		Number of m Nombre de n	eals p	rovided to th oumis à ce v	is traveller i oyageur pe	during endant	Iravel and le voyage	at the ever et iors de l'e	nt événemer	ıt			1
rencontres à distance N/A	n'ont été pas utilisée	es?		Breakfast - P			Dinner - S			Lunch - Df			None - A	Aucun	
				0			0			0		ı			-
Travel category - Cate							·		1			L			
Core mandate Mandat de base	Stakeholders Intervenants		iverusuce strance		ining mation		Other Autre								ᅥ
If "other" travel category Si your cholaissez is cat	, provide brief explanatio tégorie « Autre », veuille	n Zaxpliquer	-												- 1
PARTIC - ESTIMA	TED TRAVEL CO	STS - PART	IE C - C	COUT ESTIN	ATIF	S DU VOY	AGE		11.2	N 10 1	A STATE	in a dis	GENT.	rate and	198
Select a module Sélectionner un module		Mod 3 - Trav	el in Car	ada and conti	nental	U.S.A ov	emight stay	ıy							10
List all travel destinations lister toutes les destinatio		Vancouver								•					
Departure date		Departure House		Return date				lo.	eturn hour		Total Mice	ber of Da		·	
Date de départ November 24, 2016		Hours de dépar 15 (Date de reto Novembo		2016		He 24	eure de relou			ombre de			쁴
	STC COÚTO	•		ion-standard	27, .		ndard		• :		1-				
	STS - COÛTS	The section of the con-	N.	ion standards	47/45/27	Star	ndards		Santana ang	anner and a	s. monatica	strad as an ir row	THE MINES	N. San Andrewson and Co. San	alara en escala
Transportation Tra	апвропа	\$16. 9 0.91	70.5	A CANADA	Ť	\$ 1,500.00	of the	R	enselgnen	inancial ir tents finar	iclers su	plémen	taires	Trica	
Avion Reli			_		-	3 1,500.00		P.	epaki costs (oùts prépayé	items identifi (Articles m	led with an ' arqués d'un	"	15		
Train Rental vehicle			 					Co Co	ets not prep	eid avés			17		
Véhicule de location Private vehicle - Estimates	d km		ļ					Th	ird-party rein	bursement			18		
Véhicule personnel - km e	approximatif									ustificatio					#27F29
Taxi Other (explain)		1.2	L			\$ 200.00				Dépenses d			**************************************	198	19
utres coûts (expliquer)		12	L												٦
Subtotal Transportation Transport Sous-total		>	\$ 0.00			\$ 1,700.00		-							
Accommodation - H	lébergement 👆 🔏		426							n - Dépenses					20
ACRD-listed hotel Hôtels énumérés dans le l	REHELV	13	<u> </u>						Vill be stay	ing with fa	mily so a	s not to	incur co	sts.	
Non-ACRD listed hotel Hôtels non énumérés dan	s (e REHELV							OH	her costs - A	ultes conte					
Private accommodation Hébergement privé						\$ 0.00		_							
Sovernment accommodati Sebergement gouverneme	ion ental	14	(4)												
Other accommodation (specule type of the bergement	ecify) (préciser)	15			177			No	n-standard it	ems - Dépen	ses non sta	indards.			
Subtotal Accommodation	ъ		\$ 0.00			\$ 0,00		7							
Véals and Incidente		1485A-34			1	W. E. F.S.	A Park	Tri	aveller's St	atement - C)Actacalis	duston	oent.	The Physics	Jan 192
Details	Number Nombre	Rate Taux		Sub-Total		1	Total	i ha	eve access to	and am fan Jouncii Trave	niliar with th	e provisio	rs of the		·
Brenkfast Petit déjeuner	3	\$ 17.00		\$ 51.00		40%	Ka, Ka	COT Sen	nditions of tra nior governm	ivel in accord ent official, t	lance with t am familiar	his directh	e. II I am		
.unch	3	\$ 17.25		\$ 51.75				the	Special Tran	rel Authoritie	£.				
X'ner Dinner	3	\$ 45.55		\$ 136.65				mbx mo	rte et je suis	Pirective sur l familier avec yage conforr	ses dispos	tions, J'ac	cepte les		
Souper otal Meals						\$ 239.4			d fanckaans	ira la suls fu	miliar anna	ha diana			
otaux repas noidentale	4	\$ 17.30	I1	Total Incidentals		 	-	-						Nov 22, 201	6
rais accessokes Other costs (Specify)	•	1,30		Total accessoire	, >	\$ 69.20		_	ihai ilani e	nuujeenjen		28.7- H.C		Date	्र स्था
Utres coûts (Préciser)								Rè	commend	ation du su	perviseur	3545	54.2.17	1	
E:	TOTAL ESTIMATE STIMATION TOTALE D	O TRAVEL COS ES COÚTS DE	TS VOYAGE		•	\$ 2,008.	60			Signature	,		-	Date	
					_						_				

GC 72 (2014-04)



Government of Canada

Travel Authority and Advance Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed protege «A» lorsque rempti

s.19(1)

。 1987年 - 《西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西	Sept.	ESTIONNAIRE DU BUDGET							
slimated number of travellers to the same destination or event ombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au ième événement	21 R	ationale for number of travellers - Justification du nombre de v	oyageurs						
krancief coding - Codage financier	l c	confirm that funds are available confirme que les fonds sont disponibles.	L						
Cost Center Fund Functional area Order number G.f.									
Centre de coût Fonds Code fonctionnel Numéro de commande		Signature	Date						
avel advance authorized vance de voyage autorisée.									
he amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Finan e montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion de:	cial Admi s finance	inistration Act. s publiques.							
			od.						
Signature Dale	, mar , , mar /s	300 242 12	8						
ART E AUTHORIZATIONS PARTIE E AUTORISATIONS		A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR	LWA I						
there departmental travel plan approval for this trip? xisto-t-li une approbalion ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?			Date approved Date d'approbation						
Yes No If yes, provide reference number									
Cui Li Non Si oui, fournissez le numéro de référence : lecommended for approval - Recommendation d'approbation									
Signature .		Title - Titre	Date						
ccordance with the Financial Administrati ordé conformément aux termes de l'article		ection 32(1). le la Loi sur la gestion des finances publiques,	_						
			Nov 22, 2016						
		FIRE - LINE	Dale						
EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES	in t		Little Control						
I. TAN: Travel Authorization Number.	1. NAV:	Numéro d'autorisation de voyager.	a programment of the programment of the companied and a						
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."	2. Class	sification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel e	exonéré du ministre, entrez « exonéré ».						
PRI: Employee Personal Record Identifier number.		2 : Code d'identification de dossier personnel.	la unuana						
i. Government of Cenedatravel card (individually designated travel card). j. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess		e de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle d avance de voyage ne peut être êmise qu'à un employé qui ne	o vojago						
a Government of Canada travel card.	poss	êde pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.							
 If applicable, the name of the person who assisted in completing this form. Objective: what this travel will accomplish. 		de parsonne qui aldo à la préparation de ce formulaire, le cas clif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.	echeant.						
). An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel,	8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de								
Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive). For explanations of each travet category, refer to the THCEE Directive.	voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACÉ). 9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE								
10. List eli travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the	10. Ènu	10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la demière. Mod : module comme défini dans la							
National Joint Council Travel Directive.		e sur les voyages du Consell national mixte. nbre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du y	muone comme des lours complets)						
 Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days). Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this 									
orm.		HELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des e							
 ACRD: Accommodation and Car Rental Directory. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres. 		bergement dans des installations gouvernementales, par exem remements, des centres professionnels.	npie, des						
15. Describe either costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.	15. Déc	crivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre e d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.							
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).		at de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le	plus souvent les billets d'avion).						
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.		vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés addi							
 If applicable; if a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount. 		its non prépayés doit correspondre au coût de voyage lotal es: cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les							
Transportation rationals: if choices are available, describe why these transportation choices were made.	du v	royage, indiquez le montant estimatif. stification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur							
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.	pos	ssibilités, indiquez les reisons de votre choix.							
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or	 Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix. 								
event (THCEE Directive requirement). 22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.		mbre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la							
23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy	22. Le Loi	gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article aur gestion des finances publiques.	32 à la						
Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.	23 Le	cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-n idonne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les dépi	ninistre adjoint ce						

000306